



Un epico momento della memoranda partita che dette agli Azzurri il Campionato del Mondo.

(Fotogr. Luze).

RADIOCORRIERE

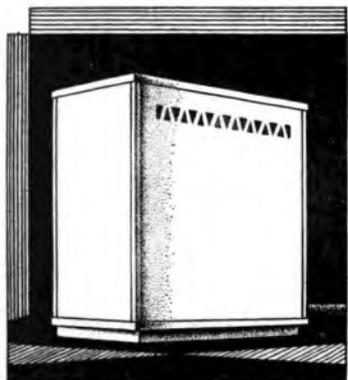
SETTIMANALE DELL'E.I.A.R. - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172
PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S.I.P.R.A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO L. 0,80

QUANDO PIU' GREVE E' L'ESTATE
CREATE INTORNO A VOI
LA FRESCA AURA DEI MONTI



L'estate non deve preoccuparvi. Voi potete attendere con l'usata energia al vostro lavoro senza pericoli per la vostra salute, perchè la scienza e la tecnica moderna hanno creato per voi il condizionatore d'aria Siare che, automaticamente, silenziosamente e con trascurabile consumo d'energia elettrica, purifica l'aria degli ambienti e la rende fresca come quella dei monti. Adottate questo meraviglioso apparecchio che allontana da voi la calura estiva.

SIARE: PIACENZA - VIA ROMA N. 35
MILANO: Via C. Porta, 1 • ROMA: Refit, Via Parma, 3



IL "CONDIZIONATORE D'ARIA SIARE", VIENE FORNITO RACCHIUSO IN UN ELEGANTE MOBILE DI STILE ADATTO AL VOSTRO ARREDAMENTO. E' DI MODESTE DIMENSIONI E TRASPORTABILE.



Per installazioni di apparecchi speciali per negozi, saloni, interi appartamenti ecc., si eseguono senza vostro impegno, sopralluoghi e preventivi.

SIARE
CONDIZIONATORE D'ARIA

L'APPARECCHIO È FUNZIONANTE PRESSO LA
PADIGLIONE C - STAND N. 330 - VISITATECI!!!

FIERA DI PADOVA

RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE N. 21 - TELEFONO N. 41-172

LE VITTORIE DEGLI AZZURRI

Gli Azzurri hanno vinto il Campionato Mondiale di Calcio: l'antico ludo dalle origini schiettamente statiche, che i giovani fiorentini giocavano brucemente, durante il memorabile assedio (e il Ferrucci meditava il sacrificio di Garibaldi), entusiasmo le moltitudini come un combattimento di schiere contrapposte per tutto quello che ha in sé di pugnare, di ardito, di gioventilmente bello, di prontamente audace. Un pallone di cuoio che rotola, schizza, balza... simbolo di una idealità inafferrabile, pretesto esteriore per proporsi e misurarsi, per conoscersi e rivelaarsi. In improvvisate bagarre, in plasticismi di un ultimo, fulgore e si esprime suggestivamente il genio direttivo di una razza, proprio come avviene nelle lotte decisive, nei duelli ad armi corte, negli assalti disperati. Per questo, con sicuro intuito, la folla ama il gioco del calcio che le permette di far corpo con i giocatori prediletti, di coesistere col silenzio e l'immobilità, nei momenti di spasmo, la propria natura, per lasciarla poi proromperci in ondate di entusiasmo. Nel gioco, cadono le maschere, affiorano le verità essenziali; il sangue frustato circola e si accende, la vitalità di un popolo giovane si

esalta e si afferma. Superbo e confortante spettacolo che a Roma, nello Stadio del Littorio, si è offerto ancora una volta agli occhi sagaci del Duce. Egli ha sentito, ancora una volta, attraverso lo sport, vibrare e palpitarci, all'unisono con gli atleti, l'anima di una Nazione che si nutre di vittorie dopo averne sofferto le amare rinunce e dopo averle meritate con dura disciplina. In questa risoluta ricerca di vittorie sportive, si rivela, come in ogni altro campo, il desiderio collettivo di conquistare il primato.

Il Duce, che ha seguito l'ultima battaglia del torneo calcistico, infondendo negli Azzurri con la sua presenza la decisa volontà di vincere, li ha voluti premiare concedendo ai campioni del calcio la medaglia d'oro al valore atletico che forma la nuova costellazione della forza e dell'audacia sorrette dalla volontà e guidate dall'intelligenza.

E' questo, oltre che un premio ambito, anche un monito e un incitamento: dalla Nazione, che si merita il suo posto nel mondo con il progressivo trionfo della natalità, devono uscire ogni anno nuove primavere di giovinezza robusta, a cui si aprano i campi agonati, le palestre, gli studi tra



Il manifesto del Campionato con le firme del gen. Vaccaro, del commissario coma. Vittorio Pozzo, di Carlo Carcano e di tutti i componenti la squadra azzurra.



La cabina dell'Eiar nello Stadio del Littorio per la partita conclusiva del Campionato mondiale di calcio. Presso la tribuna il radiocronista Niccolò Carosio.

candidi cuori di statue simbolicamente ammonitrici e sotto l'ampio azzurro dei cieli. Come ai tempi d'Atene e di Roma.

E che cosa è l'Italia se non il glorioso proseguimento di quella classica tradizione che cercava l'armonia della vita nel perfetto equilibrio tra le forze fisiche e le energie intellettuali?

Araldi che non misurano distanze, i microfoni dalle palestre e dagli stadi affollati diffondono le cronache brevi, ardite, concitate, drammaticissime delle battaglie sportive a cui fa da coro il grido, talvolta tremendo e pauroso, della moltitudine, e se, come si ebbe a verificare nelle contese più aspre ed emozionanti del torneo e più specialmente nella partita finale di Roma, la moltitudine, balzando in piedi di scatto, grida, ad incitamento, il nome divino della Patria, la Radio, che lo ripete, gli dà non so qual misterioso alito di leggenda, come se, con i vivi, lo dicano i morti, nome che fiorisce e sbuccia nell'aria e colma i cuori in ascolto di una commozione religiosa: Italia, Italia!

In quei momenti la Radio è oracolo che, superando le contingenze del fatto e della cronaca, penetra nell'avvenire e ce ne dà il rassicurante presentimento.

correre alle disposizioni che vietano i rumori molesti e fastidiosi. La Radio, se usata con intelligenza e con parsimonia, non disturba alcuno e può tornare gradita a molti, ma se chi la usa non ha rispetto per le orecchie altrui e quel che importa non ha gusto né finezza, può anch'essa diventare un rumore seccante; nel quale caso, giunti a una certa ora (le 22 o le 23 secondo i luoghi), il disturbato può chiedere l'intervento dell'Autorità contro il disturbatore.

L'ABBONATO prof. A. Z. di Viareggio: «Desidero sapere perché le stazioni non ci dà nessuna trasmissione fonografica; di opere: riuscirebbe tanto gradita a molti radioamatori i quali si sono rivolti a me affinché mi renda interprete di questo loro desiderio presso codesta Direzione. Le Stazioni di Bolzano e di Palermo hanno spessissimo in programma trasmissioni fonografiche di opere, ma purtroppo queste due Stazioni sono difficilmente captabili e di imperfetta audizione: la prima per avere la potenza di un solo kW., la seconda a causa delle interferenze delle Stazioni di Athlone e di Mülacker».

Bolzano e Palermo trasmettono delle opere registrate perché non hanno la possibilità di poter avere su posto delle esecuzioni dirette e sarebbe assurdo ricorressero ai dischi o alle registrazioni se potessero trasmettere, come fanno le altre Stazioni, almeno due opere alla settimana direttamente dagli auditori e dai Teatri. Tra pochi mesi però sia Bolzano che Palermo saranno collegate ai gruppi delle altre Stazioni e non trasmetteranno più neppure esse delle esecuzioni fonografiche di opere.

DA Rimini, ci scrive una curiosa lettera l'abbonato A. R., tifoso della bicicletta e per soprappiù guerrigiano, per farci sapere che, dato il suo genere di occupazione e il suo orario di lavoro, non gli è stato possibile, se non raramente, di sentire le cronache del Giro d'Italia, né dalle Stazioni settentrionali né da quelle centro-meridionali. Naturalmente protesta e chiede se non sarebbe stato possibile variare le ore delle trasmissioni sportive, per amore di Guerra. Aggiunge: «Vecchio utente della radio, lettore assiduo del Radiocorriere, leggo con il maggiore interesse la «Posta della Direzione»; rievocò che tutti hanno qualche cosa da dire, ma anche la discussione sia per diventare oziosa, perché l'Eiar i suoi criteri li ha esposti e non c'è più niente da osservare. Con tutto questo però mi permetto di esporre anch'io il mio desiderio. Amo il melodramma e la musica sinfonica, desidererei udire il più possibile di tale musica, ma mi rimetto a quanto fa l'Eiar, però sarei ricoperto integrale della famosa e grandiosa Danza delle ore del Ponchielli. Da tempo non è stata trasmessa; perché? E' una meravigliosa pagina di musica. Trasmettetela, accontentatemi, chiedo poco; e mi avrete sempre fra i vostri assidui e appassionati ascoltatori: assiduo e propagandista, perché della radio non solo sono entusiasta ma... tifoso per il bene morale e culturale che arrecò.

Le notizie sportive vengono irradiate, quando è possibile, non appena si ricevono; se non si può, la trasmissione è fatta col primo Giornale Radio. Per le informazioni del «Giro d'Italia» è stato fatto un servizio speciale e le notizie, trasmesse dall'Eiar da un giornalista che seguiva la competizione, sono state irradiate non appena pervenute alle varie Sedi, tanto viva era l'attesa. A ritardarle o a includerle in altri servizi, si sarebbero provocate le proteste della maggioranza degli ascoltatori. La Danza delle Ore viene trasmessa spesso e farà parte indubbiamente di quella «serata» che si sta preparando a celebrazione delle glorie di Amilcare Ponchielli Circa la «Posta della Direzione» e le riferiamo quanto ci scrive da Catanzaro l'abbonato Arnaldo Lanconia: «La «Posta della Direzione» è appassionata indiscutibilmente dai abbonati, tanto per le «bolte» dei radioamatori quanto per le «risposte» della Direzione, che interessano sempre e spesso divertono. Mi vien fatto di pensare che se un bel giorno, la Direzione, malauguratamente, decidesse di abolire questa rubrica vedrebbe scatenarsi la generale disapprovazione; noi avremmo le giustificazioni di «scusate» che la Direzione potrebbe accampare, perché in materia di radioprogrammi, in ogni tempo e in ogni congiuntura, tutti abbiamo sempre qualche cosa da dire, qualche cosa per cui brontolare, sia pure ingiustamente, ma soltanto per ubbidire al nostro «spirito egoistico».

PREMESSO un discorso burlesco rivolto a quel tale Abbonato che consigliava di dare le notizie sportive con delle frasi musicali, il signor G. M. di Milano scrive: «Nel programma della Stagione lirica c'è del buono, ma questo buono, cara Eiar, non è ciò che può piacere ai superuomini, ai maestri di musica e ai professori d'orchestra, ma ciò che riesce di diletto ai buongustai che tra gli ascoltatori rappresentano la maggioranza. Ai superuomini e derivati puoi dedicare, se lo credi, qualche «bella serata» di musica sinfonica; e dal canto mio faccio voti che il buon Dio ti induca, cara Eiar, a concedere pochine di queste «belle serata» e non soltanto di queste, ma anche di quelle altre in cui ci propinchi delle canzoni esotiche nelle quali si fa un esagerato uso della desinenza «u» che si adopera comunemente per far paura ai piccoli e nelle quali la parola «passion» sembra essere il «chiodo» di tutti i poeti. In quanto alle opere, ti dirò che a intere non sono e consigliabile la trasmissione di opere o troppo vecchie o troppo giovani; di queste particolarmente, e nell'interesse degli stessi compositori, che rischiano di non essere per niente compresi ed ammirati. La Radio non deve trasmettere che delle opere che già hanno ottenuto nel Teatro un largo successo; poiché l'ascoltatore, per interessarsi, appassionarsi, commuoversi, deve avere familiarità col soggetto e coi personaggi; solo così possono avere rilievo nella sua mente i temi musicali e le intenzioni dell'autore. Vorrei che chi legge questa mia e penserà a darmi la risposta, acquistasse per un po' di tempo, le invidiabili qualità del «diavolo zoppo» e si introducessero, non visto, nelle famiglie degli ascoltatori, quando si annuncia una di quelle opere «rebus»: sentirebbe i commenti, qualche volta in sordina, ma anche i mormori; poi vedrebbe con quale rapidità il bottone dell'apparecchio si muove in cerca di una di quelle opere che intendendo io, trasmessa da qualche Stazione lontana, magari di quelle in cui si abusa di «acca» e di «erre» che spesse volte trasformano delle belle romanze in scariche di mortaretti».

Che l'ascolto di una opera, quando già si conosce l'azione, sono noti i personaggi e si ha in mente il quadro scenico, riesca facilitato e risulti intensificato, intensificato di molto, il godimento, perfettamente d'accordo. E' una cosa elementare. Ma se fosse vero, cosa che non è, che solo possa avere diletto da una tras-



Rina Franchetti e Fausta Lovadina nella serata di «Canzoni d'altri tempi».

missione d'opera chi ha avuto la possibilità di sentire la stessa opera in Teatro, si dovrebbe rinunciare senz'altro a qualsiasi trasmissione di melodramma perché tra gli ascoltatori sono molti (assai più di quelli che forse lei immagina) coloro che non hanno mai assistito ed uno spettacolo e che non conoscono, se non per averle sentite per Radio, le opere più popolari. Questi ascoltatori, che sono i più, si irritano d'opera nuova o vecchia, uno sforzo per mettersi nella mente i personaggi, il quadro scenico e l'azione devono sempre farlo, ma lo sforzo non è poi tanto pesante come sembra a lei. In Teatro, come al Cinematografo, perché il godimento sia completo, lo spettatore in contributo di integrazione, piccolo o grande, deve darlo; e perché non dovrebbe darlo alla Radio? E non è né più pesante né più complesso, poiché l'integrazione risulta facilitata dal fatto che alla Radio la mente può spaziare liberamente e non è costretta, come al Teatro o al Cinematografo, a restare nelle strette di una realtà che molte volte è diversissima da quella che vuole essere la finzione. Pensi alla fatica che bisogna fare per vedere in un cantante di vasta ossatura, di robuste spalle e di ampio petto la consunta Signora dalle Camelie.

PER I PIONIERI

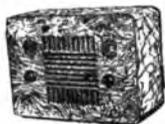
Da parte di parecchi Pionieri ci pervengono ancora richieste delle medaglie-ricordo istituite in occasione del «Congresso dei Pionieri» tenutosi in Roma il 3 e 4 giugno dello scorso anno. Si avverte che per dar corso a tali domande, occorre che alle stesse siano unite lire due in francobolli.



Luciano Molinari nella serata di «Canzoni d'altri tempi».

L'APPARECCHIO RADIO IDEALE PER VILLEGGIATURA

A L A U D A



Lit. 714

A RATE: L. 156 in contanti e
12 rate mensili da L. 50 cad.

ESCLUSO L'ABBONAMENTO ALL'E.I.A.R.

E' un gioiello di apparecchio, con
il quale si possono captare le prin-
cipali stazioni europee.

Facilmente trasportabile in appo-
sita valigetta che viene fornita a
richiesta.

E' l'apparecchio ideale per la vil-
leggiatura, al mare, in montagna,
o per i luoghi di soggiorno.



S U L A M I T E

RADIOFONOGRFO



Lit. 1100

A RATE: L. 225 in contanti e
12 rate mensili da L. 80 cad.

ESCLUSO L'ABBONAMENTO ALL'E.I.A.R.

Il più piccolo Radiofonografo messo
in vendita al più basso prezzo.
Facilmente trasportabile, basta una
semplice presa di corrente per farlo
funzionare. Il piatto è fisso, di di-
mensioni ridottissime, ma consente
poter suonare dei dischi sino a
30 cm. di diametro. Riceve le prin-
cipali stazioni europee. E' indispen-
sabile in ogni famiglia. A richiesta
si fornisce apposita valigetta.



RADIOMARELLI

SCIENZA E FANTASIA: CHI VIVE SULLE STELLE?

Per rispondere a questo formidabile quesito, il dott. Desiderius Papp, noto per il suo precedente volume *Arvenne e fine del mondo*, ha compilato un nuovo libro (*Chi vive sulle stelle*, tradotto dal tedesco dal prof. A. Treves, edizione Bompiani, Milano, marzo XII) che ha il pregio di presentare l'ardua materia con stile semplice e colorito, senza le astruserie in cui sono facili a cadere anche i più abili volgarizzatori. Nel suo nuovo volume il Papp riesce a tener desto l'interesse del lettore col trasportarlo, per un meraviglioso volo del pensiero, dapprima attraverso gli eventi che preparano la comparsa dell'uomo sul nostro pianeta, e poi nell'immensità delle vie siderali, già sufficientemente note alla scienza d'oggi, in virtù dei prodigi realizzati nell'esplorazione telescopica, fotografica e spettroscopica degli astri. Dobbiamo, soprattutto, all'analisi spettrale di conoscere oggi la composizione delle stelle e dei pianeti assai meglio di quanto, poche generazioni fa, i nostri avi conoscessero la chimica della Terra, il che, per quanto riguarda ad esempio la Luna ed i pianeti Marte e Venere, nei quali sembrava più fondata l'ipotesi dell'abitabilità, ci ha portati alla certezza: che il nostro fido satellitare non ha atmosfera, ed è così privo delle più fantastiche oscillazioni giornaliere di temperatura, che vanno dai 190 sopra zero ai 100 centigradi sotto zero; che Marte è avvolto da un'atmosfera simile, e di gran lunga meno densa, di quella che circonda la Terra, ma non dispone più di grandi masse d'acqua, salvo quelle concentrate sotto forma di ghiaccio nelle calotte polari, e che la lucidissima Venere possiede acqua ed aria, ma è permanentemente avvolta da una cortina fittissima di nubi, impenetrabili ai più potenti telescopi.

Con dotte ed affascinanti considerazioni il dott. Papp vuol dimostrare che l'umanità come la nostra, giunse al suo più alto stadio di sviluppo fisico ed intellettuale, in virtù della legge di adattamento alle condizioni particolarmente favorevoli in cui la Terra si trova nel sistema solare, non potrebbe effettivamente riscontrarsi che in pianeti foggianti come il nostro, e della stessa precisa età, dato che basterebbe una differenza di soli 100.000 anni in più o in meno per cancellare ogni traccia di somiglianza fra gli abitanti dei due astri. Solo gli organismi monocellulari (i tenui batterii) hanno il privilegio di adattarsi a tutte le condizioni più disparate esistenti negli spazi cosmici, e come venne dimostrato, possono anche viaggiare da un mondo all'altro, portati dai meteoriti e dagli stessi raggi di luce!

In conclusione, il dott. Papp non nega che possa esistere la vita animale nei corpi celesti giunti allo stadio di sviluppo capace di determinarla, e pur ritenendo che i mondi abitati siano seminati con parsimonia nello spazio cosmico, è dell'opinione che non ve ne siano due le cui creature risultino fra loro identiche di aspetto, di pensiero, di struttura e di sentimento. Nel caso particolare del nostro sistema solare, tutto il meccanismo della vita è basato, come è noto, sulla presenza del carbonio, accoppiato all'ossigeno, all'azoto ed all'idrogeno; e sicché i possibili abitanti non possono essere composti che di cellule d'alumina. Inoltre, se esistono, devono avere in comune con noi l'organo della vista, adattamento organico alla stessa luce solare che illumina tutti i pianeti. Ma lo stesso non si può dire evidentemente per i pianeti di altri soli che ardonno a base di elio e di titanio, nei quali le possibili forme di vita si dovrebbero manifestare sotto aspetti per noi inconcepibili.



La vita umana si dovrebbe perciò escludere su Venere, che per essere molte centinaia di milioni di anni più giovane della Terra si trova ora nel periodo carbonifero, già superato dal nostro pianeta nell'aurora dei tempi; sulla Luna, mondo irrigidito nel sonno della morte, che non ha né acqua, né atmosfera; su Mercurio, astro di superlativi, che arroventa perennemente al sole un emisfero, mentre l'altro è dominato da freddo glaciale. Una vita come la nostra è molto dubbia anche sui pianeti maggiori, Giove e Saturno, ancora allo stato molle o gassoso, e tuttal più si potrebbe concepire in qualcuno dei loro numerosi satelliti; né si potrebbe immaginare l'umanità come quella terrestre in Urano e Nettuno, ormai avvolta perennemente in luce crepuscolare, che sono riscaldati dal proprio calore interno e non possono quindi contenere masse d'acqua alla loro superficie. Solo delle creature volanti potrebbero abitare questi lontanissimi pianeti!

Marte, il rosso astro delle notti, è, secondo il Papp, l'unico pianeta che per la sua affinità con la Terra trovasi nelle condizioni di ospitare creature dominanti di ordine superiore. E' di diametro metà della Terra, ma il suo giorno solare ha presso a poco la stessa durata del nostro, le stagioni vi si attenuano come sulla Terra, ma con un clima medio assai più freddo; possiede aria ed acqua, ma è di gran lunga più vecchio del nostro mondo, ed ha inoltre perduto i suoi mari e le sue montagne, come li perderà inevitabilmente il nostro pianeta fra milioni d'anni! Sulla sua superficie, completamente livellata, non appaiono che i famosi canali, quali li vide per la prima volta 57 anni fa Giovanni Schiaparelli.

La spiegazione che fornisce il Papp dei canali di Marte ha il potere di conquistare

subito la mente del lettore, liberandola per un momento dalle strettoie della certezza, per portarla nei domini alati della fantasia e del sogno.

Sulla Terra era appena comparso l'uomo (un milione d'anni fa?) quando i Marziani, antichi di milioni di secoli, intuiva la minaccia insita nel progressivo inaridimento del loro pianeta, dovettero ricorrere all'unico mezzo possibile per assicurare l'uso dell'energia alla vita animale e vegetale di quel mondo invecchiante: attingerla, cioè, nella stagione dello scioglimento, da quella accumulata nelle calotte polari e distribuirla per tutto il globo a mezzo di un gigantesco sistema di canali.

Perfettamente fotografati, questi appaiono ora in numero di 500 circa, ma occorre per costuirli il lavoro ininterrotto di migliaia di generazioni, non più divise da barriere naturali, e quindi unite nella lotta millenaria per assicurare l'esistenza. Alcuni di essi appaiono della larghezza della Manica e servono, con tutta probabilità, oltreché da acquedotti, da vie di navigazione attraverso il siltuoso pianeta. Le grandi macchie circolari visibili ai punti d'incontro sono le città marziane; il loro margine rotondo, che all'appressarsi dell'autunno impallidisce e scompare, costituisce le piantagioni, favorite dalle affluenti acque dei canali, e sicché ogni città è cinta da una sua propria zona allumebure, mantenuta a temperatura primaverile per mezzo di proiezioni di calore artificiale. Che più? L'onnipotente energia elettrica domina sovrana sulla vita dei Marziani e viene trasmessa, senza fili, da poche generatrici principali, a migliaia di chilometri di distanza, fornendo il moto alle stesse macchine polari che pompano le acque nelle vene del corpo planetario.

Pensando alle altre ipotesi, meno oltristiche, formulate sui canali da scienziati stranieri, e particolarmente dall'Arrhenius, vi è da augurare ai lontanissimi Marziani che quella del Papp sia la vera e... *ad multos annos!*

Meno immaginoso si dimostra il geniale scrittore là dove tratta del problema, ancora più affascinante, delle radiocomunicazioni interplanetarie, affermando che dopo il 1928 si ha la certezza che le onde orizzontali, specialmente quelle delle corte, non sono più prigioniere dell'atmosfera terrestre, dato che Stormer, e dopo di lui moltissimi altri, furono in grado di registrare segnali di ritorno del segnale trasmesso, per riflessione (eco) da parte di corpi celesti.

Ma qui si affaccia la questione: Di quali segnali dobbiamo servirci, affinché la nostra parola terrestre sia comprensibile ai Marziani? A ciò avrebbe già pensato lo scienziato tedesco Kippers, proponendo come linguaggio dell'Universo quello dei numeri, e preparando addirittura apposito codice per lo scambio telegrafico di pensieri fra la Terra e Marte! Il Papp osserva, giustamente, che sarebbe assai più facile intendersi mediante la trasmissione delle immagini, radiotelegrafando, dapprima figure geometriche semplici, e quindi, un po' alla volta, l'intero libro di immagini della Terra.

Ma tutto ciò, conclude l'Autore, è musica dell'avvenire, che diverrà realtà solo a patto che il Marziano non abbia già da decine di migliaia d'anni gettato tra i ferrecci quegli apparecchi trasmettitori e ricevitori che noi costruiamo solo in futuro, ed oggi non impieghi, per le trasmissioni lontane, strumenti che la nostra povertà tecnica non sospetta e non sospetterà mai...

G. M. F.

CRONACHE DELLA RADIO

Radioricerche.

Tempo fa la Direzione della Radio olandese fu pregata da una radioabbonata di ricercare una persona appartenente a sua famiglia e residente nelle Indie Olandesi e che da lunghi anni non aveva più dato notizie. La stazione dell'Aja trasmise la richiesta radiofonicamente alla trasmittente di Plohi (che lavora su onde corte e i cui programmi sono captati dalle colonie olandesi). Dopo una serie di insistenti richiami la stazione di Plohi riuscì finalmente a mettersi in contatto con la persona cercata che così comunicò con la sua lontana famiglia.

Radio-polizia francese.



Con un recente decreto il servizio di polizia francese è stato rimodernato ed è stato incaricato anche del controllo della radiodiffusione. La polizia dovrà quindi occuparsi della sorveglianza delle trasmissioni e della ricerca delle stazioni clandestine. Si userà materiale vero confiscato. Una brigata speciale sarà addetta alla ricerca dei radioparassiti ed alla loro eliminazione. Questa sezione è composta di agenti tecnici e perciò la Prefettura di Polizia di Parigi cerca giovani radiodiplomati sia per lo sfruttamento delle sue trasmissioni, sia per questi nuovi incarichi.

Gli ascoltatori svedesi.

La Radiotjänst — Società svedese di radiotrasmissioni — annunzia che i suoi abbonati hanno raggiunto i 750.000 su una popolazione di 6 milioni e mezzo di abitanti!

Nuovi segnali cecoslovacchi.

I nuovi segnali d'intervallo cecoslovacchi sono: per Praga, un motivo d'arpa dal poema sinfonico di Smetana; Vyshehrad; per Praga II, le prime note della Marcia dei Sokol; per Bratislava, l'inizio della canzone Hej Slovaci per carillon; per Košice, melodia della canzone Hej Hore Žaj; per Moravská-Ostrava, le prime note della canzone Pilek. Il segnale d'intervallo di Brno non è ancora conosciuto.

Nuove stazioni.

E' stata decisa dalla Broadcasting africana la costruzione di due nuove trasmissioni a Grahamstown ed a Pietermaritzburg. Secondo quanto comunica la stampa americana, si starebbe costruendo ad Avana (Cuba) una trasmittente di 1000 kW che dovrebbe entrare in funzione al più presto. Sembra incredibile però la costruzione di un simile gigante quando si sono già considerati mostruosi i 500 kW della Russia e degli Stati Uniti!

Il mulino transmittente.

La stazione americana di Poynette si è servita — sino a pochi giorni fa — dell'energia elettrica prodotta sul luogo da un mulino elettrico che permetteva così di economizzare in modo eccezionale le spese della corrente.

Riccardo Strauss.



Una gran parte di stazioni hanno commemorato il settantesimo anniversario della nascita di Riccardo Strauss diffondendo il suo Cavaliere della rosa. Berlino invece ha voluto riesumare Gontano, la prima opera del grande musicista. Si tratta di una autentica rievocazione poiché l'autore aveva veramente sepolto questa sua opera giovanile nel giardino della sua villa a Garmisch, ponendovi sopra una lapide con la seguente epigrafe: «Qui giace l'onorato e virtuoso giovanotto Gontano, menestrato che dall'orchestra sinfonica del suo stesso padre venne cospinto a morte. Che la terra gli sia leggera!».

I PIONIERI DELL'EIAR E LA RADIO RURALE

PIONIERI DELL'EIAR

Tutte le scuole rurali italiane devono, in un prossimo futuro, essere dotate di Radio, perchè tutti i piccoli bimbi che crescono sotto il segno del Littorio possano usufruire, anche nei più sperduti paeselli di questo nuovo ed utilissimo mezzo di educazione, e tutti gli agricoltori si sentano così più vicini ai grandi centri del Paese, dai quali giungerà loro l'appoggio morale e spirituale che dovrà sostenerli nella necessaria diuturna fatica.

PIONIERI DELL'EIAR

Questo è uno dei vostri compiti. Sia vostro orgoglio il poter affermare che le scuole dei vostri Comuni hanno TUTTE l'apparecchio « Radiorurale ». Affiancate l'opera del direttore didattico, concedete il vostro apparecchio per qualche audizione di prova, consigliate, istigate, svolgete la vostra più intensa opera di propaganda: il fine da raggiungere è di per sé premio ad ogni fatica. Rammentate che il prezzo dell'apparecchio è minimo: 600 lire. Le modalità dell'acquisto semplicissime. Basta riempire la scheda di ordinazione che ogni direttore didattico ha presso di sé ed inviarla alla Direzione dell'Ente Radio Rurale - Via San Claudio, 87 - Roma.

Il pagamento può essere anche rateizzato in undici rate successive. Le scuole sono esenti, per l'uso dell'apparecchio « Radiorurale », dal pagamento della licenza-abbonamento alle radioaudizioni.

PIONIERI

L'«EIAR» attende da voi, in questo campo, la più entusiastica collaborazione. Ed è certo che voi risponderete all'appello col vostro crescente entusiasmo di fascisti.

Un abile delinquente.



E' stato arrestato a Corbeil un individuo che aveva scoperto un sistema ingegnoso per truffare il prossimo, sistema che gli riuscì oltre una trentina di volte. Un complice si presentava in qualche caffetteria o bar e, spacciandosi per rappresentante di radio, proponeva l'installazione di un apparecchio ricevente, senza impegno. Una semplice dimostrazione. Si recava quindi da un negoziante e gli diceva di inviare una radio al tale caffè. Appena l'apparecchio era stato installato, ricambiava il nostro messere, e con l'accusa di dover fare una dimostrazione urgente in un altro locale, se lo faceva consegnare. E uomo e radio scomparivano. Il giochetto è riuscito una trentina di volte.

Antiche cerimonie alla Radio.

La B.B.C. ha diffuso giorni sono la tradizionale parata militare Aldershot Tattoo, alla quale hanno partecipato circa diecimila soldati e che è stata tenuta nell'arena di Rusmore, capace di ventimila spettatori. Nella settimana prossima, poi, la catena inglese diffonderà la classica cerimonia della consegna della chiave a Tower, l'antico castello nel cuore di Londra. Questo avvenimento sarà diffuso a tutto l'impero e quindi al mondo per mezzo delle onde corte.

Radio norvegese.

Il Parlamento di Oslo ha approvato il bilancio per la radio che è stato stabilito in 3.691.000 corone alle quali bisogna aggiungerne 600.000, come credito per la costruzione della trasmittente di Vadsø. E' stato anche deciso di mantenere la tassa a 20 corone senza alcun aumento. Un credito di 100.000 corone è stato stanziato per il rimodernamento delle stazioni Stanger e Bodø ed è stata decisa la costruzione di un ricevitore a buon mercato, a batterie e su settore. Sarà anche lanciato un referendum tra gli ascoltatori per la questione delle lingue.

Difesa delle campane.



Quando la B.B.C. decise di usare il suono delle campane come suo segnale di intervallo non credeva di suscitare un vespaio. Infatti nella puritanissima Inghilterra, ove sopravvivono usi e mentalità rigidissimi, non poteva che suscitare il desiderio di rinvistare nelle radiocampane una profanazione e la polemica dilagò sui giornali. Ma esistono anche i difensori delle campane. Ecco infatti due lettere interessanti pubblicate da un grande quotidiano londinese: «Le campane sono per me... e suppongo per molti altri — un suono gradevolissimo. Esse ci piacciono alla radio più di ogni altra cosa e ne sentiremmo dolorosamente la mancanza». Un vecchissimo sacerdote scrive: «Per oltre settant'anni è stata mia abitudine accettare l'invito alla preghiera pronunciato dalle campane della Chiesa e adesso che, malato, attendo dal mio letto di essere chiamato dal Servizio di un mondo migliore e più elevato, trovo una dolcissima consolazione nel rinvoco delle campane d'intervallo».

Il colpo di Stato bulgario.

La prima azione dei capi del movimento militare bulgario è stata l'occupazione della stazione trasmittente di Sofia. Gli impianti e i dirigenti furono tenuti, per tutta la durata del colpo di Stato sotto controllo e dovettero diffondere gli inni nazionali, marce militari e il notiziario e proclami che venivano loro, volta a volta, consegnati dai capi del movimento. Quindi venne annunciata la formazione del Governo e diffuso il programma ministeriale. Così il popolo bulgario poté seguire mano a mano gli storici avvenimenti e si poté evitare la solita diffusione di notizie allarmistiche che avviene in quasi tutte le rivoluzioni.

Modernismo.

Il vescovo, il «bishop», di Nelson — nella Nuova Zelanda — usa l'abitudine di fare il giro della diocesi a dorso di un mulo e da lunghi anni, era fedele a questa sua visita ai fedeli. Oggi il vescovo ha settantacinque anni; è vecchio e stanco e così ha pensato che poteva risparmiare la fatica pur non togliendosi il piacere di trovarsi tra il suo gregge. Così, giorno per giorno, si spacciano è stato fatto il radiodiffusione in ogni chiesa del sermone che egli predicava dal pulpito della Cattedrale. Il risultato è stato magnifico.

Notizie belghe.



Il numero dei radioabbonati belgi ha superato il mezzo milione, con una densità di 65,3 radioapparecchi ogni mille abitanti. La scarsa densità viene imputata alle cattive condizioni di ricezione che si riprenderebbero dalle perturbazioni causate dai numerosi impianti elettrici. Si studiano perciò provvedimenti protettivi. La radiofonica belga è rappresentata dall'I.N.R. e da alcune società religiose e politiche di ascoltatori. Il Governo ha alto stazionario per uniformare ed accentrare ogni attività.

LA STAGIONE LIRICA DELL'EIAR

ILLUSTRAZIONE DELLA «LORELEY»

Non è possibile dire di Alfredo Catalani, della sua nobilissima arte, squisita e signorile, mai gelosa, mai volgare, senza che all'anima commossa non affiori il ricordo del dramma della sua vita, che forse non conobbe mai completa la gioia, spezzata nel suo più bel fiore, prima ch'egli potesse raccorre i frutti di ciò che aveva seminato per la sovrana gioia degli spiriti eletti degni del suo spirito elevatissimo. Eppure, quale frenuto di sogni e di speranze all'epoca dei suoi freschi vent'anni, quando, al coronamento dei suoi studi compiuti nel Conservatorio di Milano, la sua egloga orientale *La Jacc*, su versi di Arrigo Boito, parlava eloquentemente d'una vera affermazione. Poi, *Elda*, andata in scena la prima volta al Regio di Torino, la sera del 31 gennaio del 1880, che, rimangiata, anzi rifiata quasi di pianta, divenne la *Loreley*, andata in scena pure al Regio la sera del 16 febbraio 1890. Fra *Elda* e la *Loreley*, la *Dejanice* (Teatro alla Scala, 1883) e *l'Edmea* (Scala, 1886). Poi, il canto del cigno, la soave e mesta *Wally*, forse il capolavoro, andata in scena parimenti alla Scala nel carnevale del 1892 e che tenne il cartellone per diciotto serie consecutive. Un anno dopo, la morte. Alfredo Catalani non aveva ancora compiuto i trentanove anni.

Quando la *Loreley* apparve per la prima volta al pubblico del Regio di Torino, la fama del giovane maestro era stata più che mai consolidata dalle rappresentazioni della *Dejanice* e dell'*Edmea*, che avevano deposto del sovrano magistero cui era giunta l'arte del musicista mai sempre ricco d'una vena melodica fluida e caratteristicamente italiana; sì che quella prima aspettativissima rappresentazione aveva costituito quel che può dirsi un avvenimento d'arte di primissimo ordine.

All'opera non fu fatto il viso dell'armi. Tutt'al più. Alcuni dei suoi pezzi — tra questi, la celebre danza delle ondine — provocarono dei battimani calorosissimi con replicate chiamate all'autore che sarebbero state più numerose di quelle registrate dalle cronache di quei giorni se il Catalani, sempre schivo dalle esibizioni e dignitosissimo, avesse più facilmente ceduto alle insistenze del pubblico. Ma era mancato quel successo che sa d'esplosione, senza riserve, quel successo cui forse aveva pensato l'autore che ben sapeva quanta bellezza, quanta parte viva del suo cuore egli avesse riversato nella sua creatura d'arte.

Dal Catalani, che giustamente era posto nel novero degli ingegni musicali più robusti del suo tempo, si aspettava... non sappiamo che cosa al di là d'un'opera che era ricca d'ispirazione, squisitamente modellata, vibrante di passione — basta evocare il personaggio musicale di *Loreley* — e mossa da squarci altamente drammatici — si

Soprano Gina Cigna (*Loreley*).

pensi a tutta la seconda parte del terzo atto —, strumentata con quella ricchezza di tavolozza orchestrale che era uno dei segreti del grande infelice maestro lucchese. E già discussioni, critiche...

Per certuni, la *Loreley* non era che una rifratura, sbagliata, per aggiunta, della vecchia *Elda* che dal rimaneggiamento non poteva uscirne più

Interpreti di *Loreley*: Lia Falconieri (Anna); Armando Dadò (Ermanno).

malconcia. Altri le contrapponevano come pietra di paragone il *Lohengrin*, le cui fortunatissime recite s'erano alternate in quella stagione con l'opera del Catalani e dicevano che l'opera di Wagner... valeva di più. Molti se la prendevano col libretto, ed erano forse gli unici a vederlo bene, statico, diluito, con dei personaggi mai definiti che nessuna musica avrebbe potuto compiere il miracolo di fornire di spina dorsale. Altri ancora finalmente, confondendo la fonte e la natura della favola sceneggiata e certi atteggiamenti esteriori della musica con lo spirito e la limpida chiarezza delle melodie che, come fiori in una vasta aiuola — la frase è del tempo — sono ampiamente sparse nell'opera, deploravano che il maestro, su cui erano state riposte tante speranze, si fosse anche lui lasciato prendere «dalla piovra tedesca».

Però, mentre il sottile lavoro dei suddetti tarli roditori procedeva più o meno in sordina, ad ogni ulteriore rappresentazione, in *Loreley* piaceva

sempre di più e più caldi, più fervorosi si facevano gli applausi del pubblico alla fine dei pezzi che già avevano colpito sin dalla prima rappresentazione o dopo quelli che gli ascoltatori erano andati man mano scoprendo. In una parola, le ultime recite divennero quasi trionfali.

Alle chiacchierate degli intervalli, nel ridotto, ci preme dirlo subito, non parteciparono i critici che tirano qualche riserva riguardante per la massima parte la struttura e la forma del libretto, furon concordi nel proclamare l'altissimo valore dell'opera degna del valore di chi l'aveva scritta col cuore riboccante di passione e con la mente ben nutrita di dottrina.

Coloro cui l'arte divina dei suoni è familiare e hanno ampia conoscenza e di autori e di opere sanno a josa quali siano le caratteristiche dell'arte del musicista magnifico, del «soave e melancolico sognatore» di cui l'*Eiar* trasmetterà fra qualche giorno l'opera, che con la sua ultima *Wally*, Alfredo Catalani amo su tutte le altre. Musicista dalla più acuta sensibilità, padrone come pochi della tecnica, signore raffinatissimo di buon gusto e d'eleganza, ricco di canti che affioravano con tenera dolcezza dal cuore, al Catalani fu spesso fatto carico della melancolia che domina la maggior parte della sua opera d'artista. Accusa che, però, sia detta francamente, finì col divenire un po' un luogo comune.

Certo, l'abuso dei toni minori e la mestizia che sembra sia il pane della sua anima mesta e nella quale si adagiava le sue melodie più suggestive e profonde, distendono come fu detto, un velo grigio sulle pagine della sua musica come se fossero le pagine del suo dolore. Ma se questo è vero, se è vero che lo spirito del maestro non fosse fatto per gli urli e i cozzi violenti delle passioni, per la descrizione, come suoi dirsi, delle battaglie e delle tempeste, sia dell'anima che della natura, non possono per ciò dimenticarsi le sue pagine squisite e leggiadre che hanno grazia e fragranza di fiore, e quelle così vigorose e calde di potenza drammatica che si riscontrano in *Dejanice*, nell'*Edmea* e nella *Loreley*; meno forse nella *Wally* in cui il colore che domina è veramente la melancolia. Ma il maestro è ormai vicino alla sua fine.

Tornando alla *Loreley*, quante non sono le pagine deliziosamente leggiadre che la colorano di una grazia che non ha confronti? Dobbiamo ricordare il preludio che è uno squarcio di musica finissima tessuto sul motivo dominante di *Loreley* che udremo ancora lungo l'opera e nel suggestivo finale? E il valze? E la danza delle ondine che, sin dalla prima rappresentazione, determinò un subitico tale di acclamazioni da costringere l'autore, restio, a presentarsi sul palco per ringraziare il pubblico?

Fra le pagine riboccanti di passione dobbiamo



ricordare la spontanea e larga romanza di Walter del primo atto « Nel verde maggio » e le strofe di Loreley, appassionate e drammatiche, e il duo Walter e Loreley? Sovavissimamente mesto il dolore della fanciulla, ma quale ardore nel suo schiaccio così come il musicista ha saputo rendere con la parola alata della sua melodia? Perché la melodia di Alfredo Catalani — ed ecco un'altra delle caratteristiche della sua arte — non è di quelle che, pur graziose e fresche e leggiadre, altro compito non hanno che quello di titillare l'udito, ma la melodia dell'autore della Loreley esprime sempre, dopo aver scavalato dentro ogni più riposto battito dell'anima.

Dopo gli accenti della passione, quelli della più potente drammaticità, quelli di cui ribocca il terzo atto dell'opera, che sin dal primo momento fu giudicato il migliore. Ricordate il funerale, il delirio di Walter, il duetto finale: tutte pa-

gine vibranti di un vigore drammatico sufficiente per rivelare il polso del musicista non creato soltanto per cogliere viole pallide e tessere corone di crisantemi.

Ma i crisantemi li preparava a lui precocemente il destino. Quante triste scolari di cose e di sogni attorno a lui. Non aveva ancora compiuto i 39 anni e si sentiva già dimenticato. E sapeva, e lo sentiva che era una ingiustizia. Povero Catalani! Poco prima di morire, aveva pregato Arturo Toscanini di richiamare in vita la sua *Wally*, della quale, dopo il successo della Scala, nessuno si ricordava più. Arturo Toscanini promise e la *Wally* rinaque alla Scala con un successo trionfale che si ripeté al Metropolitan di Nuova York e ovunque l'opera gentile e mesta riviveva la sua seconda giovinezza. Ma Alfredo Catalani era morto.

NINO ALBERTI.

SARDOU UOMO DI TEATRO

TRA un alto e l'altro di *Tosca*, se si vuol restare in argomento non si può parlare che di Vittorino Sardou. Che a parlare di Giacomo d'Elia, come librettista, ci sono occasioni migliori.

La *Tosca*, come dramma in cinque atti e sei quadri, è stata rappresentata per la prima volta a Parigi, al Teatro dei Porte Saint Martin, la sera del 22 dicembre 1887. Protagonista, la sua non più giovane Sarah Bernhardt. Da trentatré anni Sardou scriveva per il teatro; da venticinque anni era il commediografo francese più amato e più applaudito dal pubblico, anche se molto dismesso e poco stimato dalla critica, poiché è al 1860 che risale il suo primo grande successo, successo ottenuto con una commedia di un tipo oscillante fra Scibile e Labiche: una commedia di intrighi e di equivoci.

Quando Sardou rappresentò la *Tosca*, disponeva già di un più che discreto patrimonio artistico; facevano parte di esso: *La famiglia Benoiton* e *I nostri buoni villaggi*, *Patrice Barbagnas*, *Evandato e Odette*; *Borghesi di Pontreue* e *Borghese*, *Dati e Ferrerol*. Accolta trionfalmente a Parigi, per merito anche della interpretazione eccellente e della fantasia dell'autore, la *Tosca*, come le altre opere dell'esperto commediografo, passava immediatamente le frontiere e veniva compresa, per la prima rappresentazione, dai maggiori capioncini del mondo. Che a quei tempi i più illustri attori e le più belle Compagnie entravano in gara quando si trattava di assicurarsi, come primizia, una nuova opera di Sardou; il successo di cassa era indiscutibile.

La *Tosca* non ebbe sulle nostre scene quel gran successo che gli importatori se ne aspettavano. Falla una breve comparsa nei teatri maggiori, in ragione della novità, precipitò, e immediatamente passò a far parte del repertorio delle Compagnie popolari specializzate in grandi spettacoli, qui triadici, e fu un trionfo duraturo. La cosa si spiega: la *Tosca* non è fra le migliori opere del grande drammaturgo, sebbene sia una di quelle che meglio rivelano di quale materia egli si servisse e a quali forme e sistemi egli ricorresse nelle sue costruzioni teatrali a carattere storico, ed è venuta fuori in un momento in cui le nostre migliori Compagnie e i nostri più grandi attori stavano dibattendosi con altre correnti artistiche, di assai maggiore importanza e di ben altra natura, per intercettare le quali ognuno di essi doveva pensare a trovare nuove forme di espressione.

Accolta la *Tosca* tepidamente dai pubblici chiamati a giudicare, i critici ebbero piena libertà di infierire, e non si accero pregare. Ad elencare i meriti di Vittorino Sardou, creatore di *Barbagnas* e di tanti altri tipi che non sono dei caratteri rappresentativi di un'epoca ma dei personaggi teatrali notevolissimi per il loro tempo, ha pensato Enrico Becque (un poeta che

aveva qualche cognizione di teatro, ma sdegnava di servirsene e che nelle sue commedie non si preoccupò che della verità; Pirandello aveva ancora da scoprire che ognuno ha una sua verità, che non è quella degli altri), e ne ha conlogogi moltissimi. « Gli uomini di teatro, ha scritto Becque, i quali quanto che l'esercizio dell'arte drammatica richiede un insieme di qualità che, solo per eccezione, si trovano riunite nella stessa persona, sono stupiti nel constatare che Sardou, queste qualità, le possiede tutte. Sa osservare, immaginare, disegnare i caratteri; sa costruire una favola, renderla interessante, dotata di effetti teatrali; sa comporre dei pezzi di bravura e dei dialoghi elettrizzanti; sa conciliare la realtà con la verosimiglianza e creare delle opere vibranti di forza e di passione. In un periodo drammatico di trent'anni, molto brillante e molto fecondo, Sardou è stato fra i suoi colleghi il più brillante e il più fecondo; a cavallo fra due epoche, ha rappresentato il tramonto dell'una e l'alba dell'altra ». E Marcel Prevost ha aggiunto: « Sardou ha avuto il privilegio, nessuno soltanto a pochi scrittori, di essere un magnifico decoratore della immaginazione umana ».

Ad elencare i difetti ha pensato Francesco Sarey, che pure lo ammirava moltissimo, tanto che che a elargirgli degli inni nelle sue « Cronache settimanali », altitudinariamente lette da tutto il pubblico francese. « Nei personaggi di Sardou, ha scritto Sarey, c'è sempre della caricatura, nei suoi caratteri della imprecisione, nelle sue espressioni delle forzature. Egli osserva la vita con degli occhiali che gliene ingrandiscono gli aspetti e gliene appesantiscono le forme e crea delle azioni complesse, taragginose, che si risolvono in casi particolari che rendono inutili molti dei personaggi o li fanno passare dal primo piano al ruolo delle comparse. Le azioni, che egli compone, anche quando sono verosimili, vengono fuori da piccoli espedienti e si concludono lizzarramente, con soluzioni che non risolvono nulla ».

Elogio aderente e persuasivo; critica acuta. Nella *Tosca* i pregi che Becque elenca per esaltare Sardou ci sono tutti, ma ci sono anche tutti i difetti che Sarey mette in vetrina. Tutti.

L'impostazione è grandiosa. E' tutto un mondo che il drammaturgo presenta; e quale mondo! Ogni quadro è un affresco, e talmente solido di disegno e robusto di colore, per l'oro e lo smalto, i velluti e i broccati che vi sono profusi, che l'occhio, soddisfatto, non chiede niente di meglio e di più. (Ché proprio tale fosse agli allori dell'Ottocento la Roma Cattolica e Papale non oseremo giurare, ma il commediografo compone i quadri con tale scintillezza che ciò che ci appare come verosimile è forse quello proprio che è meno vero).

Imponente come costruzione scenica, la

Tosca dovrebbe avere dei personaggi di adeguata grandezza, non soltanto come statura, ma anche come animo. E sono inferiori invece a quello che è il loro destino. Le cose, per dirla con la bella espressione di Luciano Zucconi, sono più grandi di loro. Le passioni, artificialmente messe a fuoco e arbitrariamente alimentate, investono i personaggi e passano alla ribalta, ma, pure accendendole sino allo squallido l'artificio dello spettatore, non lo commuovono a tal punto da strappargli una lagrima; una di quelle belle lagrime di tenerezza che fanno tanto bene al cuore. E questo a motivo che non c'è ragione (ragione evidente) perché Gavaraddossi si sacrifici, e in quale modo? per un ignoto, anche se questo ignoto è, come lui, un carbonaro e fratello di una bellissima donna che, ignorandolo, gli ha servito da modella; Scarpia ha troppa astuzia e raffinatezza (così si è tratti a pensare) per lasciarsi sgozzare come un agnello; e Tosca è troppo teatrale, troppo squisitamente teatrale, anche se artista, per essere sincera; è sempre sul patetico; *Tosca*, recita sempre. Anche quando si getta dall'alto di Costel Sant'Angelo pensa all'applauso che gliene verrà. Tutti fannulloni. E non vi è una figura che neppure lontanamente possa essere accostata a quella del Camparino di *Patrice*, che, nella sua umiltà e nella sua grandezza, impersona l'amore della libertà e la coscienza in rivolta di tutto un popolo.

Manca nella *Tosca* qualche cosa... Quel qualche cosa che Sarey ha creduto di scoprire nell'ascoltare, non la *Tosca*, ma un altro dramma, *l'Odio*, che, come schema, molto alla *Tosca* si rassomiglia: la musica. Nell'*Odio*, come nella *Tosca*, una situazione c'è, ma è melodrammatica; ci sono dei personaggi, ma sono da melodramma; c'è abbandono di sentimenti, ma di quei tali sentimenti che non possono esprimersi compiutamente se non con una bella melodia, potentemente sorretta da un'orchestra polifona.

I personaggi dell'*Odio* (dramma nel quale sono alle prese dei guelli e dei glubellini, tutti ugualmente accesi dall'amore e dall'ira) attendono ancora chi dia loro voce umana (e potrebbero diventare eloquentissimi se ricercati da un musicista di natura melodica), ma la Cantante celebre, il Pittore illustre, e il livido Sibiro, che della *Tosca* sono i protagonisti, hanno già avuto dal nostro Puccini sostanza umana e voce immortale.

si. mi.



La signora Gilda Alfano, interprete della parte della Monacella nell'opera di Giuseppe Muc.

CORI DI VAL D'ANAPÒ

FAA rivivere la nostra bella terra di Sicilia, con le sue colorate lumose ed i suoi costumi singolari, con le sue nenie malinconiche e la sua calda passionalità, con la sua anima ingenua e semplice: questo è stato il compito dei Cori di Val d'Anapò che, attraverso una preparazione continua ed appassionata, sono riusciti a toccare un grado di perfezione che merita sinceramente un'approvazione incondizionata.

L'anima del nostro popolo, un'anima piuttosto malinconica ed amara perfino nel sorriso e nel motteggio frizzante, ha trovato, per così dire, nei Cori di Val d'Anapò una fedele interpretazione, poiché in ogni canto rivive un particolare aspetto della nostra terra e della nostra gente che vive la sua vita in mezzo ai campi bondeggenti di spighe e che si ubriaccia di sole e di luce.

Sono bastati pochi anni perché la messa corale dei Canterini di Val d'Anapò, attraverso significativi successi, arrivasse ad una meta luminosa meritandosi i più lusinghieri consensi e le migliori benemerenze da parte dei numerosi ascoltatori che hanno sentito il calore della nostra terra in ogni canzone malinconica e la ingenuità della nostra gente in ogni stornellata sentimentale.

E' stato un continuo succedersi di vittorie, una serie luminosa di esibizioni folcloristiche tenute sia a Siracusa che fuori, un succedersi di elogi e di applausi indirizzati oltre che alla massa corale, armonicamente fusa, anche ai valorosi Dirigenti del Dopolavoro Siracusano, che con pazienza da certosini ed appassionati cure, sono riusciti a creare un complesso artistico di indiscusse possibilità e di non facile fusione.

E' la Sicilia che rivive in ogni loro canto, è la ardente passionalità delle sue creature che nella canzone ingenua e spesso insignificante trovano la maniera di trasfondere i molteplici sentimenti di gioia e di dolore che turbano dentro il cuore avido di sole e di passione.

Le canzoni dei Canterini di Val d'Anapò ripetono i motivi cari al nostro popolo che ama la pace della campagna e delle pianure assolate, si distiano nell'anima una eco delicata ricordando la vita libera dei campi, il profumo della terra coltivata, le canzoni della vendemmia e della trebbiatura. Sono tutte un gioiello di ingenuità, armoniose come in generale tutti i canti e le nenie cantate dal popolo, malinconiche ed amare per quella inspiegabile vena di nostalgia che è come insita nell'anima della nostra gente laboriosa e fedele.

Stanno in primo piano i motivi popolari antichi, ricercati con pazienza per le profumate cantate della campagna siracusana e sirappati, quasi dal labbro del contadino che, ignaro della caccia, sollevava alta la sua robusta voce per accompagnare col canto il lavoro della zappa.

Ed ognuno di questi canti, che mettono a nudo un brandello dell'anima della nostra gente di Sicilia, conserva intatta la sua primitiva freschezza e coloritura ritmica, mediante l'opera sagace ed egregia del maestro Genovesi, che ricco di una sensibilità artistica, ha profuso in ogni canzone tutta la sua anima di musicista rendendosi interprete dello slancio ingenuo e delicato del popolo siciliano e conservando con freschezza

motivi classici nuovi e ricostruiti, tanto da sembrare, ascoltandoli, di sentirsi cantare a voce chiara ed alta dai contadini chini sui campi, oppure dalle brave e rubiconde massaie intente a dondolare la cuna o a careare sulla testa le riciclate ceste di spighe.

Di questo nucleo di motivi classici fanno parte diversi canti le cui parole alle volte sono insignificanti, ma pur sempre ingenue ed appunto per questo più vicine all'anima del nostro popolo.

Ma stu cartoghghiu è n'amaia quagghia, un piccolo gioiello della letteratura ingenua, pieno di fresco romanticismo in cui echieggia qua e là un poco di malizia furbesca e sbarazzina. Naturalmente l'unico elemento che pervade di senso nostalgico tutto il canto e l'amore con le sue provocazioni civettuole, le sue schermaglie, le sue audacie, le sue millanterie.

Com'oiu a juri cu 'sta donna Rosa è invece un freschissimo e divertente strambotto tra lui che fida troppo sulla irresistibilità e lei che lo deride. Ingenuità ed arguzia prettamente agresti messe in rilievo da una musica fresca, spontanea e rappresentativa.

La sulu si nni va, dumani torna, una nenia a tinte squisitamente nostalgiche cantata dai contadini reduci dai lavori dei campi, nell'ora del tramonto. Le parole semplici, scheletriche, sono indubbiamente un pretesto perché all'immagine del sole che se ne va per tornare, possa accostarsi quella più cara d'una giovane donna che si allontana per sempre dall'uomo che ama; un ritmo delicato e lievemente malinconico sottolinea tutta la canzone che, una delle più suggestive del vasto repertorio dei Cori, insieme a *Nanulidda* La musicista espressiva e senza troppe pretese, semplice e gaia, giocosa ed originale, ha una rispondenza notevole ed una perfetta aderenza con la ingenuità delle parole di questa canzone che è fra le più divertenti e spigliate del repertorio dei Cori di Val d'Anapò.

Appartengono ancora al gruppo classico altri canti improntati sempre alla fresca vena del popolo e tutti pervasi da quel senso intimo di malinconia che è la prerogativa dei canti della nostra terra luminosa.

A questo primo gruppo di motivi, che formano in parte migliore e tipica del repertorio, possiamo aggiungere alcune canzoni di recente fattura, alcune composizioni originali ed intonate al resto, vicine sempre all'anima del popolo e che si devono al valoroso maestro Genovesi, direttore dei Cori e musicista dalle delicate sfumature, al maestro Annino, ricco di nostalgiche tinte e di accorati sospiri, in quella musica di *Carritera* e *Bidda tra li beddi*, ai maestri Terranova, Mulè, Platania ed altri che non mi riesce ricordare.

Vorrei poter dilungarmi sulle diverse canzoni che formano il repertorio e che sono tutte indistintamente altrettanti gioielli che fanno rilucere meravigliosamente il complesso dei cori, ma temo di richiedere molto spazio: il che dunque non mi è permesso.

Soltanto voglio accennare ai costumi che sono un coefficiente di notevole importanza e che furono studiati e ricostruiti in base ad alcune statuette esistenti nel Museo di Siracusa, ed in base ad attente ricerche nei più interni paesi della nostra provincia, la dove si conservano i costumi del tutto a penetrare e a distruggere le usanze e le tradizioni.

La massa corale dei Canterini di Val d'Anapò, recatasi, dietro invito dell'Ente Autonomo della Piana, a Tripoli, ha tenuto delle audizioni folcloristiche di canzoni siciliane che hanno fruttato i più meriti e calorosi consensi.

E' stato un successo lieto e luminoso, un entusiasmo schietto e caloroso poiché i nostri canterini, in un insieme armonico ed organico, seppero portare e far sentire lontano dalla Sicilia, la terra benedetta da Dio, il fremito della nostra gente e del suo cuore ingenuo e malinconico, il calore di questa terra fulgidissima.

ARCOBALENO

«O Italia, terra adorabile, ogni tua pietra è cantabile».

RITRATTI

Anche il Buon Romeo s'è messo a dipingere. Ha aperto uno studio di pittore senza colori e senza pennelli. Vuole studiare i tipi più interessanti che va incontrando qua e là tra la folla del quartiere in cui vive.

E incomincia dal suo droghiere.

Pesato ieri supera il quintale ma, se gli prilla, balla il vase ancora coi cento chili della sua signora. Non lasciò mai un soldo allo speziale. Vive lieto in odor di drogheria e gli senti l'orlo nel taschino, ma il cuore l'ha ridotto a un fagiolino. Non ha momenti di malinconia. I capelli all'umberto e gli occhi miti, la guancia tonda dove il sangue affiora, mostra sul ventre una catena d'oro e porta anelli con diamanti ai dita. Non s'è mai posto all'anima un perché e quando dorme ronfa ch'è un piacere. Questo è il ritratto del mio droghiere assai felice d'esser quel che è.

INVITO ALLA PESCA

La pesca è antica come la caccia. Se si deve credere a Eusebio, i Fenici furono i primi a fare della pesca un'arte e un commercio. In Grecia ci fu gran numero di pescatori che tenevano mercato della loro preda anche nelle città lontane dal mare. I Romani amarono la pesca come un piacevole esercizio anche perché, bisognosi che erano, non sapevano pensare a un festino senza una portata di pesce. A Roma si celebravano anche i *ludi piscatorii* ogni anno, di giugno, oltre Tevere.

Oggi si tenta di far rinascere il piacere della pesca classificandolo tra gli sport. E infatti il pescatore è uno sport ricco di inaspettate emozioni e di attrattive educatorie della pazienza e dello spirito di osservazione.

Si cerca un fiume, un lago, una roccia sul mare e con una bandiera di filo armata d'amo e arricchita d'esca s'aspetta il pesce guardando l'acqua profonda e trasparente, piena di colori e di grazie.

La mente intanto si riposa in pensieri solitari e profondi. Si sceglie nell'acqua la nostra figura capovolta e ci si trova in silenziosa compagnia con noi stessi. Ciò, credete, di tanto in tanto si bene.

Anche se il pesce fiato scaltro dal tentativo di altri pescatori che ci precedettero, non si decide di mordere il verme, ciò trovarsi in agguato di una cosa viva porta a considerazioni salutari sulla nostra natura di uomini.

Si ritorna primitivi, distinti, combattivi, sottili e coraggiosi insieme, audaci e prudenti. S'impara a fare il morto quando una gran voglia ci prende di portare l'amo davanti alla bocca d'un pesce che si vede girare al largo e fingere di non accorgersi del boccone ghiotto che gli proponiamo. E un pesciolino d'argento si prende sempre da mettere nella zucca; come il cacciatore trova sempre un passero, il gamo mondo disposto a finire nel carniere. Oh una giornata di pesca è una grande lezione di vita! Provate e vedrete.

IPOTESI GEOFISICA

Da che l'uomo ha la facoltà di pensare s'è preoccupato della fine del mondo.

Non mi risulta che alcuno abbia mai immaginato la morte della terra senza pensare a un incontro con qualche altro pianeta o a uno scoppio della palla terrosa per opera di paurose forze attive nascoste nelle sue viscere.

Io penso invece che la terra è destinata a morire di cancro. Verrà un giorno che le sue cellule, le sue fibre saranno stanche di rigenerarsi. L'argilla diventerà sabbia infecunda e le campagne deserte. Il Saara africano era un tempo una regione ubertosa. Il cancro della terra li e tenta di dilatarsi, a inghiottire le terre vicine, il continente.

Ciò avverrà in un numero d'anni non inferiore ai cinque milioni.

Abbiamo il tempo di tirare il fiato.

IL BUON ROMEO.



I Cori di Val d'Anapò del Dopolavoro Provinciale di Siracusa.

CARRATORE ALDO.



RAYON

I N T E R N A Z I O N A L I

GOLDONI E SHAKESPEARE A VENEZIA, ALL'APERTO

Come è noto, il primo Convegno internazionale del Teatro — che fa parte del programma della XIX Biennale — sarà tenuto prossimamente a Venezia. Senza sminuire l'importanza di quello che comunemente si chiama « l'ordine del giorno » le cui conclusioni saranno formulazioni di voti, possiamo dire che le più importanti manifestazioni del Congresso consistano nelle annunciate rappresentazioni dei due capolavori La bottega del caffè e Il mercante di Venezia e nel concorso d'arte drammatica.

Interpreti dell'immortale lavoro goldoniano che è, per confessione dello stesso autore, pieno di tanto vivi e tanto veri e che innumerevoli sono stati gli spettatori d'ogni città che hanno creduto di vederli raffigurati, saranno Raffaele Viviani, la Palmer, il Cinara, il Tolano, il Melnati, il Ninchi. Siamo andati al « campello », che è stato scelto fra i più caratteristici di Venezia, a fianco del Teatro Goldoni, dove sorge la trattoria « Al Colombo » per osservare, in anticipo, lo sfrano palcoscenico. La scelta non era facile. Estigeva intanto la perfetta conoscenza della città lagunare, in quanto, come è noto, era necessario avere la bottega del caffè vicino ad una casa di gioco o « locanda » e ad una bottega da barbiere. Il « campello » si può dire che sia pronto per accogliere i comici; questa è forse la ragione per cui non si osserva alcun preparativo o adattamento. Basteranno le 200 o 250 sedie per i privilegiati spettatori di ogni sera. I muri esterni della « locanda » sono stati evidentemente « ripuliti » e frescati e, in una bottega « campello » silenzioso, raccolto, suggestivo, più che piazzetta pare un cortile interno di palazzo, o, meglio ancora, un'anticamera delle case che lo circondano.

Sostiamo un po' nella modesta trattoria « Al Colombo » — che per l'occasione e senza spese eccezionali di pubblicità avrà i suoi giorni di celebrità e di popolarità — e ci sediamo ad uno dei tavolini, sotto la grande tenda tutta abbassata. Presso un tavolino accanto, un signore beve tranquillamente un'ombra di vino veronese. Gli ha vissuto anche per poco a Venezia su quello sia facile e quasi necessaria la conversazione anche fra persone sconosciute; perché par d'essere nella stessa casa, favoriti dal necessario silenzio per conversare e da un'intimità che s'impone all'ambiente. Domandiamo se è proprio quello il « campello » dove sarà recitata la Bottega del caffè ed esprimiamo la nostra meraviglia per l'assenza di operai che preparano. Il signore che sorseggia il vino veronese dimostra subito di essere ottimamente informato: è un cliente della modesta trattoria ed ha seguito discussioni e chiacchiere, conosce le decisioni. Apprendiamo quindi che l'azione si svolgerà proprio sul lato della trattoria e di fronte alla gotica casetta dai balconi ad arco acuto e dall'intonaco rosso. Davvero che questi modesti fabbricati dalle scale scoperte, con terrazze e verande, costituiscono uno dei più caratteristici ed appropriati scenari veneziani.

« Cosa la vol che l prepara? — soggiunge il nostro interlocutore. — Xe tutto parecchio, sior! Non ghe xe che da mascherar a lampioni all'antiga, da cavar via le insegne moderne e far... entrar la zente per la rappresentation! L'immortale babbo della nostra commedia, morto senza parte e lontano dalla patria — come ricordò Ermete Novelli nel suo commosso discorso per l'inaugurazione, in Roma, della Casa di Goldoni, — sarà così celebrato quest'anno nell'ambiente « più vero e reale » con la rappresentazione di una delle sue commedie più originali e argute e festose, frutto del genio solo sperierato, versatile; dell'uomo che Voltaire considerò come figlio, dell'autore piagiato da Diderot e del più fecondo scrittore di teatro dopo Lopez de Vega? »

La prima rappresentazione è stata fissata per il 7 di luglio.

Dal Teatro Goldoni ci siamo avviati, per il ponte dell'Accademia, al campo S. Protaso. Qui c'è veramente grande fervore. Operai vanno e vengono con carrolle e casse e istelli e tavole, altri operai lavorano a finire una delle sculture scolpite sul Rio di Opponanti presso il cantiere dei Magazzini, altri ancora sono occupati a rivestire di incannucciato lo scheletro in legno, disegnato dall'architetto Duilio Torres, rappresentante un porticchetto, una scala col relativo pianerottolo esterno e che serve anche a mascherare uno dei magazzini ai di là del canale. Una

squadra di altri operai lavora alla sistemazione della piazza. Un vero e proprio cantiere.

Alla rappresentazione del Mercante di Venezia prenderanno parte circa duecento persone in costumi che sono stati ideati e disegnati da Tiziana Rola. Speciali commenti musicali, intonati al tempo ed allo spirito del capolavoro shakespeariano, sono stati composti dal maestro De Sabota che ne dirigerà l'esecuzione. Degli attori ed attrici è forse prematuro parlare. Il campo di S. Protaso potrà contenere circa 1400 posti a sedere.

Per ciò che riguarda il Concorso d'arte dram-

matica si sa che fra i lavori prescelti dalla Commissione sono: La barca di Caronte, tre atti di Mario Chierighin, proposti dalla Compagnia Migliari-Menicelli; La padrona del mondo di Giuseppe Benicquà proposto da Paola Borboni; Ovest di Gherardo Gherardi proposto dalla Compagnia di Nella Bonora; Un signore che passava, tre atti dell'americano Larry E. Johnson, proposto dalla Compagnia del Teatro Comico. Come è noto, i lavori prescelti saranno rappresentati nel Teatro Goldoni durante il Convegno.

DAYELLE.

ITALIA - CECOSLOVACCHIA ALLA RADIO

Un gollato terribile, che era il suo nome sulla il muro della tessera del fid, ha inteso alla « GAZZETTA del Popolo » questa garbata composizione intonata alla partita Italia-Cecoslovacchia, frutto di un momento di intensa passione patriottica e di un'insostenibile estera portione. Quanti donnicola hanno ascoltato e sono felangi — la radice di un'emozione che ha commossa l'unità a l'italizzazione del mondo, elevazione, durante la letture, le stesse impressioni di speranza e di sofferenza, di abbattimento e di gioia indimenticabile provate in quel pomeriggio storico per i tifosi del calcio.

Pomeriggio in un caffè buio.
Tre quattro vecchietti
una coppia che flirta.
Fruscio di giornali
bisbiglio di voci.

Ore quattro.
Tre giovani arrivano
dicono:
— un'ora ancora, —
Un vecchio tossisce.

Ore quattro e trenta.
Un vecchio parte
un altro lo segue:
trascina i piedi.

— Attenzione! Attenzione!

Un brivido...
Arriva un giovane
un altro
un gruppo
il caffè si riempie.

Attenzione!

La radio annuncia:

Entrano gli azzurri!

S'ode l'urlo della folla
cinqtantamila bocche
sgangherate
cinqtantamila voci
che formano il boato di un
terremoto.

Il cameriere s'affanna:
— Un caffè? Una bibita?
— Sì, quello che vuole.

Ore cinque e tre.
Tutti gli sguardi
attenti alla radio
tutti gli orecchi tesi.
Tutti in silenzio:
la parola alla

RADIO!

La radio è viva:
è presa dal tipo
parla col ritmo
d'una mitragliatrice
ma si sente il suo affanno
per non poter parlare
più velocemente ancora
per non poter seguire il pallone
in ogni suo balzo.

I tifosi sono in silenzio
i camerieri non servono più.
Ogni tanto un sospiro:
qualcuno, si vede, dimentica
di respirare.

La radio ansima:
dice un passaggio di nomi
stranieri
che scartano un nome
italiano...

Si sente un urlo
poi una pausa...
— da dieci metri
tira fortissimo...! —
— goal — diciamo noi,
e abbiamo la faccia
sbiancata.

Manca un quarto d'ora
alla fine.

Un attimo di tristezza,
ma la radio incalza
e sostiene la nostra speranza.

La voce dell'annunciatore
che dice i nomi di
Puc - Combi - Orsi - Planicka
è soverchiata
dall'urlo

Italia! Italia!

Una sequenza di nomi
sempre più rapidamente
alternantisi
poi — il pallone ad Orsi,
che centra! —

Goal! Goal! Goal!

Nel caffè siamo tutti fratelli.
Ci amiamo tutti
senza conoscerci.
Un grosso signore
mi dà una manata,
l'amica di un ignoto
mi sorride con simpatia
e il suo amico non se n'accorge
perché ha gli occhi bagnati.
Ed io me n'infischio del suo sorriso.
Ha vinto l'Italia!

Guf 35.222.

PRE. Partir! Partir!
 LIA. *(con pena)* Lasciar mia madre... (o Carlo)
 PRE. A prevenir!
 LIA. L'andò già vostro padre.
 PRE. Eccola! Ah piange.

SCENA VII.

*Intr. attore del villaggio campeggiano quasi. Sa-
 ccompi e Savarade col fardello appeso alle spalle
 e al bastone. In mezzo ai loro parenti. Dietro
 parte un proprio fratello e una ghironda. Man-
 ta. ANTOINE con un fratello e capellina per
 Linda e della.*

LIA. Madre mia! madre mia!
 MAI. Figliat mi voi!
 ANT. Ma... Ma...
 MAI. *(singhiozzando)* Oh si!
 PRE. Vedete!
 QUANTE MADRI E FIGLIOLI!
 A separarsi van; su via, coraggio.
 Signor Prefetto, siamo qui...
 PIERO. Orfano sulla terra.
 Ti fido in Linda una sorella; scorta
 Sisto con questa lettera...
 PIER. *(dimostrando una lettera)*

LIA. Linda con noi...
 PIER. *(parlando due di più con il Prefetto gli impone silenzio)*
 Mio figlio,
 Tutto sovrasta il vento,
 Frenando la biliera
 Metzgo di ripe in rimpio e il ghiaccio eterno
 Comincia a biancheggiar dell'umore
 Annunzio delle nevi ovunque al ghiaccio
 Squallida per natura. E giunta l'ora
 In cui da vostri letti
 Voi siete ogni anno a dipartire astretti,
 E con solerti cura
 Gir fate le genti a proccacciare, per voi
 E le famiglie vostre, il destato
 Soccorso umano, che alle fatiche e al peso
 Conceder vuol sempre benigno il cielo
 Pria dell'anno addio meco vande
 Il cielo ad implorar, poscia partite.

TUTTI. *(tutti si prostrano)*
 O tu che regoli - gli umani eventi
 Sienne de' miseri - dell'innocenti,
 Su questi in vigilia con fausto elgio
 Al tu difenditi d'ogni pericolo.
 Nella tua grazia confossente.
 O Dio clemente - serbaci ognor.

PRE. PAPO, MADRI E FIGLI
 E forza piangere - madret o dolore
 Sovienti - abbracciamci - mi scoppia il core
 Se cessi il piangere - fiducia in Dio.

TUTTI. Forti nosstriamoci - oh figli!
 LIA. Forti nosstriamoci - oh Carlo addio!
 I fanciulli si dividono dai parenti, e vanno alquanto
 lontani sulla montagna - di là si vedono, intan-
 tanto tendono le uccelle ai parenti, che corrispon-
 dono. Linda, al punto di Pierotto, si volge,
 porta la mano al cuore - Antonio e Maudelena in
 sequono codi occhi. Tutti ripetono un addio.

FINE DELL'ATTO PRIMO.



Atto I - Scena IV.

ATTO SECONDO

PARIGI
 SCENA I.

Elegante appartamento d'una casa in Parigi.
 A destra dell'attore, porta che conduce alle stanze
 d'ingresso. Nel fondo, in prospettiva, una grande
 finestra dalla quale si guarda sulla strada. Fra la
 finestra e la porta a destra una porta segreta. Dal
 lato medesimo una ricca toilette; sedici vicina,
 tavoli, sedie, tavoli di lino e moda a quel tempo.

LINA, seduta presso

LIA. *(Gita scoccata per mesi)*
 Né più netella l'infest
 De' genitori miei! Loro inviati
 Quel poco di danaro,
 Che per le vie cercando lo guadagnai
(dalla strada adesi il suono d'una ghironda)
 Cielo, che ascolto una ghironda. E questa
 Musica... lo ha conosciuto.
 LIA. *(dalla strada)* Soccorrete
 Povero Savarade!
 LIA. *(ramossa)* Ah! la sua voce!
 E lui... Pierotto! Pierotto! Savarade...
(si affaccia alla finestra, poi rollasi alla porta d'ingresso)
 Lasciatelo venire.

SCENA II.

*Pierotto col cappello in mano, in ghironda appena
 dirto, lo spedisce a faron nella porta. Linda, inerte,
 osservando Linda nella stanza.*

LIA. Linda... oh signora!
 PIER. Perdona... lo credi?
 LIA. *(affettuosa)* Pierotto!
 PIER. Ah! e lei... sì, è lei!
 LIA. La tua compagna.
 PIER. E del mio cor sorella. La vi cercai
 Dove già vi condussi, e ritrovai
 Morio il vecchio fratel del mio Prefetto,
 E voi di la partisti.
 Quanti caduti annunziati
 Quanto sofferiti... freddo, fame, stenti.
 Con quest'orrido freddo.
 LIA. *(con pena)* Ah! taci, taci.
 PIER. Hai presun ribello
 A mendicare.

LIA. Mio povero Pierotto!
(tutti porge del denaro che stava sulla toilette)
 PIER. Ah! sempre così tuona!
 Quanto onora anche dell'oro. Linda!
 LIA. Quanto qui vedi è tutto
 Del mio futuro sposo. Quel pittore
 Che tu vedevi spesso.

PRE. E' figlio
 Della marchesa di Sirval, di lei
 Che è nostra feudataria - egli mi amava.
 E seguimmi a Parigi.
 PIER. E già palese
 E' il vostro matrimonio a quel Marchese.
 Lo zio del tuo futuro.
 Ch'era già a Chamounix, che mostrò tanta
 Sorpresa ora vedendovi al balcone.
 Il Marchese. No! Questo è un altro mistero.
 Le nozze si faran presto?

LIA. E dove?
 PIER. A Chamounix.
 LIA. *(che grida allora)*
 Voi la vostra padrona... e la signora
 Or che voa ritrovata.
 Dopo quel che lo sentii,
 Non mi ricordo più quanto ho patito.
 Ah! del destino che avvenire,
 Linda ancor lo sorride.
 Come il fratel più tenero
 Vostro piacere divide.
 Che si nel giorno acceleri
 Il ciel vo' supplir.

LIA. Sì, buon Pierotto, fervido
 Solleva il tuo pregar.
 PIER. O Linda, addio.
 LIA. *(Pierotto parte)*

SCENA III.

LINA, poi il MARCHESE.

LIA. Come calma e confortata
 Un atto di pietà. Quel buon Pierotto
 Or è contento ed lo con esso. Un cenno
 Del Marchese mi fo'. S'egli tentasse
 Ordinarlo... Che vedo! *(mentre parla alla
 porta a sinistra si presenta il Marchese)*
 MAN. Ecco un telese.
 Vostro svizzeratissimo, o crudele!
 Mia bella fuggitiva. Permettetevi?

LIA. Signor, che non credete?
 MAN. *(parla faciente in mano)*
 Vi prego...
 LIA. Vi scongiuro, finalmente
 Siam chi siamo. Il marchese GILLES Arhille
 Eccestra... Un'antica conoscenza.
 Mia cara figliocella.
 LIA. E non debbo ascoltarvi.
 MAN. *(He non posso)*
 E' dunque il fatturato possessore
 Di tal fior di bella?

LIA. Basta, o signore. Lasciatemi Partire.
 MAN. *(Cielo: So arriva Carlo)*
 DAR. Oibò! sentite.



Atto I - Scena VII.

LIA. lo vi dico che partisse.
 MAN. Non lo debbo, non lo voglio.
 LIA. Tutto bello, ah l'orgoglio.
 MAN. *(Chinno genito)*
 LIA. *(osservando intanto) in sol momento,*
 MAN. Questo vostro appuntamento.
 Non è male, egli è grazioso.
 Ma d'offerir lo poi fa vanto
 In palazzo soltanto.
 I più splendidi equipaggi,
 Servizi, cavalli e paggi.
 Ai vostri ordini un lauchiere,
 Quanto mai vi fa piacere...
 Senza offender la morale... *(con iperteso)*
 Senza un'ombra pur di male.
 Tutto parza ai vostri pie.

LIA. Via, carina, sii buona.
 Non mi far la rissosita
 Questa vecchia modista.
 Alla moda più non è
 Sio sorpresa come mai
 Tanto reggere io!
 LIA. Come intripula ascoltata
 Vostra offerta, dell'ira;
 Vergognatevi, o signora;
 Le rifiuto con orrore.
 E sapiate ch'io qui sono
 Qual regina sovra il trono;
 Che qui trovo quando un caro
 Può spiarlo e può bagnar.
 Qui saccati a un caro oggetto
 Tutti son gli affetti miei,
 o traditor non potrei.

LIA. Morrei pria che un altro amar.
 MAN. Ah! ah! ah! La mia severa
 Già si prova... il cor ritroso
 Sente amor.
 LIA. *(con dignità)* Per uno sposo.
 MAN. Sposo! Bah!
 LIA. *(con dignità)* N'ebbi la fede.
 MAN. Romanzetti... chi vi crede?
 Sarà qualche provinciale.
 Signor! Che si...
 LIA. *(con impeto e minaccia)* E' un lato
 Che so mai giunge a scoprire
 Vostre infami, indegne mire.
 Ne dovrete ben temer.
 Guai se vedo, o trova qui
(scosso) Che può udire... trovarmi
(minacciando) SH!

LIA. *(a 2)*
 MAN. *(A lire il vero, per un capriccio.*
 Che mi trovassi in brutto impiego).
 Se mai qui a cogliermi giunge quel lato,
 Corse un intronido, franco ufficiale.
 Quel non ischerzato, affidato, a addio
 Guatardi, pensaci, marchese mio.
 Amo le belle, sì, questo è vero;
 Ma la mia polio voglio salvar.
 LIA. *(guardando verso la porta segreta)*
 Ciel, non permetterò che di là Carlo
 Egli o possa intenderlo, qui ritrovato.
 Dello se visito quella a già l'ora
 Se qui s'incontrano. Ah!... che mai forà?
 Quanto è crudele questo simento!
 Solo al pensarsi gelar mi sento.
 Quanto mi costi fatal mistero!
 Il ciel l'incauta vuol castigar!

LIA. *(con forza)*
 ANTE!
 MAN. *(Andate! Thi chi le allura!*
 Andro... regina... non per paura...
 Ma almen per merito d'obbedianza,

Una Savoiardotta che diventa
Cospetto, una gran dama...
Avrem nozze.
Feste, balli e fa a me Viva! Preludio
Già d'allegria!

(*Giovani savoiardi, savoiarde che cantano cantando*)

COLO. Ve' giunto è qui il Marchese,
Ben tornato al paese.
MAR. Ben tornati, miei cari!
Benedicetti, agnor visio! Da Parigi
Qui vi riveggo volentier.
COLO. Tu sempre
Ci portate fortuna e buon umore.
MAR. E adesso avrem da stare allegriamente.
COLO. Come? dite, perché?
MAR. Dove? Nozze, gran nozze!
MAR. A! Castello.
FELISA. E la sposa?
TACAZZE. Egli vi pare? Che? vi maritate?

MAR. Burlate, chi? Inconcolto!
COLO. E la sposa? Il nostro nobile nipote
MAR. La sposa? Oh! la vedrete!
COLO. E' ricca, è buona, è bella?
MAR. Potete immaginarlo, è come stella
Ella è un goglio di puro candore,
Una rosa ridente d'aprile,
Un sorriso il più dolce e gentile,
Uno sguardo, ah! lo sguardo d'amor
Essa è più gioe che vita di più raro
Fra voi donne in purezza ed onor.
Quanto a lui sarà cara.

COLO. Se avvammo,
MAY. Tutti già di nostratolo lignaggio
Tosta e cuore vulcanico abbiamo,
E all'orommo sceltiamo scettiamo
All'eroica, con tutto il furor
Alla larga alla larga.

COLO. Ehi signor! sbre già comostuto, (s'arbitròsi)
MAY. A Parigi v'abbiamo volato
COLO. Far a tutte le belle (d'ochietti),
Dati ballotti, festa d'and'ommo.
MAY. E voi altri, stionando, cantando
Stato tutto osservando, ascoltando!
Uai, moda, occasione, caricature!
Ma quell'um d'alior non son più
O tu sono la stessa v'ispa.

MAY. Invitati al castello verrete.
Grandi chissà la s'hanno da far.
La confusi padroni e cassali.
Al banchetti, alle carrie, nei balli
E ballando con voi, mie carine
Mi vedrete a vent'anni formar
COLO. Di vedete, andate la sposa
Sospirando il felice momento,
Qui sull'ere, dei suoni al contento
Quanto forte vorremo a danzar
partendo da tutti opposti

SCENA III

LINDA e PIROETTO.

La scena rimane vuota un istante, tutti compaiono
Pierotto salutando dalla collina a sinistra. Viene
discendendo rapidamente sino al secondo sentiero.
Si ferma a guardare verso d'alto gli sposi. Sa-
spira, prende la girandola e suona la musica della
canzone solita. Linda si presenta salutando, avanza
con passo vacillante, china il capo, e seguendo
sempre la musica discende. Attorché è arrivata
sulla scena, pressa d'una paura, Pierotto esce dal
suo e Linda cade spossata sulla pancia.

Ed ecco in qual maniera abbiamo fatto
Inconcolto oghe: ogni mattina quando
A seguirmi decider la dovea,
Intender questo suono lo fe faceva
Che nella sua pazzia
La dolce madre, le rammenta, e in senso
Lo deslavia la forza ed il coraggio
LIND. In faccia al cielo e agli uomini (brucchiando)
PHE. Tua sposa davvero? (poi resta immobile)
LIND. E via scappare lo stesso.
PHE. Come potro mai presentarla adesso
Alla sua madre?

SCENA IV

IL PIROETTO, LINDA e PIROETTO.

PHE. Nel Visconte in porto
LIND. Almeno d'onore al Louisdolo conforto.
PHE. Ah! lui? (vedendo il Prefetto)
PHE. (ironic) Pierotto! E' Linda? (con premura)
PHE. Sì, guardatela.
PHE. colpito. Oh cielo! In quale stato...
Quelli occhi, quel pallor, quell'aria
(s'impazzendo)
D'amor tradito...
PHE. Ah! intendo... Ma innocente.
LIND. Lo so.
PHE. Morrà così.
LIND. A prevenire i genitori lo vanto.
E tu guidala in casa
(entra per la porta a sinistra)

PHE. Ancora camminar... Linda... Linda...
LIND. A Parigi?
PHE. Sì.
LIND. Ma v'è Carlo?... Senti! (secondandola)
LIND. Questi suon! Sì sposa, andiam; fuggiamo.



Atto II - scena V.

PI. Qui viene (pretenduto per mano)
LIND. Sì (uscendo con lui)
PI. Ci siamo (Entrando con lei)

SCENA V

IL VISCONTE, LINDA, IL PIROETTO, IL COLO, IL MARCHESE
ANDRINO e MAMMALINA.

VIS. Con questo foglio infante assicura
Al Louisdolo la proprietà del beni
Che tengono in affitto, e poi
(uscendo e scorgendo il Vis.) Signor!
LIND. No, è tornata.
VIS. Linda? qui? Oh gioia... a lei...
LIND. (triste) Ma...
VIS. Che? S'arrilla
LIND. E la ragione dell'infelice
VIS. (appressa) Oh cielo!
E per me
(si abbattono sul petto del Prefetto)
(Entrando Saccolardi, Saccolarde da varie parti confu-
samente)
COLO. (uno all'altro). Sì, è venuta.
ALTRI. La Linda.



Atto III.

MAR. (arrivando) Cosa dite? Or than veduta.
ALTRI. Ma spavalda, panna
MAR. Dov'è? (Pov'ina)
ALTRI. Impazzita
MAR. Quanta sventura! Ancor si senti
COLO. An'fiano
LIND. In sua casa. (Esce Andino)
ANT. Oh dolor! Son disperato
COLO, MAR. Più nessun rimorso
LIND. Ella?
ANT. Alla mia voce! Resto immobile a quella
DI SUA MADRE CHE TANTO AMAVA... Oh Dio!
Signor Visconte, voi...
VIS. La cagion de' suoi mali... Sì, è ver, son io
(con voce)
(S'inter) il suo stato di Pierotto dalla casa!
COLO. Sentite la canzone
LIND. di Pierotto. Signa madre! Eihen...
(Esce Maddalena)
MAR. S'è alzata al suono di Pierotto. Il segue.
Ercola...

SCENA ULTIMA

PIROETTO, suonando la girandola. Tutti i precedenti,
poi Linda.

PIR. Se potete, (rapidamente al Visconte)
LIND. (con gli occhi palti al cielo, come parlando a
sua madre) Madre mia.
MAR. A te ritorno ed innocente... Il credo,
MAMMALINA (abbracciata) E' partito. (con trasporto)
LIND. (stordita) E' partito. Ah! lo vedete!
MAMMALINA. Più memoria, più cuore. Ah! lo vedete!
VIS. Risparlo all'amor
LIND. E' forse il dilettato succeduto a Linda?
LIND. (con tenerezza) (scandolosa) qual cuore!
VIS. E la voce che prima
Palpar il fere il core,
E' l'armento dell'amore.
E' il sospir di chi s'ama.
E' il tuo ben che ancor l'adica
Che da te perdono implora!
Uno sguardo, un tuo sorriso,
E felice toro.

LIND. Egual voce, egual accento (sempre immobile)
TUTTI. Così un mio, non un accento: (osservandola)
Non si muove, o Dio! mi sto.
LIND. Anzi fu lui, non è il mio Carlo.
VIS. Rimonta in quello stato
PHE. Più resisto non posso! (per allontanarsi)
LIND. (scandolosa repentinamente e fermata il
Visconte)
Se tu fossi Carlo mio,
Tu m'avresti il cor beato,
Impetando un caro accento,
Che rammenta il più bel dì.
OH, SÌ, Linda! lo rammento (comprendendo)
Carlo a te direa così:
A consolarci affrettati,
Momento fortunato,
In faccia al cielo, agli uomini
Tua sposa davvero?

(Linda riconoscendo il canto, lo segue, lo ripete con
ansia, confusa poi dalla repente emozione va man-
dando e si tiene in braccio di Maddalena, sorretta
da Andino e dal Visconte).
TUTTI. Salva! Linda! (mi di lei piedi con trasporto)
PHE. Deb! laerte (tira le braccia e gli occhi
TUTTI. Compi, o ciel, la nostra spona, al cielo)
Tu la rendi al nostro amor.
Fu sospiro... ella rinviene:
LIND. (si tocca col'occhi ripetto a Maddalena)
LIND. Ah! la mia madre:
E i tuoi baci, oh gioia, e il padre? (Antonio)
Vi son cara? E tu a' miei piedi, te sorride!
LIND. La mia man stringe?
VIS. Nol vedi?

LIND. Il tuo Carlo, Ah sì.
VIS. (volentieri) Il tuo sposo.
LIND. Sposi! Ah! qui, qui la tua mano (e guardando)
Questi è il mio tedo! Pierotto... all'Intorno)
MAMMALINA. Questa... E' Rosa, quel Giannotto...
MAR. Qui Franchezza... la Pasquale...
LIND. La Tonina, Paolo, ed io. (tornando a un po')
Buona Linda, lo son quel tale scherzo!
LIND. (gentile) Oh cara mio signor rio.
MAR. (contento) Sì, sì, viva!
TUTTI. Viva!
VIS. (tenerezza) Linda!
LIND. Carlo, chi dimmi che non sogno.
VIS. Tropic gioie lo sento in me.
VIS. Di tuo peno sparve il sogno,
Alle gioie ancor ti desfa.
E soave il cielo appressa
La mercede al tuo candor
Sempre uniti noi saremo,
Per amarsi noi vivremo.
Sia per noi la terra eliso
Delle gioie e dell'amor
(gruppi di esultanza).

FINE

(Testo conforme alla trasmissione radiofonica)

radio ANSALDO LORENZ

presenta il:

FONOSUPER 77

COMPLESSO RADIOFONO

**Supereterodina
a 7 valvole**

Massima selettività

Comando unico

**Ricezione di tutte le sta-
zioni italiane ed europee**



● **Perfetta riproduzione
fonografica**

● **Avviamento e arresto
automatico**

● **Regolatore di tono**

● **Prezzi eccezionali**

ALTRI TIPI DI RECENTE COSTRUZIONE:

A. L. 22 a 3 valvole L. **450** cont.

A. L. 55 Midgel a 5 valvole L. **950** cont.

A. L. 77 a 7 valvole L. **1500** cont.

pronti per la consegna

Escluso abbonamento all'Eiar

Alcuni giudizi dei nostri clienti sul FONOSUPER 77:

CAPRIOLO (Brescia)

Sono soddisfattissimo del Fonosuper 77. È veramente un apparecchio di classe, non mancherò di raccomandarlo ai miei amici.

MESSINA

Il Fonosuper 77 è il migliore complesso che abbia veramente soddisfatto le esigenze della mia clientela.

VOBARNO

Non posso che esprimere le lodi del Fonosuper 77 che è veramente un ottimo apparecchio.

VENEZIA

Il Vostro Fonosuper 77 ha sollevato l'ammirazione di quanti hanno potuto ascoltarlo. Me ne compiaccio con Voi.

ESPOSIZIONE PERMANENTE - UFFICIO COMMERCIALE PER MILANO E LOMBARDIA

Corso del Littorio 1^{bis} - Milano - Tel. 16-610

Concessionaria esclusiva:

BIRECA - ITALIA S. A. - MILANO VIA SETTEMBRINI, 108
TELEFONO N. 286-059

RADIOCORRIERE

SUSURRI DELL'ETERE

Dunque, come dissi la settimana scorsa, la *sfida* che lanciò al professor Domenico Carbone, entrato in campo a difendere la preminenza da darsi come lingua internazionale scientifica all'esperanto in confronto del latino, voleva condurre i lettori del Radiocorriere ad essere giudici della lingua, ma se debbo credere ai suoi echi — non vana polemica.

Lunga, ricorresco, perchè trasse origine da un articolo, qui pubblicato il 19 dello scorso marzo, nel quale raccontavo come mi fosse capitato per le mani un vecchio fascicolo di una rivista straniera, l'Union Médica Ibero-Americana, che usa dare un breve riassunto in latino degli scritti più importanti contenuti in ogni suo numero. Così, per esempio — e appunto io citavo tale esempio — il dottor Zoeller stampava in quel fascicolo una sua memoria sull'associazione dei vaccini antidiaterico ed antitifico, dimostrando che si tratta di un metodo efficace ed inoffensivo che può servire contro le due malattie, assicurando un'immunizzazione migliore che con le due vaccinazioni separate.

Ed ecco il riassunto datone dalla rivista a vantaggio dei medici stranieri che non si suppongono in grado di leggere e di comprendere la memoria del dottor Zoeller nella lingua in cui fu dettata:

De sociatis antidiatherico et antitiphoida vaccinis — Zoeller gestinat hunc vaccinatum modum idoneum esse innoxiumque et efficacem. Simpliciter est semel vaccinare contra duos diversos morbos. Immunizatur unicuique morbo potentius quam singulis vaccinis.

So benissimo che l'autore di quel latino corre il pericolo, nei suoi sogni, di veder levarsi il fantasma terribile di Cicerone, a fulminarlo con l'impevit: «Quosque tandem, Catilina, abuteris, lingua nostra?». Ma ciò non impedisce che quel testo sia limpido, netto e comprensibilissimo da tutti i medici di tutti i paesi civili, anche da quelli che, dal giorno in cui abbandonarono le aule scolastiche, non hanno più avuto cura né curiosità di leggere una sola riga scritta nella lingua di Roma... Ciò non impedisce, insomma, che tutti i medici di tutti i paesi civili, o, per rimanere in casa nostra, tutti i medici italiani che leggano quel brevissimo testo, apprendano senza fatica, senza studio, senza sforzo il sintetico risultato delle ricerche che il dottor Zoeller ha sintetizzato in latino.

Pontiamo, invece, che il dottor Zoeller si fosse rivolto ad un esperantista, come io ho fatto col molto cortese professor Carbone. Il quale mi ha favorito di quel testo questa traduzione in lingua esperanto:

Ivi kontrovindikita, kaj kontraŭtifa kunkvakcinado — Zoeller opinias ke tia vakcinadonaro estas sendanĝera kaj laŭga. Samtempa vakcinado kontraŭ du diversaj malsanigaĵoj estas pli praktika. Immunigado kontraŭ ĉiu el ambaŭ malsanigaĵoj estas pli efika ol per unuopa vakcinado.

Sottopone il testo latino e il testo esperanto alle persone a cui la materia interessa, cioè ai medici, e fate il computo di quanti sono in grado di comprendere l'uno e l'altro.

La causa del latino è unita!
So l'obbezione che mi si può muovere: il confronto fra il testo latino e il testo esperanto è troppo empirico. Se l'esperanto infatti è chiaro per chi lo sa ed è... arabo per chi non lo sa, anche al latino accade lo stesso.

Ma — sempre senza dipartirmi dall'esempio che sta all'inizio della discussione — rispondo: la grandissima maggioranza dei medici, per poter comprendere la tesi scientifica affermata e sostenuta dal dottor Zoeller nella sua traduzione in esperanto, dovrebbe mettersi a studiare l'esperanto con le sue sedici regole grammaticali ma anche con il suo abbondante ed artificioso vocabolario di parole fabbricate. Invece, per leggere e per intendere il riassunto latino della memoria zoelleriana, nessun medico ha bisogno di stu-

diare nulla più di quanto già conosce fin dal ginnasio. Tanto è vera che, secondo espone il professor Tegoni in un recente supplemento degli Annali d'Igiene (fascicolo IV, 1934), da alcuni periodici scientifici italiani, dal Bollettino delle malattie dell'orecchio, della gola e del naso, dal Nuncius radiologicus, dall'Archivio Internazionale di radiologia, non si è aspettata la discussione svoltesi su queste colonne, né i propositi espressi dall'Istituto di Studi Romani, per ricorrere al latino come lingua destinata agli scambi scientifici internazionali; questi scambi che — tanto per precisare — non sono poi una novità del sec. XX. Alberto Magno, uno fra i maggiori scienziati del medioevo, nacque in Germania, studiò in Italia, insegnò in Francia; studiò ed insegnò, naturalmente, servendosi della lingua latina, che era allora la lingua universitaria.

E che lo è ancora, se non dappertutto, almeno in Roma, nella Pontificia Università Gregoriana, dove non solo viene usato dai professori quando parlano ex cathedra, nelle lezioni e negli interrogatori, ma dagli allievi stessi, fra loro.

Me lo fa sapere il professore E. T. Moneta, insegnante di latino nel Seminario arcidioniano milanese, che mi scrive una lunga ed interessantissima lettera, dalla quale mi limito per ora a estrarre queste righe:

«Ho seguito sempre con interesse la sua battaglia in favore del latino e dico subito che sono entusiasta della sua idea e del suo garbato modo di canzonare quegli esperantisti che pretendono che tutte le nazioni e di tutte le razze pronuncino l'esperanto allo stesso modo.

«Del resto, le diverse pronunce del latino — che costoro avanzano come argomento a sostegno dell'esperanto — non sono un ostacolo insormontabile. La mia testimonianza si può ritenere interessata perchè lo sono un prete; però cito un fatto. Ho fatto i miei studi a Roma, all'Università Gregoriana. Duemila alunni di tutte le parti del mondo, non esclusi gli asiatici. Italiani poco più della decima parte. Tutta questa gente è tenuta insieme meravigliosamente dal latino, e si che ciascuno lo pronuncia alla sua maniera. I professori italiani sono anch'essi una esigua minoranza; come gli alunni, essi appartengono ad ogni nazione; eppure le lezioni tutti le capiscono, anche se vien talvolta da sorridere a certe amenità, come del Pentateuchus che in bocca al professore tedesco diventa Pentatocchus.

Duemila allievi di tutte le parti del mondo, che si rinnovano continuamente e che, dopo avere per qualche anno vissuto in Roma, parlando fra di loro la lingua di Roma, seguendo i professori che insegnano nella lingua di Roma, rispondendo alle interrogazioni e subendo gli esami nella lingua di Roma, tornano a sbandarsi per tutte le parti del mondo, ecco qualche cosa che, appresa, renderà più esitanti i miei contraddittori esperantisti che insistono nel voler considerare il latino «lingua morta». L'esperanto, cosiddetta lingua viva, e nonché cosiddetta lingua internazionale, può vantare l'esistenza di qualche Università del tipo di questa, romana, coi suoi professori e coi suoi allievi venuti dalle più lontane terre e diverse, i quali insegnano e imparano e conversano correntemente in esperanto? Forse nella città d'Utopia?

G. SOMMI PICENARDI



Guide Ferrari, violinista. Soprano Emmy Land Welt.

ORE 20

DOMENICA
24 GIUGNO 1934 - XII

Estrazione in Roma
presso la Sede dell'IAR
Via Asiago 5 delle
cartoline vincenti il

**GRANDE
CONCORSO IAR
1934 - XII**

Le operazioni di sorteggio ed i numeri estratti
verranno trasmessi da tutte le stazioni dell'IAR

SETTIMANA RADIOFONICA

L'ARGOMENTO della *Linda* di Chamounir di Gaetano Donizetti, tolto da una commedia francese, *La grace de Dieu*, è stato verseggiato e ridotto a libretto da Gaetano Rossi il quale ha radunato in essa caratteri e situazioni particolarmente adatte al genio del musicista. Vi troviamo, infatti, l'elemento comico e il drammatico, che costitui-

scano il fondo della vita, la quale non è tutta pianto né tutta allegrezza, ma una mescolanza di dolore e di gioia; vi è l'elemento pastorale e insieme l'aristocratico, una equilibrata ed elegante combinazione di semplice e di eletto. La «Gazzetta di Vienna», nello stile fiorito dell'epoca, il giorno dopo la prima rappresentazione di quest'opera, avvenuta il 19 maggio 1842 a Vienna al Teatro di Corte di Porta Carinzia, così si esprimeva: «La scintilla del genio arde per ogni dove, supera ogni ostacolo, e così il Donizetti ci ha dato con la sua *Linda* un'opera dove, assoluto maestro delle discipline musicali, signoreggiò la sua fantasia riportando il maggiore dei trionfi e la sua divina musica ora pose sulle nostre labbra un sorriso piacevole, ora ci fece spuntare sulle ciglia lacrime di commozione». Il melodramma s'apre con una sinfonia che, mentre accenna ai motivi principali dell'opera, ne è un commento; non è la solita ouverture, ma una sinfonia vera e propria dove il musicista esprime i sentimenti suscitati in lui dal poema. Pagina straordinariamente melodica, elaborata e pur semplice come una linea di antica architettura. Caratteristica principale di quest'opera è l'uso dei motivi conduttori, convenienti proprio all'elemento pittoresco e psicologico che costituisce appunto l'essenza del «leit-motiv» wagneriano, fatto da Donizetti prima che Wagner adottasse nel melodramma il sistema tematico orchestrale. Così, troviamo nella *Linda* il motivo fondamentale di Pierrotto, nostalgico e infinitamente soave il presentimento della sua sorte. Questi motivi si rincorrono e si ritrovano ogni qual volta appare il personaggio che essi caratterizzano o lo richiama l'azione, né più né meno di quanto avviene nei melodrammi moderni; se non che, qui, essi hanno una più intima aderenza al soggetto rispondendo, senza nulla di meccanico, alle ragioni ideali e psicologiche del melodramma.

La Loreley di Alfredo Catalani, rifacimento della sua prima opera *Elda* (la bellissima pagina musicale «La danza delle ondine» faceva già parte di questo lavoro), non è l'opera che sim-

INTERVISTE

Sono andato a rivedere «Liebele» owerossia «Amanti folli» come si è preferito nella versione italiana, per intervistare insieme tre o quattro personaggi: il regista, Cristina, il gusto del pubblico.

Il regista, già dallo schermo, senz'altre parole risponde, con convenienza a tutte le domande. «Ogni cosa al suo posto» deve essere la sua divisa, infatti il racconto fila via diritto, pulito, senza inutili svagamenti. I particolari hanno una ragione precisa e non sfumano nel limbo delle pensate generiche. Ci sono due tenenti che devono fare un discorso a cavallo durante una rivista. Ed ecco, dietro le figure immobili, passare sullo sfondo cavalli e cavalieri, che ravvivano la scena. Il fumo ha un ruolo importante al cinema. C'è una scena un po' ferma che minaccia di diventare una fotografia. Ecco una bella fumata del portiere del teatro che incornicia subito il tenente e le due ragazze e dà vita al fotogramma, proprio come una nuvola sul cielo dipinto.

Due giovani, cioè certamente due candidate all'eterno amore, passeggiano di notte per le vie di Vienna. All'improvviso, un cane rompe la passeggiata solitaria e attraverso la strada degli amatori. Ne guadagna la scena, che rialza l'attenzione del pubblico, ne sono contenti quelli che sfogliano le marionette e vedono nel cane fedele, un simbolo propizio e consolatore. Insomma il regista sa perfettamente il suo mestiere, il suo linguaggio, il suo impegno.

Ho chiesto anche il parere di Cristina. Prima di tutto ha approvato la scelta del tenente. Un bel tipo fra il romantico e l'esperto, fra il principino, lo scolarecchio e l'uomo fatale. Un ciuffo rivoluzionario, due grandi occhi. Così si scelgono gli attori adatti alle loro parti. Anche dell'amica Miti, presidiando dai facili costumi, Cristina dice un mondo di bene. Guardate l'aria di ebrietà incantata e quasi nobile, tanta è la nobiltà di tutto quanto appartiene all'amore, con la quale Miti «fa baldoria» mentre i due tenenti si comunicano notizie che diverranno mortali.

Cristina si sente a suo agio, in quest'atmosfera, dove la nostalgia d'amore non è stata neppure rovinata dal jazz; perché allora non si usava. Allora si metteva una moneta nel meccanismo, e poi si continuava a ballare, nel silenzio, strettissimi anche quando l'organino non suonava più. Romanticismi. Macché. Tutti quelli che cominciano a volersi bene sono romantici allo stesso modo. Peccato che non si possa eternamente cominciare a volersi bene!

Anche il «pubblico» era contento. Tranne qualche spettatore, cinico per forza, che diceva: «Perché andare al cinematografo o «portare il lume» alle ombre dello schermo, finché si può farlo portare a noi stessi?»

Pensiero che toglie alla critica, quello che consegna alla pratica.

Ritengo che il pubblico fosse contento, non tanto per quella curiosa smania che occupa il mondo, di tornare indietro verso modo, canzoni, amori di una volta; perché, se c'è cosa che cambia di poco, è proprio il tono e la favola dell'amoreggiare.

Può darsi perché invece di vedersi innanzi un aneddoto stremozzato, espresso con quel discorso unico, grandi mezzi, grandi vedette, grandi spese, tutto grande, proprio come in tre quarti dei films, o peggio ancora di veder sfilare la miseria di materiali, di mezzi, di tutto, come succede nell'altro quarto, si vede un discorso di tutti i tempi dilateso e ravvivato in scene e aneddoti opportuni.

Così Cristina e il tenente, ancora una volta, mettono una moneta nell'organino meccanico e riprendono il giro delle loro confidenze, sicuri che la canzone sarà un incanto, mentre altri tolgono dei biglietti da mille dal portafoglio e non sanno che valzer scegliere, fra i molti che potrebbero suonare.

ENZO FERRIERI.

DOMENICA

17 GIUGNO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 4
ROMA II (londo certe): kc. 11,810 - m. 26,40 - kw. 9
Inizia le trasmissioni alle ore 17,10
MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

12-12,15: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): Padre dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13: DISCHI.

13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori alla Ditta Davide Campari e C. di Milano. (Vedi Milano).

13,30-14,15:

PRESENTAZIONE DELLE NOVITA' PARLOPHON DI MUSICA LEGGERA (Vedi Milano).

14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

16,15-16,30: Dialogo di Stefanelle e Ghrota.
16,30: Dischi e notizie sportive.

17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE.

18: MUSICA BRILLANTE eseguita dal «Quartetto Mandolinistico Romano».

19,30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

Concerto

del violinista Remy Principe

Orchestra diretta dal M° ALBERTO PAOLETTI.

1. Saint-Saëns: *La Principessa gialla*, ouverture.

2. D'Ambrosio: *Concerto in si minore per violino e orchestra*: a) Allegro moderato, b) Andante, c) Finale (violinista Remy Principe).

Luciano Polgore: «Il grammofono della verità», dieci minuti di umorismo.

3. Principe: a) *Canti siciliani*, rapsodia, b) *Canto popolare dell'Haynaut*, c) *El Campiolo* (violinista Remy Principe).

4. Nicolai: *Le valse comary di Windsor*, ouverture (orchestra).

21,45 (circa):

Camerata italiana

dei canterini popolari

diretta dal M° ANTONIO MONTANARI.

Canti antichi

1. Antica lauda di Natale (sec. XVIII). Trascrizione di F. B. Pratella.

2. Di rosa un bottoncino... (sec. XVI). Trascrizione di G. Albanese.

Canti abruzzesi

1. Acquabella (G. Albanese).

2. Campane d'allegrezza (G. Albanese).

Canti della terra del Duce

1. Noi andrem sulla riva del mar. Trascrizione di F. B. Pratella.

2. Le focarine (F. B. Pratella).

3. Ninna-nanna. Trascrizione di F. B. Pratella.

4. Lo spianatoio (F. G. Pratella).

22,15: MUSICA LEGGERA E DA BALLO.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II
On. 21,45

CONCERTO DELLA

CAMERATA ITALIANA
DEI CANTERINI
POPOLARI

DIRETTO DAL MAESTRO

A. MONTANARI

PARTE I

CANTI ANTICHI
E CANTI ABRUZZESI

PARTE II

CANTI DELLA TERRA DEL DUCE

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 914 - m. 365,8 - kw. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 203,2 - kw. 7 — GENOVA: kc. 984 - m. 201,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1921 - m. 242,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 910 - m. 491,8 - kw. 20
ROMA III: kc. 1254 - m. 239,5 - kw. 1

ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

9,15 (Torino): Trasmissione dalla Caserma del 92° Reggimento Fanteria: CERIMONIA IN OCCASIONE DEL MONUMENTO AL FANTE, donato da S.A.R. il Principe di Piemonte.

9,40-9,55: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12 Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti; «Gesù nell'Evangelo su» (Torino): Don Gioacchino Figo; «Gli Apostoli» (Genova): P. Teodosto da Voltri; «Vangelo visto» (Firenze): Mons. Emanuele Magri; «Episodi evangelici» (Trieste): P. Petazzi; Conversazione religiosa.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano): 1. Donizetti: *La Favorita*, «Ciro di Milano»; 2. Bellini: *La Sonnambula*, «Prendi, l'anel ti dono» (G. Galeffi); 3. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, «Ardon gli incensi» (L. Pons); 4. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «Ecco ridente in cielo» (T. Schipa); 5. Bellini: *Norma*, «Meco all'altar» (G. Lauri Volpi); 6. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, «Verranno a le sull'aure» (duetto Schipa-Galli Curci).

13,30-14,15:

PRESENTAZIONE DELLE NOVITA' PARLOPHON DI MUSICA LEGGERA

1. Banda rurale, Eusebi: *Canti del Fante*; 2. Fiori musicali del passato, Costa e Carbonelli: *Serenata medioevale* (tenore Emilio Livi); 3. Canzoni. Mohr e Galdieri: *Dormi mio Baby* (tenore Gino Del Signore); 4. Malatesta e Bozella: *Stam nati per soffrire* (Riccardo Masuccelli); 5. Mascheroni e Marzi: *Notteficio suo* (tenore Emilio Livi); 6. Quintetto dei suonatori ambulanti. Capitani: *Amanti e sposi*, polka; 7. Romanze. Padilla e Palomero: *Princesita* (tenore E. Livi); 8. Rimsky-Korsakov: *Sadko*, canzone indù (tenore E. Livi); 9. Le canzoni nuove. Caslar e Galdieri: *Gramofono* (R. Masucci); 10.

DOMENICA

17 GIUGNO 1934 - XII

De Renzi e Avanzi: *Perché loquit?* (tenore Vincenzo Capponi); 11. Caslar e Galdieri: *Danza Natasca* (tenore Gino Del Signore); 12. Mascheroni e Marf: *Si chiama Teresina* (Riccardo Masucci); 13. Anepeta e De Filippis: *Rosa de maio* (tenore Gino Del Signore).

16: Dischi e Notizie sportive - Notizie della Coppa calcistica d'Europa.

17: Musica varia: 1. Ansaldo: *Melioritica*, fantasia jazz; 2. Cimara: *Non più*; 3. Nascimbene: *Marius blu* (per pianoforte solo); 4. Pietri: *La donna perduta*, fantasia; 5. Albeniz: *Malaguena*; 6. Clèia: *La Tida*, saltarello.

17:45: Trasmissione dell'Ippodromo di S. Siro: Cronaca del GRAN PREMIO MILANO (400.000).

18-18:15: Notizie sportive

18:15-18:20: Bollettino dell'Ufficio presagi.

19:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19:40: Notizie varie e sportive - Dischi

20:30: Trasmissione dalla Caserma «Monte Nero» del 3° Reggimento Alpini. Commemorazione del 19° anniversario della conquista del Monte Nero. Oratore: S. E. Tomaso Bisi.

20:45:

Salomé

Dramma in un atto di OSCAR WILDE

Musica di R. STRAUSS

Direttore d'orchestra: FRANCO CAPUANA.

Personaggi:

Erode Giovanni Voyer

Erodiade Maria Capuana

Salomé Fidelity Campigna

Johanaan Luigi Rossi Morelli

Narraboth Gino Del Signore

Un paggio Maria Martucci

Due Nazareni Vincenzo Capponi

..... Bruno Carmassi

..... Luigi Milanese

..... Vincenzo Capponi

Cinque Giudei Ugo Canelmo

..... Antonio Castigliano

..... Giuseppe Menni

..... (Vedi Roma).

Due soldati Bruno Carmassi

..... Natale Villa

Uno di Cappadocia Maria Marucci

Uno schiavo Maria Marucci

Dopo l'opera: Notiziario teatrale.

Le furie di Arlecchino

Intermezzo giocoso in un atto di ORSINI e LUVALDI

Musica di ADRIANO LUALDI

(Dirige l'Autore).

Personaggi:

Arlecchino Nino Ederle

Colombina Ilde Brunazzi

Florindo Vincenzo Capponi

Dopo l'intermezzo: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 132 - m. 509,7 - kW. 1

10:30: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

(Vedi Roma).

11: Musica religiosa.

11:30-11:45: Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Candido B. M. Penso, O. P.).

12:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.

12:35-13:30: Musica da camera. Quartetto dell'E.I.A.R. Prof. Vittorina Bonvicini Sarti; Barzani Luigi; Vincenzi Enzo; Manoni Mario; 1.

Rossini: Quartetto n. 1 in sol maggiore: a) Moderato, b) Andante, c) Allegro; 2. Mozart: Quartetto n. 3 in si bemolle maggiore: a) Allegro - Vivace assai, b) Minuetto, c) Adagio, d) Allegro assai; 3. Haydn: Quartetto n. 8 in re maggiore: a) Allegro moderato, b) Adagio cantabile, c) Minuetto, d) Vivace.

Nell'intervallo ed alla fine: Dischi.

17: Dischi.

17:55-18: Notizie sportive.

19:50: Comunicazione del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Dischi.

20:30: (Vedi Milano).

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.

Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE

11:45: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).

12: (Circò): Messa della Basilica di S. Francesco Assisi del Frati Minori Conventuali.

12:45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA.

13:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17-18-18:30: Orchestra jazz.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.

20:20-20:45: Dischi.

20:25: Notizie sportive.

20:30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20:45:

Concerto di musica teatrale

diretto dal M. FORTUNATO RUSSO.

1. Catalani: *Loreley*, a) Preludio, b) Selezione atto primo: duetto Hermann-Walter, duetto Walter-Loreley (soprano S. Delisi, tenore S. Pollicino, baritone P. Tita).

2. Clèia: *Adriana Lecocqueur*, selezione atto secondo: duetto Principessa-Maurizio, duetto Adriana-Principessa (mezzo-soprano Nina Algolino, tenore S. Pollicino, soprano S. Delisi).

3. Zandonai: *Conchita*, quadro sesto: duetto Mateo-Conchita (soprano S. Delisi, tenore S. Pollicino).

4. Zandonai: *Conchita*, intermezzo della strada (orchestra).

Nell'intervallo: G. Longo: «G. Garibaldi nella lirica di G. Carducci», conversazione.

Dopo il concerto:

TRE QUADRETTI di BARBARA GIURANNA

1. Canto di nozze; 2. *Alegrezze*; 3. *Ninna-nanna*.

23: Giornale radio.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO - Posizione in piedi - dietro ad una sedia a due passi di distanza. Braccia tese in alto, braccia rivolte davanti.

Incluire il busto avanti - appoggiare le mani allo schienale della sedia e mantenerlo. Le mani ferme e le braccia distese, sollevare il busto dall'alto al basso. Esecuzione forzata.

2° ESERCIZIO - Posizione supina. - Elevare lentamente le gambe a squadra e mantenerle elevate. Intere calcaneoli (inossati) ad angolo retto con le gambe e quindi estenderli (portarli in linea con le gambe). Lenta elevazione delle gambe, rapida flessione e estensione dei piedi.

3° ESERCIZIO - Posizione in piedi lateralmente a destra dello schienale di una sedia, ad un passo di distanza. Mano sinistra appoggiata allo schienale, destra al fianco destro - oscillare senza alcuna rigidità la gamba destra, avanti ed indietro con movimento pendolare, prima lentamente, quindi con maggiore franchezza, appoggiare la mano destra allo schienale sinistra al fianco e ripetere le oscillazioni e gli slanci con la gamba sinistra. (Esecuzione rilassata e continua).

4° ESERCIZIO - Posizione in piedi. Braccia tese avanti, polsini rivolti indietro. Slanci con un braccio alto, prima indietro e contemporaneamente slanciare l'altro in fuori (primo in basso) e quindi tornare a braccia avanti. (Esecuzione asimmetrica progressivamente accelerata).

5° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Esercizio di respirazione. (Esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Budapest - Ore 18:20: 1. Paciari, opera in due atti di R. Leoncavallo (trasmissione dal Pareo del Conco Esterhazy). - Bellon - Ore 20: Concerto dell'Orchestra della stazione con arco e soli vari (indici numeri). - Lungenberg - Ore 21: La paranza, commedia musicale di E. D'Albert - Strasburgo - Ore 20:30: *Hermine* di Marviel, la proietta del Gran Cavalier, dramma storico-musicale di Bil-laud - Lipsia - Ore 20: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a brani d'opera con arco e soli vari e Puccini. - Lyon-La Doua - Ore 20:30: Serata radio-teatrale: *Monsieur le Troubadour* sassi par la débâche, commedia con musica di Poulenc - Francoforte - Ore 20: *La Geisha*, opera in tre atti di S. Jones. - Vienna - Ore 17:55: Il crepuscolo degli Dei, opera di R. Wagner (titolo e Staatsoper). - Daventry National - Ore 16:50: Cantata da chiesa n. 43, per soli, coro ed orchestra di J. S. Bach.

AUSTRIA

Vienna: ke 692; m. 106,8; kW 120. - Graz: ke 688; m. 218,4; kW 7. - Ore 12:45: Conversazione; 17:30: Conversazione - 17:56 (Italia Wiener Staatsoper): Wagner: *Il crepuscolo degli dei*, opera - Negli intervalli: Segnale orario - Notiziario - Meteorologico - 23:16: Dischi (letter). 23:30: Notiziario. 24:12: Musica viennese.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): ke 690; m. 483,9; kW 15. - Ore 12: Concerto orchestrale. 16:16: Musica da camera - 19:18: Conversazione religiosa. - 19:20: Giornale parlato. 20: Concerto dell'orchestra della stazione di Strass. Selezione del *Sogno di una notte di opera*. 22: Giornale radio. 22:10: Concerto di musica brillante e da ballo - 24: Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): ke 932; m. 371,9; kW 15. - Ore 17: Dischi - 17:30: Bollettino sportivo - 18:16: Concerto orchestrale sinfonico. - 19:18: Conversazione religiosa. - 19:30: Giornale parlato - 19:55: Conversazione musicale - 20: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Beethoven: *Overture Egmont*; 2. Haydn: *Concerto per viola e orchestra*; 3. *Il trovatore* per un'infantina defunta; 4. *Breco: Pezzo da concerto* per viola; 5. *Chabrier: Suite pastorale*. - 20:45: Festazione - 21: Musica religiosa e da ballo - 22: Giornale parlato. 22:10: Musica orchestrale leggera. - 24: Fine della musica.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: ke 838; m. 470,3; kW 150. - 17:30: Dischi. - 17:45: Brno. - 18:55: Notiziario in tedesco. - 19: Notiziario. - 19:5: Brno. - 19:36: Moravská-Ostrava. - 20:18: *Jerusalem: La via d'America*, commedia con cantato. - 21: Segnale orario - Conversazione. - 21:10: Trasmissione variata in tedesco. - 21:55: Praga. - 22: Segnale orario - Notiziario. - 22:20: Dischi. - 22:26: Notiziario in tedesco. - 22:30-23:30: Musica da jazz.

Bratislava: ke 1005; m. 208,8; kW 13,5. - Ore 12:30: Kosice - 18:10: Trasmissione in ungherese. - 18:58: Praga. - 19:55: Brno. - 19:45: Conversazione. - 19:50: Concerto dell'orchestra della stazione. - I. Ostrik: *L'orfanella*, ballata per soprano e orchestra n. 3; 2. *Dvorak: Sinfonia* n. 5 in mi minore op. 95 (dal Nuovo Mondo). - 21: Praga. - 22:20: Notiziario in ungherese. - 22:38-23:30: Praga.

Brno: ke 922; m. 326,4; kW 32. - Ore 17:30: Trasmissione di una festa popolare. - 17:45: Trasmissione variata in tedesco. - 18:55: Praga. - 19:55: Trasmissione di una festa popolare. - 20:16: Praga.

Kosice: ke 1112; m. 209,8; kW 3,6. - Ore 17:30: Scene tratte da *Modi e usi* di Reizus. - 18:10: Notiziario. - 18:15: Concerto di un'orchestra a pitro. - 18:55: Notiziario in ungherese. - 19: Praga. - 19:5: Brno. - 19:35: Moravská-Ostrava. - 20:16: Praga. - 22:30: Bratislava. - 22:30-23:30: Praga.

Moravská-Ostrava: ke 1156; m. 359,1; kW 11,2. - Ore 17:30: Conversazione. - 18:10: Praga. - 17:55: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20:15: Praga. - 21:10: *Att'ultimo minuto*, commedia. - 21:32: Praga.

Dott. D. LIBERA

DELLE CLINICHE DI PARIGI
TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Naso deformato, Orecchie, ecc.
Chirurgia estetica del seno.

Eliminazione di nei, macchie, angomi

Pelli superflue Depilazione definitiva

MILANO - Via G. Maggi, 8 (dritta la Posta) - Riceve ore 13-18

CALZE ELASTICHE

NUOVO TIPO BENZA CUCITURE, SU QUALSIASI MISURA RIPARABILI, LAVABILI, PODOSSIBILI. MORBIDISSIME.

NON DANNO NOIA ALCUNA

Gusta e ritrovato colligato N. 6 con opuscolo sulle varie varicose, indicazioni per prendere da sei mesi le misure, prezzi

Fabbriche di Calze Elastiche C. F. ROSSI
Via Dr. S. MARGHERITA LIGURE

DANIMARCA

Copenaghen: ke 1170; m. 265.1; kW 10. — **Kalundborg:** ke 338; m. 1261; kW 75. — Ore 17.50: Radiocronaca di una gara tipica — 18.30: Conversazione — 18.50: Meteorologia. **Notiziario orario:** — 19.30: Conversazione — 20.00: Campione - Concerto orchestrale variato — 20.50: Concerto vocale di arie e canti popolari — 21.30: Concerto di violino e piano — 21.50: Notiziario — 22: Concerto orchestrale: Musica inglese e americana: 1. Coleclidge Taylor: *ouverture del Canto di Idravalla*; 2. Coleclidge Taylor: *Wendholm*, danza rapodica; 3. Vaughan Williams: *Overture al Giardini di Aristofano*; 4. Mac Dowell: *Stato indiano*. — 23.00: Musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lasvettel: ke 1077; m. 318.6; kW 12. — Ore 18.15: *Radio-giornale di Francia* — 18.45: *Holléino sportivo* — 20: Per gli ex combattenti — 20.15: Estazioni di primo — 20.20: Disci. — 20.50: Sorala di gala in occasione della Seconda Festa Nazionale dei Vini di Francia. Lucien Boyer: *4 vini di Francia*, canzoni e musica. In seguito: Notiziario e Segnale orario.

Lyon-La Doua: ke 642; m. 493; kW 15. — Ore 18: Conversazione — 18.15: *Radio-giornale di Francia* — 19.30: Disci. — 19.45: Consigli di radio ascoltatori — 19.55: Conversazione: « I vini nella storia della Francia ». — 20: Disci. — 20.30: *Seriali radio-teatrali*: Jules Romains *Monseigneur Le Thoulouze*; *salsi per la debarque*, commedia con musica di Boulle. In seguito: Notiziario — 22.30: Musica da ballo.

Nizza-Juan-les-Pins: ke 1259; m. 240.2; kW 2. — Ore 20: Trasmissione religiosa di culto cattolico — 20.30: Notiziario. *Holléino sportivo* — 20.40: *Radio-concerto* — 21: *L'ora degli ascoltatori* — 22.30: Trasmissione speciale in inglese.

Parigi P. P. (Poste Parisiens): ke 989; m. 317.8; kW 100. — Ore 18.50: Conversazione religiosa — 19.30: *Giornale parlato della stazione* — 19.25: *Holléino sportivo* — 19.35: Disci. — 19.45: Concerto orchestrale offerto da una ditta privata — 20: *Interruzione* — 20.10: concerto dell'orchestra Andolfi. — 20.40: *Interruzione*. — 20.55: *Trasmissione di un film sonoro* — 22.20: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: ke 216; m. 1255; kW 13. — Ore 18.45: Notiziario — 19: Conversazioni varie. *Attualità*. — 20: Concerto vocale di arie e canti popolari — 21.28: Disci.

Radio Parigi: ke 181; m. 1648; kW 15. — Ore 20: *Mozzara di varietà* — 20.30: *Rassegna della stagione della sera* — 20.45: *A torto e a traverso*, presentazione di J. Varlot. — 21.15 (circa): *Informazioni* - *Holléino sportivo* — 21.30: Concerto per quartetto

vocale — 22: Musica per trio: 1. Schubert: *Serenata*; 2. Fauré: *Sulla riva del fiume*; 3. Xavier Leroux: *Il Mio*; 4. Bachaumont: *Serenata*, sassofono solo; 5. Penco: *Quando il cielo*; 6. Gavel: *Minute exquise*; 7. Wood e Comrad: *Good Night*; 8. Cocktail, solo G. sassofono — 22.30: Musica da ballo. **Strasbourg:** ke 659; m. 349.2; kW 15. — Ore 17.15 (Da una chiesa): Concerto di musica religiosa — 18.15: *Conversazione in tedesco* — 18.30: Disci. — 19.40: *Notiziario* — 19.45: *Segnale orario* - *Notiziario* — 19.45: Disci. — 20: *Rassegna della stampa in tedesco* - *Comunicati* — 20.30: *Ill-laud*; *Terminie de Maribel*, la profeta del gran Ca-raltere, dramma storico musicale. In un intervallo: *Rassegna della stampa in francese* — 22.30 24: Musica da ballo.

Tolosa: ke 913; m. 328.6; kW 10. — Ore 18: Notiziario. — 18.15: Musica militare. — 18.30: *Scena comica* — 18.45: Musica sinfonica — 19: Arie di opere — 19.15: Conversazione — 19.15: *Orchestra varie* — 19.30: Notiziario — 19.45: Arie di opere — 20.15: Musica composita — 20.30: *Canzonette*. — 21: *Massenet*: *Selezione da Erodiade* — 22: Musica militare. — 22.15: Notiziario — 22.30: Musica di film sonori — 22.45: Musica regionale. — 23: Melodie. — 23.15: Musica da ballo — 24: Notiziario — 0.5: Fantasia radiofonica — 0.15-0.30: *Trani di opere*.

GERMANIA

Amburgo: ke 594; m. 331.8; kW 100. — Ore 16: *Breslavia* — 18.40: *Hell-berg* — 19.35: *Notiziario* - *Meteorologia* — 20: *Supplé*: *Selezione orchestrale e vocale del Haccardo*. — 21: *Semluf*, *La famiglia*, commedia. — 22: *Notiziario* — 22.30: *Conversazione* — 22.45-24: *Musica da ballo*.

Berlino: ke 841; m. 356.7; kW 100. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: *Radio-cronaca di una serata* — 18.30: Concerto orchestrale. — 18.40: *Notizie sportive* — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arie e soli vari. 1. *Bes*; *Ouverture drammatique* op. 30; 2. Schubert: *Sulla corrente*, per soprano, canto e piano; 3. Lachner: *Marcia dalla Suite n. 1*; 4. Lachner: *Dicellino di bosco*, per soprano, canto e piano; 5. Weber: *Selezione della Precezione e Scherzo* *Longue* *Longue*. — Franz Strauss (padre di Richard): *Concerto per corno e orchestra*, op. 8; 6. *Due arie* per soprano; 7. Liszt: *Giappo romantico*, 10. Liszt: *Polsera*; 9. 11. Liszt: *Gaudamus* *Italia*. — 22: Notiziario. *Meteorologia* — 22.30: *Conversazione sportiva* — 23.45: Monaco.

Breslavia: ke 550; m. 316.8; kW 80. — Ore 18.40: Disci. — 19.10: *Attualità* — 19.30: *Diálogos di attualità* — 20: *Concerto dell'orchestra della stazione con canto e soli vari* 1. Mozart: *Divertimento in re maggiore 2. Cantata 2. R. Strauss* *Frammenti del Festspiel*; 4. Weber: *Ouv dell'Iberon*. — 22.30:

Segnale orario - *Notiziario* - *Meteorologia* — 22.40: Monaco. — 23.50-1: *Musica da ballo*. **Frankfort:** ke 518; m. 591; kW 12. — Ore 17: *Radio-cronaca di un incontro di calcio* — 17.40: *Concerto dell'orchestra della stazione* — 18: *Conversazione* — 19.30: *Interruzione variata* — 19.50: *Notizie sportive* — 20: *Sidney Jones: La Granda opera* — 22.20: *Segnale orario* - *Notiziario* — 22.30: *Notizie regionali* — 23.2: *Mühlacker*.

Hellberg: ke 518; m. 591; kW 60. — Ore 18: *Breslavia* — 18.40: *Concerto di musica da camera* — 19: *Trasmissione musicale variata in dialetto* — 19.45: *Notizie sportive* — 20: *Concerto orchestrale*: 1. Pianoforte: *Frammenti del Concerto di Chopin*; 2. *Violle*; 3. *Violle*; *Frammenti della Geisha* — 22: *Notiziario* - *Meteorologia* — 22.30-0.30: *Musica da ballo*. **Königsweiserhausen:** ke 101; m. 1571; kW 60. — Ore 17: *Berlino* — 18.15: *Attualità* — 18.45: *Notizie sportive* — 20: *Lipsia* — 22: *Notiziario* - *Meteorologia* — 22.30: *Conversazione* — 23.45: *Bollettino del mare*. — 23.48: *Mühlacker*.

Langenberg: ke 648; m. 446.8; kW 60. — Ore 17: *Trasmissione musicale variata* — 18: *Trasmissione popolare brillante* — 18.45: *Notizie sportive*; — 20: *Trasmissione musicale brillante* *Tea und dia*; *für jeden wai* — 21: *D. Albert*; *La parolera*, commedia musicale — 22: *Notiziario* - *Meteorologia* — 23.10: 1. Monaco.

Lipsia: ke 785; m. 282.2; kW 120. — Ore 17.30: *Conversazione e lettura* — 17.45: Disci. — 18.20: *Berlino* — 18.30: *Attualità* — 19: *Concerto dell'orchestra della stazione dedicato a musicisti poco nota di Verdi e Puccini con arie per soprano*. *Genora a basso* 1. *Verdi*: *Frammenti della Battaglia di Legnano*; 2. *Puccini*: *Frammenti della Maion Lercari*; 3. *Verdi*: *Frammenti di Luisa Miller*; 4. *Puccini*: *Frammenti dell'Ador*; 5. *Verdi*: *Frammenti del Lombardi*. — 21: *Notiziario* — 23.10: Monaco.

Monaco di Baviera: ke 740; m. 404.4; kW 100. — Ore 17.30: *Conversazione* — 17.40: *Concerto vocale di Lied* — 18.15: *Trasmissione brillante variata* — 18.10: *Notiziario* — 18.20: *Concerto dell'orchestra della stazione*, con canto; 1. *Wolf Ferrari*: *Ouv del Segreto di Susanna*; 2. *Mozart*: *Concerto per violino e orchestra in la maggiore*; 3. *Musper*: *Suite n. 3*; 4. *Debussy*: *Una festa*; 5. *Fauré*; 6. *Bach*: *Concerto tedesco*; 7. *Caros*; 8. *Berlitz*: *Scena al ballo*; 9. *Glinka*: *Kanarinjinka*, 10. *Canto*; 11. *Hinski-Korsakov*: *Pacina russa* — 21.30: Disci. — 22: *Segnale orario*; 22.10: *Musica da ballo*.

Mühlacker: ke 574; m. 592.8; kW 100. — Ore 17: *Berlino* — 18: *Trasmissione brillante variata*; *Ecco la posta* — 19: *Concerto di flauto e arpa*. — 19.35: *Radio-cronaca di una serata* — 21: *Francia* — 22.35: *Notizie regionali* — 23: *Concerto di cete chitarre e armoniche* — 24: *Musica popolare e brillante*

CONTRO I NOSTRI INSUPERABILI ANTI-DISTURBATORI DI FAMA MONDIALE!

USATE I NOSTRI INSUPERABILI ANTI-DISTURBATORI DI FAMA MONDIALE!

RETEX

Il primo filtro della corrente elettrica. Incondizionatamente garantito ed a prezzo accessibile a tutte le borse. Elimina i disturbi provocati da motori elettrici, trams, trasformatori, linee ad alta tensione, campanelli, ascensori, lampade al neon, ecc. ecc. Di facilissima applicazione a qualsiasi tipo d'apparecchio Radio.

Si spedisce contro assegno L. 60

VARIANTEX

CON ATTENUATORE REGOLABILE

Il dispositivo contro i disturbi atmosferici (scariche temporalesche, fading, interferenze, disturbi d'antenna, ecc. ecc.) applicabile a qualsiasi tipo di ricevitore in sostituzione di un'antenna di circa 30 metri di lunghezza. Mediante il regolatore del VARIANTEX si ha la possibilità di mettere in perfetto accordo la sensibilità dell'apparecchio Radio con la potenza della stazione che si desidera ricevere. Si riesce quindi a ricevere le stazioni lontane con un minimo di disturbi ed un massimo di purezza ottenendone con minima spesa gli effetti di un'antenna esterna senza gli inconvenienti di tale antenna.

Si spedisce contro assegno L. 48

RADIOAMATORI!

Vi spediamo ambedue i dispositivi che rappresentano tutto che di meglio vi si possa offrire, contro assegno di Lire 100. Qualora i dispositivi non fossero di vostro gradimento, ritornateceli entro 3 giorni data arrivo. Vi rimborsiamo immediatamente il prezzo pagato;ci meno le nostre spese postali.

CRANE RADIO AND TELEVISION CORPORATION - CHICAGO (U.S.A.)

Agenzia per l'Italia: TORINO Corso Cairoli, 6 - Telefono 53-743

Chiedete listini delle nostre insuperabili SUPERETERODINE ORIGINALI AMERICANE CRANE RADIO

AMERICA

17 GIUGNO 1934 - XII

INGHILTERRA

Daventry National: ke 200; m 1500; kW 30. —
London National: ke 1149; m 2613; kW 50. —
North National: ke 1053; m 2508; kW 50. —
Scottish National: ke 1050; m 2487; kW 50. —
West National: ke 1149; m 2613; kW 50. —
 Ore 18:30: J. S. Bach: *Canzona in sol* n. 41 per soli, coro ed orchestra. — 17:30: W. Shakespeare: *Scena di una notte d'estate*. Edizione radiologica di Marianne Helweg. — 19:15: Concerto di solisti (contralto e violino). — 19:45: Funtione religiosa da una chiesa. — 20:45: L'appello della Buona Causa. — 20:50: Notiziario. — 21:8: Concerto orchestrale con soli di violino e arpe per soprano: 1. *Calderone*; Taylor. *Thirda suite di concerto*; 2. *Chopin*; 3. *Paganini*, capricci per violino. — 21:30: Reginald King: *Conto del paradiso*; 3. Arpe per soprano. 5. *Norin*; Selezione di *Chu Chin Chou*; 4. (per violino); 4. *Porpora*; *Minuetto*; 5. *Kayser*; *Pezzo in forma di ballata*; 6. *Spaur*; *Rondo*; 7. Arpe per soprano. 8. *Lenschow*; *Flor di uere*, selezione. — 22:30: Epilogo.

London Regional: ke 877; m 2451; kW 30. —
Midland Regional: ke 787; m 2217; kW 25. —
West Regional: ke 877; m 2071; kW 50. —
North Regional: ke 888; m 4491; kW 50. —
Scottish Regional: ke 804; m 4731; kW 50. —
 Ore 18:30: *Loulou* (W. P. Scott); Orchestra di violino (quintetto) con arpe per soprano. (Midland); Jan Hebenska e la sua orchestra. (North); Concerto dell'orchestra municipale di Sydney (Scottish); Orchestra della stazione. — 17:30: Concerto della banda militare della B.R.C. con soli di violino. — 18:30: Concerto della London Symphony Orchestra con arpe per soprano. — 18:45: Intervall. — 19:55: Funtione religiosa ritrasmessa da chiesa diverse. — 20:45: L'appello della Buona Causa. — 20:50: Notiziario. — 21:1: Segnale orario. — 21:8: Concerto corale ed orchestrale. 3. Schubert: *Apertura di Alfonso ed Estrella*; 2. Leslie Woodgate; a. *Inno alla Vergine*; b. *L'isola biblica* (coro ed orchestra); 3. *Holtz*; *Napoli*; 4. *Sanctus*; 5. *Elegia*; *Canzone del mattino*; 5. *Martin Shaw*; *Quattro canzoni* (coro ed orchestra). — 21:45: (Midland); Concerto orchestrale ritrasmesso da Drottning Ska con soli di piano. 1. *Rossini* (*Apertura del Barbiere di Siviglia*); 2. *Chopin*; 3. *Debussy* e *Trin dall'Orto*; 3. *Schubert*; *Marcia militare* in re; 4. *Grieg*; *Concerto in la minore*, piano e orchestra; 5. *Strahuss*; *Due danze ungheresi*; 6. *Chopin*; a. *Fantasia in do*; b. *Trattato*; c. *Scherzo*; d. *Scherzo*; e. *Canza della sera*; 8. *Sullivan* (*Apertura di Iolanthe*); — 22:30: Epilogo.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke 888; m 4437; kW 5,5. — Ore 17: Musica da ballo. — 18:10: Segnale orario - Programma. — 19: Dischi. — 19:30: Concerto di violino e piano. — 20:10: Due radiocomee. — 21:1: *Il piccolo Florino*, opera (dischi). — 21:30: Segnale orario. Notiziario. — 21:45: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Nevin*; *Inno a Maria*; *Canza di S. Cecilia*; 2. *Chopin*; 3. *Debussy*; *Canza*; 3. *Kristic*; *Danze serbe* n. 3; 4. *Delibes*; *Frammento di Syleta*; 5. *Siede*; *Glock*; *Milivo* e *Trin dall'Orto*; 3. *Schubert*; *Marcia militare* in re; 4. *Grieg*; *Concerto in la minore*, piano e orchestra; 5. *Strahuss*; *Due danze ungheresi*; 6. *Chopin*; a. *Fantasia in do*; b. *Trattato*; c. *Scherzo*; d. *Scherzo*; e. *Canza della sera*; 8. *Sullivan* (*Apertura di Iolanthe*); — 22:30: Epilogo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke 930; m 1304; kW 100. — Ore 18:30: Concerto orchestrale variato offerto da una ditta privata. — 20:30: Risultati di corso. — Notiziario in francese. — 21:30: Concerto di musica da ballo offerto da una ditta privata.

"ARANCATA DEL 900"

In lattina a forma d'arancia. - Il contenuto di ogni lattina serve ad ottenere istantaneamente delle spremute d'arancia zuccherata.

Sai lattine dietro rimessa di L. 9 (anche in francobollo) al Dott. L. De Franca - Catania (124) - menzionando il presente giornale.

NORVEGIA

Oslo: ke 263; m 1136; kW 80. — Ore 17: Dischi. — 17:50: Conversazione. — 18:10: Concerto vocale. — 18:30: 15. Incontro regionale. — 18:45: Intervall. — 19:30: Segnale orario. In seguito: *Conversazione*. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. *Wagner*; *Preliudio del Marsello*; *contato di Nibelungen*; 2. *Cintoleski*; *Concerto per piano e orchestra* in si bem. n. 3; 3. *Masselet*; *Il Chi*, suite di balletto. 4. *Dohnanyi*; *Hungaria* in do maggiore. — 21:30: Lettura. — 21:40: Notiziario. — 22: Conversazione. — 22:15: Concerto di balatniche. — 22:45: *Musica da ballo* (dischi).

OLANDA

Milversum: ke 995; m 3014; kW 20. — Ore 18:40: Per i fanciulli. — 17:30: Concerto d'organo. — 17:25: Conversazione. — 17:40: Rassegna del libro. — 18:10: Conversazione. — 18:25: Trasmissione di una manifestazione religiosa. (Cant. e piano negli intervalli). — 19:40: Segnale orario. — 19:41: Notiziario. — 19:55: Musica brillante. — 20:40: Giornale radio. — 20:55: Dischi. — 21: Concerto di musica da ballo con intervalli di canto. 1. *Dierckhoff*; *Gli uccelli* (*ouverture*); 2. *L. Strauss*; *Alcuni Lieder*; 3. *List*; *Les preludes*. — 21:40: Dischi. — 22:40: Musica brillante. — 23:40: Fine della trasmissione.

POLONIA

Varsavia I: ke 214; m 1401; kW 120. — **Katowice:** ke 758; m 3068; kW 19. — Ore 17: Rassegna teatrale. — 17:10: Concerto di musica polacca. — 18:10: Momenti di continue (realizzazione). — 18:15: Musica da jazz per due pianoforti. — 18:46: Conversazione letteraria. — 19: Varie. — 19:30: Programma di cinema. — 19:45: Concerto di musica popolare. — Negli intervalli soli di violoncello. — 20: "Pensieri scelti". — 20:2: Conversazioni di attualità. — 20:12: Concerto di musica brillante (orchestra della stazione con canto). 1. *O. Strakos*; *Valzer dell'opera*. *Signo di un paler*; 2. *Intenzione di canto*; 3. *Adam* (*ouverture del Re Verdi*); 4. *Intervento di canto*; 5. *Haydn*; *Don Chisciotte*, marcia. — 20:50: Giornale radio. — 21: La rivista *Canza* di *Martha* (dramma). — 21:2: Trasmissione allegria da Leopoli. — 21: *Correspondence e consigli tecnici*. — 21:15: Bollettino sportivo. — 22:30: Musica da ballo. — 23: Bollettino meteorologico. — 23:5: Musica da ballo.

ROMANIA

Bucarest I: ke 180; m 1875; kW 30. — **Bucarest II:** ke 833; m 3864; kW 19. — Ore 17: Per i contadini. — 17:45: Musica popolare rumena. — 17:30: Conversazione. — 17:45: Conversazione. — 18: Concerto di musica brillante, romena e canzoni popolari. — 19:30: Conversazione. — 19:45: Dischi. — 19:18: Messico. — 20: Concerto di musica da ballo. — 20:55: Concerto di musica varia (dischi). — 20:46: Conversazione turistica. — 21: Concerto vocale. — 21:30: Musica da ballo (dischi). — 22: Giornale radio. — 22:30: Musica da ballo (dischi).

SPAGNA

Barcelona: ke 786; m 3774; kW 6. — Ore 18:30: Conversazione agricola in catalano. — 19: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:30: Romanze variate da zarzuela. — 20: Concerto dell'orchestra della stazione con arpe per tenore. 1. *LALO* (*ouverture del Re Art*); 2. *Intervento di canto*; 3. *Florin*; *Capriccio di piano*; 4. *Bortkiewicz*; *Banca popolare*; 5. *Intervento di canto*; 6. *Messico*; *Introduzione alla Fiera di Saragocce*; 7. *Trasmissione di ballabili da una sala da ballo*. — 21: *Campagne della Cattedrale* (dischi).

Madrid: ke 1095; m 274; kW 7. — Ore 18: *Campagne*. Musica brillante. — 19: Concerto variato. — 20:30: conversazione letteraria. Musica orchestrale da un albergo. — 21: *Campagne*. Segnale orario. — *Conversazione scientifica*. Concerto strumentale. — 22: Conversazione: «Saggi di una nuova laurina» (musica). — Concerto vocale. — *Canzoni flaminche*. — 23: *Campagne*. — Fine.

SVEZIA

Stoccolma: ke 104; m 4914; kW 55. — **Molaga:** ke 128; m 5074; kW 55. — **Goteborg:** ke 941; m 318; kW 10. — **Morby:** ke 1131; m 2653; kW 10. — Ore 17:30: Per i fanciulli. — 18: Funtione religiosa. — 18:15: Notiziario. — 18:30: *Meteorologia*. — 19:30: Conversazione. — 19:45: Realizzazione. — 20:16: Concerto dell'orchestra della stazione con canto. 1. *Svend*; *Preliudio di Sigmund Stenbo*; 2. *Wagner*; *Frammento del Lohengrin*; 3. *Chopin*; *Intervento di canto*; *Stenbo* *due danze piennette*; 6. *Canto*; 7. *List*; *Op. 10*, piano sfintico; 8. *Grieg*; *Tr. frammenti del Sigurd Jostang*; 9. *Chopin*; *Canza*; *Meteorologia*. — 21: Musica popolare e brillante svedese.

SVIZZERA

Bernomünster: ke 650; m 6594; kW 80. — Ore 17: 21. Incontro di musica. — 17:45: Conversazione in dialetto. — 18:15: Dischi. — 18:30: Conversazione letteraria in francese. — 19: Segnale orario. — Notiziario sportivo. — 19:5: Trasmissione da St. Gallen. — 21: Notiziario. — 21:30: Concerto vocale di *Lieder*. — 22:18: Notizie sportive. — Fine.

Monte Generi: ke 1167; m 2571; kW 15. — Ore 17: Annuncio. — 18:10: *Contadino stile Novocento*; 1. *Chopin*; 2. *Chopin*; 3. *Chopin*; 4. *Chopin*; 5. *Chopin*; 6. *Chopin*; 7. *Chopin*; 8. *Chopin*; 9. *Chopin*; 10. *Chopin*; 11. *Chopin*; 12. *Chopin*; 13. *Chopin*; 14. *Chopin*; 15. *Chopin*; 16. *Chopin*; 17. *Chopin*; 18. *Chopin*; 19. *Chopin*; 20. *Chopin*; 21. *Chopin*; 22. *Chopin*; 23. *Chopin*; 24. *Chopin*; 25. *Chopin*; 26. *Chopin*; 27. *Chopin*; 28. *Chopin*; 29. *Chopin*; 30. *Chopin*; 31. *Chopin*; 32. *Chopin*; 33. *Chopin*; 34. *Chopin*; 35. *Chopin*; 36. *Chopin*; 37. *Chopin*; 38. *Chopin*; 39. *Chopin*; 40. *Chopin*; 41. *Chopin*; 42. *Chopin*; 43. *Chopin*; 44. *Chopin*; 45. *Chopin*; 46. *Chopin*; 47. *Chopin*; 48. *Chopin*; 49. *Chopin*; 50. *Chopin*; 51. *Chopin*; 52. *Chopin*; 53. *Chopin*; 54. *Chopin*; 55. *Chopin*; 56. *Chopin*; 57. *Chopin*; 58. *Chopin*; 59. *Chopin*; 60. *Chopin*; 61. *Chopin*; 62. *Chopin*; 63. *Chopin*; 64. *Chopin*; 65. *Chopin*; 66. *Chopin*; 67. *Chopin*; 68. *Chopin*; 69. *Chopin*; 70. *Chopin*; 71. *Chopin*; 72. *Chopin*; 73. *Chopin*; 74. *Chopin*; 75. *Chopin*; 76. *Chopin*; 77. *Chopin*; 78. *Chopin*; 79. *Chopin*; 80. *Chopin*; 81. *Chopin*; 82. *Chopin*; 83. *Chopin*; 84. *Chopin*; 85. *Chopin*; 86. *Chopin*; 87. *Chopin*; 88. *Chopin*; 89. *Chopin*; 90. *Chopin*; 91. *Chopin*; 92. *Chopin*; 93. *Chopin*; 94. *Chopin*; 95. *Chopin*; 96. *Chopin*; 97. *Chopin*; 98. *Chopin*; 99. *Chopin*; 100. *Chopin*; 101. *Chopin*; 102. *Chopin*; 103. *Chopin*; 104. *Chopin*; 105. *Chopin*; 106. *Chopin*; 107. *Chopin*; 108. *Chopin*; 109. *Chopin*; 110. *Chopin*; 111. *Chopin*; 112. *Chopin*; 113. *Chopin*; 114. *Chopin*; 115. *Chopin*; 116. *Chopin*; 117. *Chopin*; 118. *Chopin*; 119. *Chopin*; 120. *Chopin*; 121. *Chopin*; 122. *Chopin*; 123. *Chopin*; 124. *Chopin*; 125. *Chopin*; 126. *Chopin*; 127. *Chopin*; 128. *Chopin*; 129. *Chopin*; 130. *Chopin*; 131. *Chopin*; 132. *Chopin*; 133. *Chopin*; 134. *Chopin*; 135. *Chopin*; 136. *Chopin*; 137. *Chopin*; 138. *Chopin*; 139. *Chopin*; 140. *Chopin*; 141. *Chopin*; 142. *Chopin*; 143. *Chopin*; 144. *Chopin*; 145. *Chopin*; 146. *Chopin*; 147. *Chopin*; 148. *Chopin*; 149. *Chopin*; 150. *Chopin*; 151. *Chopin*; 152. *Chopin*; 153. *Chopin*; 154. *Chopin*; 155. *Chopin*; 156. *Chopin*; 157. *Chopin*; 158. *Chopin*; 159. *Chopin*; 160. *Chopin*; 161. *Chopin*; 162. *Chopin*; 163. *Chopin*; 164. *Chopin*; 165. *Chopin*; 166. *Chopin*; 167. *Chopin*; 168. *Chopin*; 169. *Chopin*; 170. *Chopin*; 171. *Chopin*; 172. *Chopin*; 173. *Chopin*; 174. *Chopin*; 175. *Chopin*; 176. *Chopin*; 177. *Chopin*; 178. *Chopin*; 179. *Chopin*; 180. *Chopin*; 181. *Chopin*; 182. *Chopin*; 183. *Chopin*; 184. *Chopin*; 185. *Chopin*; 186. *Chopin*; 187. *Chopin*; 188. *Chopin*; 189. *Chopin*; 190. *Chopin*; 191. *Chopin*; 192. *Chopin*; 193. *Chopin*; 194. *Chopin*; 195. *Chopin*; 196. *Chopin*; 197. *Chopin*; 198. *Chopin*; 199. *Chopin*; 200. *Chopin*; 201. *Chopin*; 202. *Chopin*; 203. *Chopin*; 204. *Chopin*; 205. *Chopin*; 206. *Chopin*; 207. *Chopin*; 208. *Chopin*; 209. *Chopin*; 210. *Chopin*; 211. *Chopin*; 212. *Chopin*; 213. *Chopin*; 214. *Chopin*; 215. *Chopin*; 216. *Chopin*; 217. *Chopin*; 218. *Chopin*; 219. *Chopin*; 220. *Chopin*; 221. *Chopin*; 222. *Chopin*; 223. *Chopin*; 224. *Chopin*; 225. *Chopin*; 226. *Chopin*; 227. *Chopin*; 228. *Chopin*; 229. *Chopin*; 230. *Chopin*; 231. *Chopin*; 232. *Chopin*; 233. *Chopin*; 234. *Chopin*; 235. *Chopin*; 236. *Chopin*; 237. *Chopin*; 238. *Chopin*; 239. *Chopin*; 240. *Chopin*; 241. *Chopin*; 242. *Chopin*; 243. *Chopin*; 244. *Chopin*; 245. *Chopin*; 246. *Chopin*; 247. *Chopin*; 248. *Chopin*; 249. *Chopin*; 250. *Chopin*; 251. *Chopin*; 252. *Chopin*; 253. *Chopin*; 254. *Chopin*; 255. *Chopin*; 256. *Chopin*; 257. *Chopin*; 258. *Chopin*; 259. *Chopin*; 260. *Chopin*; 261. *Chopin*; 262. *Chopin*; 263. *Chopin*; 264. *Chopin*; 265. *Chopin*; 266. *Chopin*; 267. *Chopin*; 268. *Chopin*; 269. *Chopin*; 270. *Chopin*; 271. *Chopin*; 272. *Chopin*; 273. *Chopin*; 274. *Chopin*; 275. *Chopin*; 276. *Chopin*; 277. *Chopin*; 278. *Chopin*; 279. *Chopin*; 280. *Chopin*; 281. *Chopin*; 282. *Chopin*; 283. *Chopin*; 284. *Chopin*; 285. *Chopin*; 286. *Chopin*; 287. *Chopin*; 288. *Chopin*; 289. *Chopin*; 290. *Chopin*; 291. *Chopin*; 292. *Chopin*; 293. *Chopin*; 294. *Chopin*; 295. *Chopin*; 296. *Chopin*; 297. *Chopin*; 298. *Chopin*; 299. *Chopin*; 300. *Chopin*; 301. *Chopin*; 302. *Chopin*; 303. *Chopin*; 304. *Chopin*; 305. *Chopin*; 306. *Chopin*; 307. *Chopin*; 308. *Chopin*; 309. *Chopin*; 310. *Chopin*; 311. *Chopin*; 312. *Chopin*; 313. *Chopin*; 314. *Chopin*; 315. *Chopin*; 316. *Chopin*; 317. *Chopin*; 318. *Chopin*; 319. *Chopin*; 320. *Chopin*; 321. *Chopin*; 322. *Chopin*; 323. *Chopin*; 324. *Chopin*; 325. *Chopin*; 326. *Chopin*; 327. *Chopin*; 328. *Chopin*; 329. *Chopin*; 330. *Chopin*; 331. *Chopin*; 332. *Chopin*; 333. *Chopin*; 334. *Chopin*; 335. *Chopin*; 336. *Chopin*; 337. *Chopin*; 338. *Chopin*; 339. *Chopin*; 340. *Chopin*; 341. *Chopin*; 342. *Chopin*; 343. *Chopin*; 344. *Chopin*; 345. *Chopin*; 346. *Chopin*; 347. *Chopin*; 348. *Chopin*; 349. *Chopin*; 350. *Chopin*; 351. *Chopin*; 352. *Chopin*; 353. *Chopin*; 354. *Chopin*; 355. *Chopin*; 356. *Chopin*; 357. *Chopin*; 358. *Chopin*; 359. *Chopin*; 360. *Chopin*; 361. *Chopin*; 362. *Chopin*; 363. *Chopin*; 364. *Chopin*; 365. *Chopin*; 366. *Chopin*; 367. *Chopin*; 368. *Chopin*; 369. *Chopin*; 370. *Chopin*; 371. *Chopin*; 372. *Chopin*; 373. *Chopin*; 374. *Chopin*; 375. *Chopin*; 376. *Chopin*; 377. *Chopin*; 378. *Chopin*; 379. *Chopin*; 380. *Chopin*; 381. *Chopin*; 382. *Chopin*; 383. *Chopin*; 384. *Chopin*; 385. *Chopin*; 386. *Chopin*; 387. *Chopin*; 388. *Chopin*; 389. *Chopin*; 390. *Chopin*; 391. *Chopin*; 392. *Chopin*; 393. *Chopin*; 394. *Chopin*; 395. *Chopin*; 396. *Chopin*; 397. *Chopin*; 398. *Chopin*; 399. *Chopin*; 400. *Chopin*; 401. *Chopin*; 402. *Chopin*; 403. *Chopin*; 404. *Chopin*; 405. *Chopin*; 406. *Chopin*; 407. *Chopin*; 408. *Chopin*; 409. *Chopin*; 410. *Chopin*; 411. *Chopin*; 412. *Chopin*; 413. *Chopin*; 414. *Chopin*; 415. *Chopin*; 416. *Chopin*; 417. *Chopin*; 418. *Chopin*; 419. *Chopin*; 420. *Chopin*; 421. *Chopin*; 422. *Chopin*; 423. *Chopin*; 424. *Chopin*; 425. *Chopin*; 426. *Chopin*; 427. *Chopin*; 428. *Chopin*; 429. *Chopin*; 430. *Chopin*; 431. *Chopin*; 432. *Chopin*; 433. *Chopin*; 434. *Chopin*; 435. *Chopin*; 436. *Chopin*; 437. *Chopin*; 438. *Chopin*; 439. *Chopin*; 440. *Chopin*; 441. *Chopin*; 442. *Chopin*; 443. *Chopin*; 444. *Chopin*; 445. *Chopin*; 446. *Chopin*; 447. *Chopin*; 448. *Chopin*; 449. *Chopin*; 450. *Chopin*; 451. *Chopin*; 452. *Chopin*; 453. *Chopin*; 454. *Chopin*; 455. *Chopin*; 456. *Chopin*; 457. *Chopin*; 458. *Chopin*; 459. *Chopin*; 460. *Chopin*; 461. *Chopin*; 462. *Chopin*; 463. *Chopin*; 464. *Chopin*; 465. *Chopin*; 466. *Chopin*; 467. *Chopin*; 468. *Chopin*; 469. *Chopin*; 470. *Chopin*; 471. *Chopin*; 472. *Chopin*; 473. *Chopin*; 474. *Chopin*; 475. *Chopin*; 476. *Chopin*; 477. *Chopin*; 478. *Chopin*; 479. *Chopin*; 480. *Chopin*; 481. *Chopin*; 482. *Chopin*; 483. *Chopin*; 484. *Chopin*; 485. *Chopin*; 486. *Chopin*; 487. *Chopin*; 488. *Chopin*; 489. *Chopin*; 490. *Chopin*; 491. *Chopin*; 492. *Chopin*; 493. *Chopin*; 494. *Chopin*; 495. *Chopin*; 496. *Chopin*; 497. *Chopin*; 498. *Chopin*; 499. *Chopin*; 500. *Chopin*; 501. *Chopin*; 502. *Chopin*; 503. *Chopin*; 504. *Chopin*; 505. *Chopin*; 506. *Chopin*; 507. *Chopin*; 508. *Chopin*; 509. *Chopin*; 510. *Chopin*; 511. *Chopin*; 512. *Chopin*; 513. *Chopin*; 514. *Chopin*; 515. *Chopin*; 516. *Chopin*; 517. *Chopin*; 518. *Chopin*; 519. *Chopin*; 520. *Chopin*; 521. *Chopin*; 522. *Chopin*; 523. *Chopin*; 524. *Chopin*; 525. *Chopin*; 526. *Chopin*; 527. *Chopin*; 528. *Chopin*; 529. *Chopin*; 530. *Chopin*; 531. *Chopin*; 532. *Chopin*; 533. *Chopin*; 534. *Chopin*; 535. *Chopin*; 536. *Chopin*; 537. *Chopin*; 538. *Chopin*; 539. *Chopin*; 540. *Chopin*; 541. *Chopin*; 542. *Chopin*; 543. *Chopin*; 544. *Chopin*; 545. *Chopin*; 546. *Chopin*; 547. *Chopin*; 548. *Chopin*; 549.

DISCHI NUOVI

ANCORA KIEPURA

Uno dei più grandi successi del momento, nel campo della canzone, è indubbiamente costituito da Nilon e da Oh, Madonna!, di Jurnmann-Rotter: due motivi tratti da quel film «Aspetto una signora» (nell'originale tedesco, assai più appropriatamente, «Una canzone per te»), che, avendo a protagonista il notissimo tenore Jan Kiepura, continua trionfalmente il giro dei cinematografi italiani. Son due canzoni sorridenti di facile e carezzante vena melodica; e già dal mese scorso la «Odeon» ce le aveva presentate, cantate in francese dallo stesso artista polacco. Ora, un disco di Kiepura è sempre un disco notevole; ma questo, forse per qualche menda dell'incisione o forse perché il cantante non si trovava in un momento molto felice, non appariva interamente soddisfacente. Il fatto non è tuttavia sfuggito all'attenzione dei dirigenti della grande Casa fonografica; i quali adesso pubblicano un nuovo disco, con le medesime canzoni, cantate — ma in lingua tedesca — dallo stesso artista, e incise in modo davvero eccellente. Questa volta, è proprio un Kiepura al cento per cento, con la sua voce pacifica, con le sue sfide audaci alle difficoltà della tessitura; ond'io penso che questo disco sia destinato a rimanere nelle buone collezioni anche quando sarà passata di attualità come una delle più caratteristiche espressioni dell'arte di questo singolare cantante.

Molte altre canzoni, fra quelle più o meno in voga, pubblica pure la «Odeon». Ricorderò, fra i numerosi aratri, *Moreno*, che è sempre — e meritamente — uno dei beniamini del pubblico; e ricorderò, inoltre, *Meme Bianchi*, un soprano — se non erro — alle sue prime incisioni, ma che è già qualcosa di più di una bella promessa. Di lei ho udito Ricordi di un valzer tirolese, di Bergamini-Borella, e mi pare anzi un'affermazione cantata com'è con limpida voce e con brio garbato.

Ma il grosso delle «novità» della «Odeon» è formato, questa volta, dai ballabiti. Segnato in primo luogo alcune delle incisioni dell'orchestra diretta da Mario Mariotti: il mondo così va, *one-step* di Barizza; *Spiacque, fo-trot di Rizza*; Sono contento, *altro fo-trot di Strinsky*, dal film «Spiriti burleschi». Dimmi ancora che mi vuoi bene, *valzer di Holländer*, dal film «Io e l'imperatrice»; *Giramondo, valzer di Castler*; e, buona ultima, *Il mio Java del villaggio di Ramondo*. Su questa è giusto richiamare l'attenzione del lettore, l'orchestra di Mariotti — che, per merito del valente direttore, può ormai considerarsi fra le migliori del genere — ne ha fatta un'esecuzione veramente notevole, piena di effetti e vigorosamente ritmata. Sotto un certo aspetto, anzi, questa Java mi ricorda le gagliarde incisioni del complesso tedesco di Eric Harden, da cui ora è stato brillantemente inciso lo *slow-foz* Tu sei la mia grande passione di Kirchstein-Steyr. Altri bei ballabiti, i valzer di St-Moritz e L'uomo di neve (dal film «Io sono Susanna»), entrambi di Holländer, scanditi con molto impeto dall'orchestra Robert Renard, e Il Danubio racconta, un simpatico centone di valzer, di Morena.

Ed ecco infine un piccolo capolavoro: L'ultima ronda (The last round up), fo-trot di Hill. Un quadrato di vita delle praterie. Tramonta il sole; e l'ultimo bestiame, il più restio, viene ricondotto al chiuso. Grida, rumori, mugugni; e su tutto, grave e solenne, una nenia nostalgica. L'esecuzione, smagliante, è di Harry Roy.

CAMILLO BOSCIA.

Da oggi al 31 Dicembre
ABBONAMENTI AL
RADIOCORRIERE

Lire 18

Via Arsenale n. 21 - Torino

18 GIUGNO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1194 - m. 271,7 - kw. 15
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 292,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 291,1 - kw. 0,9
ROMA II (onda corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kw. 6
Inizia le trasmissioni alle ore 17.10
MILANO II e TORINO II dalle ore 20.45

7.30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
7.45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30-14.15 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.

12.30 (Roma-Napoli): DISCHI.
13-14.15 (Roma-Napoli): DISCHI D'OPERA E MUSICA VARIA.

13.30-13.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16.30: Giornalino del fanciullo.
16.50: Giornale radio - Cambi.

17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. J. S. Bach: Sonata in sol maggiore per violino e pianoforte (trascrizione di F. Blume e A. Buschi); 2. a) Adagio, Vivace; b) Largo. Presto (violinista Luisa Carlevardini e pianista Lilla Salomone); 2. a) Verdi: *I due Foscari*, «Eccomi solo affine»; b) Giordano: *Andrea Chénier*, monologo di Gerard (barit. Vasco Nicolai); 3. a) Gluck: *Oh, del mio dolce ardore*; b) Zandoni: *Giuliano*, aria di Regnella (soprano Maria Huder); 4. a) Glazunow-Dushkin: *Melodia araba*; b) Schelling-Kreisler: *Irlanese* (violinista Luisa Carlevardini); 5. a) Bottetini: *Ero e Leandro*, «Ombra, notte, mister»; b) Massenet: *Erodiade*, «Egli è bel» (soprano Maria Huder).

17.55-18.10: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano.

19 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere.
19.30-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere (abanesi e croati).

19.45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.
20.30-20.45: CRONACHE DEL REGIME.
20.45-22,7 (Milano II-Torino II): Dischi.

20.45:

La battaglia del Piave

Radiosintonie di RENATO CASTELLANI.
21.10: Guido De Marzi: «La Pira dei campioni a Padova», conversazione.

21.25:

Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori ed offerte dalla DITTA D. DAVIDE CAMPARI e C. di Milano.
(Vedi Milano).

22.25:

Varietà

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 364,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 292,9 - kw. 2 - GENOVA: kc. 988 - m. 304,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1292 - m. 295,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 613 - m. 401,9 - kw. 90
ROMA III: kc. 1259 - m. 298,5 - kw. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20.45

7.30: Ginnastica da camera.
7.45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - PALERMO - BOZZANO
Ore 20.45

LA BATTAGLIA
DEL PIAVE

RADIOSINTESI DI

RENATO CASTELLANI



11.30-12.30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Casella: *Il concerto veneziano*. Passo delle vecchie dame; 2. Respighi: *Melodia*; 3. Rimski-Korsakoff: *La danza dei buffoni*; 4. Lattuada: *Carovana nel deserto*; 5. Giordano: *Il Re*, Interludio; 6. Cilea: *Adriano Lecocqueur*, intermezzo atto II; 7. Mariotti: *Abbandono*; 8. Strauss: *Caecilia*; 9. Pizzetti: *Sacra rappresentazione di Abramo e Isacco*, danza.

12.30: Dischi.
12.45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: MUSICA VARIA: 1. Savino: *Marcia sinfonica*; 2. Baidi: *Legenda russa*; 3. Alter: *Chiaro di luna e Manhattan*; 4. Fiorini: *Cupida in ronda*; 5. Vallini: *L'amburino*; 6. Romberg: *Il principe studente*, fantasia; 7. Kreisler: *Canto d'amere*; 8. Giordano: *Madame Sans-Gêne*, fantasia.

13.30-13.45: Dischi e Borsa.
14.15-14.25 (Milano): Borsa.
16.35: Giornale radio.

16.45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Alberto Casella: *Libellario di poesia*; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino - (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Ballata, a noli»; Mr. George DELLA MUSICA, storia di musicisti e musiche italiane (Mastro Renzo e la Cugina dei Ballati) - (Firenze): Il Nano Bagogni: *Corrispondenza, Enigmistica e Novella*.

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - ROMA III
Ore 22.15

CONCERTO DELLA
BANDA MUSICALE
DI CHIETI



LUNEDÌ

18 GIUGNO 1934 - XII

17.10: TRIO CHEBI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Avvitabile; Lettizia, intermezzo; 2. Gnaga; Idillio; 3. Valisi; Seduzione; 4. Grieg; a) *Ti amo*, b) *Erotico*; 5. Manini; *Alba di maggio*, intermezzo; 6. Rachmaninov; *Melodia*, op. 3; 7. Lehár; *Paganini*, fantasia; 8. Mascheroni; *Serenata al vento*, 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni dei grani nei maggiori mercati italiani.

19-19.15: (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio e Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: CRONACHE DEL REGIME.
20.45-22.5: (Roma III): Dischi.

20.45: **La battaglia del Piave**
Radiosintesi di RENATO CASTELLANI.
(Vedi Roma).

21.10: Guido De Marzi: «La Fiera del campione a Padova», conversazione.

21.25: **Programma Campari**
Musiche richieste dai radioascoltatori, offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

1. Offenbach: *Orfeo all'inferno*, ouverture.
2. Suppé: *Boccaccio*, «Mia bella fiorentina».
3. Jones: *La Geisha*, «Gion, China, Cion».
4. Planquette: *Le campane di Corneville*, fantasia.
5. Offenbach: *I racconti di Hoffmann*, barcarola.
6. Costa: *Histoire d'un Pierrot*, fantasia.
7. Chueca-Valverde: *La gran via*, «Cavalletti di grazia».
8. Lecocq: *La figlia di Madame Anpot*, fant.
9. Jones: *La Geisha*, valzer di Mimosa.
10. Planquette: *Le campane di Corneville*, «Il mondo inter girati».
11. Costa: *Capitan Fracassa*, fantasia.
12. Lehár: *Frasquita*, fantasia.
13. Zeller: *Il venditore di uccelli*, «Sui vent'anni pien d'amor».
14. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, serenata.
15. Cucca-Valverde: *La gran via*, fantasia.
- 22.25: Trasmissione dal Villaggio Balneare del Giugno Genovese.

Concerto della Banda di Chieti

1. Mascagni: a) *L'amico Fritz*, intermezzo; b) *Danza esotica*.
2. Schubert: *Sinfonia incompiuta*.
3. Liszt: *Seconda rapsodia ungherese*.
- 23: Giornale radio.

BOLZANO

Re. 536 - m. 559,7 - k.w. 1

12.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.30: Giornale radio.
17-18: MUSICA VARIA; 1. Dreyer: *Hispana*; 2. Nucci: *Canto, fiori ed incanto*; 3. Pietri: *In Fiemmerland*, selezione; 4. Canzone; 5. M. Mascagni: *Andante e minuetto*; 6. Ostali: *La Governatrice*, fantasia; 7. Canzone; 8. Barola: *Danza dei moretti*; 9. Pennati-Malvezzi: *Gracchella*; 10. Favari: *Manuela*.

19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45: **La battaglia del Piave**
Radiosintesi di RENATO CASTELLANI.
(Vedi Roma).

21.10: Trasmissione fonografica:

Otello

Opera in quattro atti di G. VERDI
Negli intervalli: Dott. A. Chiaruttini:
«L'uomo e la sua statura», conversazione - Radio-giornale dell'Enit - Giornale radio.

PALERMO

Re. 565 - m. 531 - k.w. 3

12.45: Giornale radio.
13-14: ORCHESTRA UNGHERESE FERD. IVORS.
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30-18: DISCHI.
18-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA:
Corrispondenza di Fatina Radio.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicazioni della R. Società Geografica - Giornale radio.
20.20-20.45: Dischi.
20.30: Segnale orario.

20.45: **La battaglia del Piave**
Radiosintesi di RENATO CASTELLANI.
(Vedi Roma).

21.10: **Musica da camera**
ool concerto del violinista GUIDO FERRARI,
del Maestro MARIO PIATI e del
soprano LIA MORASCA.

1. Giandomenico Cavazzini: *Sonata in sol per violino e pianoforte* (violinista Guido Ferrari, al piano il M. Mario Piatì).
2. a) G. Sonzogno: *La luna e l'usignolo*; b) Morasca: *Ultimo voto* (soprano Lia Morasca).
3. Piatì: *Preliudio, aria e tarantella*, sopra vecchi motivi popolari napoletani, per violino e pianoforte (violinista G. Ferrari, al piano l'autore).
4. a) G. Sonzogno: *Color di rosa*; b) Cherubini: *Demofoonte* (soprano Lia Morasca).

Nell'intervallo: G. Foti: «Un violino, un Rajà e le ironie della fortuna», conversazione.

22.15 (circa): DISCHI PARLOPHON.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALEAZIONI: Juan les Pins - Ore 21.15: La signorina mia madre, commedia di F. Veruelli (radio-teatro). - Brno - Ore 21.40: Concerto pianistico dedicato a F. Chopin. - Langenburg - Ore 21.15: Utrecht Ter Deum e Jubilate, per soli, coro, orchestra e organo, di Haendel (dalla «Stadthalle» di Krefeld). - Strasburgo - Ore 20.45: Grande concerto orchestrale con novanta esecutori sotto la direzione del Maestro Cooper (da Virby). - Varsavia - Ore 21.15: Opera d'omaggio contemporanea, esente dall'Orchestra Sinfonica sotto la direzione di Ed. Zygmant. - Londra Regional - Ore 19.30: Canzoni del Maestro Sinigaglia, cantate dalla soprano Chiara Fico Savio, con accompagnamento al piano dell'autore. - Muehlerker - Ore 21.15: Dieci ragazze e nessun uomo, operetta comica di F. de Suppe.

AUSTRIA

Vienna: ke. 595; m. 606.8; k.w. 120. - Graf: ke. 886; m. 338.9; k.w. 7. - Ore 17.10: Concerto pianistico di Liszt. - 18.10: Conversazione di critica teatrale. - 18.30: Conversazione; - Libri per la trasmissione della settimana. - 18.30: Lezione di inglese. - 19: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 19.30: Austria (settimanale) e da ballo. - 20.30: Attualità. - 20.45: Concerto orchestrale con soli di piano. - Goldmark: *Scherzo* in la maggiore. - 21: Strauss: *Burlesca*; 3. Esterlitzky: *Capriccio*; 4. R. Strauss: *Burlesca*; 5. Nodali: *Scherzo*; 6. Kallner: *Dalla Salla balneata*. - 22: Notiziario. - 22.20: Conversazione in italiano. - Le stazioni termali d'Austria. - 22.30: Scherzo: *Goharito*, danza in do maggiore op. 43. - 23.15: Dischi. - 23.50: Comunicati. - 24.5: Dischi.

BELGIO

Bruelles I (Francese): ke. 630; m. 483.9; k.w. 15. - Ore 17: Concerto orchestrale di musica brillante. - 18: Conversazione. - 18.15: Concerto vocale. - 18.30: Dischi. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Théa Fleischmann: *Waldes*, radiodramma. - 21: Giornale parlato. - 21.10: Dischi. - 23: Fine.
Bruelles II (Fiamminga): ke. 525; m. 231.9; k.w. 15. - Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. - 17.45: Trasmissione per i bambini. - 18.10: Concerto di musica brillante e da ballo. - 18.30: Giornata parlata. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione. - 1. Schoenaker: *Un piquillo allegro*; 2. Breita: *Notte di inferno*; 3. Intermezzo di *Waldes*; 4. *Waldes sulla rustica*. - 20.45: Conversazione. - 21: Continuazione del concerto. 5. Saint-Saens: *Concerto n. 2 in sol minore*; 6. Intermezzo per trio; 7. Schubert: *Marche*. - 22: Giornale parlato. - 22.10: Dischi. - 23: Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: ke. 638; m. 470.2; k.w. 150. - 17.40: Conversazione. - 17.40: Dischi. - 18: Notizie regionali. - 18.5: Conversazione agricola. - 18.10: Dischi. - 18.20: Conversazioni varie in tedesco. - 18.55: Notiziario in italiano. - 19: Segnale orario. - Notiziario. - 19.45: Attualità. - 19.55: Brno. - 20.15: Moravska-Ostava. - 20.30: Conversazione dialoghi «Maestro e scolaro». - 21.30: Dischi. - 21.40: *Tecca: Sonata per violino e piano*. - 22: Segnale orario. - Notiziario. - 22.35: Conversazioni in tedesco. - 22.30: Dischi. - 22.35: Notiziario politico. - 22.46: Notiziario politico.
Bratislava: ke. 1004; m. 588.6; k.w. 13.5. - Ore 17.40: Notizie. - 17.45: Conversazione. - 18.5: Notiziario. - 18.10: Trasmissione variegata in ungherese. - 18.55: Praga. - 19.10: Conversazione. - 19.25: Concerto corale di melodiebraiche. - 19.35: Conversazione. - 20.45: Mendelssohn: *Quartetto* in sol minore, op. 3 con piano. - 21.20: Wachtlova: *Storia di una notte*, commedia radiofonica in due atti. - 22: Praga. - 22.15-22.30: Notiziario in ungherese.
Brno: ke. 921; m. 355.4; k.w. 25. - Ore 17.40: Notizie regionali. - 17.45: Conversazioni varie in tedesco. - 18.20: Per gli studenti. - 18.30: Dischi. - 18.45: Per gli operai. - 18.55: Praga. - 19.35: Trasmissione brillante di vari generi. - 20.15: Moravska-Ostava. - 20.30: Praga. - 21.30: Dischi. - 21.40: Concerto pianistico dedicato a Chopin: 1. *Fantasia* in fa minore; 2. *Notturno* in la maggiore; 3. *Due studi* di al in la bemolle maggiore. In sol diesis minore. - 22.45: Praga.
Kosice: ke. 1112; m. 269.6; k.w. 2.0. - Ore 18.10: Dischi. - 18.10: Conversazione per gli operai. - 18.30: Dischi. - 18.35: Conversazione liristica. - 18.45: Dischi. - 18.55: Notiziario in ungherese. - 19: Praga. - 19.25: Brno. - 20.15: Moravska-Ostava. - 20.30: Praga. - 21.16-21.30: Bratislava.
Moravska-Ostava: ke. 1158; m. 559.1; k.w. 11.5. - Ore 17.40: Dischi. - 17.45: Conversazione. - 18.15: Comunicati. - 18.10: Attualità. - 18.22: Conversazioni varie in tedesco. - 18.45: Praga. - 20.16: Conversazione. - 20.30-22.15: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: ke. 1176; m. 265.1; k.w. 10. - Ore 17.30: Bollettini vari - Dizione - Conversazione. -

DISTRUGGE

FORMICHE

RAZZIA

IN POLVERE

Sec. An. "RAZZIA", - Via S. Gregorio, 23 - Milano.



18.15: Lezione di inglese. — 18.45: **Meteorologia**. — **Notiziario**. — 19.15: **Segnale orario**. — **Concerto**. — **Conversazione**. — 20: **Campane**. — **Dialogo**. — **Archestrata musicale**. — **Radio**. — **Concerto vocale di arte e canti danesi**. — 21.20: **Lettura**. — 21.45: **Concerto di chiese**. — 22: **Notiziario**. — 22.20: **Concerto di musica francese**. — 23.0.30: **Musica da ballo**.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: ke 1072; m 278.8; kW 12. — Ore 18.15: **Radio-giornale di Francia**. 19.30: **Informazioni e canoni**. — 19.35: «La settimana a Bordeaux cent'anni fa». — 19.55: **Estimazione di un concerto**. — 20: **Conversazione d'igiene sociale**. — 20.15: **Notiziario**. — **Bollettini diversi**. — 20.30: **Dischi richiesti**. — 20.45: **Concerto da Vichy** (vedi Strasburgo) in seguito. **Notizie e Segnale orario**.
Lyon-La Doua: ke 648; m 463; kW 15. — Ore 18.15: **Radio-giornale di Francia**. — 19.30: **Radio-gazzette di Lione**. — 19.40.20.30: **Conversazioni varie**. — 20.30: **Dischi**. — 20.45: **Concerto da Vichy** (vedi Strasburgo) in seguito. **Notiziario**.
Marsiglia: ke 739; m 400.5; kW 5. — Ore 17: Per le signore. — 17.30: **Dischi**. — 18.15: **Giornale radio**. — 19.30: **Musica da ballo**. — 20: **Conversazione**. — 20.15: **Radio-giornale di Francia**. — 20.30: **Dischi**. — 20.45: **Trasmissione di un concerto da Vichy** (Strasburgo).
Nizza-Juan-les-Pins: ke 1289; m 240.7; kW 2. — Ore 20: **Notiziario**. — **Bollettini diversi**. — 20.30: **Conversazione sportiva**. — 20.30: **Radio-concerto**. — 21: **Notiziario**. — **Bollettino meteorologico**. — 21.15: **Radio-teatro**. — **Louis Verneuil: La signorina mia madre**, commedia.

Parigi P. P. (Poste Paristen): ke 959; m 312.8; kW 100. — Ore 18.45: **Quotazioni di Borsa**. — 18.49: **Conversazione scientifica**. — 18.57: **Dischi**. — 19.10: **Giornale parlato della stazione**. — 19.30: **Rassegna teatrale**. — 19.34: **Dischi** (musica havaiiana). — 19.45: **Selezione dell'opera** *Non nel tuo nome* (dischi). — 20: **Conversazione sulla musica**. — 20.40: **Mezz'ora di allegria con Mirella e Reniger** e la sua compagnia. — 20.45: **Intermezzo**. — 20.55: **Trasmissione variata colle «vedettes» di Columbia**. — 22.30: **Notiziario**.

Parigi Torre Eiffel: ke 215; m 1326; kW 12. — Ore 19: **Notiziario**. — **Attualità**. — **Conversazioni varie**. — 20.45: **Concerto orchestrale da Vichy** (Strasburgo). — 23.15: **Fine**.

Radio Parigi: ke 187; m 1648; kW 75. — Ore 18.20: **Notiziario e bollettini diversi**. — 18.40: **Rassegna di libri**. — 19: **Conversazione cameralistica**. — 19.10: **Conversazione**. — «Le signorine di oggi» (19.30): **La vita pratica**. — 20: **Musica da camera**. — **Verdi: *Quinto***. — **Melodie per soprano**. — **4. Poste teatrali da P. e Perz per soprano**. — **11. Beethoven: *Die sonate***. — **5. Schumann: *Nocturne***. — **6. Liszt: *Sopra***. — **5. Melodie per soprano**. — **6. Lazzari: *Quartetto*** (d'atti). — **Negli spavalli alle 20.30**: **Rassegna dei giornalisti della settimana**. — **Bollettino meteorologico**. — 21.30: **Informazioni**. — **Risultati sportivi**. — **Conversazione di Paul Reboux**. — 22.30: **Musica da ballo**.

Strasburgo: ke 889; m 349.7; kW 16. — Ore 17: **Finizio della rassegna della stazione**. — 18: **Conversazione letteraria**. — 18.15: **Attualità**. — 18.30: **Concerto dell'orchestra della stazione**. — 19.30: **Segnale orario**. — **Notiziario**. — 19.45: **Dischi**. — 20: **Rassegna della stampa in tedesco**. — **Concerti**. — 20.30: **Dischi**. — 20.45.22.15: **Trasmissione da Vichy di un grande concerto orchestrale (50 esecutori) diretto da Fauser**. — **1. Bizet: *Polka***, ouverture drammatica. — **2. Saint-Saens: *Terza sinfonia*** per organo, piano a 4 mani o orchestra. — **3. Debussy: *Naturin***. — **4. Maques: *Il Pêche***. — **5. Franck: *Amore e Peche***, musica sinfonica. — **6. Florent Schmitt: *Suita*** M.VII, per soprano, cori, organo e orchestra (50 esecutori). — **Indi: Rassegna della stampa in francese**.

Tolosa: ke 913; m 328.8; kW 10. — Ore 18: **Notiziario**. — 18.15: **Arte e opere**. — 18.30: **Irani di opere**. — 18.45: **Canzonette**. — 19: **Musette**. — 19.15: **Organo di cinema**. — 19.30: **Notiziario**. — 19.45: **Musica di film sonori**. — 20.15: **Orchestra viennese**. — 20.20: **Arte di opere**. — 20.30: **Musica sinfonica**. — 21.30: **Musette**. — 21: **Musica militare**. — 22.15: **Notiziario**. — 22.30: **Melodie**. — 23: **Musica richiesta**. — 23.15: **Musica da ballo**. — 24: **Notiziario**. — 0.5: **Fantasia radiofonica**. — 0.15.0.30: **Orchestra viennese**.

GERMANIA

Amburgo: ke 604; m 331.9; kW 100. — Ore 17.30: **Per i giovani**. — 18: **Concerto di musica da camera con canto**. — 18.45: **Notizie e bollettini vari**. — 19: **Breslavia**. — 20: **Notiziario**. — 20.15: **L'ora della Nazione (Monaco)**. — 21.15: **Concerto orchestrale con recitazione**. — **1. Reinick: Fantasia su *La storia meravigliosa del direttore Kratoch***. — **2. Rastbach: 2. Huth: *Cielo e inferno sulla strada***, per piccola orchestra. — **4. Recitazione**. — **5. Mozart: *Die Dorfmuusikanten***, divertimento musicale. — 22: **Notiziario**. — 22.20.25: **Conversazione**. — 22.30: **Intermezzo musicale**. — 23: **Concerto orchestrale dedicato alla musica e alle arti popolari della Germania settentrionale**.
Berlino: ke 841; m 366.7; kW 100. — Ore 17: **Comunicati**. — **Per i giovani**. — 18.30: **Concerto pianistico**. — 18.50: **Concerto corale di arte antica**. — 19.30: **Attualità**. — 20: **Notiziario**. — 20.15: **L'ora della Nazione (Monaco)**. — 21.15: **Concerto orchestrale di musica moderna**. — **1. Kempff: *Overture *Ilidetele****, op. 33. — **2. Frommel: *Fantasi*** su un tema proprio. — 21.45: **Dischi**. — 22: **Notiziario**. — **Meteorologia**. — 22.20: **Trasmissione variata letterario-musicale: «Sotto le stelle»**.
Breslavia: ke 950; m 315.8; kW 60. — Ore 17.30: **Comunicati**. — **Recensione di libri**. — 17.45: **Conversazione**. — 18: **Concerto di musica da camera**. —

18.30: **Conversazione**. — 18.50: **Notizie e bollettini vari**. — 19: **Concerto corale di arte e *Lieder***. — 20: **Notiziario**. — 20.15: **L'ora della Nazione (Monaco)**. — 21.15: **Radio-concerto della consacrazione di una chiesa**. — 21.45: **Serata di musica da ballo**. — 22: **Monaco**. — 22.20: **Segnale orario**. — **Notiziario**. — **Meteorologia**. — 22.45.26: **Musica da ballo**.
Francoforte: ke 1165; m 253; kW 17. — Ore 17.30: **Conversazione**. — 17.45: **Concerto vocale di *Lieder***. — 18: **Per i giovani**. — 18.25: **Muehlbacher**. — 18.45: **Segnale orario**. — **Meteorologia**. — **Attualità**. — 19: **Breslavia**. — 20: **Segnale orario**. — **Notiziario**. — 20.15: **L'ora della Nazione (Monaco)**. — 21.15: **Muehlbacher**. — 22.20: **Segnale orario**. — **Notiziario**. — 22.35: **Conversazione sportiva**. — 22.45: **Notizie regionali**. — 23: **Fangenberg**. — 24: **Musica antica e moderna brillante**.

Nürnberg: ke 1031; m 297; kW 60. — Ore 17.50: **Conversazione su Danzica**. — 18.15: **Bollettino agricolo**. — 18.25: **Dischi**. — 18.50: **Meteorologia**. — 18.55: **Per i giovani**. — 19.20: **Concerto corale di arte e *Lieder***. — 20.30: **Notiziario**. — 20.35: **L'ora della Nazione (Monaco)**. — 21.15: **Concerto di mandolini**. — 22: **Notiziario**. — **Meteorologia**. — 22.30.0.30: **Musica brillante e da ballo**.

Königs-Waterhausen: ke 101; m 1671; kW 60. — Ore 17: **Attualità**. — 17.20: **Conversazione e dialogo**. — 18: **Dialogo sul cinema sonoro**. — 18.30: **Concerto pianistico**. — 18.55: **Dizionario**. — **Meteorologia**. — 19: **Scenetto**

brillanti. — 20: **Notiziario**. — 20.15: **L'ora della Nazione (Monaco)**. — 21.15: **Muehlbacher**. — 22.20: **Notiziario**. — **Meteorologia**. — 22.35: **Conversazione**. — 22.45: **Bollettino del mare**. — 23.00: **Heilberg**.

Langenberg: ke 668; m 466.9; kW 60. — Ore 17: **Conversazione**. — 17.30: **Dischi**. — 18: **Per i giovani**. — 18.20: **Lezioni di italiano**. — 18.40: **Attualità**. — 18.60: **Notiziario**. — 18: **Rassegna settimanale**. — 18.30: **Dischi**. — 20: **Notiziario**. — 20.15: **L'ora della Nazione (Monaco)**. — 21.15: **Italia Sialthalle di Krefeld: Concerto *Liederer Te Deum e *Andante****, per soli, coro, orchestra o organo. — 22: **Notiziario**. — **Meteorologia**. — 22.30.18: **Musica popolare e brillante**.

Lipiga: ke 786; m 382.2; kW 120. — Ore 17: **Conversazione**. — 17.15: **Concerto vocale di *Lieder***. — 17.50: **Concerto orchestrale**. — 18: **Conversazione**. — 18.20: **Dischi**. — 19.35: **Conversazione: «I Geminali fondatori dell'Impero russo»**. — 10.44: **Comunicati**. — **Notiziario**. — 20.15: **L'ora della Nazione (Monaco)**. — 21.15: **Il Menzel *Giustizia e *Offertorio****, farsa musicale su parole di *Nestroy*. — 22.25: **Notiziario**. — 22.55: **Monaco**. — 23.15.20: **Dischi**.

Munaco di Baviera: ke 740; m 405.4; kW 100. — Ore 17.30: **Dialogo**. — 17.50: **Concerto pianistico**. — 18.10: **Recensione di libri**. — 18.30: **Dischi**. — 18.50: **Segnale orario**. — **Meteorologia**. — 19: **Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione**. — **1. Weber: *Dux dell'Inferno***. — **2. Brahms: *Sinfonia n. 1*** in *do minore*. — 20: **Notiziario**. — 20.15: **L'ora della Nazione**. — **Trasmis-**

fa caldo!

UN FRIGORIFERO E' INDISPENSABILE

SCEGLETE IL TIPO CHE VI OCCORRE TRA I GIOIELLI DELLA COLLANA «MASTER SERIES»

WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNATIONAL CO. NEW YORK

TIPO DL 45 - CAPACITA' LITRI 136

LIRE 3950

illuminazione elettrica della cella - Cella e congelatore rivestiti in porcellana - Consumo di corrente minimo - Controllo l'automatismo - Funzionamento silenziosissimo - Nessuna radio-interferenza.

Dieci ANNI DI GARANZIA SCALARE

CERCAMI CONCESSIONARI PER LE ZONE ANCORA LIBERE

ESCLUSIVISTA PER L'ITALIA E LE COLONIE: ELECTRADONUS S.A. - MILANO - VIA STATUTO 10 - TEL. 65855

LUNEDI

18 GIUGNO 1934 - XII

sinosa variata letteraria-musicale dedicata a Wagner.
 21:45: Concerto di mandolini e Segnale orario.
 Notiziario - Meteorologia - 22:30: Conversazione sul
 L'Anstria - 23:40: Intermezzo variato - 23:45: Lan-
 genberg

Milano: ke 874; in 597,4; kW 100 - Ore
 12:30: Conversazione - 18:15: Dischi - 18:25: Le-
 zioni di francese - 18:45: Dischi - 19:10: Concerto
 di musica camerata - 19:40: Segnale orario - Me-
 teorologia - 20:30: Franforte - 20:45: L'ora della
 Nazione (Mosca) - 21:14: Saggio *Il re e la
 vecchia* - 21:40: Saggio *Il re e la vecchia*
 - 22:40: Franforte - 22:45: Notizie regionali - 23:
 Langenberg - 24:1: Franforte

INGHILTERRA

Daventry National: ke 100; in 1600; kW 30 -
 London National: ke 1149; in 2614; kW 60 -
 North National: ke 1012; in 1963; kW 60 -
 Scottish National: ke 1050; in 2857; kW 60 -
 West National: ke 1166; in 2614; kW 60 - Ore
 17:15: Musica da ballo (solo Daventry). L'ora del
 fanciullo - 18: Notiziario - Segnale orario - 18:25:
 intermezzo - 18:30: Rassegna di libri di nuova edizione -
 18:35: Conversazione sui problemi economici - 18:45:
 intermezzo - 18:50: Conversazione di critica - 19:10:
 L'ora di Versaglia - 20: Trasmissione della radio-
 rivista *3 Charity Affair* - Negli intervalli: Orche-
 stra - 21: Segnale orario - Notiziario - 21:30: Con-
 versazione musicale - 21:45: Concerto di musica da
 camera (quartetto d'archi). 1. Mozart: *Quartetto in
 G* - 2. S. di piano: 1. *Quartetto in G* - 2. *Quartetto in
 G* - 21:55: Letture - 22:30: Musica da ballo
 (solo Daventry) - 23:30: Segnale orario

London Regional: ke 877; in 349,1; kW 50 -
 Midland Regional: ke 787; in 395,1; kW 35 -
 West Regional: ke 977; in 307,1; kW 60 -
 North Regional: ke 828; in 440,1; kW 60 -
 Scottish Regional: ke 894; in 373,1; kW 50 - Ore
 17:15: L'ora del fanciullo - 18: Notiziario - Segnale
 orario - 18:25: Intermezzo - 18:30: (London, West)
 Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo
 (Midland) - Orchestra della stazione - (North): Con-
 versazione (Scottish) - Musica strumentale e corale
 eseguita da bambini delle scuole di Dundee
 (18:50 North) - Dischi - 19:20: London, North,
 Scottish: Canzoni di Stinaglia con la soprano
 Clarina Fino Savio con accompagnamento di Leone
 Stinaglia. 1. *Tre romanzi* - 2. *Il re e la vecchia*
 - 3. *Il re e la vecchia* - 4. *Il re e la vecchia*
 - (West): Concerto corale con aria per contralto -
 (North) Orchestra della stazione - 21 (London, West,
 North) Concerto bandistico con aria per basso; 1.
 Anker: *Quartetto del Re e la vecchia* - 2. Saggio: *Pompe
 e la sua rovina* - 21:45: Concerto di musica da
 camera (quintetto) - 3. *Arce per basso*; 4. *Deus
 Whitch* - *Gli allegri monachini*, duetto di corallo -
 5. *Arce per basso*; 6. *Saint Sacre* - Selezione di *San-
 tucolo e Italia*; 7. *Arce per basso*; 8. *Seghino: Duetto
 per violino*; 9. *Arthur Wood: Tre danze* - (Midland):
 Concerto strumentale brillante - (Scottish): Concerto
 bandistico con aria per baritone e recitazione
 22:15: Segnale orario - Notiziario - 22:30: 9:45: Musica
 da ballo - 23:30: Segnale orario

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke 804; in 437,4; kW 15 - Ore
 17: Concerto vocale e canti popolari - 18:35: Seg-
 nale orario - Programma - 18:40: Lezione di

ARATE
 alle stese prezzi
 che a contanti

Apparecchi fotografici
 Zeiss, Voigtlander,
 Rodalies, Leica, ecc.
 Binocoli, Stilografiche

Cataloghi contro L. in
 francoboli - Circole nati-
 onali nella richiesta di
 "Radioricettore".

Molle richieste di catalogo pregati indicare l'oggetto che interessa

Soc. AFAR - MILANO - Via Cappucco, 16

tedesco - 19: Dischi - 19:10: Conversazione -
 19:40: - Concerto di musica da camera - 20:30:
 Trasmissione di un'opera da Teatro Nazionale -
 In un intervallo: Segnale orario - Notiziario
 Lubiana: ke 377; in 549,3; kW 5 - Ore
 18: Per le signore - 18:30: Conversazione di orga-
 no - 19: Dischi - 19:30: Conversazione musica -
 - 20: Concerto dell'orchestra della stazione - 20:30:
 Belgrado - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke 230; in 1304; kW 150 - Ore
 17: Concerto di dischi - 19:15: Risultati di corsa -
 19:30: Dischi (continuazione) - 19:30: Concerto di
 musica polona per l'orchestra della stazione - 20:
 Concerto oratorio - Musica brillante e da ballo -
 20:15: Notiziario in francese ed in tedesco - Tendenze
 del mercato internazionale - 20:40: Concerto dell'or-
 chestra della stazione - 21:45: Dischi - 22:00: Mu-
 sica da ballo per il Jazz della stazione

NORVEGIA

Oslo: ke 263; in 1148; kW 80 - Ore 17: Concerto
 di musica brillante - 18: Lezione di tedesco.
 - 18:30: Concerto - 18:45: Pubblicazioni - 19:15:
 Informazioni - 19:30: Segnale orario - In seguito:
 Conversazione musicale - 20: Musica sacra svedese
 1. *Grise* - *Tre vite religiose* (canz.) - 2. *Sant'Ulfo*:
 3. *Imprigionato* - 4. *Arce* - 5. *Braccio* - *Il
 re e la vecchia* (canz.) - 6. *Haakon*: *Fantasia* (trio)
 (organo) - In seguito: Conversazione - 21:10: In-
 termezzo della politica estera - 21:40: Informa-
 zioni - 21:55: Conversazione di attualità - 22:15:
 Programma di musica brillante e canzoni.

OLANDA

Milvere: ke 996; in 305,5; kW 20 - Ore
 17:15: Musica leggera - 18:30: Intervallo - 19:
 Dischi - 19:40: Segnale orario - 19:45: Notiziario -
 19:45: Concerto dell'orchestra della stazione con soli
 di violino; 1. *Cherubini*: *Overture di Angelica* - 2. *Al-
 varez*: *Arce* - 3. *Wolff*: *Arce* - 4. *Arce* - 5. *Arce*
 - 6. *Arce* - 7. *Arce* - 8. *Arce* - 9. *Arce* - 10. *Arce*
 - 11. *Arce* - 12. *Arce* - 13. *Arce* - 14. *Arce* - 15. *Arce*
 - 16. *Arce* - 17. *Arce* - 18. *Arce* - 19. *Arce* - 20. *Arce*
 - 21. *Arce* - 22. *Arce* - 23. *Arce* - 24. *Arce* - 25. *Arce*
 - 26. *Arce* - 27. *Arce* - 28. *Arce* - 29. *Arce* - 30. *Arce*
 - 31. *Arce* - 32. *Arce* - 33. *Arce* - 34. *Arce* - 35. *Arce*
 - 36. *Arce* - 37. *Arce* - 38. *Arce* - 39. *Arce* - 40. *Arce*
 - 41. *Arce* - 42. *Arce* - 43. *Arce* - 44. *Arce* - 45. *Arce*
 - 46. *Arce* - 47. *Arce* - 48. *Arce* - 49. *Arce* - 50. *Arce*
 - 51. *Arce* - 52. *Arce* - 53. *Arce* - 54. *Arce* - 55. *Arce*
 - 56. *Arce* - 57. *Arce* - 58. *Arce* - 59. *Arce* - 60. *Arce*
 - 61. *Arce* - 62. *Arce* - 63. *Arce* - 64. *Arce* - 65. *Arce*
 - 66. *Arce* - 67. *Arce* - 68. *Arce* - 69. *Arce* - 70. *Arce*
 - 71. *Arce* - 72. *Arce* - 73. *Arce* - 74. *Arce* - 75. *Arce*
 - 76. *Arce* - 77. *Arce* - 78. *Arce* - 79. *Arce* - 80. *Arce*
 - 81. *Arce* - 82. *Arce* - 83. *Arce* - 84. *Arce* - 85. *Arce*
 - 86. *Arce* - 87. *Arce* - 88. *Arce* - 89. *Arce* - 90. *Arce*
 - 91. *Arce* - 92. *Arce* - 93. *Arce* - 94. *Arce* - 95. *Arce*
 - 96. *Arce* - 97. *Arce* - 98. *Arce* - 99. *Arce* - 100. *Arce*

POLONIA

Varsavia I: ke 214; in 1400; kW 250 - Ore
 17:15: Concerto di musica da camera - 18:30: Con-
 versazione per le signore - 18:45: Dischi - 18:50:
 Trasmissione di una radioredda per i sudati -
 19:15: Concerto - 19:30: Concerto - 19:45: Progra-
 ma di domani - 19:55: Soli di piano - 19:55: Bol-
 lettino sportivo - 20: - *Pensieri soliti* - 20:2:
 Conversazione sulla crisi economica - 20:35: Con-
 certo orchestrale di musica leggera con canzoni al
 piano; 1. *Kreutzer*: *Notte di Granada*, *ouverture*,
 2. *Canzoni* o piano; 3. *Waldteufel*: *Sempre e giam-
 mai*, *valzer*; 4. *Canzoni*; 5. *Nature*: *Arce* - 6. *Arce*
 - 7. *Arce* - 8. *Arce* - 9. *Arce* - 10. *Arce* - 11. *Arce*
 (da Glynis) - 12: *Corrispondenza agricola* -
 21:15: Opere sinfoniche di compositori contemporanei
 - 21:45: Concerto di musica da camera - 21:55: *Arce*
 - 22:15: *Arce* - 22:30: *Arce* - 22:45: *Arce* - 22:55:
Arce - 23:15: *Arce* - 23:30: *Arce* - 23:45: *Arce* - 23:55:
Arce - 24:15: *Arce* - 24:30: *Arce* - 24:45: *Arce* - 24:55:
Arce - 25:15: *Arce* - 25:30: *Arce* - 25:45: *Arce* - 25:55:
Arce - 26:15: *Arce* - 26:30: *Arce* - 26:45: *Arce* - 26:55:
Arce - 27:15: *Arce* - 27:30: *Arce* - 27:45: *Arce* - 27:55:
Arce - 28:15: *Arce* - 28:30: *Arce* - 28:45: *Arce* - 28:55:
Arce - 29:15: *Arce* - 29:30: *Arce* - 29:45: *Arce* - 29:55:
Arce - 30:15: *Arce* - 30:30: *Arce* - 30:45: *Arce* - 30:55:
Arce - 31:15: *Arce* - 31:30: *Arce* - 31:45: *Arce* - 31:55:
Arce - 32:15: *Arce* - 32:30: *Arce* - 32:45: *Arce* - 32:55:
Arce - 33:15: *Arce* - 33:30: *Arce* - 33:45: *Arce* - 33:55:
Arce - 34:15: *Arce* - 34:30: *Arce* - 34:45: *Arce* - 34:55:
Arce - 35:15: *Arce* - 35:30: *Arce* - 35:45: *Arce* - 35:55:
Arce - 36:15: *Arce* - 36:30: *Arce* - 36:45: *Arce* - 36:55:
Arce - 37:15: *Arce* - 37:30: *Arce* - 37:45: *Arce* - 37:55:
Arce - 38:15: *Arce* - 38:30: *Arce* - 38:45: *Arce* - 38:55:
Arce - 39:15: *Arce* - 39:30: *Arce* - 39:45: *Arce* - 39:55:
Arce - 40:15: *Arce* - 40:30: *Arce* - 40:45: *Arce* - 40:55:
Arce - 41:15: *Arce* - 41:30: *Arce* - 41:45: *Arce* - 41:55:
Arce - 42:15: *Arce* - 42:30: *Arce* - 42:45: *Arce* - 42:55:
Arce - 43:15: *Arce* - 43:30: *Arce* - 43:45: *Arce* - 43:55:
Arce - 44:15: *Arce* - 44:30: *Arce* - 44:45: *Arce* - 44:55:
Arce - 45:15: *Arce* - 45:30: *Arce* - 45:45: *Arce* - 45:55:
Arce - 46:15: *Arce* - 46:30: *Arce* - 46:45: *Arce* - 46:55:
Arce - 47:15: *Arce* - 47:30: *Arce* - 47:45: *Arce* - 47:55:
Arce - 48:15: *Arce* - 48:30: *Arce* - 48:45: *Arce* - 48:55:
Arce - 49:15: *Arce* - 49:30: *Arce* - 49:45: *Arce* - 49:55:
Arce - 50:15: *Arce* - 50:30: *Arce* - 50:45: *Arce* - 50:55:
Arce - 51:15: *Arce* - 51:30: *Arce* - 51:45: *Arce* - 51:55:
Arce - 52:15: *Arce* - 52:30: *Arce* - 52:45: *Arce* - 52:55:
Arce - 53:15: *Arce* - 53:30: *Arce* - 53:45: *Arce* - 53:55:
Arce - 54:15: *Arce* - 54:30: *Arce* - 54:45: *Arce* - 54:55:
Arce - 55:15: *Arce* - 55:30: *Arce* - 55:45: *Arce* - 55:55:
Arce - 56:15: *Arce* - 56:30: *Arce* - 56:45: *Arce* - 56:55:
Arce - 57:15: *Arce* - 57:30: *Arce* - 57:45: *Arce* - 57:55:
Arce - 58:15: *Arce* - 58:30: *Arce* - 58:45: *Arce* - 58:55:
Arce - 59:15: *Arce* - 59:30: *Arce* - 59:45: *Arce* - 59:55:
Arce - 60:15: *Arce* - 60:30: *Arce* - 60:45: *Arce* - 60:55:
Arce - 61:15: *Arce* - 61:30: *Arce* - 61:45: *Arce* - 61:55:
Arce - 62:15: *Arce* - 62:30: *Arce* - 62:45: *Arce* - 62:55:
Arce - 63:15: *Arce* - 63:30: *Arce* - 63:45: *Arce* - 63:55:
Arce - 64:15: *Arce* - 64:30: *Arce* - 64:45: *Arce* - 64:55:
Arce - 65:15: *Arce* - 65:30: *Arce* - 65:45: *Arce* - 65:55:
Arce - 66:15: *Arce* - 66:30: *Arce* - 66:45: *Arce* - 66:55:
Arce - 67:15: *Arce* - 67:30: *Arce* - 67:45: *Arce* - 67:55:
Arce - 68:15: *Arce* - 68:30: *Arce* - 68:45: *Arce* - 68:55:
Arce - 69:15: *Arce* - 69:30: *Arce* - 69:45: *Arce* - 69:55:
Arce - 70:15: *Arce* - 70:30: *Arce* - 70:45: *Arce* - 70:55:
Arce - 71:15: *Arce* - 71:30: *Arce* - 71:45: *Arce* - 71:55:
Arce - 72:15: *Arce* - 72:30: *Arce* - 72:45: *Arce* - 72:55:
Arce - 73:15: *Arce* - 73:30: *Arce* - 73:45: *Arce* - 73:55:
Arce - 74:15: *Arce* - 74:30: *Arce* - 74:45: *Arce* - 74:55:
Arce - 75:15: *Arce* - 75:30: *Arce* - 75:45: *Arce* - 75:55:
Arce - 76:15: *Arce* - 76:30: *Arce* - 76:45: *Arce* - 76:55:
Arce - 77:15: *Arce* - 77:30: *Arce* - 77:45: *Arce* - 77:55:
Arce - 78:15: *Arce* - 78:30: *Arce* - 78:45: *Arce* - 78:55:
Arce - 79:15: *Arce* - 79:30: *Arce* - 79:45: *Arce* - 79:55:
Arce - 80:15: *Arce* - 80:30: *Arce* - 80:45: *Arce* - 80:55:
Arce - 81:15: *Arce* - 81:30: *Arce* - 81:45: *Arce* - 81:55:
Arce - 82:15: *Arce* - 82:30: *Arce* - 82:45: *Arce* - 82:55:
Arce - 83:15: *Arce* - 83:30: *Arce* - 83:45: *Arce* - 83:55:
Arce - 84:15: *Arce* - 84:30: *Arce* - 84:45: *Arce* - 84:55:
Arce - 85:15: *Arce* - 85:30: *Arce* - 85:45: *Arce* - 85:55:
Arce - 86:15: *Arce* - 86:30: *Arce* - 86:45: *Arce* - 86:55:
Arce - 87:15: *Arce* - 87:30: *Arce* - 87:45: *Arce* - 87:55:
Arce - 88:15: *Arce* - 88:30: *Arce* - 88:45: *Arce* - 88:55:
Arce - 89:15: *Arce* - 89:30: *Arce* - 89:45: *Arce* - 89:55:
Arce - 90:15: *Arce* - 90:30: *Arce* - 90:45: *Arce* - 90:55:
Arce - 91:15: *Arce* - 91:30: *Arce* - 91:45: *Arce* - 91:55:
Arce - 92:15: *Arce* - 92:30: *Arce* - 92:45: *Arce* - 92:55:
Arce - 93:15: *Arce* - 93:30: *Arce* - 93:45: *Arce* - 93:55:
Arce - 94:15: *Arce* - 94:30: *Arce* - 94:45: *Arce* - 94:55:
Arce - 95:15: *Arce* - 95:30: *Arce* - 95:45: *Arce* - 95:55:
Arce - 96:15: *Arce* - 96:30: *Arce* - 96:45: *Arce* - 96:55:
Arce - 97:15: *Arce* - 97:30: *Arce* - 97:45: *Arce* - 97:55:
Arce - 98:15: *Arce* - 98:30: *Arce* - 98:45: *Arce* - 98:55:
Arce - 99:15: *Arce* - 99:30: *Arce* - 99:45: *Arce* - 99:55:
Arce - 100:15: *Arce* - 100:30: *Arce* - 100:45: *Arce* - 100:55:
Arce - 101:15: *Arce* - 101:30: *Arce* - 101:45: *Arce* - 101:55:
Arce - 102:15: *Arce* - 102:30: *Arce* - 102:45: *Arce* - 102:55:
Arce - 103:15: *Arce* - 103:30: *Arce* - 103:45: *Arce* - 103:55:
Arce - 104:15: *Arce* - 104:30: *Arce* - 104:45: *Arce* - 104:55:
Arce - 105:15: *Arce* - 105:30: *Arce* - 105:45: *Arce* - 105:55:
Arce - 106:15: *Arce* - 106:30: *Arce* - 106:45: *Arce* - 106:55:
Arce - 107:15: *Arce* - 107:30: *Arce* - 107:45: *Arce* - 107:55:
Arce - 108:15: *Arce* - 108:30: *Arce* - 108:45: *Arce* - 108:55:
Arce - 109:15: *Arce* - 109:30: *Arce* - 109:45: *Arce* - 109:55:
Arce - 110:15: *Arce* - 110:30: *Arce* - 110:45: *Arce* - 110:55:
Arce - 111:15: *Arce* - 111:30: *Arce* - 111:45: *Arce* - 111:55:
Arce - 112:15: *Arce* - 112:30: *Arce* - 112:45: *Arce* - 112:55:
Arce - 113:15: *Arce* - 113:30: *Arce* - 113:45: *Arce* - 113:55:
Arce - 114:15: *Arce* - 114:30: *Arce* - 114:45: *Arce* - 114:55:
Arce - 115:15: *Arce* - 115:30: *Arce* - 115:45: *Arce* - 115:55:
Arce - 116:15: *Arce* - 116:30: *Arce* - 116:45: *Arce* - 116:55:
Arce - 117:15: *Arce* - 117:30: *Arce* - 117:45: *Arce* - 117:55:
Arce - 118:15: *Arce* - 118:30: *Arce* - 118:45: *Arce* - 118:55:
Arce - 119:15: *Arce* - 119:30: *Arce* - 119:45: *Arce* - 119:55:
Arce - 120:15: *Arce* - 120:30: *Arce* - 120:45: *Arce* - 120:55:
Arce - 121:15: *Arce* - 121:30: *Arce* - 121:45: *Arce* - 121:55:
Arce - 122:15: *Arce* - 122:30: *Arce* - 122:45: *Arce* - 122:55:
Arce - 123:

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

La Radio al servizio del sottosuolo... chi lo avrebbe mai pensato? Questa « undecima musa » del secolo, che spazia, zingara azzurra, nell'immensità degli spazi, invisa, in Russia, migliaia e migliaia di uomini ad impiegare le ore, che dovrebbero essere d'ozio e di riposo, al servizio dello Stato, in una colossale opera pubblica: la metropolitana di Mosca.

Decongestionare il traffico della metropoli comunista è un problema che si fa acuitissimo per i dirigenti. Dopo la guerra la popolazione è aumentata con un crescendo impressionante: da 1.700.000 abitanti che contava nel 1917, la città è salita a 3.600.000 nel 1934: si è, cioè, più che raddoppiata in sedici anni.

La deficienza dei veicoli e i difetti del materiale stabile e mobile, insufficiente, forniscono lo spunto per le barzellette e le vignette caricaturali dei giornali umoristici. Per rimediare alla crisi il Governo ha quindi deciso la costruzione di una metropolitana sotterranea che è quanto di più moderno stando alle notizie irradiate dalle antenne moscovite — si possa immaginare.

I primi pozzi sono stati scavati nel 1932 e la Commissione tecnica che ha la responsabilità dell'impresa si è assunta l'impegno di inaugurare il Metrosuoli per il XVII anniversario della rivoluzione, cioè per il 7 del prossimo novembre.

Poiché al principio di quest'anno il numero degli operai impiegati nei lavori non raggiungeva i 50.000, uno dei leaders sovietici ha lanciato per la parola d'ordine: « Tutta Mosca per il Metrosuoli! ». Gli significa che da qualche settimana, ogni sabato, migliaia e migliaia di volontari sacrificano volentieri il pomeriggio di riposo e fanno il week-end negli... abissi del sottosuolo, immenso formicaio umano che la radio, con la sua propaganda zeltatrice, fa sprofondare per ore ed ore.

Per ciò che ha una grandiosità che colpisce e che non si può non ammirare. Questo volontariato che si è potuto facilmente e rapidamente organizzare mediante la voce e la persuasione radiofonica dimostra, con le prove dei fatti, come sia efficace la propaganda fatta al microfono anche se questa, invece che a dilettevoli spedizioni turistiche, che si svolgono all'aria aperta e in piena libertà, invita a discese avernali, come ora avviene a Mosca.

Come s'è detto, la metropolitana è un'opera veramente colossale: dieci linee che s'intersecano per una lunghezza totale di ottanta chilometri; stazioni lunghe 185 metri, treni formati di otto vagoni, capace ciascuno di duecento passeggeri. Ogni ritrovato moderno sarà adoperato per assicurare una perfetta ventilazione ai centoventimila viaggiatori che, secondo le statistiche, circoleranno ad ogni ora nel sottosuolo profanato. Profanato? Infatti: è un immenso cimitero imperiale di Grandezze dimenticate e sepolte che viene riscoperto per la gioia degli archeologi. Si sono ritrovate le fondamenta delle fortificazioni del sedicesimo e diciassettesimo secolo e, in modo preciso, il punto esatto dove Ivan il Terribile aveva fatto costruire il suo Palazzo della Guardia nel quale, com'è noto, i boiardi venivano interrogati e fatti torturare dall'autocrate impacciato che voleva, ad ogni costo e con ogni mezzo, fiaccare le velleità autonomistiche dei nobili vassalli. E' stato ormai topograficamente accertato che il famoso Oprichny Dvor, di sinistra e malfamata memoria, si trovava all'angolo delle vie Vodvzhenka e Mokhovaja dove, attualmente, si innalza l'edificio in cui il vecchio Kalinine tiene udienza e riceve i contadini, gli artigiani e gli operai che vanno a consigliarsi con questo piccolo padre del comunismo. Fronte della storia che la radio russa sa anche sfruttare abilmente quando le capita il destro.

Sfilaranno veloci i treni sotterranei sotto immobili e gelide aerei di elettricità e, forse, i diffusori installati nelle stazioni daranno al personale « recluso » nel sottosuolo qualche illusione di quella vita « di superficie » alla quale gli uomini per molte generazioni ancora non riusciranno a rinunciare senza qualche sforzo...

CALAR.

19 GIUGNO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1194 - m. 271,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1065 - m. 283,1 - kw. 20
MILANO II: kc. 1358 - m. 222,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 157 - m. 221,1 - kw. 0,2
ROMA II (radio corse): kc. 11,810 - m. 25,40 - kw. 0
INDICA LE TRASMISSIONI ALLE ORE 17,10
MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.
13,5-13,10: Calendario della Moda.
13,10-14,15: TRIO CHESI-ZANARELLI-CASSONE. (Vedi Milano).

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16,30: Giornalino del fanciullo.
16,55: Giornale radio - Cambi.

17,5: Marga Sevilla Sartorio: Dizione di poesie.
17,15 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.
17,15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Hamud: *Juana*, passo doppio; 2. Pietri: *Casa mia, Casa mia*, fantasia; 3. Brunetti: *Minuetto*; 4. Foulds: *Fantasia su opere di Mendelssohn*; 5. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, fantasia; 6. Culotta: *Sogno*; 7. Dostal: *Carmen*, fox-trot; 8. Rampoldi: *Ah! le donne belle!*, fox-trot.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Quotazioni del grano.
18,10-18,15 (Roma): Segnali per il servizio radiometeorico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

19 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Ente - Comunicazione della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere; (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere (albanese, arabo e croato).

19,30-19,45 (Roma III): Lezioni di telegrafia Morse dalla R. Scuola Federico Cesi.

19,45 (Napoli): Cronaca dell'Iidroporto - Notizie sportive - Comunicazioni della R. Società Geografica.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.
20,15-20,30: Dischi.

20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME.
20,45:

Concerto variato

- Schubert: *Quartetto in la minore* per due violini, viola e violoncello: a) Allegro, ma non troppo; b) Andante; c) Minuetto; d) Allegro moderato (primo violino Luigi Schinina; secondo violino Eteocle Leoncini; viola Sido Rabitti; violoncello Augusto Burzoni).
- Liriche italiane moderne interpretate da Maria Teresa Pediconi.
- Borodin: *Notturmo e scherzo dal Quartetto per archi in re maggiore* (esecutori: L. Schinina; E. Leoncini; S. Rabitti; A. Buzzoni).

21,30 (circa):

La parabola del desiderio

Commedia in un atto di EITTORE ROMAGNOLI.

Personaggi:
Corrado Marcello Giorda
Zefira Giovanna Scotti
Mirtilla Amalia Micheluzzi
22 (circa): MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio.

<p>MILANO - TORINO GENOVA TRIESTE-FIRENZE ROMA III Ore 20,46</p>	<p>ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II Ore 21,30 circa</p>
<p>LA PARABOLA DEL DESIDERIO</p>	
<p>Operetta in tre atti di V. YOUMANS</p>	<p>Commedia in un atto di E. ROMAGNOLI</p>

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE-FIRENZE

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 383,8 - kw. 50 - TORINO: kc. 1190 - m. 263,9 - kw. 7 - GENOVA: kc. 380 - m. 304,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 421,8 - kw. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 249,9 - kw. 1

ROMA III oltre in collegamento alle ore 20,15

7,30: Ginnastica da camera.
7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,5: Calendario della Moda.
13,10-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA.

13,30-30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI ZANARELLI-CASSONE: 1. Schubert-Berté: *La casa delle tre ragazze*, selezione; 2. Clèa: *Adriana Lecouvreur*, *Le danze*; 3. Tosti: *Chanson de l'adieu*; 4. Mazzini: *T'amo ancora*; 5. Mozart: *Le nozze di Figaro*, selezione; 6. Chesi: *Lila*.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.

16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova-Trieste): Favole e leggende; (Firenze): Yambo: *Dialoghi con Cluffettino*.

17,10: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19-19,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.

19,15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.
19,30-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA.

19,45 (Genova): Comunicazioni della R. Società Geografica - Giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio e Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,45:

No, no, Nanette

Operetta in tre atti di VINCENT YOUMANS diretta dal M° NICOLA RICCI.

Personaggi:

Nanette Gisella Carmi
Lucilla Dircè Marcella
Susanna Amelia Mayer
Jimmy Smith Giacomo Gesella
Billy Early Riccardo Masarelli
Tom Vincenzo Capponi

Negli intervalli: Giovanni Banfi. - E i gaudiosi fastidi, conversazione - Notiziario letterario.
Dopo l'operetta: MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio.

MARTEDI

19 GIUGNO 1934 - XII

BOLZANO

Kc. 136 - m. 509,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. Billi: *I bellimbusti*; 2. Gebhardt: *Rendez-vous delle bambole*; 3. Lindsay: *Campane di Vineta*; 4. Canzone; 5. Esposito: *Ragazzi a casa*; 6. Lehar: *La danza delle libellule*, fantasia; 7. Canzone; 8. Ruggier: *Madonna*; 9. Stransky: *Bacio d'amore*; 10. Zuccoli: *Singapore*.
13,30: Giornale radio.
17-18: Dischi.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal M.^o FERNANDO LIMENTA

1. Beethoven: *Prima sinfonia in do maggiore*: a) Adagio molto; b) Allegro con brio; c) Andante cantabile; d) Minuetto; e) Finale.
 - Ugo Gallo: «H. D. Lawrence e l'Italia», conversazione.
 2. Godard: *La Jolie delle Peruche*.
 3. Dukas: *L'apprendista stregone*, poema sinfonico.
- Notiziario letterario.
4. Limenta: *Partita scentesca italiana*: a) Preludio (Azzolino della Ciaia); b) Toccata: Il cuculo (Benedetto Fasquin); c) Andante-Fuga (Gerolamo Frescobaldi); d) Presto-Finale (Benedetto Marcello).

Alla fine: Concerto dal Caffè «Grande Italia».

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 160 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTO IN MUSICA VARIA: 1. Heymann: *Allegria, allegria*, marcia; 2. Marengo: *Sport*, fantasia; 3. Canzone; 4. Bazzani-Chiappo: *Bimbe belle, fox-trot*; 5. Figarola: *Effruria di Zagare*, intermezzo; 6. Canzone; 7. Donati: *Fantasia africana*; 8. Scorsone: *Avanti mattochlov*, one step



un campione di Olio Carli gratis

Inviandoci il vostro indirizzo riceverete gratis e franco un campione di Olio Carli ed il bellissimo opuscolo "L'olio d'oliva nelle famiglie."

Fratelli Carli
PRODUTTORI OLIO D'OLIVA
ONEGLIA

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Balotto della Signora.
17,40-18,10: Dischi.
18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALLERINI. Variazioni balletiche e capitan Bombarda.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45: Trasmissione fonografica:

Manon Lescaut

Opera in quattro atti di G. PUCCINI.

Negli intervalli: G. Filippini: «Le rivincite dell'arte», conversazione - Notiziario - Giornale radio

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI: Ore 20,30: Trasmissione Federale (da Straburgo). - Moravska Ostrava - Ore 19,30: Lo zarino baron, opera in tre atti di J. Strauss (dal Teatro Nazionale). - Beromünster - Ore 21,10: Il cadi ingannato, opera comica in un atto di C. Gluck - Straburgo - Ore 20,30: Giselidis, racconto lirico in tre atti, con un prologo, di G. Massenet (alla Sala Gaveaux). - Varsavia - Ore 20,12: La ragazza delle violette, opera in tre atti di J. Helmesberger. - Monaco - Ore 20,55: L'armata, opera in tre atti di G. A. Lortzing.

AUSTRIA

Vienna: Kc. 892; m. 306,4; kW. 120 - Graz: Kc. 886; m. 328,8; kW. 7 - Trieste: Kc. 892; m. 306,4; kW. 120 - Concerto pianistico - 17,55: Conversazione - 18: Conversazione - 19,15: Lezione di tedesco - 18,50: Conversazione - 19: Segnale orario - Notiziario - 19,10: Anton Bruckner: *Messa in un minore* - 20,15: Trasmissione da stabilire - 21: Concerto orchestrale e vocale dedicato alle serenate della Josefstadt, I. Nicolai: *Op. delle Alpi, Cornt di Windsor*; 2. Schubert: *Sinfonia n. 3 in re maggiore*; 3. Cori: 2. Mozart: *Mercato di S. Corti* in un intervallo. Notiziario - 22,40: Conversazione in inglese - Le stazioni fermate in Austria - 22,50: Musica da ballo - 23,50: Notiziario - 24: Musica da ballo

BELGIO

Bruxelles I (Francese) Kc. 890; m. 303,9; kW. 15 - Ore 17: Concerto orchestrale - 17,30: Trasmissione per i fanciulli - 18:5: Conca letteraria - 18,15: Dischi - 19,30: Concerto di organo da una chiesa - 19: Concerto d'arpa - 19,5: Bollettino settimanale della Radio Cattolica Belga - 19,30: Giornale parlato - 20: Concerto orchestrale sinfonico. Festival di Nicolas Dancu: 1. *Adina e Herai*, quadri sinfonici; 2. *Poesia* per violoncello e orchestra; 3. *Arie*, *Impressioni preziosi* per orchestra; 6. Due danze del balletto *La Shopp* - 21: Concerto corale - 21,15: Concerto orchestrale sinfonico: 1. Dubussé: *Preludio a Capricci d'un jour*; 2. Plierné: *Pezzo da concerto* per arpa e orchestra; 3. D'Indy: *La foresta in cantata* - 22: Giornale parlato; - 22,10: Dischi a richiesta - 22,45: Liste: *Orchestra d'anti*; - 23: Fine della trasmissione

Bruxelles II (Flamminga) Kc. 893; m. 321,9; kW. 16 - Ore 17: Dischi - 18,15: Conversazione - 18,30: Musica brillante orchestrale - 19,15: Conversazioni - 19,30: Giornale parlato - 19,5: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canzoni popolari - 22: Giornale parlato - 22,10: Dischi - 23: Fine della trasmissione

CECOSLOVACCHIA

Praga: Kc. 898; m. 470,2; kW. 100 - Ore 17,40: Dischi - 17,50: Notizie regionali - 17,50: Conversazione - 18,10: Dischi - 18,15: Per gli operai - 18,20: Trasmissione musicale variata in tedesco - 18,45: Notiziario in tedesco - 19: Segnale orario - Notiziario - 19,10: Conversazione - 19,25: Moravska Ostrava - 20: Segnale orario - Notiziario - 20,35: Brno - 22,45: Notiziario in inglese

Bratislava: Kc. 1004; m. 298,9; kW. 13,5 - Ore 17,40: Dischi - 17,45: Conversazione - 17,55: Dischi - 18:30: Comunicati - 18,10: Trasmissione in ungherese - 18,45: Praga - 18,10: Conversazione - 19,25: Moravska Ostrava - 21: Praga - 22,15: Brno - 22,45: Notiziario in ungherese

Brno: Kc. 898; m. 326,4; kW. 32 - Ore 17,40: Comunicati - 18:30: Bollettino vari - 18:30: Conversazioni vari in tedesco - 18,50: Praga - 19,10: Conversazione - 19,25: Moravska Ostrava - 22: Praga - 22,15: Dischi - 22,45: Praga

Konice: Kc. 1113; m. 248,6; kW. 9,0 - Ore 18: Racconti per fanciulli - 18,20: Dischi - 18,30:

Conversazione medica - 18,50: Dischi - 18,65: Notiziario in ungherese - 19: Praga - 19,25: Moravska Ostrava - 22: Praga - 22,15: Brno - 22,45: 23: Bratislava

Moravska Ostrava: Kc. 1118; m. 269,1; kW. 11,2 - Ore 17,40: Dischi - 17,45: Conversazione - 18: Comunicati - 18,5: Conversazione - 18,20: Brno - 18,55: Praga - 19,25: Introduzione alla trasmissione seguente - Notiziario - 19,15: Segnale orario - Johann Strauss: *La signora barone*, opera in 3 atti - 22: Praga - 22,45: 24: Brno.

DANIMARCA

Copenaghen: Kc. 5178; m. 255,1; kW. 10 - Kalundborg: Kc. 338; m. 1201; kW. 75 - Ore 17: Per i fanciulli - 17,30: Bollettini vari - Dizione - Conversazione - 18,15: Lezione di tedesco - 18,45: Meteorologia - Notiziario (dal Teatro Nazionale) - Conversazione - 19,30: Conversazione - 20: Campana Hartmann: *La notte di Balder*, commedia musicale - 21,40: Concerto pianistico - 22,5: Notiziario - 22,20: Concerto orchestrale variato - 23,6,30: Musica da ballo

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: Kc. 1077; m. 278,6; kW. 19 - Ore 18,15: Radiogiornale di Francia - 18,30: Informazioni e cambi - 19,40: Conversazione per lo signore - 19,55: Estrazione di premi - 20: Conversazione scientifica - 20,15: Notiziario - Bollettini diversi - 20,30: Trasmissione federale (vedi Straburgo) - In seguito: Notiziario e Segnale orario.

Lyon-La Doua: Kc. 848; m. 403; kW. 15 - Ore 18,15: Radiogiornale di Francia - 18,30: Radiogiornale di Lione - Notiziario (dal Teatro Nazionale) - Varietà - 20,10: Conversazione in lingua - 20,30: Trasmissione federale (vedi Straburgo)

Marsaglia: Kc. 729; m. 400,5; kW. 5 - Ore 12: Per le signore - 17,30: Dischi - 18,15: Giornale radio - 19,30: Musica da ballo - 19,45: Conversazione - 20: Dischi - 20,10: Comunicati - Conversazione - 20,30: Trasmissione federale (v. Straburgo)

Nizza-Juan-les-Pins: Kc. 1949; m. 320,7; kW. 2 - Ore 20: Notiziario - Bollettini diversi - 20,10: Conversazione aerea - 20,20: Lezione di inglese - 20,40: Radiogiornale - 21: Notiziario - Bollettino meteorologico - 21,15: Radiogiornale strumentale - 22: L'ora della simpatia internazionale - 23: Trasmissione internazionale.

Parigi P. P. (Poste Parisien): Kc. 958; m. 312,8; kW. 10 - Ore 18,15: Trasmissione professionale - 18,45: Quotazioni di Borsa - 18,50: Dischi - 19: Conversazione cinematografica - 19,10: Giornale parlato della stazione - 19,30: Assegni teatrale - 19,35: Conversazione aeronautica - 19,45: Dischi - 19,50: Intermezzo - 20,10: Concerto di canzoni di autori viventi - 20,35: Intermezzo - 20,50: Dischi - 21: Rifrasamento di un concerto dagli *Toufferies* - 22,45: Notiziario

Parigi Torre Eiffel: Kc. 215; m. 1205; kW. 12 - Ore 19: Notiziario - Conversazioni varie - Attualità - 20,30: Trasmissione federale (Straburgo)

Radio Parigi: Kc. 1892; m. 1688; kW. 75 - Ore 18: Notiziario e bollettini diversi - 18,40: L'ora di tedesco - 19,10: Conversazione filosofica - 19,30: La vita pratica - 20: Serata di canzoni antiche e moderne - Negli intervalli alle 20,30: Assegni dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - 21,30: Informazioni - Conversazione - 22,30: Trasmissione da Edimburgo: musica e canti scozzesi - 23: Musica da ballo

Straburgo: Kc. 869; m. 349,2; kW. 15 - Ore 17: Conversazione - 17,15: Dischi - 18: Conversazione giuridica in tedesco - 18,15: Attualità - 18,30: Concerto dell'orchestra della stazione - 19,30: Segnale orario - Notiziario - 19,45: Notizie dalla Saar - 20: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati - 20,30 (dalla Sala Gaveaux di Parigi) Massenet: *Gr*

Uscio

(Genova)

Colonia della Salute "Carlo Arnaldi,"

a 550 m. d'altezza, posizione incantevole, vista sul mare, aria purissima, vita salutare fra i boschi, località completamente isolata.

Razionale depurazione dell'organismo dai materiali tossici che costituiscono i veri germi di tutte le malattie.

"Oceano Minerale" N. 21681 del 24 - 4 - 1934 - 111 -

LORELEY

Azione romantica in tre atti di
C. D'ORMEVILLE e C. ZANARDINI

Musica di
ALFREDO CATALANI



Walter, sire d'Overweel, è fidanzato ad Anna di Rehberg, figlia di duodolo. Margravio di Biberich. Ma un giorno, sulle rive del Reno egli s'innamora di una bellissima fanciulla, la bionda Loreley. Torturato dalle due differenti passioni, chiede, disperato, consiglio all'amico Hermann che, nonostante arda di folle amore per Anna di Rehberg, convince Walter ad abbandonare la bellissima Loreley. Ma ecco che Hermann, pazzo di dolore per aver indotto Walter a sposare la donna amata, offre la sua anima ad Albrich, il re del Reno, acconsentendo ad essere mutato nell'acqua vita in un orribile mostro, purché Loreley sia vendicata dell'abbandono ed egli possa, per una volta, stringere Anna nella sua braccia. Il re del Reno acconsente al patto e converte Loreley nell'affascinante regina delle Ondine a condizione che ella prometta di non appoggiare più a nessun uomo. Loreley giura e si tuffa nelle acque del Reno dalla quale esce trascurata. Nel secondo atto Loreley appare a Walter proprio nel momento in cui egli, al braccio di Anna, sta per entrare nel tempio per celebrare le nozze, e con la dolcezza del suo canto richiama a sé Walter. Anna, morta di dolore, è, nel terzo atto, portata al sepolcro. Oppresso dai rimorsi, Walter tenta di trovare la morte nelle acque del Reno, ma le Ondine glielo impediscono e intracciano intorno a lui, sventando una danza, durante la quale Loreley appare su uno scoglio e richiama in vita Walter. Il canto appassionato del giovane vince Loreley, che scende dallo scoglio per gettarsi nelle braccia dell'amato, ma una voce dal Reno le ricorda il suo giuramento di castità. Ella, ritorna quindi altera al suo scoglio, donde regna sotto bianche Ondine, mentre Walter, disperato, trova la morte nelle acque del fiume.

(Casa Musicale Ricordi - Milano)



MERCOLEDI

20 GIUGNO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 4,2

ROMA II (onde corte): kc. 11.810; m. 23,0 - kw. 9
Inizia le trasmissioni alla ora 17,10
MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.
12,30-14,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Gargiulo; 2. Culotta; 3. Petralia; 4. Angelo; 5. Rossi; 6. Destal; 7. D'Anzi; 8. Ricciardi; 9. Innocenzi; 10. Weiss-Mann; 11. Margaria.

13,30-14,45: Giornale radio - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Borsa.

14-14,15: Segnale orario - Dischi.
16,30 (Roma-Napoli): Giornale del fanciulli (Bari): Cantuccio dei bambini; Fata Neve.

16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.

17,10-17,55: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Rampoldi; 2. Amadei; 3. Niederberger; 4. Rubinstein; 5. Giordano; 6. Helmut; 7. Giacchino; 8. Ramoni.

17,55: Bollettino dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Quotazioni del grano.

19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere.
19,30-20 (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere (albanese e croato).

20,19-19,45 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale (italiano e inglese).
19,45 (Napoli): Cronaca dell'Droporto - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20,15: Dischi.
20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME
20,45:

Loreley

Azione romantica in tre atti di
di CARLO D'ORMEVILLE e CARLO ZANARDINI.
Musica di ALFREDO CATALANI.

Maestro concertatore e direttore d'orchestra:
ANTONINO VOTTO. Maestro del Coro: E. CASOLARI.
Negli intervalli: Lucio d'Ambrà; «La vita letteraria e artistica» - Notiziario cinematografico.
Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140
m. 983,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 984 - m. 301,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,6 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 90
(ROMA III): kc. 1258 - m. 938,6 - kw. 1

ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45
7,30: Ginnastica da camera.
7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA:
1. Lattuada; 2. L'Onca; 3. Medici; 4. Wladimir; 5. Maruzzi; 6. Canzone dell'emigrante, dalla suite siciliana; 7. Wladimir.

STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 20,45

LORELEY

Azione romantica in tre atti di
C. D'ORMEVILLE e C. ZANARDINI
Musica di
ALFREDO CATALANI

PERSONAGGI.

Loreley Olia Cigni
Anna Lia Palmieri
Walter Franco La Guardia
Hermann Armando Daddi
Il Margaria Pier Antonio Prati

Maestro concert. e direttore d'orchestra
ANTONINO VOTTO

grok; Carezza; 5. Culotta; Rapsodia napoletana su canzoni di Valente; 6. Max Bruch: Serenata; 7. Martucci: Umoresca capriccio; 8. Corti: Nel castagneto; 9. Gliinka: Mazurca.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: Taro CHERI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Pennati-Malvezzi: Fior d'Andalusia; 2. Luporini: Pallida luna; 3. Tarenghi: Serenata in fa minore; 4. Schebeck: Canzone del mattino; 5. Lalo: Le Roi d'Ys; fantasia; 6. Solazzi: Arietta all'antica; 7. Wagner: Foglio d'album; 8. Amadei: Minuetti in sol.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
14,25: Giornale radio.
14,45: Cantuccio dei bambini. Pino: «Cirotondo».
17,10 (Milano-Torino-Genova-Firenze): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA col concorso del te-

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - ROMA III
Ore 20,45

CON L'AMORE NON SI SCHERZA

Commedia in
tre atti di

A. DE MUSSET

MERCOLEDÌ

20 GIUGNO 1934 - XII

nore JOSHIO KODAMA, del violinista MARIO ZARGANI e del fagottista GIOVANNI GRAGLIA: 1. Tre canzoni caratteristiche giapponesi (tenore Joshio Kodama); 2. Haendel: *Sonata per viola* (solista Zargani); 3. Piernè: *A solo di concerto per fagotto* (solista Graglia); 4. Marteau: *Chaconne* (violinista Zargani); 5. Longo: *Tema e variazioni per fagotto* (solista Graglia).

17.10 (Trieste): CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. a) Chopin: *Berceuse*, b) Chopin-Dyck: *Danza scozzese* (pianista F. Dyck); 2. a) Strauss: *Visione gentile*, b) Reger: *Ninna-nanna*, c) Brahms: *Serenata* (soprano Rose Merl); 3. a) Debussy: *Glaciers sotto la pioggia* e *La fille aux cheveux de lin*, b) Ravel: *Gloch d'acqua* (P. Dyck); 4. Chaperntier: *Luisa*. «Da quel giorno» (soprano Rose Merl).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
19-19.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.

19.30-20 (Milano-Torino-ID): Musica varia.

19.30-20 (Genova): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura - Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio e Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: CHRONACHE DEL REGIME.

20.45:

Con l'amore non si scherza

Commedia in tre atti di A. DE MUSSET.

Personaggi:

Il barone Guglielmo Bernabò
Perdita, suo figlio Febo Mari
Mastro Blasio, precettore Tino Erler
Don Bridano, curato Angelo Bassanello
Camilla, nipote del Barone Giulietta De Riso
Madama Vellutina, governante di Camilla
Ada Cristina, Almirante
Rosetta, sorella di latte di Camilla
Carla Martinelli

Dopo la commedia:

PIERO RIZZA e LA SUA ORCHESTRA

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW 1

12.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. De Micheli: *Valencia*; 2. Translauteur: *Valse chloie*; 3. Barbieri: *Canti e colori italiani*; 4. Canzone; 5. Ciotta: *Primavera siciliana*; 6. Zeller: *Il motore di un aereo*; selezione; 7. Canzone; 8. Siede: *Aladin*; 9. Bettinelli: *Cuore infranto*; 10. Di Lazzaro: *Cerca di capir, Carolina...*
13.30: Giornale radio.
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

1. Mercadante: *Il Reggente*, sinfonia.
2. Cortopassi: *Radiosa visione*.
3. Corti: *Canti del mare*.
4. Montanaro: *Suite fanciulesca*.
5. Kreisler: *Bel ramarico*.
6. Catalani: *La Wally*, fantasia.
Radio-giornale dell'Ente.

Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: a) Bossi: *Bassorilievo eroico*; b) Schumann: *Romanza*; c) Wieniawsky: *Obertass*.
2. Ferrari: *Sevillana* (orchestra).
3. Waldteufel: *Abbandono*.
4. Salaberti: *Passeggiata all'Esposizione*, selezione.

5. Borsattini: *Aubade esotique*.
6. Burginè: *La seccia rapita*, fantasia.
Parte terza:
1. Violinista Leo Petroni: a) Porpora: *Aria*; b) Paganini: *Capriccio III*; c) Weber: *Larghetto*.
2. Sciorilli: *Non è che un sogno* (orchestra).
3. Fall: *Donna o bambola*.
4. Celani: *Pardon*.
5. Schneider: *Dieci minuti di novità*, selezione.
6. Maccagno: *Gigetla*.
22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12.45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Schisa: *Arrivederci a Zanzibar*, fox-rot; 2. Lombardo: *Madama di Tebe*, fantasia; 3. Romanza; 4. Gatti: *Romanza in la minore*, solo per violino e orchestra; 5. De Serra: *Barchetta solitaria*, serenata; 6. Romanza; 7. Fusco: *L'ultimo congedo*, tango; 8. Abraham: *Stiviglia*, passo doble.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITÀ

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Ore 20: Luisa, opera in tre atti di L. Charpentier. - Parigi Poste Parisien - Ore 21.20: Musica da camera Rabaud: Quartetto in sol minore, per due violini, viola e violoncello. - Bruxelles I - Ore 20.30: Francesca da Rimini, cantata drammatica su parole di Jules Laillau, me. (sol. coro e orchestra dell'I.N.R.) musica di Paul Gilson. - Francorone - Ore 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione, con intermezzi di canto. Musica di Mozart, Verdi, Wagner. - Budapest - Ore 18.50: Concerto dell'orchestra dell'Opera, diretto dal M^o I. Hajer. - Lipsia - Ore 20.30: Grande serata dedicata alla musica da ballo.

AUSTRIA

Vienna: kc 593; m. 506,8; kW 100. - Graz: kc 585; m. 526,8; kW 7. - Ore 17.15: Concerto di musica da camera. - 18.10: Conversazione medica. - 18.35: Conversazione. - 19: Segnale orario. - Notiziario - Meteorologia. - 19.10: Concerto orchestrale di musica militare. - 20: Attualità. - 20.10: Concerto di musica militare. - 20.45: Attualità. - 21: Trasmissione variata: *Il teatro colorito*. - 22: Notiziario. - 22.30: Conversazione in conversazione. «Le teletitoli in Austria». - 22.30: Concerto pianistico: I. Beethoven *Sonata op. 78*; 2. Paderewski *Variazioni su un tema originale e fuga op. 78*; 3. Chopin *Polacca in sol minore*; 4. Chopin *Scherzo in sol minore*; 5. Chopin *Ballata in sol minore*; 6. Liszt: *Polacca in mi maggiore*. - 23.10: Musica da ballo.

BELGIO

Bruzelles I (Franese): kc 550; m. 482,9; kW 15. - Ore 17: Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo. - 18: Conversazione. - 18.15: Concerto per trio. - 19.15: Dischi. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Dischi. - 20.30: Concerto di gala dal Palazzo delle Belle Arti di Bruxelles. Paul Gilson: *Francesca da Rimini*, cantata drammatica su parole di Jules Guillaume (sol. coro e orchestra dell'I.N.R.). - Nell'intervallo: conversazione su Paul Gilson. - 22.30: Giornale parlato. - 22.45: Concerto di musica da ballo e brillante. - 23: Fine della trasmissione.

Bruzelles II (Fiammingo): kc 595; m. 521,8; kW 15. - Ore 17: Dischi. - 18.15: Conversazione. - 18.30: Musica brillante orchestrale. - 19.15: Conversazione professionale. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Dischi. - 20.30: Festival Frans de Cort Conversazione e aria per soprano. - 21: Musica orchestrale brillante: 1. Lugini: *Ballata*; 2. Robeschi: *Trionfo di vitex*; 3. Varney: *Fantasia sul Moschettieri*; 4. Reynaud: *Adamo e Eva*, polca per due corrette; 5. Intermzzo di fisarmonica; 6. Salaberti: *Le arti di*

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17.30-18: MUSICA DA CAMERA. Pianista LINA ANEN: 1. Beethoven: *Sonata op. 81 in mi*; 2. Chopin: a) *Preludio*, b) *Berceuse*, c) *Invitato in do*.
18-18.30: LA CAMERATA DEI BALDI.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Notiziario agricolo - Giornale radio.

20.20: 20.45: Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

Serata varia

1. Musica brillante.
2. Canzoni di varietà.
3. Respighi: a) *Aria*, b) *Serenata* (violinista Margherita Buscemi).
Nell'intervallo: Giovanni Rutelli: «Architettura ed arti decorative moderne», conversazione.
4. Wieniawsky: *La contessa Maritz*, fantasia.
5. Kälman: a) *Leggenda*, b) *Tarantella* (violinista M. Buscemi).
6. Lehár: *La vedova allegra*, selezione.
- 23: Giornale radio.

Mistiquetti - 22: Giornale parlato - 23.10: Musica brillante orchestrale. - 23: Fine della trasmissione.

Cecoslovacchia

Praga: kc 638; m. 470,9; kW 150. - 17.40: Dischi. - Comunicati vari - Dischi - 18.30: Conversazioni in tedesco. - 18.45: Notiziario in tedesco. - 19: Segnale orario - 19.10: Conversazione. - 19.30: Concerto variato. - 19.50: Concerto di violino e piano. - 20.10: Concerto corale di arie e canti popolari russi. - 20.30: Conversazione. - 20.45: Trasmissione variata. - 20.50: Concerto. - 21.30: Sin. *Quintetto di dischi in la minore*, op. 7. - 22: Segnale orario. - Notiziario - 22.15: Comunicati. - 22.30: Notiziario in francese. - 22.35: 23.15: Hora.

Bratislava: kc 500; m. 516,8; kW 13,5. - Ore 17.40: Dischi. - 17.50: Conversazione. - 18.45: Comunicati. - 18.10: Trasmissione variata in ungherese. - 18.35: Praga. - 19.10: Conversazione sportiva. - 19.20: Concerto. - 19.50: Concerto. - 20.10: Concerto di violino e piano. - 20.30: Concerto di violino e piano. - 20.45: Praga. - 20.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 21.30: Concerto di violino e piano. - 21.45: Praga. - 21.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 22.30: Concerto di violino e piano. - 22.45: Praga. - 22.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 23.10: Concerto di violino e piano. - 23.15: Praga. - 23.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 23.30: Concerto di violino e piano. - 23.35: Praga. - 23.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 23.45: Praga. - 23.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 23.55: Praga. - 24.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 24.05: Praga. - 24.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 24.15: Praga. - 24.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 24.25: Praga. - 24.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 24.35: Praga. - 24.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 24.45: Praga. - 24.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 24.55: Praga. - 25.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 25.05: Praga. - 25.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 25.15: Praga. - 25.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 25.25: Praga. - 25.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 25.35: Praga. - 25.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 25.45: Praga. - 25.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 25.55: Praga. - 26.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 26.05: Praga. - 26.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 26.15: Praga. - 26.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 26.25: Praga. - 26.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 26.35: Praga. - 26.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 26.45: Praga. - 26.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 26.55: Praga. - 27.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 27.05: Praga. - 27.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 27.15: Praga. - 27.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 27.25: Praga. - 27.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 27.35: Praga. - 27.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 27.45: Praga. - 27.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 27.55: Praga. - 28.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 28.05: Praga. - 28.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 28.15: Praga. - 28.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 28.25: Praga. - 28.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 28.35: Praga. - 28.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 28.45: Praga. - 28.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 28.55: Praga. - 29.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 29.05: Praga. - 29.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 29.15: Praga. - 29.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 29.25: Praga. - 29.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 29.35: Praga. - 29.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 29.45: Praga. - 29.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 29.55: Praga. - 30.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 30.05: Praga. - 30.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 30.15: Praga. - 30.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 30.25: Praga. - 30.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 30.35: Praga. - 30.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 30.45: Praga. - 30.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 30.55: Praga. - 31.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 31.05: Praga. - 31.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 31.15: Praga. - 31.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 31.25: Praga. - 31.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 31.35: Praga. - 31.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 31.45: Praga. - 31.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 31.55: Praga. - 32.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 32.05: Praga. - 32.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 32.15: Praga. - 32.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 32.25: Praga. - 32.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 32.35: Praga. - 32.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 32.45: Praga. - 32.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 32.55: Praga. - 33.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 33.05: Praga. - 33.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 33.15: Praga. - 33.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 33.25: Praga. - 33.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 33.35: Praga. - 33.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 33.45: Praga. - 33.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 33.55: Praga. - 34.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 34.05: Praga. - 34.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 34.15: Praga. - 34.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 34.25: Praga. - 34.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 34.35: Praga. - 34.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 34.45: Praga. - 34.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 34.55: Praga. - 35.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 35.05: Praga. - 35.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 35.15: Praga. - 35.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 35.25: Praga. - 35.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 35.35: Praga. - 35.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 35.45: Praga. - 35.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 35.55: Praga. - 36.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 36.05: Praga. - 36.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 36.15: Praga. - 36.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 36.25: Praga. - 36.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 36.35: Praga. - 36.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 36.45: Praga. - 36.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 36.55: Praga. - 37.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 37.05: Praga. - 37.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 37.15: Praga. - 37.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 37.25: Praga. - 37.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 37.35: Praga. - 37.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 37.45: Praga. - 37.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 37.55: Praga. - 38.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 38.05: Praga. - 38.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 38.15: Praga. - 38.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 38.25: Praga. - 38.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 38.35: Praga. - 38.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 38.45: Praga. - 38.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 38.55: Praga. - 39.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 39.05: Praga. - 39.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 39.15: Praga. - 39.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 39.25: Praga. - 39.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 39.35: Praga. - 39.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 39.45: Praga. - 39.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 39.55: Praga. - 40.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 40.05: Praga. - 40.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 40.15: Praga. - 40.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 40.25: Praga. - 40.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 40.35: Praga. - 40.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 40.45: Praga. - 40.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 40.55: Praga. - 41.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 41.05: Praga. - 41.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 41.15: Praga. - 41.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 41.25: Praga. - 41.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 41.35: Praga. - 41.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 41.45: Praga. - 41.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 41.55: Praga. - 42.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 42.05: Praga. - 42.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 42.15: Praga. - 42.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 42.25: Praga. - 42.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 42.35: Praga. - 42.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 42.45: Praga. - 42.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 42.55: Praga. - 43.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 43.05: Praga. - 43.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 43.15: Praga. - 43.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 43.25: Praga. - 43.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 43.35: Praga. - 43.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 43.45: Praga. - 43.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 43.55: Praga. - 44.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 44.05: Praga. - 44.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 44.15: Praga. - 44.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 44.25: Praga. - 44.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 44.35: Praga. - 44.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 44.45: Praga. - 44.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 44.55: Praga. - 45.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 45.05: Praga. - 45.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 45.15: Praga. - 45.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 45.25: Praga. - 45.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 45.35: Praga. - 45.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 45.45: Praga. - 45.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 45.55: Praga. - 46.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 46.05: Praga. - 46.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 46.15: Praga. - 46.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 46.25: Praga. - 46.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 46.35: Praga. - 46.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 46.45: Praga. - 46.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 46.55: Praga. - 47.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 47.05: Praga. - 47.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 47.15: Praga. - 47.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 47.25: Praga. - 47.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 47.35: Praga. - 47.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 47.45: Praga. - 47.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 47.55: Praga. - 48.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 48.05: Praga. - 48.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 48.15: Praga. - 48.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 48.25: Praga. - 48.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 48.35: Praga. - 48.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 48.45: Praga. - 48.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 48.55: Praga. - 49.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 49.05: Praga. - 49.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 49.15: Praga. - 49.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 49.25: Praga. - 49.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 49.35: Praga. - 49.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 49.45: Praga. - 49.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 49.55: Praga. - 50.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 50.05: Praga. - 50.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 50.15: Praga. - 50.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 50.25: Praga. - 50.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 50.35: Praga. - 50.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 50.45: Praga. - 50.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 50.55: Praga. - 51.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 51.05: Praga. - 51.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 51.15: Praga. - 51.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 51.25: Praga. - 51.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 51.35: Praga. - 51.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 51.45: Praga. - 51.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 51.55: Praga. - 52.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 52.05: Praga. - 52.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 52.15: Praga. - 52.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 52.25: Praga. - 52.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 52.35: Praga. - 52.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 52.45: Praga. - 52.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 52.55: Praga. - 53.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 53.05: Praga. - 53.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 53.15: Praga. - 53.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 53.25: Praga. - 53.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 53.35: Praga. - 53.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 53.45: Praga. - 53.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 53.55: Praga. - 54.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 54.05: Praga. - 54.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 54.15: Praga. - 54.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 54.25: Praga. - 54.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 54.35: Praga. - 54.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 54.45: Praga. - 54.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 54.55: Praga. - 55.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 55.05: Praga. - 55.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 55.15: Praga. - 55.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 55.25: Praga. - 55.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 55.35: Praga. - 55.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 55.45: Praga. - 55.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 55.55: Praga. - 56.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 56.05: Praga. - 56.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 56.15: Praga. - 56.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 56.25: Praga. - 56.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 56.35: Praga. - 56.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 56.45: Praga. - 56.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 56.55: Praga. - 57.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 57.05: Praga. - 57.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 57.15: Praga. - 57.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 57.25: Praga. - 57.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 57.35: Praga. - 57.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 57.45: Praga. - 57.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 57.55: Praga. - 58.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 58.05: Praga. - 58.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 58.15: Praga. - 58.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 58.25: Praga. - 58.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 58.35: Praga. - 58.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 58.45: Praga. - 58.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 58.55: Praga. - 59.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 59.05: Praga. - 59.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 59.15: Praga. - 59.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 59.25: Praga. - 59.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 59.35: Praga. - 59.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 59.45: Praga. - 59.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 59.55: Praga. - 60.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 60.05: Praga. - 60.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 60.15: Praga. - 60.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 60.25: Praga. - 60.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 60.35: Praga. - 60.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 60.45: Praga. - 60.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 60.55: Praga. - 61.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 61.05: Praga. - 61.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 61.15: Praga. - 61.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 61.25: Praga. - 61.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 61.35: Praga. - 61.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 61.45: Praga. - 61.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 61.55: Praga. - 62.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 62.05: Praga. - 62.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 62.15: Praga. - 62.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 62.25: Praga. - 62.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 62.35: Praga. - 62.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 62.45: Praga. - 62.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 62.55: Praga. - 63.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 63.05: Praga. - 63.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 63.15: Praga. - 63.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 63.25: Praga. - 63.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 63.35: Praga. - 63.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 63.45: Praga. - 63.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 63.55: Praga. - 64.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 64.05: Praga. - 64.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 64.15: Praga. - 64.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 64.25: Praga. - 64.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 64.35: Praga. - 64.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 64.45: Praga. - 64.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 64.55: Praga. - 65.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 65.05: Praga. - 65.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 65.15: Praga. - 65.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 65.25: Praga. - 65.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 65.35: Praga. - 65.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 65.45: Praga. - 65.50: Concerto orchestrale sinfonico. - 65.55: Praga. - 66.00: Concerto orchestrale sinfonico. - 66.05: Praga. - 66.10: Concerto orchestrale sinfonico. - 66.15: Praga. - 66.20: Concerto orchestrale sinfonico. - 66.25: Praga. - 66.30: Concerto orchestrale sinfonico. - 66.35: Praga. - 66.40: Concerto orchestrale sinfonico. - 66.45: Praga. - 6



20.30: Trasmissione dal Teatro Nazionale dell'Odéon di Parigi: Paul Féval; Le Bossu, dieci quadri - In un intervallo: Notiziario.
Maraglio: ke. 748; m. 406,5; kW. 5. - Ora 17: Per lo signore. - 17.30: Dischi - 10.15: giornale radio. - 19.30: Musica da ballo - 20.30: Conversazione in un intervallo. - 20.30: Conversazione. - 20.30: Trasmissione da Parigi per il programma v. Lyon-la Doua.

Nizza-Juan-les-Pins: ke. 1948; m. 740,3; kW. 3. - Ora 16.30: Bollettini diversi. - 18.10: Cronaca oceanografica. - 20.30: Radio-concerto. - 21: Notiziario - Bollettino meteorologico. - 21.15: Radio-concerto.

Parigi P. P. (Poste l'arisien): ke. 959; m. 312,8; kW. 100. - Ora 18.25: Trasmissione organizzata per gli israeliti. - 18.45: Quotazioni di Borsa. - 18.48: Conferenza economica. - 18.55: Dischi. - 19.10: Giornale parlato della stazione. - 19.30: Rassegna teatrale. - 19.35: Presentazione di attualità Paramont. - 19.50: Dischi. - 20: Intermezzo. - 20.10: Radio-concerto - 20.35: Intermezzo. - 20.50: Intermezzo di piano. - 21.10: Intermezzo. - 21.20: Musica da camera. Il Harland. Quartetto in sol minore per due violini, viola e violoncello. - 21.50: Musica da ballo. - 22.20: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: ke. 215; m. 435; kW. 12. - Ora 19: Notiziario - Conversazioni varie - Attualità - 20.30: Concerto vocale di melodie antiche - 21: Notiziario politico. - 21.10.22: Concerto di musica da camera: 1. Haydn: Quartetto d'archi in re minore; 2. Beethoven: Quartetto in sol maggiore.

Radio Parigi: ke. 182; m. 1848; kW. 75. - Ora 18.30: Notiziario - Bollettini diversi. - 18.45: Conversazione medica. - 19: Conversazione sul testo francese contemporaneo. - 19.20: Rassegna della stampa anglo sassone. - 19.30: La vita pratica. - 20: Ritrasmissione dell'Opera Comique: Charpentier: Lulu, opera. Negli intervalli: Rassegna di concerti. - Bollettino meteorologico - Informazioni - Cronaca della moda.

Strasburgo: ke. 850; m. 340,3; kW. 15. - Ora 17: Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. - 18: Conversazione. - 18.15: Conversazione. - 18.30: Concerto orchestrale variato con canto. - 19.20: Segnale orario. - 19.45: Parigi Torre Eiffel. - 10.15: Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. - 20.45: Concerto orchestrale diretto da Munch: Mozart: Eine Nacht in Stettino; Mendelssohn: Otello; il bionde mungere; opera 20; 3. Ginzow: Preludio e fuga in re minore per orchestra d'archi; 4. Grieg: Due melodie elegiache per orchestra d'archi; 5. Liszt: Concerto per orchestra d'archi, op. 43. - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. - 22.30-13.30: Concerto orchestrale da un'opera: 1. Lully: Fantasia; 2. Gluck: Fedra; 3. Wagner: Lohengrin; 4. Puccini: Fantasia sulla Bohème; 5. Kálmán: Frammento della Csárdás; 6. Mascagni: Il cavaliere; 7. Liszt: Fantasia.

Tolosa: ke. 913; m. 328,6; kW. 10. - Ora 18: Notiziario. - 18.15: Arie di opere. - 18.30: Orchestre varie. - 18.45: Concerti (Frasi). - 19: Musette. - 19.15: Canzone. - 19.30: Notiziario. - 19.45: Tromba da caccia. - 19.50: Conversazione. - 20.15: Concerto sinfonico ritrascritto. - 21.15: Notiziario. - 22.30: Orchestra argentina. - 23: Musica richiesta. - 23.15: Musica da ballo. - 24: Notiziario. - 0.5: Fantasia radiofonica. - 0.15-0.30: Orchestra svedese.

GERMANIA

Amburgo: ke. 804; m. 331,9; kW. 100. - Ora 17.30: Conversazione. - 17.50: Conversazione. - 18.5: Radio-commedia in dialetto. - 18.30: Koeningwusterhausen. - 18.45: Meteorologia. - 19: Concerto orchestrale e vocale dedicato a Graener. - 20: Notiziario. - 20.30: Francoforte. - 20.35: Serata dedicata alla musica da ballo. - 22: Notiziario. - 22.20: Conversazione. - 22.30: Koeningwusterhausen. - 22.45: Dischi. - 23: concerto vocale di Lieder. - 23.30: Concerto dell'orchestra della stazione. 1. Haendel: op. del Rodrigo; 2. Vivaldi: Concerto grosso in re minore; 3. Itasse: Balletto da Piramo e Tisbe.

Berlino: ke. 841; m. 366,7; kW. 100. - Ora 17.40: Conversazione sportiva. - 18: Comunicati. - Per la signora. - 18.20: Concerto di musica da camera. - 19.30: Concerto corale di Lieder. - 19.40: Attualità. - 20: Notiziario. - 20.10: Francoforte. - 20.30.31: Lipsia. - In un intervallo (22.20.30): Koeningwusterhausen.

Breslavia: ke. 966; m. 315,8; kW. 60. - Ora 17.30: Comunicati. - 18.00.11: Concerto vocale di Lieder. - 18.25: Attualità. - 18.50: Notizie e bollettini vari. - 19: Concerto dell'orchestra della stazione. - 20: Notiziario. - 20.10: Francoforte. - 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con canto. 1. Schubert: Sinfonia in si minore; 2. Canto; 3. Nicolai: Fune delle allegre camere di Windsor; 4. Canto; 5. Strauss: Ove del capriccio. - 20.30: Attualità. - 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.45: Koeningwusterhausen. - 23.15: Concerto corale femminile di aria romantiche. - 23.45.30: Dischi. - Francoforte: ke. 1185; m. 211; kW. 17. - Ora 17.30: Dialogo. - 17.45: Per i giovani. - 18.20: Conversazione. - 18.35: Dizione. - 18.45: Segnale orario - Meteorologia - Attualità. - 19: Monaco. - 20: Segnale orario. - Notiziario. - 20.10: Conversazione sulla Saar. - 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzo di canto. 1. Mozart: Selezione del flauto da camera; 2. Verdi: Coraggio! Coraggio!; 3. Corò; 4. Verdi: Ove di Luisa Miller; 5. Verdi: Selezione di Don Carlos; 6. Wagner: Selezione del Tannhauser; 7. Strauss: Selezione di Der Rosenkranz; 8. Notizie regionali. - 23.30: Koeningwusterhausen. - 23.45: Intermezzo variato. - 21: Monaco. - 24: Musica da ballo e canti.

Hellberg: ke. 1001; m. 391; kW. 80. - Ora 17.50: Conversazione. - 18.15: Bollettino agricolo. - 18.20: Koeningwusterhausen. - 18.55: Meteorologia. - 19: Racconti. - 19.30: Concerto pianistico. - 20: Notiziario. - 20.10: Francoforte. - 20.30: Serata di musica da ballo. - 22: Notiziario. - Meteorologia. - 23.20: Radio-concerto del giro aereo di Germania. - 23.40.1: Lipsia.

Koeningwusterhausen: ke. 161; m. 1617; kW. 60. - Ora 17.30: Concerto pianistico. - 17.45: Racconti. - 18.55: Concerto vocale di Lieder. - 18.15: Conversazione. - 18.30: Per i giovani. - 18.55: Dizione - Meteorologia. - 19: Concerto di musica da camera. - 19.30: Lezione di italiano. - 20: Notiziario. - 20.10: Francoforte. - 20.30: Trasmissione variata: Una incitella per il mondo. - 21.45: Recensione del libro di Goethe: Viren Kaiserhof zur Keiskaiserhof. - 22: Notiziario - Meteorologia. - 22.30: Conversazione. - 22.35: Notizie sul giro aereo della Germania. - 22.45: Bollettino del mare. - 23.34: Monaco.

Langenberg: ke. 688; m. 465,9; kW. 80. - Ora 17.45: Conversazione. - 17.55: Concerto pianistico. - 17.45: Conversazione. - 18: Conversazione. - 18.15: Conversazione. - 18.40: Attualità. - 18.50: Notiziario. - 19: Musica popolare tedesca. - 19.45: Attualità. - 20: Notiziario. - 20.10: Francoforte. - 20.30: Serata dedicata alla musica da ballo. - 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.30: Dischi. - 23: Trasmissione variata: Un'ora di ballate di Loeue con conversazioni e dischi.

Lipsia: ke. 785; m. 389,2; kW. 100. - Ora 17.30: Concerto di organo. - 17.50: Segnale orario - Meteorologia. - 18: Conversazione. - 18.30: Concerto vocale di Lieder. - 18.55: Musica popolare e brillante. - 19.25: Conversazione. - 19.55: Comunicati. - Notiziario. - 20.10: Francoforte. - 20.30: Grande serata dedicata alla musica da ballo. In un intervallo (22.55.50): Notiziario.

Monaco di Baviera: ke. 740; m. 406,4; kW. 100. - Ora 17.30: Per i fanciulli. - 17.50: Concerto di musica da camera. - 18.10: Per i giovani. - 18.50: Segnale orario - Meteorologia. - 19: Musica da ballo. - 20: Notiziario. - 20.10: Francoforte. - 20.30: Serata brillante di Ariea popolare. - 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. - 22.30: Intermezzo variato. - 23.24: Musica brillante e da ballo.

Muhlacker: ke. 574; m. 529,2; kW. 100. - Ora 17.30: Conversazione musicale. - 17.45: Concerto vocale di Lieder. - 18: Per i giovani. - 18.25: Musica da ballo. - 19.15: Il microfono attraverso le stazioni balneari del Wurtemberg. - 20: Francoforte. - 21.55: Radio-cronaca di una festa popolare in occasione del solstizio d'estate. - 22: Francoforte. - 22.20: Notizie regionali. - 22.30: Koeningwusterhausen. - 22.45: Ricordi e racconti del fronte. - 23: Monaco. - 24.1: Francoforte.

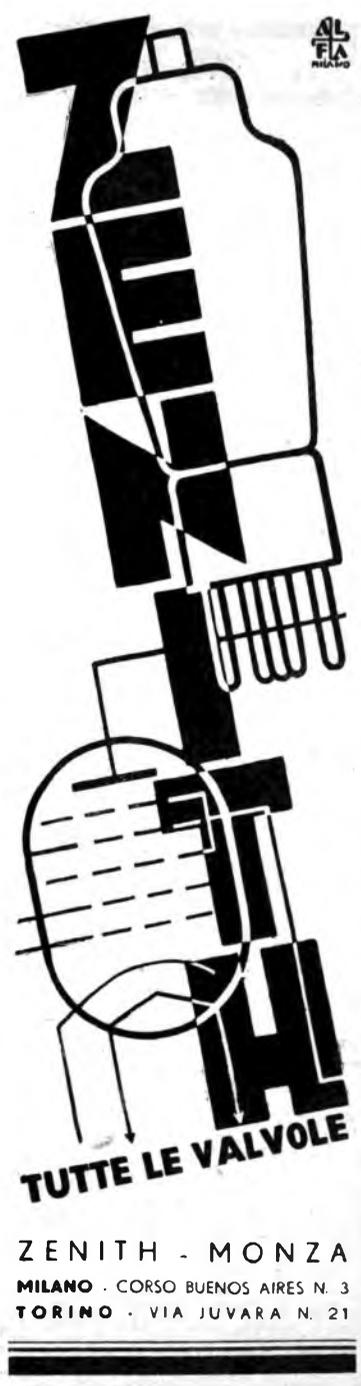
INGHILTERRA

Davenport National: ke. 200; m. 1500; kW. 20. - London National: ke. 1148; m. 281,1; kW. 60. - North National: ke. 1032; m. 296,3; kW. 50. - Scottish National: ke. 1050; m. 316,7; kW. 60. - West National: ke. 1149; m. 281,1; kW. 60. - Ora 17.15: Musica da ballo (solo Davenport). L'ora del fanciullo. - 18.25: Intervallo. - 18.30: L'ora dei bambini per soprano. - 18.50: Conversazione scientifica. - 19: Conversazione agricola. - 19.25: Intervallo. - 19.50: Radio-discussione. La nutrizione e il diabeto. - 20: Concerto dell'orchestra della stazione (sezione B): 1. Roger Ducasse: Le jolies fleurs du burl; schizzo; 2. Respighi: Le fontaine di Roma; 3. Musorgski: Quadra di una esposizione. - 21: Notiziario. - Segnale orario. - 21.30: Conversazione sul cinema-torografo. - 21.35: Edgar Wallace: The calendar, commedia in cinque scene. - 22.30: Letture. - 22.55.20: Musica da ballo (solo Davenport). - 23.30: Segnale orario.

London Regional: ke. 817; m. 342,1; kW. 60. - Midland Regional: ke. 767; m. 291,1; kW. 55. - West Regional: ke. 877; m. 307,1; kW. 50. - North Regional: ke. 848; m. 449,1; kW. 50. - Scottish Regional: ke. 804; m. 379,1; kW. 40. - Ora 17.15: L'ora del fanciullo. - 18: Notiziario - Segnale orario. - 18.25: Intermezzo. - 18.30: London (Midland, West). Troise e la sua orchestra di mandolini in un programma rievocante la Festa di Pielgrin; (North, Scottish): Due conversazioni. - 18.50 (North): Concerto bandistico con arie per soprano. (Scottish): Conversazione per i boy scouts. - 19 (Midland, West): Concerto bandistico. (Scottish): Concerto dell'orchestra della stazione. (London): Concerto strumentale (solisti) con arie per soprano. - 20: Il vecchio teatro frini di varieta. - L'Oborn (varieta) con l'orchestra da teatro della H.N.C. - 21 (London, Midland, North, Scottish): Concerto di musica da camera. 1. Haydn: Quartetto in re minore; 2. Claude pezz per sassofono; 3. Beethoven: Quartetto in fa; 4. York Down: Palatina per quinetto. In un tempo. (North): Concerto del Festival della stazione con arie tenore. - 22: Notiziario. - Segnale orario - Notiziario. - 23.30: Musica da ballo. - 23.30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke. 884; m. 427,3; kW. 8,5. - Ora 17: Conversazione. - 18.15: Segnale orario - Programma. - 18.30: Lezione di francese. - 19: Dischi. - 19.30: Conversazione. - 20: Lubiana. - 22.22: Segnale orario - Notiziario. - Musica brillante e da ballo. - Lubiana: ke. 691; m. 569,3; kW. 8. - Ora 18: Concerto di musica da camera. - 18.30: Conversazione religiosa. - 19: Concerto dell'orchestra della stazione. - 19.30: Conversazione letteraria. - 20: Concerto vocale di arie. - 20.45: Concerto pianistico con accompagnamento d'orchestra. - 21.15: Concerto di



ZENITH - MONZA MILANO - CORSO BUENOS AIRES N. 3 TORINO - VIA JUVARA N. 21

I VIRTUOSI AMBULANTI
DI VALENTINO FIORAVANTI

Rinomato compositore d'opere di genere buffo, Valentino Fioravanti (Roma 1764 - Capua 1837) si dedicò a scrivere quasi esclusivamente per il teatro d'ateneo, nel suo genere uno dei più popolari musicisti della sua epoca. Notizie sicure della sua vita e della sua attività ce le ha lasciate lui stesso in una lettera di tre fitte pagine, senza data, né indirizzo del destinatario, scritta ad un «*Monsignore Ilmo e Revmo.*». Ci piace riportare il brano in cui il Fioravanti parla della sua opera I virtuosi ambulanti, che sarà radiodiffusa dalla Magiar Radio di Budapest, la sera di giovedì 21.

«...Le circostanze politiche e gli affari di mia famiglia mi fecero abbandonare Lisbona (il Fioravanti vi era stato chiamato come direttore del Reale Teatro S. Carlo) e me ne passai a Parigi ove fui ricevuto con entusiasmo in tempo appunto che nel teatro italiano si rappresentava la mia opera Le cantatrici villane, e monsieur Piccard, direttore imperiale di quel teatro invitandomi un giorno alla Sua compagnia, m'impegnò a scrivere un'opera nuova per la Sua compagnia con soggetto tratto da Luigi Belochi da una commedia dello stesso Piccard che fu intitolata I virtuosi ambulanti. La sera della prima rappresentazione assistetti al cembalo nell'orchestra secondo il costume italiano (cosa mai praticata in Parigi) e l'entusiasmo del pubblico mi caricò di applausi, di una infinità di versi estemporanei che mi furono gettati in teatro e mi si gettò anche sulla testa una corona». Come si vede l'opera ebbe un straordinario successo che si ripeté anche per le successive rappresentazioni.

Tutte le opere di Fioravanti sono improntate ad una certa originalità ed è particolarmente degna di nota la bella disposizione delle parti; i lavori di genere buffo si distinguono per il brio comico assai vivace e spontaneo. Francesco Florimo, importante storiografo musicale dell'800, così giudica l'opera del Fioravanti: «In generale la musica del Fioravanti è notevole, per il genere buffo, per una forza comica molto vivace. E' però dispiacevole che le sue idee manchino quasi sempre di originalità e qualche volta cadano anche nel triviale. La voga che ebbero alcune delle sue opere si deve alla gaiezza, grazia e naturale e alla buona disposizione delle frasi principali della sua musica». Si disputava se a lui o a Cimarosa dovesse attribuirsi l'invenzione, nelle opere buffe, dei così detti parlanti, sotto un motivo ostinato, ma è certo che se Fioravanti non fu il primo a comporli, alcuni dei suoi parlanti meritamente possono dirsi eguali a quelli dell'immortale autore del Matrimonio segreto. Lo stesso Cimarosa, parlando di quel «*bufoncello di Fioravanti*», così si esprime: «Io temo di soccombere al suo paragone non certo per merito musicale, ché, in verità, modesta a parte, mi credo a lui superiore, ma per quelle sue scappatine buffe, per i suoi geniali parlanti e per quei pezzi così concitati che egli ha, in questo genere, con tanta sveltezza, leggiadria e bel garbo che producono sempre un sicuro effetto per cui gli applausi non mancano mai».



Carl Dietrich Carl e Lucia Häflich parlano alla Radio di Berlino dell'addezione della nuova generazione degli attori.

21 GIUGNO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 211,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 263,3 - kw. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kw. 0
Inizia le trasmissioni alle ore 17,10
MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7.30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
7.45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12.30: DISCHI.
13-14.15: MUSICA VARIA (vedi Milano).
13.30-13.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16.30 (Napoli): Bambinopoli - Radio-sport; (Roma): Giornale del fanciullo.

16.30-16.50 (Bari): Il salotto delle Signore (Lavinia Terrotoli-Adami).

16.50: Giornale radio - Cambi.

17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Ciolkowski: Canzone triste, b) Grünfeld: Serenata (violoncellista Tito Rosati); 2. a) Piccini: Le contadine bizzarre, «*Pare appunto un amorino*», b) Biancini: *Per valli, per boschi* (duetti: soprani Virginia Brunetti e Maria Soccori); 3. a) Donizetti: *Elzvir d'amore*, aria di Belcore, D. Marchetti: *Ruy Blas*, «*Al miel rivall cedere*», c) Buzzi-Peccia: *Serenata gelata* (baritono Luigi Bernasini); 4. a) Granados: *Andalus*, b) Popper: *Gavotta* (violoncellista Tito Rosati); 5. a) Gabussi: *Mi balza in petto*, b) Rubinstein: *Tra le fronde* (duetti: soprani Virginia Brunetti e Maria Soccori).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Quotazioni del grano.

19-19.15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere; (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere (albanese, arabo e croato).

19.30 (Roma III): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicati della R. Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.

20.15: DISCHI.

20.30-20.45: CRONACHE DEL REGIME.

20.45:

Concerto strumentale e vocale di musica di Beethoven

Maestro concertatore e direttore d'orchestra

ALBERTO PAOLETTI.

1. *Re Stefano*, ouverture (orchestra).
 2. Quinto concerto in mi bemolle per pianoforte e orchestra: a) Allegro; b) Adagio; c) Rondò, Allegro (pianista Dario Rauca).
 3. Quinto liriche per soprano: a) *Qui dal colle* (dal ciclo «*All'amica lontana*»); b) *Tornato è maggio* (dal ciclo «*All'amica lontana*»); c) *Mignon*; d) *In un nastro un dipinto* (soprano Alba Anzellotti).
 4. a) *Marcia turca*, dalle «*Rovine di Atene*»; b) *Danze scozzesi* (orchestra).
- Alessandro De Stefani: «*In teatro e fra le quinte*».
- 22 (circa):
23: **MUSICA BRILLANTE E DA BALLO.**
23: **Giornale radio.**

GIOVEDÌ

STAGIONE LIRICA DELL' IAR

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - ROMA III
Ore 20.45

LINDA DI CHAMOUNIX

Melodramma in tre atti di GAETANO ROSSI
Musica di GAETANO DONIZETTI

PERSONAGGI:

Linda Lina Pastreich
Il Marchese di Boisfeury Edouard Patience
Il Visconte di Sireni Franco Frulli
Il Prefetto Antonio Ripanti
Antonio Riccardo Stracari
Pierotto Rita Monteleone
L'industriale Antonio Castellano
Madriata Ines Giannini
Monsieur direttore e concertatore d'orchestra
FRANCO CAPUANA

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE

ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 308,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,2 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 910 - m. 491,8 - kw. 30
ROMA III: kc. 1259 - m. 228,5 - kw. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7.30: Ginnastica da camera.
7.45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.30-12.30: TRIO CHIESI-ZANARDELLI-CASSONE.
12.30: DISCHI.

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: DISCHI DI MUSICA VARIA.

13.30-13.45: DISCHI e Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.35: Giornale radio.

16.45: Canticchio dei bambini. (Milano): Favole e leggende; (Torino): Radio-giornale di Epumellino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «*Ballila, a noi!*». Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Colloidi nipote; Divagazioni di Paolino.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 20,45

MUSICA DI BEETHOVEN

CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE

BUDAPEST
MILANO II - TORINO II
Ore 20,15

I VIRTUOSI AMBULANTI

di VALENTINO FIORAVANTI
(1764-1837)

GIOVEDÌ

21 GIUGNO 1934 - XII

17.10: MUSICA DA BALLO.
 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni dei grani nei maggiori mercati italiani.
 19-19.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Radio-giornale dell'Ente - Comunicazioni del Dopopolavoro.
 19.15-20 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in lingue estere.
 20-20.20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA 19.45 (Genova): Comunicazioni dell'Ente e del Dopopolavoro.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio e Bollettino meteorologico - Dischi.
 20.30: CRONACHE DEL REGIME.
 20.45:

Linda di Chamounix
 Melodramma in tre atti di GAETANO ROSSI.
 Musica di GAETANO DONIZETTI.
 Direttore d'orchestra: FRANCO CAPANA.
 Maestro del coro: ORRIGIO VASTO.
 Negli intervalli: Mario Ferrigni: «Da vicino e da lontano», conversazione. Giuseppe Solaro: «I cionofili puri... e gli altri», lettura.

BOLZANO
 Kc. 536 - m. 1597 - kW. 1
 12.25: Bollettino meteorologico.
 12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CONCERTO DI MUSICA ITALIANA: 1. Panzini: *Serenata*; 2. Billi: *Elefante bianco*; 3. Rizzoli: *Serenata d'aprile*; 4. Romanza; 5. Martucci: *Canzonetta*; 6. Leoncavallo: *Zaza*, fantasia; 7. Romanza; 8. Mascagni: *Rosa*; 9. Altavilla: *Berceuse*; 10. Ranzato: *La pattuglia degli zigani*.
 13.30: Notiziario radio.
 17-18: LA PALESTRA DEI BAMBINI: a) La Zia del Perché; b) Lo Zio Bomba; c) La cucina Orletta - In seguito: Dischi.
 19.50: Comunicazioni del Dopopolavoro.
 20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

E' tornato carnevale
 Commedia in tre atti di GUIDO CANTINI
 Personaggi:
 Mary Maria De Fernandez
 La contessa di Mont-Marsan Isotta Bocher
 Concettina Ide Rech
 La marchesa di Pigna Clara Mussi
 La baronessa di Lenonville Elsa Gasperi
 La signora della mantellina Armida Bianchi
 Il duca Guattiero di Fogliaverde Dino Penazzi
 Fasto Dalborgo Carlo De Carl
 Gennariello Cesare Armani
 Prosperone Laura Mario Parico
 Il principe Magnanelli Antonio Monti
 Il giovane Maz Giulio Camin
 Romeo Sciorri Giovanni Rossi
 Il marchese di Signa Guido Valentini
 S. E. Alacchi Enrico Giuliani
 Negli intervalli ed alla fine della commedia: Dischi.
 23: Giornale radio.

PALERMO
 Kc. 745 - m. 531 - kW. 3
 12.45: Giornale radio.
 13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Angelo Ciccotafino, for. tr.; 2. Clara Adriana Lecocquer, fantasia; 3. Canzone; 4. Boccati: *Quante stelle...* a) Marechiaro, tango; 5. Manno: *Bebe' danza*, pezzo caratteristico; 6. Canzone; 7. Lunetta: *La chiesetta del villaggio*, intermezzo; 8. Lucchi: *Trionfa l'amore*, valzer brillante.
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
 17.30-18: DISCHI.
 18-18.30: LA CAMERATA DEI BALLATA: Gli amici di Fatina Radio.
 20: Comunicazioni del Dopopolavoro - Radio-giornale dell'Ente - Notiziario agricolo.

20.20-20.45: Dischi.
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
 20.45: **Concerto sinfonico**
 diretto dal M. FORTUNATO RUSSO

1. Graener: *Sinfonietta*.
 2. a) E. Kronek: *Concerto grosso*; b) G. Ricci: *Nicolette e sordani*, romanza per violino e orchestra d'archi (violonista Guido Ferrari).
 3. Mozart: *Concerto in sol maggiore per violino e orchestra* (violonista Guido Ferrari).
- Nell'intervallo: F. De Maria: «Vento di Sca» - conversazione.
 Dopo il concerto: MUSICA RIPRODOTTA.
 23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI. Monte Ceneri - Ore 20.30: Carmen, opera in quattro atti di G. Bizet. - Parigi Poste Parigien. Ore 20.10: Fanny e i suoi domestici, commedia in tre atti di J. K. Jerome (radio teatro). - Praga - Ore 20.45: Il diavololetto di Zivkov, opera di V. Novak. - Budapest - Ore 20.15: I virtuosii ambulanti, opera comica di V. Fioravanti (dalla Sindona). - Siracusa - Ore 20.30: Livorno corrigé, ovvero Il matrimonio del diavolo, opera comica in due atti di C. Gluck. - Bordeaux-Lafayette - Ore 20.30: Serata radioteatrale: Les maris de Léontine, commedia in tre atti di Alfredo Capus. - Lyon-la-Duina - Ore 20.30: Serata radioteatrale. Commedia di Paul Morand, Jules Renard e Courteline. - Muehlacker - Ore 21: Concerto dell'orchestra della stazione. Musiche di H. Pfitzner. - Vienna - Ore 19.55: Grande concerto vocale di arie celebri di opere, per soprano, mezzo soprano, tenore, baritono, basso e soli d'orchestra.

AUSTRIA
 Vienna: kc. 592; m. 106.8; kW. 100. - Graz: kc. 886; m. 338.0; kW. 7. - Treviso: kc. 17; conversazione - 17.18: Concerto dell'orchestra della stazione. - 18: Conversazione. - 19: Concerto di stornelli. - 19.50: Conversazione tecnica. - 19: Segnale orario. - Notiziario. - Meteorologia. - 19.10: Attualità. - 19.55: Grande concerto vocale di arie celebri di opere, per soprano, mezzo-soprano, tenore, baritono, basso e soli d'orchestra. - 21.55: Notiziario. - 22.15: Conversazione: «La notte di S. Giovanni». - 22.40: Musica da ballo.

BELGIO
 Bruxelles I (Francese): kc. 693; m. 483.9; kW. 15. - Ore 17: Concerto orchestrale. - 17.30: Conversazione musicale. - 18: Conversazione di cucina. - 18.15: Dischi. - 19.15: Conversazione per gli operai. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto orchestrale. I. Saint-Saens: Suite op. 16. 2. Saint-Saens: Valzer capriccio per violino e orchestra; 3. Saint-Saens: Balletto da Asolo; 4. Saint-Saens: Allegro appassionato per violoncello e orchestra; 5. Saint-Saens: *Dejanire*. - 20.30: Intermezzo di varietà. - 21: Conversazione. - 21.15: Continuazione del concerto. Musica brillante e da chiesa degli ascoltatori. - 22.25: Dischi. - 23: La *Hollande*.
 Bruxelles II (Fiammingo): kc. 932; m. 351.9; kW. 15. - Ore 17: Trasmissione per gli giornali. - 17.48: Trasmissione per i fanciulli. - 18.30: Conversazione e varietà. - 19.15: Conversazione sulla vita cattolica. - 19.30: Giornale parlato. - 20: Concerto orchestrale sinfonico diretto da Meulmans. I. Mendelssohn: *Seconda sinfonia* in do; 2. Concerto di melodie fiamminghe; 3. Schilling: *Canto delle streghe*, poema sinfonico con recitazione. - 20.45: Conversazione e notiziario cinematografico. - 21: Continuazione del concerto sinfonico. 4. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo*; 5. Melodie russe; 6. Rimski-Korsakov: *Antico poema sinfonico* per 5 violini. - 21.35: Conversazione. - 22: Giornale parlato. - 21.10: Dischi. - 23: Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA
 Praga I: kc. 632; m. 470.2; kW. 150. - 17.40: Comunicazioni vari. - Dischi. - 18: Per gli operai. - 18.10: Conversazioni varie in tedesco. - 18.55: Notiziario su tedesco. - 19: Segnale orario. - Notiziario. - 19.40: Trasmissione musicale per i giovani. - 19.45: Conversazione. - 19.50: Moravská-Ofstrava. - 20.20: Bratislava. - 20.45: Novak: *Il diavolo di Zivkov*, opera. - 22.5: Segnale orario. - Notiziario. - 22.30: Rassegna di varietà. - 23: Dischi.
 Bratislava: kc. 1004; m. 270.8; kW. 13.5. - Ore 17.30: Conversazione. - 18.35: Concerto vocale di arie. - 18.8: Comunicati. - 18.10: Trasmissione vari. - 18.15: Concerto vocale di arie. - 18.30: Concerto vocale di arie. - 18.45: Dizione e recitazione. - 20.45: Praga. - 22.45: 23: Notiziario in ungherese.

Berno: kc. 992; m. 375.4; kW. 32. - Ore 17.45: Conversazione. - 17.55: Trasmissione musicale variata. - 18.20: Conversazioni varie in tedesco. - 18.55: Praga. - 19.35: Concerto vocale di arie celebri di opere. - Moravská-Ofstrava. - 20.20: Bratislava. - 20.45: 23: Praga.
 Kosice: kc. 1113; m. 269.5; kW. 2.6. - Ore 18: Trasmissione in ungherese. - 18.30: Dischi. - 18.45: Conversazione giuridica. - 18.55: Notiziario in ungherese. - 19: Praga. - 19.35: Concerto vocale. - 19.50: Moravská-Ofstrava. - 20.20: Bratislava. - 20.45: 23: Praga.
 Moravská-Ofstrava: kc. 1151; m. 359.1; kW. 11.5. - Ore 17.30: Conversazione. - 18.10: Dischi. - 18.45: Conversazione. - 18: Comunicati. - 18.8: Recensione di libri. - 18.30: Conversazione in tedesco. - 18.55: Praga. - 19.50: Musica da ballo. - 20.25: Bratislava. - 20.45: 23: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. 1176; m. 255.1; kW. 10. - Katundborg: kc. 228; m. 126.1; kW. 7.5. - Ore 17.30: Bollettini vari. - Dizione. - Conversazione. - 18.15: Lezione di inglese. - 18.45: Meteorologia. - Notiziario. - 19.15: Segnale orario. - 19.30: Conversazione. - 20: Canzoni. - Attualità. - 20.10: Schumann: *Quintetto d'archi* in la maggiore op. 61, n. 3. - 20.40.30: Grande serata brillante di varietà: Orchestra, soli vari, canto, musica da ballo.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: kc. 1077; m. 378.0; kW. 12. - Ore 18.15: Giornale radio. - 19.30: Informazioni in vari dialetti. - 19.40: Conversazione di propaganda vinicola. - 19.55: Estrazione di premi. - 20.10: Conversazione. - 20.15: Notiziario. - Bollettini diversi. - 20.30: Serata radioteatrale: Alfred Capus: *Les maris de Léontine*, commedia in tre atti. In seguito: Notiziario e Segnale orario.
 Lyon-la-Duina: kc. 648; m. 403; kW. 15. - Ore 18.15: Radio-giornale di Francia. - 19.30: Radiogaz. - 19.45: Conversazione. - Conversazioni varie. - 20.30: Serata radioteatrale: Paul Morand: *Le voyageur et l'innocent*, due atti; 2. Jules Renard: *Le diavololetto*, un atto; 3. Courteline: *Houbourche*, un atto. - In seguito: Notiziario.

Marsiglia: kc. 749; m. 400.8; kW. 5. - Ore 17: Per i fanciulli. - 17.45: Dischi. - 18.15: Giornale radio. - 19.30: Musica da ballo. - 20: Conversazione. - 20.30: Attualità. - Radio-commedia.
 Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1200; m. 440.2; kW. 2. - Ore 20: Notiziario. - Bollettini diversi. - 20.10: Conversazione scientifica. - 20.25: Radio-concerto. - 21: Notiziario. - Bollettino meteorologico. - 21.15: Serata musicale e letteraria. - In seguito: Notiziario.

Parigi P. (Poste Parigien): kc. 859; m. 317.8; kW. 100. - Ore 18.45: Quotazioni di Borsa. - 18.49: Dischi. - 19.8: Giornale parlato della stazione. - 19.25: Trasmissione per i fanciulli. - 20: Intermezzo. - 20.10: Varietà. - 20.15: Concerto. - 20.20: *Le mariages de M. de Sainville*, commedia in tre atti. - 22.20: Notiziario.
 Parigi Torre Eiffel: kc. 215; m. 1356; kW. 13. - Ore 19: Notiziario. - Conversazioni varie. - Attualità. - 20.30: Conversazione musicale con illustrazioni al piano. I. Bach: *Sonata*, n. 2. - Liszt: *Sonata*, n. 2. - 21.22: Dischi.

Radio Parigi: kc. 182; m. 1646; kW. 75. - Ore 17: Maratona classica della stazione. I. Marivaux: *Le diavololetto*; 2. Deaux: *Le diavololetto*. - 18.15: Previsioni meteorologiche. - Notiziario. - Bollettini diversi. - 19.5: Conversazione giuridica. - 19.20: Rassegna della stampa germanica. - 19.30: La vita pratica. - 20: Canzoni. - 20.15: Notiziario. - 20.45: Intervalli alle 20.30: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. - 21.30: Informazioni. - Conversazione di Pierre Seize. - 22.30: Musica da ballo.
 Strasbourg: kc. 859; m. 349.7; kW. 15. - Ore 18: Conversazione sulla Polonia. - 18.30: Dischi. - 19.15: Conversazione turistica. - 19.30: Segnale orario. - Notiziario. - 19.45: Notizie dalla Saar. - 20: Rassegna della stampa in francese. - 20.15: Canzoni. - 20.45: Gluck: *L'invogno corrigé*, ovvero *Il Matrimonio del diavolo*, opera comica in due atti. - 21: Rassegna di stampa in francese. - 21.15: Concerto orchestrale da un Caffè. I. Pfitow: *Ouverture della Maria*; 2. Strauss: *Leggende della foresta viennese*, valzer; 3. Lopedol: *Pallottola francese*, intermezzo; 4. Liszt: *I pretidi*, polka; 5. Schmitt: *Canzone d'amore*.

Tolosa: kc. 913; m. 328.8; kW. 10. - Ore 18: Notiziario. - 18.15: Arie di operette. - 18.30: Per i fanciulli. - 18.45: Canzonette. - 19.15: Orchestre varie. - 19.30: Notiziario. - 19.45: Musica di film sonori. - 20.15: Musette. - 20.30: Melodie. - 21: Musica sinfonica. - 21.30: Soli vari. - 22: Arie di operette. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Orchestre varie. - 23: Canzonette. - 23.15: Musica da ballo. - 24: Notiziario. - 0.5: Fantasia radiotelefonica. - 0.15.30: Trani di operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. 504; m. 331.9; kW. 100. - Ore 17.30: Conversazione. - 17.45: Per i giovani. - 18: Attualità. - 18.25: Conversazione. - 18.45: Notizie e informazioni. - 19: Canzoni vari. - 19.15: Orchestre varie. - 19.30: Notiziario. - 19.45: Musica di film sonori. - 20.15: Musette. - 20.30: Melodie. - 21: Musica sinfonica. - 21.30: Soli vari. - 22: Arie di operette. - 22.15: Notiziario. - 22.30: Orchestre varie. - 23: Canzonette. - 23.15: Musica da ballo. - 24: Notiziario. - 0.5: Fantasia radiotelefonica. - 0.15.30: Trani di operette.

merino: ke 841; m 254.7; kW 100. — Ore 18: tonitruici - Per i giovani - 18.20: Conversazione - 19: Concerto di musica da camera - 19.40: Attualità - 20: Notiziario - 20.15: L'ora della Nazione (Muehlacker) - 21: Concerto vocale di *Lieder* popolari con accompagnamento di chitarra - 22: Notiziario - Meteorologia - 22.20: Musica brillante e da ballo - 22.45: Notizie regionali - Musica popolare in occasione del Solstizio d'estate.

Breslavia: ke 950; m 316.8; kW 60. — Ore 17.30: Comunicati - Conversazione - 17.55: Attualità - 18.15: Per i giovani - 18.45: Notizie e bollettini varie (Muehlacker) - *Rezo Trieste* - 19.40: Attualità - 20: Notiziario - 20.15: L'ora della Nazione (Muehlacker) - 21: Concerto di musica da camera - *Sonata* per viola di autori di piano; e Mozart *Fantasia* in re minore per piano; e Schubert *Sonata* ad appoggio per viola e piano; e Liszt *Studio sull' "Eroica"* (piano) - 5. Liszt *Fantasia* in re bemolle maggiore (piano); 6. Liszt *hapsoda ungherese* (piano) - 22: Monaco - 22.20: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 22.45.24: Monaco.

Franciaforte: ke 1195; m 251; kW 17. — Ore 17.50: Conversazione - Scapa Flow - 17.45: Attualità - 18.15: Muehlacker - 18.45: Segnale orario - Meteorologia - Attualità - 19: Trasmissione brillante variata - 20: Notiziario - Meteorologia - 20.15: L'ora della Nazione (Muehlacker) - 21: Concerto orchestrale e vocale dedicato alle querele tedesche - 22: Intervento variato - 22.20: Segnale orario - Notiziario - Musica popolare - 22.45: Notizie regionali - 23: Monaco - 24.15: Muehlacker.

Heilsberg: ke 1031; m 281; kW 60. — Ore 17.50: Conversazione - 18.15: Bollettino e conversazione agricola - 18.45: Meteorologia - 19: Concerto corale di arie e *Lieder* - 19.30: Conversazione - 20: Notiziario - 20.15: L'ora della Nazione (Muehlacker) - 21: Serata di musica da ballo - 22: Notiziario - Meteorologia - 22.30: Koellnigwusterhausen - 22.45.24: Musica brillante e da ballo.

Koellnigwusterhausen: ke 101; m 1674; kW 90. — Ore 17: Conversazione e lettura - 17.45: Convegno pianistico - 18: Per i giovani - 18.20: Per i contadini - 18.45: Attualità - 18.45: Dizione - Meteorologia - 19: Trasmissione variata dedicata all'Austria - 20: Notiziario - 20.15: L'ora della Nazione (Muehlacker) - 21: Concerto dell'orchestra della stazione; 1. Schubert *Ouverture in stile italiano*; 2. Brahms *Concerto di violino in re maggiore*; 3. Dvorak *Scherzo capriccioso* - 23.10: Notiziario - Meteorologia - 23.30: Conversazione - 23.45: Bollettino del mare - 23: Notiziario sul filo aereo della Germania - 23.45.24: Heilsberg.

Langenberg: ke 654; m 455.9; kW 40. — Ore 17: Dizione - 17.15: Concerto di musica da camera con canto - 18: Conversazione - Scapa Flow - 18.20: Conversazione - 18.40: Attualità - 18.50: Notiziario - 19: Trasmissione di una festa popolare - 20: Notiziario - 20.15: L'ora della Nazione (Muehlacker) - 21: Concerto orchestrale con soli di piano; 1. Gótz *Concerto di piano in si bemolle maggiore*; 2. Volkmann *Sinfonia n. 2* in si bemolle maggiore - 22: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia - 22.45.24: Berlino.

Lipsia: ke 741; m 322.2; kW 120. — Ore 17: Concerto vocale di *Lieder* antichi - 17.35: Trasmissione di una festa popolare - 17.50: Segnale orario - Meteorologia - 18: Conversazione - Scapa Flow - 18.20: Concerto dell'orchestra della stazione - 19: Koellnigwusterhausen - 20: Notiziario - 20.15: L'ora della Nazione (Muehlacker) - 21: *Fu popolo in musica*, grande polipono radiotelevisivo di matrice militare - 21: Monaco - 22.20: Notiziario - Dischi - 23: Koellnigwusterhausen - 23.15.0.30: Monaco.

Monaco di Baviera: ke 740; m 485.4; kW 150. — Ore 17.30: Conversazione - 17.40: Dialogo - 17.50: Con-

certo di musica da camera - 18.30: Dialogo - 18.50: Segnale orario - Meteorologia - 19: Haydn *Leslie*, seconda parte dell'Oratorio - Le stagioni - 19.40: Kasperova degli avvenimenti politici del mese - 20: Notiziario - 20.15: L'ora della Nazione (Muehlacker) - 21: Trasmissione variata letterario-musicale, dedicata all'Ungheria - 22: Segnale orario - Notiziario - 22.20: Conversazione sulla Austria - 22.40: Intervento variato - 23.00.20: Musica brillante e da ballo.

Muehlacker: ke 674; m 525.8; kW 100. — Ore 17.30: Concerto vocale di arie - 18: Conversazione - 18.15: Conversazione - Fiumana e marina - 18.25: Lezione di saggio - 18.45: Trasmissione musicale brillante variata - 19.45: Segnale orario - Meteorologia - 20: Franciaforte - 20.15: L'ora della Nazione (Muehlacker) di una festa popolare in occasione del solstizio d'estate e delle onoranze tributate a Schiller dalla Gioventù tedesca - 21: Concerto dell'orchestra della stazione - Fiumana - 1. Gótz *L'attoria di Hebronia*; 2. Frammenti dell'opera *Il coreo*; 3. *Sinfonia* in fa diesis minore - 22: Monaco - 22.20: Franciaforte - 22.35: Teve! sapere che... - 22.45: Notizie regionali - 23: Monaco - 24.15: Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Davenport National: ke 200; m 1500; kW 30. — Londra National: ke 548; m 201.1; kW 60. — North National: ke 1013; m 296.1; kW 60. — Scottish National: ke 1000; m 284.7; kW 60. — West National: ke 1749; m 261.1; kW 60. — Ore 17.15: Musica da ballo (solo danzatori) - L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - Segnale orario - 18.25: Intervento - 18.30: *Lieder* di Schumann per soprano o baritone - 18.40: Conversazione in svingolato - 19.30: Intervento - 19.30: Conversazione cielo sul Trade-Unionismo - L'avvenire del Trade-Unionismo - 20: Harris Weston *You Boys*, radio-rivista (artisti, coro ed orchestra della R. B. C.) - 21: Segnale orario - Notiziario - 21.20: La settimana all'estero - 21.35: Concerto corale con soli di violoncello - 22.30: Teve! sapere che... Lettere religiose di mezza settimana - 23.45.24: Musica da ballo (solo Davenport) - 23.30: Segnale orario.

Londra Regional: ke 877; m 349.1; kW 60. — Midland Regional: ke 767; m 301.7; kW 50. — West Regional: ke 573; m 207.1; kW 60. — North Regional: ke 648; m 449.1; kW 60. — Scottish Regional: ke 804; m 373.1; kW 50. — Ore 17.15: L'ora dei fanciulli - 18: Notiziario - Segnale orario - 18.15 (Scottish): Nel programma della settimana ventura - 18.30: Concerto d'organo da un cinematografo - 18 (London, West): Concerto dell'orchestra di West Regional - (Midland) Musica da ballo. (North): Orchestra della stazione - (Scottish): Concerto bandistico all'aperto - 20: Edgar Wallace *The Calendar*, commedia in 5 scene - 21.15 (London North): Concerto della banda militare della B.C.C. con soli di pianoforte; 1. Ferrard Williams *Ouverture su tre temi russi*; 2. Chopin *a Mazurka* in la minore, in *Notturno* in mi piattoforio; 3. Chaminade. Cinque pezzi da *Catirina*; 4. (per piano) di Pahrgren *Il mare*; b) Chopin *Studia* in la bemolle, c) Faure *Impromptu*; 5. Mowkowsky *Due danze spagnole*; 6. Rimsky-Korsakov *Corso musicale dal Galia d'oro*. (Midland): Concerto di artisti del Gloucestershire. (West): Trasmissione in gaelico - (Scottish): Canzoni e recitazione in onore della Svezia - 22.15: Segnale orario - Notiziario - 22.30: Musica da ballo - 23.30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: ke 648; m 437.3; kW 1.6. — Ore 17: Musica da ballo - 18.25: Segnale orario - Programma - 18.30: Lezione di palcoscenico - 18: Dischi - 19.10: Conversazione - 19.30: Dischi - 20: Concerto orchestrale sinfonico; 1. Ciaikovski: *Autunno, ouverture*; 2. Bach: *Concerto per due violini*; 3. Wagner: *Preludio di Tristano e Isolde*; 4. Moslow: *Il ultimo prodigio*, musica delle macchine; 5. Kallinkov: *Sinfonia n. 1* - 21: Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo - 22.30.23: Musica zigena.

Lubiana: ke 591; m 569.3; kW 8. — Ore 18: Per le massale - 18.30: Lezione di serbo-croato. 19.20: Dischi a richiesta - 19.30: Concerto di musica da ballo - 20: Concerto corale con accompagnamento d'orchestra - 20.45: Concerto dell'orchestra della stazione - 22: Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: ke 330; m 1204; kW 150. — Ore 18: Concerto di dischi - 19.15: Risultati di corso - 19.20: Concerto di dischi (continuazione) - 19.30: Duetti per due baritoni - 20.15: Notiziario in francese ed in tedesco - Tenenza del mercato internazionale - 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione - Musica popolare - 21.20: Concerto di musica tedesca dell'orchestra della stazione; 1. Beethoven: *Primo*, suite; 2. Degan: *Concerto* per piano e orchestra da camera; 3. Wagner: *Ouverture del Valchire* - 22.30: Musica da ballo.

NORVEGIA

Oslø: ke 263; m 1136; kW 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante e da ballo - 18: Conversazione - musica agricola - Funzione religiosa - Studio - 19: Informazioni - 19.30: Segnale orario. In seguito Concerto vocale - 20: Conversazione - 20.15: Musica popolare - 21.20: Concerto di programma regionale - 21: Trasmissione da Fargø (Stati Uniti d'America). Concerto vocale norvegese. Argomenti scambiabili - 21.40: Informazioni - 22: Conversazione di attualità - 22.15: Lettura.

NORGE

ROLLATOR REFRIGERATION
FRIGORIFERI DOMESTICI

Solo il NORGE
ha il Rollator !



Sirac

MILANO - Telef. 82-186
Piazza Luigi Vitt. Bartorelli, 4

NEGOZIO DI VENDITA:

MILANO - Corso Italia, 6 - Tel. 83-655

**SOCIETÀ ITALIANA
PER RADIO-AUDIZIONE CIRCOLARE**
SOCIETÀ ANONIMA

Filiale: NAPOLI - Via Santa Brigida, 39 - Tel. 21.654

Concessionario esclusiva per l'Italia e Colonia

VENDITE AUTORIZZATE:

TORINO: FRATELLI ALESSIO
Via Bonalou, 7
Telefono 44-902

FIRENZE: "LA CASA ELETTRICA"
Via Speziali, 2
Telefono 20.974

ROMA: Cav. FERDIN. BALDELLI
Via Frattina, 25-28
Telefono 60-285

NAPOLI: LA RADIO RCA
(RADIO.CINETECNICA.AFFINI)
Galleria Umberto I, 82/83
Telefono 23-261

**LA SIGARETTA
DI GRAN
CLASSE
MACEDONIA
EXTRA**

**MACEDONIA
EXTRA**

**MACEDONIA
EXTRA**

**MACEDONIA
EXTRA**

GOVEDÌ

21 GIUGNO 1934 - XII

OLANDA

Milvarem: ke. 995; m. 301,6; kW. 70. — Ore 17: Concerto di organo e violino. — 18:15: Conversazione sugli sport. — 18:40: Dischi. — 19:45: Intervallo. — 10:10: Concerto di piano. — 19:40: Segnale orario. — 19:45: Notiziario. — 19:45: Thomas: *Il Fido*, frammenti teatrali orchestrali. — 20:50: Da studio. — 21:10: Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di dischi. — 22:40: Notiziario. — 22:50: Musica leggera. — 23:40: Fine.

POLONIA

Varsavia I: ke. 214; m. 1401; kW. 120. — **Katowice:** ke. 768; m. 396,8; kW. 12. — Ore 17: Corrispondenza agli ascoltatori. — 17:15: Musica popolare polacca. — 18:1: Conversazione. — 18:15: Trasmissione di una radio-recita da Leopoli. — 19: Diversi. — 19:10: Programma di domani. — 19:15: Sodi di piano. — 19:50: Bollettino sportivo. — 20:1: Promessi sposi. — 20:2: Fossena teatrale. — 20:12: Concerto di musica brillante (orchestra e canzoni). — 20:50: Giornale radio. — 21: Ritratto della Maria (ca. fedelm). — 21:2: Trasmissione per i giovani campagnoli. — 21:12: Concerto popolare (orchestra e aria per tenore). 1. Flotow: Ouverture dell'opera *Strobelly*; 2. Galkowski: Musica di balletto dell'opera *La Dama di picche*; 3. Intermezzo di canto; 4. Bizet: Melodie della *Carmen*. — 22: Conversazione scientifica. — 22:15: Musica da ballo da un caffè. — 23: Bollettino meteorologico.

ROMANIA

Brasov: ke. 100; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** ke. 893; m. 364,5; kW. 19. — Ore 17:15: Conversazione. — 17:30: Musica per le scuole. — 17:45: (conversazione per le scuole. — 18: Concerto di musica variata (orchestra Dinco). — 19:30: Conversazione artistica. — 19:45: Conversazione: «I problemi della lingua rumena». — 20: Massenet: *Manon*, opera (dischi). Negli intervalli: Letture e giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: ke. 795; m. 377,4; kW. 4. — Ore 17: Giornale parlato. — 19: Concertino del trio della stazione. Conversazione in catalano. — 19:30: Editoriale parlato. — Continuazione del concerto. — 20: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 20:15: Bollettino settimanale di igiene. — 20:30: Annonciatori di Borsa. — Conversazione di divulgazione scientifica. — Dischi. — 21: Dieci minuti di radio-pedagogia. — 21:10: Conversazione di attualità in catalano. — 21:30: Concerto di dischi. — 21:40: Conversazione per i fanciulli. — 21:45: Giornale parlato. — 22: Campagne della Cattedrale. — Previsioni meteorologiche. — 22:15: Note di quotazioni di merci, cambi e valori. — 22:40: Concerto dell'orchestra della stazione. — 23:30: Trasmissione di un programma speciale offerto da una ditta privata. — 23:30: Sodi di chitarra. — 24: Musica da ballo. — 1: Notiziario. — Fine.

Madrid: ke. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 18: Campagne. — Musica brillante. — 18:30: Trasmissione di un concerto bandistico. — 20:30: Giornale parlato. — Trasmissioni per i fanciulli. — 21:50: Bollettino storico. — 22: Campagne. — Segnale orario. — Conversazione letteraria. — 22:30: Trasmissione di un concerto offerto da una ditta privata. — Concerto strumentale. — 0:45: Giornale parlato. — 1: Campagne. — Fine della trasmissione.

SVEZIA

Bjoccolma: ke. 704; m. 428,1; kW. 85. — **Motala:** ke. 219; m. 1387; kW. 42. — **Ostergo:** ke. 645; m. 318,4; kW. 10. — **Morby:** ke. 1121; m. 284,3; kW. 10. — Ore 17:5: Fuzione religiosa. — 17:30: Concerto di violino e piano. — 17:55: Recitazione. — 18:15: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:15: Notiziario. — Meteorologia. — 19:30: Conversazione. — 20: Musica brillante e da ballo antica. — 21: Discussione sull'architettura moderna. — 21:45: Notiziario. — Meteorologia. — 22:3: Dischi. — valzer.

SVIZZERA

Baselmitter: ke. 580; m. 629,6; kW. 80. — Ore 18: Dischi. — 18:30: Concerto. — 19: Segnale orario. — Meteorologia. — Bollettini vari. — 19:45: Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — 19:55: Concerto orchestrale di musica italiana. — 19:45: Letture di italiano. — 20:25: Concerto bandistico. — 20:45: Notiziario. — 21:45: Concerto di musica da camera.

Monte Ceneri: kW. 1107; m. 287,1; kW. 15. — Ore 19:45: Notiziario. — Eventuali comunicazioni. — 20: Melodie campestri (Radio-orchestra). 1. Fauré: *Peza campestre*. — Ländler. 2. Schyitz: *Canzone di primavera*, danza paesana norvegese; 3. Spary: *Un mareggiu stjerne*; 4. Gius Strauss: *Amore ardente*, polca austriaca; 5. Fauré: *Polca degli cocchi*; 6. Anneli: *La canzone dell'acqua*; 7. Coropassi: *Rusticanello*, canzone. — 20:30: Bizet: *Carmen*, opera in quattro atti (riproduzione fonografica). — Nel se-

condo Intervallo: «Guardiamo in alto, il sole», conversazione astronomiche. — 23:30: Fine.

Bottone: ke. 877; m. 443,1; kW. 25. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18:20: Dischi. — 18:30: Conversazione sportiva. — 18:50: Per i lettori di *Radio*. — 19:19: Per gli alpini. — 19:30: Notiziario. — 20: Radiocorriere. — 21:15: Notiziario. — 21:25:22: Riviste. — *C'era una pastorella*, racconto in un atto.

UNGHERIA

Budapest I: ke. 563; m. 149,5; kW. 120. — Ore 17: Concerto dell'orchestra di Budapest, diretto da Vincenzo Zsigmond. — 18: Conversazione. — 18:30: Concerto di violino e piano. — 20: Rassegna estera. — 20:15: Valentin: *Fioravanti* (1764-1807). *I virtuosi antichisti* (1807), opera comica (trasmessa dallo Studio). — 22:35: Concerto di musica zingari. — 23:15: Concerto di musica da jazz.

U. R. S. S.

Mosca I: ke. 175; m. 314; kW. 600. — Ore 19:30: Conversazione di propaganda politica. — 17:40: Trasmissione per l'Armata Rossa. — 18:30: Trasmissione per le campagne. — 19:30: Conversazione. — 20:1: Concerto di trasmissione letteraria. — 21: Concertazione in lingua estera. — 21:55: Balla Piazza Rossa. — Campagne del Cremlino. — 22:5 e 23:5: Conversazione in lingue estere.

Mosca III: ke. 401; m. 743; kW. 100. — Ore 17: Conversazione. — 17:30: Trasmissione per i giovani. — 18:30: Trasmissione letteraria. — 19:30: Concerto vocale e strumentale. — 19:55: Segnale orario. — 21:20: Notiziario. — 21:55: Balla Piazza Rossa. — Campagne del Cremlino. — 22:5: Programma di canzoni. — 22:55: Intermezzo musicale. — 22:25: Rassegna della *Pravda*.

Mosca IV: ke. 830; m. 380,6; kW. 100. — Ore 17: Conversazione di propaganda. — 17:55: Trasmissione da un teatro conservatorio. — 18:30: Concerto (eventuale). — 21:30: Musica da ballo.

STAZIONI EXTRA EUROPEE

Algeri: ke. 941; m. 318,1; kW. 12. — Ore 19: Per i fanciulli. — 19:30: Conversazione sull'aviazione. — 19:45: Conversazione violinaria. — 20: Notiziario e bollettini diversi. — 20:50: Dischi. — 22:30: Stazione di primo. — 20:40: Conversazione per lo studente. — 20:55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21:5: Dischi. — 21:20: Notiziario. — 21:35: Canzoni. — 22:15: Notiziario. — 22:20: Selezione di musica. — 22:55: Notiziario. — 24: Un'ora di musica orientale.

Batavi: ke. 801; m. 499,7; kW. 0,5. — Ore 17:15: Concerto di dischi. — 20: Trasmissione in catalano. — 20:45: Conversazione. — 21:22: Concerto di musica classica. — Nel seguito: Notiziario. — 22:19:30: Concerto di dischi offerto da una ditta privata.

ROSSO porpora per Signora

BIANCO per adulti e fumatori

ROSA per bambini

VENUS PASTA DENTIFERICA

PRODOTTO ITALIANO DI LUSSO

Medica - Disinfetta - Imbianca

STABILIMENTI VENUS - IMPERIA - GRUGLIASCO (Torino)

INFANZIA DI MUSICISTI CELEBRI

L. VAN BEETHOVEN

Prima ancora che compisse i quattro anni, Luigi Beethoven fu messo al clavicembalo e costretto a ripetere per ore ed ore scale ed esercizi di agilità; doveva diventare un virtuoso strumentista e far parlare di sé. Senza dubbio il piccolo aveva disposizione per la musica, ma in così tenera età si stancava presto di studiare, e sovente piagnucolava per scansare quel lavoro, che, pur piacevole, se protratto esageratamente diventava un tormento. Ma quando egli ebbe superato il periodo degli esercizi di metodo e poté suonare lieder e minuetti, e poté interpretare sonate di Mozart e di Bach, allora l'amore per la musica ingigantì in lui sì che i genitori suoi ed i suoi maestri non dubitarono più del suo eccezionale talento.

Sovente Giovanni Beethoven, tenore di Corte, radunava in casa sua, per fare musica, i colleghi Ries, Romberg, Reicha, Simrock, e gli organisti Haumann e Koch, che furono poi maestri di Luigi. In quelle riunioni il bimbo dimostrò il suo talento, ed il padre gonfiava le grandi profezie. Il suo sogno si è avverato: ecco rinnovato il prodigio di Mozart, che a sette anni è già virtuoso pianista e compositore geniale.

Le lezioni di musica impartite dal padre non sono davvero un modello di pazienza, sovente egli è incontentabile, ed allora diventa brutale. La madre non interviene perché sa che sarebbe peggio; e quando il tenore di Corte deve andarsene per le prove, per le funzioni o per gli spettacoli alla Cappella od al Teatro, madre e figlio traggono un sospiro di sollievo. Allora il piccolo, che ha bisogno di muoversi e di giocare, si abbandona con voluttà alle innocenti monellerie della sua età, che è ancora l'età dei balocchi. Per i suoi capricci neri e per il colorito bruno della carnagione, i vicini lo chiamano lo spagnolesco, e fanno il zingaro, perché nella foga del giuoco qualcoscuno strappa gli abiti e lo manda a casa sudato e con i capelli arruffati, in un disordine tale da farlo scambiare per un ragazzo abbandonato. Con l'età diventa invece osservatore e sognatore e si sviluppano in lui — tratti del carattere — le maniere brusche ed impetuose, il sentimento del dovere, la volontà energica; e — tratto del carattere materno l'emoività che gli farà vedere il mondo con occhio sentimentale ed appassionato.

Il primo concerto pubblico a cui fu presentato come clavicembalista, fu quello di Colonia nel 1778; egli ha appena compiuto otto anni, ma il padre, per ottenere maggior successo, lo ringiovanisce di due anni. Fu un trionfo.

Ormai le lezioni del padre non sono più sufficienti; il M^o Pfeiffer, che frequenta la casa, assume l'incarico di guidare il fanciullo negli studi musicali. Per fortuna Pfeiffer, che era disordinato e strano all'eccesso, lascia Bonn, e Luigi è affidato all'organista Koch ed al clavicembalista Eden, mentre il cugino Rovantini gli insegna a suonare il violino e la viola. Ma il maestro a cui Beethoven deve il proprio riconoscimento fu Cristiano Neefe, organista e direttore della Cappella di Corte. Artista colto ed intelligente, russo e poeta, con particolare disposizione all'insegnamento, non si contenta di dare all'allievo la tecnica empirica del cembalo, dell'organo e del violino, ma gli fa confrontare opere di compositori di diverse scuole, gli dà lezioni di contrappunto e di composizione, e gli è guida spirituale verso ampi orizzonti. A premio dei buoni risultati conseguiti, Neefe offre all'allievo undicenne il posto di organista nella chiesa dei morti; e l'anno seguente quello di suo sostituto alla Cappella di Corte. In quell'occasione Neefe presenta Beethoven nel «Magazin der Musik» come musicista dotato delle più rare disposizioni, come pianista di notevole talento, come unico possibile emulo di Mozart; e conclude: «È un giovane genio che merita di essere incoraggiato e coltivato».

Beethoven dovette in gran parte a questo plauso dell'influente Neefe la protezione accordatagli dall'Arciduca Massimiliano Francesco, il quale, inviando a Vienna a completare gli studi musicali il già valente compositista, gli diede modo di sviluppare quel tesoro di talenti energie che dovevano fare di lui una delle glorie musicali del mondo.

M. G. DE ANTONIO.

22 GIUGNO 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,6 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1164 - m. 271,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,0 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kw. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11.810 - m. 23,40 - kw. 9
Inizia le trasmissioni alle ore 17,10
MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7.30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
7.45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicazione dell'Ufficio presagi.

12.30 - Dischi:
13.15-14.15: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Redgold: *Riobamba*, passo doppio; 2. Principe: *Sinfonia veneziana*; 3. Krantzel: *Scia d'amore*, tango; 4. Scassola: *Festa a Stigilia*, bolero; 5. Pietri: *Acqua cheta*, fantasia; 6. Culotta: *Nostalgia*, valzer; 7. Vallini: *Tamburino*; 8. Mendes-Simonetti: *Non ti credo più*, tango slow; 9. Caviglia-Morbelli: *Vent'anni*, one step.

13.30-13.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16.30: Giornale del fanciullo.

16.50: Giornale radio - Cambi.
17: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Haendel: *Il labbro armonioso*, b) Pasquini: *Toccatà sul canto del cucciù* (pianista Maria Luisa Faini); 2. a) Veracini: *Pastorale*, b) Scarlatti: *Già il sole dal Gangè* (soprano Giselda Bonitatibus); 3. a) Gounod: *Faust*, aria di Valentino, b) Ponchielli: *La Gioconda*, «O monumento»; c) Bizet: *Carmen*, strofe di Escamillo (baritono C. Platania); 4. a) Debussy: *Pesciolino d'oro*, b) Sibelius: *Barcarola* (pianista Maria Luisa Faini); 5. a) Alfano: *Giorno per giorno*, b) Donaudy: *Madonna Renuola* (soprano Giselda Bonitatibus).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18.10: Quotazioni del grano.

19-19.15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere. Notiziario in lingue estere (albanese e croato).

19.30 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnolo e tedesco).

19.45 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Comunicato della R. Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Dischi.

20.30-20.40: CRONACHE DEL REGIME.

20.45:

San Martino

Opera comica in due atti di STANLEY GUISE.
Musica di ALFRED J. SILVER.

Traduzione di MARIA TERESA SANI.
Adattamento radiofonico di RICCARDO MASSUCCI.
Direttore d'orchestra M^o CARLO BRUNETTI.

Personaggi:

Generale Pedro Martinez, Governatore di San Martino Ubaldo Torricini
Gaspar, suo luogotenente Romeo Vinci
Carlo Santer, capo pirata

Giovanni Malpiero
Luis, seguace di Carlo Arturo Pellegrino
Dicky Travis, detective Tito Angioletti
Pablo, locandiere Adolfo De Petris
Hiram Spink, miliziano Ermete Genovesi
Lola Gonzales, stella del cinema

Dolores Ottalini
Riquette Fronsac, segretaria di Lola
Minia Lises

Annabel Spink, moglie di Hiram
Virginia Farri

Dolores, girl Agnese Dubbini
Rosita, girl Giuseppina Marcliano
Pepita, girl Maria Baratta
Ciquita, girl Ines Gori

Coro: cittadini, pirati, soldati.
Nell'intervallo: Guido Puccio: «Elogio del-
l'amico di provincia».

Dopo l'operetta: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO II - TORINO II
Ore 20.45

SAN MARTINO

OPERA COMICA IN DUE ATTI DI
ALFRED J. SILVER

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 304,6 - kw. 50 — TORINO: kc. 1160
m. 203,2 - kw. 7 — GENOVA: kc. 968 - m. 304,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kw. 30
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kw. 10
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7.30: Ginnastica da camera.
7.45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11.30-12.30: DISCHI DI MUSICA VARIA.

12.30: Dischi

12.45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13.30 e 13.45-14.15: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Schubert: *L'incompiuta*, 1° tempo; 2. Respighi: *Aria*; 3. De Falla: *Danza spagnola da La vita breve*; 4. Corti: *Tristezza della luna*; 5. Galli: *David*, preludio atto III; 6. Dvorak: *Capriccio*; 7. Bruckner: *Scherzo*, dalla *I Sinfonia*; 8. Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna*, intermezzo.

13.30-13.45: Dischi e Borsa.

14.15-14.25 (Milano): Borsa.

16.35: Giornale radio.

16.45: Canticcio dei bambini: *Recitazione*; (Firenze): *Il nano Bagogni*.

17.10: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano ENRICA ALBERTI e del tenore PIERO SCARLATTI: 1. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*; e *Tombe degli avi miei* (tenore); 2. Verdi: *La Traviata*, «E' strano...» (soprano); 3. Cilea: *L'Arlesiana*, «Lamento di Federico» (tenore); 4. Puccini:

MILANO - TORINO
GENOVA - TRIESTE
FIRENZE - ROMA III
Ore 22

2034

FANTASIA
RADIOFONICA

P A R L E R M O
Ore 20.30

**UN CURIOSO
ACCIDENTE**

Commedia
in tre atti
di
G. GOLDONI

VENERDI

22 GIUGNO 1934 - XII

Turandot, «La morte di Liu» (soprano); 5. G. Verdi: *Lusa Miller*, «Quando le sere al picciotto» (tenore); 6. Puccini: *La Bohème*, atto terzo, racconto (soprano); 7. Meyerbeer: *L'Africana*, «O Paradiso» (tenore); 8. Puccini: *Manon Lescaut*, «In quelle trine morbide» (soprano).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni dei grano nei maggiori mercati italiani.

18-18.15 (Milano-Torino-Trieste-Pirenze): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni della R. Società Geografica e del Dopolavoro.

19.15-20 (Milano-Torino-Trieste-Pirenze): Notiziario in lingue estere.

19.30-20 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA, 19.30 (Genova): Comunicazioni dell'Istituto Internazionale di Agricoltura.

19.45 (Genova): Comunicazioni della R. Società Geografica - Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio e Bollettino meteorologico - Dischi.

20.30: CROMACHE DEL REGIME.

20.45:

Musica sinfonica

(DISCHI)

- Haydn: *Sinfonia n. 4*, delle Campanelle. (Orchestra sinfonica di New York diretta da Arturo Toscanini).
- Strawinsky: *Lucello di fuoco*, danza. (Orchestra sinfonica di Filadelfia diretta dal M.^e Stakowsky).
- Debussy: *Secondo notturno*. (Orchestra sinfonica di Filadelfia diretta dal Maestro Stakowsky).
- Donizetti: *Don Pasquale*, sinfonia. (Orchestra sinfonica di New York diretta da Arturo Toscanini).
- Renzi: *Racchi*, «Teatri di massa del passato», conversazione.

Duemilatreantaquattro

FANTASIA RADIOFONICA

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc 536 - m. 750,7 - kW 1

12.25: Bollettino meteorologico.
12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13.30: Giornale radio.
17-18: MUSICA VARIA.
19.50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M.^e FERNANDO LIMENTA

- Gomez: *Salvator Rosa*, sinfonia.
- Bittner: «Preghiera», dall'opera *Oro infernale*.
- Giordano: *Fedora*, fantasia. La rubrica della Signora.
- Puccini: *Le Villi*, trigonda.
- Franchetti: *Tristeforo Colombo*, fantasia. Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.
- Pick-Mangialardi: *Basi e botte*, fantasia.

7. Offenbach: *La figlia del Tamburo maggiore*, ouverture.
Alla fine: Concerto dal Caffè «Grande Italia».

22.30: Giornale radio.

PALERMO

Kc 565 - m. 531 - kW 1

12.45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Prato-Valsbrega-Chiappo: *Passa la fanfara*, uno step; 2. Abraham: *Fiore d'Hawai*, pot-pouri; 3. Duetto; 4. Rampoldi: *Belmonte*, valzer; 5. Gagliano: *Appassionato*, rose, romanza; 6. Duetto; 7. Marsaglia: *Danza araba*, intermezzo; 8. Di Lazzaro: *Ti cerco come il sole*, slow fox.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.10-18.10: MUSICA DA CAMERA: 1. P. Nardini: *Sonata in re maggiore per violino e piano* (violinista Angelo Saponetti); al violino M.^e Giacomo Coltone; a. Rotoli; *La gondola nera*, b. Sarri; *Sen corre l'agnelletta* (soprano Rosa Falla Ventimiglia); 3. a) Campagnoli: *Andantino con variazioni*; b) Mozart: *Rondò* (violinista Angelo Saponetti); 4. a) Tirindelli: *Strana*, b) Dell'Acqua: *Villanella* (soprano Falla Ventimiglia).

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Monte Carlo - Ore 21: Serata di musica italiana. Selezione di opere di Verdi, Catalani, Cilea, Giordano, Franchetti, Ponchielli (Concerto della Radio-orchestra - Dodici numeri). Parigi - Poste Parision - Ore 20.30: Les dragons de Villars, (Martino a). — Marsiglia - Ore 20.30: Ciboletta, operetta in tre atti di Hahn (da Limoges) - Luganberg - Ore 21.30: Concerto di mandolini e liuteristiche. — Lyon-la Doua - Ore 20.30: Manette, operetta in tre atti di André Fijan. — Bratislava - Ore 20.15: L'ora della musica. Concerto orchestrale e vocale dedicato a Richard Wett, musicista slovacco. — Daventry National - Ore 21.30: Concerto corale e orchestrale in memoria di Gustav Holst (deceduto il 25 maggio scorso).

AUSTRIA

Vienna: Kc 597; m. 106,8; kW. 100. — Crazi: Kc 888; m. 328,6; kW. 7. — Ore 19: Per i fanciulli - 17.30: Concerto pianistico. — 18: Bollettino sportivo. — 18.10: Bollettino turistico. — 18.55: Conversazione - 18.48: Conversazione: «Il vero germanesimo». — 19: Segnale orario. Notiziario. Meteorologia. — 19.15: Concerto di musica sinfonica britannica. — 20.40: Alitalia. — 20.48: Concerto orchestrale e vocale dedicato ai *Lieder* dei fanciulli. — 22: Notiziario. — 22.30: Conversazione: «Le stazioni ferroviarie dell'Austria». — 24.15: 24.30: Concerto handistico. — 23.60: Notiziario - 24.15: Dischi (musica viennese)

BELGIO

Bruxelles I (Francesca): Kc 810; m. 463,9; kW 15. — Ore 17: Concerto orchestrale sinfonico. — 18: Conversazione. — 18.15: Dischi (a richiesta degli ascoltatori) - 18.30: Concerto orchestrale di musica leggera. — 18.50: Trasmissione di un libro e bozzetti radiofonici. — 19.15: Conversazione - 19.30: Giornale parlato - 20: Trasmissione di canzoni soldatesche. — 21: P. Houtmaer: *Quelli del fronte*, bozzetto radiofonico. — 22: Giornale parlato - 19.40: Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — 22.55: Dischi. — 23: La Brahmacome.

Bruxelles II (Fiamminga): Kc 939; m. 321,9; kW. 15. — Ore 17: Concerto di dischi - 18.15: Musica da camera. — 18.45: Concerto sinfonico. — 19.30: Giornale parlato - 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Delibes: Ouverture di *L'ha dello il re*; 2. Bruckner: Schizzi *Rainpings*; 3. Dvorak: *Appassionata* in re minore; 4. Max Reger: *Suite marziale*. — 20.48: Refezione. — 21: Continuazione del concerto orchestrale. Musica popolare - 22: Giornale parlato - 22.10: Dischi - 23: Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: Kc 838; m. 470,2; kW 100 - 17.40: Comunicazioni - Dischi - 18.10: Conversazione agricola - 18.20: Conversazioni varie in tedesco. — 18.35: Notiziario in tedesco. — 18: Segnale orario - Notiziario. — 19.10: Irno - 19.48: Conversazione - 20: Concerto di musica da camera: 1. Sclunjan: *Concerto in la minore per piano e orchestra*, op. 2. Beethoven: *Concerto in re maggiore per piano e orchestra*, op. 61. 3. Kachela: *Pavlova* per piano e orchestra, 4. Suk: *Fantasia per violino e orchestra in sol minore*, op. 24. — 25: Segnale orario - Notiziario - 22.15-24.30: Notiziario in russo.

18.10-18.30: LA CAMERA DEI BALLATI:

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20.20-20.30: Dischi.
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.30:

Un curioso accidente

Commedia in tre atti di CARLO GOLDONI
Negli intervalli: MUSICA RIPRODOTTA.
22.15 (circa):

Concerto d'organo

Organista ANTONINO PIROTTA
Organo della Basilica di S. Francesco d'Assisi del P. M. Conventuali

- Bach: *Toccata, adagio e fuga in do maggiore*.
- Zipoli: *Adagio*.
- Couperin: *Les Moissonneurs*, rondò.
- Autore ignoto: *Antica aria fiamminga*.
- Montani: *Vesperale*.
- Frank: *Finale*.
- 23: Giornale radio.

Bratislava: Kc 1001; m. 288,3; kW. 12,6. — Ore 17.50: Conversazione in tedesco. — 18.15: Comunicazioni in ungherese. — 18.45: Praga - 19.10: Conversazione. — 19.25: Concerto pianistico - 19.45: Conversazione - 20: Praga - 22.16-22.30: Notiziario in ungherese.

Breco: Kc 992; m. 325,4; kW. 32. — Ore 17.45: Conversazione - 17.58: Dischi. — 18: Notizie e bollettini vari - 18.10: Conversazioni varie in tedesco. — 18.55: Praga. — 19: Concerti di fanfara. — 19.45: Concerto vocale di cantori. — 20.10: Itoni: Sezione n. 57 commedia radiofonica - 20.30-22.30: Praga.

Konice: Kc 1113; m. 289,5; kW. 9,6. — Ore 18: Trasmissione in ungherese. — 18.25: Conversazione per la massa. — 18.35: Conversazione in ungherese. — 18.55: Notiziario in ungherese. — 19: Praga - 19.10: Irno - 19.45: Praga - 22.16-22.30: Italia.

Moravská-Ostrava: Kc 1168; m. 289,1; kW. 11,8. — Ore 17.40: Dischi - 17.50: Conversazione. — 18: Comunicazioni - 18.55: Bollettino turistico. — 19.10: Conversazione. — 19.20: Trasmissione musicale variata in tedesco. — 18.45: Praga. — 19.10: Concerto di mandolini. — 19.46-21.30: Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: Kc 1178; m. 265,1; kW. 10. — Kalundborg: Kc 338; m. 328,1; kW. 7,6. — Ore 17: Per i fanciulli. — 17.30: Bollettini vari - Izione - Conversazione - 18.18: Lezione di tedesco - 18.45: Meteorologia - Notiziario. — 19.15: Segnale orario - 20: Concerto orchestrale aperto. — 20: Musica e canti popolari. — 20.30: Conversazione. — 21: Concerto di sassofono. — 21.20: Radio-commento - 20.10: Notiziario - 22.28-22.58: Concerto di mandolini.

FRANCIA

Bordeaux-Lafayette: Kc 1077; m. 278,4; kW 19. — Ore 18.15: Radiogiornale di Francia - 19.30: Infracomuni - 19.40: Conversazione turistica - 19.55: Escursione di premi - 20: Lezione di spagnolo. — 20.15: Notiziario - Bollettini diversi - Dischi richiesti - 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione con arilo per soprano e barlono: 1. Thomas: *Quinto*; 4. Wagner: *Impresario d'opera*; 5. Gluck: *La donna della vendetta*; 6. Gounod: *Canzone*; melodia per violoncello; 7. Plerne: *Pantomima*; 8. Intermezzo di canto; 9. Lalo: *Diverimento*; 10. Lohar: *La danza delle Hittite*. — In un intervallo alle 21: Conversazione Alla fine del concerto: Notiziario e Segnale orario.

Lyon-la-Doua: Kc 648; m. 463; kW 15. — Ore 18.15: Radiogiornale di Francia. — 19.30: Radiogiornale di Lione. — 19.40: Escursione di premi - 19.50-20.30: Conversazioni varie - 20.30: André Fijan: *Manette*, operetta in 3 atti. In seguito: Notiziario. — Marsiglia: Kc 749; m. 400,8; kW. 6. — Ore 17.30: Conversazione. — 17.30: Dischi. — 18.15: Giornale radio - 19.30: Musica da ballo - 20.15: Conversazione - 20.30 (da Limoges): Hahn: *Ciboletta*, operetta in 3 atti.

Nizza-Juan-les-Pins: Kc 1049; m. 240,2; kW. 2. — Ore 18.30: Notiziario - Bollettino meteorologico. — 20.10: Itoni - soprano - 20.30: Radio-concerto - 21: Notiziario - Bollettino meteorologico. — 21.15: Radio-concerto - 22: Trasmissione internazionale.

Parigi P. (Poste Parision): Kc 958; m. 312,8; kW 100. — Ore 18.45: Quotazioni di Borsa. — 18.45: Bollettino turistico - 18: Conversazione di attualità. — 18.55: Dischi - 19.15: Conversazione musicale - 19.10: (Giornale parlato della stazione. — 19.30: Rassegna teatrale. — 19.40: Dischi. — 19.40: Cronaca della settimana (Max Reger e altri compositori). — 19.45: Dischi. — 20: Intermezzo - 20.30: Trasmissione dal

TAPPETI SARDI arazzi, pannelli, bozze, tessuti a mano di arte paesana, adatti per regalo caratteristico ed originale. A prezzi non remunerativi liquidanti disponibilità e accettanti ordini su misura - Rivolgersi al Cav. Piras.

Nuovo ribasso di prezzi del 10/10.

BOUTA SCUOLA DEL TAPPETO SARDO in ISILI (Nuoro)

VENERDI

22 GIUGNO 1934 - XII

Penisieri scelti — 20.31: Corrispondenza e consigli tecnici — 20.39: Concerto sinfonico dallo studio orchestra sinfonica e piano J. S. Bach *Tre fughe*; 2. Beethoven: *Concerto di piano in sol maggiore*; 3. J. Brahms: *Terza sinfonia in fa minore* — 20.56: Giornale radio — 21.18: Trasmissione della ritirata della Marina (da Gibilterra) — 21.21: Conversazione agricola — 21.42: Continuazione del concerto sinfonico — 22: Conversazione sul Marocco — 22.15: Musica da ballo (dischi) — 23: Bollettino meteorologico — 23 (Katozew): Corrispondenza in francese (oggetti ascoltatori)

ROMANIA

Brasov: ke 1040; m 1075; kW 20. — Ore 18: Romanze e musica popolare — 19.30: Conversazione — 19.45: Dischi — 20: Conversazione — 20.15: Concerto corale — 20.45: Lettere — 21: Soli di radio — 21.30: Concerto variano — 22: Giornata radio

SPAGNA

Barcellona: ke 795; m 377.4; kW 4. — Ore 11: Giornale parlato — 19: Concerto del Trio della stazione — 10.30: Giornale parlato - Continuazione del concerto — 20: Letture di puericultura — 20.30: Quotazioni di Borsa - Conversazione — 21: Dieci minuti di radiopedagogia — 21.10: Dischi scelti — 21.20: Conversazione turistica — 21.30: Conversazione per i fanciulli — 21.45: Giornale parlato — 22: Campagna della Cattedrale - Previsioni meteorologiche — 22.30: Note di società - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci, cambi e valori — 23.10: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica varia e popolare — 23.15: Concerto di un'orchestra di mandolini - Dischi — 4: Notiziario - Fine

Madrid: ke 1055; m 375; kW 7. — Ore 12: Campagna - Musica brillante — 19: Effemeridi del giorno - Concerto variano — 19.30: Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto variano — 20.30: Giornale parlato - Trasmissione per le signore — 21.20: Bollettino sportivo — 22: Campagna - Segnale orario - Concerto strumentale — 22.30: Concerto sinfonico in dischi — 23: Giornale parlato - Continuazione del concerto sinfonico — 24: Giornale parlato — 24: Canzone — 4: Canzone - Fine della trasmissione

SVEZIA

Stoccolma: ke 704; m 430.1; kW 55. — Motale: ke 914; m 1289; kW 49. — Göteborg: ke 944; m 218.6; kW 86; ke 1132; m 255.3; kW 10. — Ore 17.30: Concerto di Ibsenquiste — 17.30: Radio cronaca di un avvenimento della giornata — 17.45: Dischi — 18.55: Conversazione — 19.15: Notiziario - Meteorologia — 19.30: Conversazione — 20: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Aubert: *Overture del Cavalli di bronzo*; 2. Rabanti: *Fantasia su Verdi*; 3. Canto; 4. Reus: *Suite della musica al Solfeggio di Verdi*; 5. Canto; 6. Scherke: *Frammenti della Suite di danza*; 7. Dvorak: *Concerto* — 21.14: Conversazione - Giuridica — 21.45: Notiziario - Meteorologia — 22.32: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Dukelski: *Lieder popolari e danze*; 2. Waitefeld: *Serenata d'estate*; 3. valse; 4. Sibelius: *Skaneland*; 4. Kalm: *Pont-pourri della Violetta di Maubert*.

SVIZZERA

Baselmueter: ke 654; m 539.8; kW 60. — Ore 17: Dischi — 17.10: Concerto dell'orchestra della stazione — 18: Conversazione - Francoforte - 19: Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari — 19.55: Concerto dell'orchestra della stazione — 20: Conversazione di economia — 20.30: Concerto per due violoncelli — 21: Notiziario — 21.10.22.58: Radiocinema - musica musicale

Monte Carati: kW 1107; m 557.1; kW 15. — Ore 19.45: Notiziario - Eventuali comunicazioni — 20.45: Voci - Musica richiesta dai nostri ascoltatori — 20.45: Voci - Innamorato - Sull'Alpe - conversazione — 21: Concerto della Radio-orchestra - Opere Italiane: 1. Verdi: *La forza del destino* (ouverture) (orch.); 2. Verdi: *Rigoletto*; 3. Corigliani: *Il papa smontato*; 4. Giani: *Il barbiere*; 5. Catalani: *Wally*, preludio all'atto IV (for orchestra); 6. Catalani: *Wally*, 1. Tanno ben lo so (baritono); 7. Cilea: *Adriano Lecocquer*, intermezzo (orch.); 8. Verdi: *Ernani*; 9. Gran Dio (baritono); 10. Giordano: *Il ratto*, intermezzo all'atto II (orch.); 4. Verdi: *Otello*, « Credo in un Dio crudel » (baritono); 9. Franchetti: *Asrael*, preludio all'atto I (orch.); 10. Puccini: *La Gioconda*, « Il monumento » (baritono); 11. Verdi: *Macbeth*, preludio (orch.); 12. Verdi: *Il Traviatore*, « Il halo » (baritono) — 22: Fine

Sottano: ke 877; m 643.1; kW 35. — Ore 12: Per le signore — 10.30: Musica brillante e da ballo — 10.30: Conversazione di economia — 20: Bollettino turistico — 20.30: Concerto orchestrale e corale - 1. Händel: *Coro in re dal Salmo 100*; 2. Haendel: *Salmo 112* — 20.45: « Un autore di bozzetti del

see in A. C. Heronida, poeta greco, conversazione o recitazione di un inno di Heronida, leggermente modernizzato. — 21.10: Notiziario — 21.35: Concerto di balalaika — 22.29.30: Per gli Svizzeri all'estero.

UNGHERIA

Budapest I: ke 548; m 149.5; kW 123. — Ore 17: Conversazione — 17.30: Concerto orchestrale — 18.45: Concerto di pianoforte — 20.05: Aria (sopranista) ungherese — 21.35: Concerto di dischi — 21.50: Conversazione in tedesco — 22.40: Concerto dell'orchestra dell'opera diretto da Karoly Noszola

U. R. S. S.

Mosca II: ke 175; m 1714; kW 500. — Ore 17.30: Conversazione di propaganda politica. — 17.30: Trasmissione per l'Armata Rossa — 18.30: Trasmissione per le donne — 19.30: Conversazione — 20: Concerto di trasmissione letteraria — 21: Conversazione in lingua estera — 21.55: Italia (Piazza Rossa - Campiano del Cremlino) — 22.55: Conversazioni - in lingue estere

Mosca III: ke 401; m 748; kW 100. — Ore 17: Conversazione — 17.30: Trasmissione per i giovani — 18.30: Trasmissione letteraria — 19.30: Concerto vocale e strumentale — 19.55: Segnali musicali — 21.30: Notiziario — 21.55: Italia (Piazza Rossa - Campiano del Cremlino) — 22.5: Programma di domani — 22.14: Intermezzo musicale — 22.55: Rassegna della *Pravda*

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: ke 941; m 318.5; kW 12. — Ore 19: Dischi — 19.30: Un po' di inglese — 19.45: Conversazione tecnica — 20: Notiziario e bollettini di versi — 20.20: Dischi — 20.30: Estrazione di premi — 20.45: Cronaca letteraria — 20.55: Notiziario — 21: Segnale orario — 21.5: Concerto di musica per fisarmonica — 21.20: Notiziario — 21.30: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica varia - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 17 GIUGNO 1934
9.45 10: Litu P.T.T. Nord (m. 247.3; kW 1.20) Corso Informazioni

MARTEDI' 19 GIUGNO 1934
20 20 10: Tallin (m. 410.3; kW 20) Informazioni
20 40 15: Rotterdam E. A. J. (m. 293.3; kW 3) Conversazione della Federazione esperantista catalana

MERCOLEDI' 20 GIUGNO 1934
20 15 20 40: Litu (m. 1200; kW 50) - *Jehovah* (m. 355.2; kW 10) e *relais*; Letonia - *elocutiva*
19 50 27 30: Vienna (m. 506.8; kW 100) e *relais*; Conversazione

27 35 23 16: Bero (m. 225; kW 20) - *Point* (m. 470; kW 1) e tutte le altre stazioni che la rivista esperantista 1. Capek: *Lettera dalla Ceasaronchek*, conversazione; 2. Singelara: *Italia mia Patria*, (duo) per violino e piano; 3. Il nostro corriere; 4. D. Chelupa: *La mia Patria*, film radio-fonico. (Componenti del TIATK) diretti da J. Reszko

GIOVEDI' 21 GIUGNO 1934
17 45 18 15: Parigi P.T.T. (m. 437.5; kW 3) - *L'Europe P.T.T.* (m. 286; kW 25) - *Gambetta P.T.T.* (m. 909.3; kW 4.5) Conversazione - Letture

20 10 15: Marsiglia (m. 501.5; kW 5) - Conversazione.
21 20 21 40: Kolonia (m. 195; kW 7) - Conversazione.

VENERDI' 22 GIUGNO 1934
16 30 16 40: Soana (m. 454.1; kW 25) - Letture elementari
20 10 20 30: Alca Jounes-Pins (m. 210.2; kW 0.8)

SABATO 23 GIUGNO 1934
15 30 16: Parigi T. E. (m. 195; kW 10) - Varieta - In seguito: Conversazione (turistica)

20 10 20 30: Lyon (a Dora) (m. 902; kW 15) - Conversazione

20 10 20 40: Corsica (m. 1301; kW 120) - Conversazione: « Feste in Polonia »
21 21.15: Astoria (m. 262; kW 10) - Notiziario

Un piccolo acquisto ed un grande risultato!

Tutte le mamme sanno che la delicata carnagione dei bimbi dev'essere rinfrescata almeno due volte al giorno con un sapone fine e soprattutto naturale che non irriti la loro epidermide così sensibile.

Nulla di meglio del sapone Palmolive, fabbricato secondo una speciale formula con oli d'oliva e di palma. Questi oli, universalmente noti per la loro azione ammorbidente e tonificante, proteggono e rinfrescano l'epidermide. Il colore del sapone Palmolive è dovuto solamente al verde naturale di questi oli vegetali. L'uso quotidiano del sapone Palmolive rende morbida e colorita la delicata carnagione dei vostri bimbi e conserva al vostro viso il vivace colore della salute

Seguite questo suggerimento

Massaggiate leggermente sul viso con acqua calda, la morbida schiuma del Palmolive in modo che questa penetri nei pori dell'epidermide. Risciacquatevi prima con acqua calda e poi con acqua fredda. Infine asciugatevi delicatamente.

Prodotto in Italia, il Palmolive non è venduto senza il suo involucre verde. Esigete lo con l'etichetta nera, ed il marchio "Palmolive" stampato in lettere dorate.

Sapone



VETRINA LIBRARIA

Questo nuovo volume di Nino Salvaneschi dovrebbe entrare in ogni biblioteca. Credo anzi che un libro di questo tipo mancherà. E Nino Salvaneschi ha avuto mano felice nello scegliere Chopin per presentarlo con una analisi e una introduzione che ricordano l'autore delle Consolazioni e di Il Fiore della Notte. Lo scrittore infatti, con quella sensibilità che gli è propria, si è avvicinato a Federico Chopin cercando, nei vari momenti della sua dolorosa e avvenente esistenza, i punti nevralgici, sottolineandoli di volta in volta con riflessioni personali che servono mirabilmente a far risaltare la vera intima personalità spirituale del grande polacco. Da queste pagine dense di documenti e ricche di fatti, la figura immortale di Chopin balza viva in tutte le sue delicate sfumature di sentimento. Così vediamo l'autore dei Preludi e dei Notturni, davanti ai quattro tormenti che danno colore e risalto alla sua vita e quindi alla sua arte. La nostalgia, l'amore, il dolore e la sete dell'infinito. Il tormento di Chopin è, secondo Nino Salvaneschi, e lo dimostra assai bene nel suo libro (Edizione Corbaccio, Collezione «I Coristi», L. 5), e il leit-motiv spirituale che anima la sua arte. Impossibile comprendere e gustare la musica nostalgica e appassionata di Chopin, senza avvicinarsi alla sua esistenza, senza conoscerla nei suoi tratti essenziali: l'amore per la Polonia, le disillusioni di amore per Maria e Costanza, la lunga relazione con George Sand, la malattia e quel senso del mistero che Nino Salvaneschi caratterizza assai giustamente con la sete dell'infinito, che forma il fascino di tanta musica di Chopin.

Il libro di Nino Salvaneschi, scritto con gusto e con arte, e sempre con tutto il cuore, si legge come un vero romanzo. E siccome è tenuto in una linea estetica morale di grande interesse, è alla portata di tutte le persone colte musiciste o no, che vogliono sapere qualcosa di più della vita intima su Federico Chopin. E l'autore dei Preludi, attraverso la sensibilità di Nino Salvaneschi, appare veramente vivo a chi legge questo libro.

Tentare il poema epico della guerra è impresa arduissima. Abbiamo qui, sotto gli occhi, La Passione (edita dalla «Prora» di Milano con la solita solezia). È una densa selva polimetrica, irta di strofe tumultuose e sonanti; dopo la lettura, anzi man mano che si procede, si resta un po' come smarriti di fronte all'immensità del quadro apocalittico, pieno di luci, denso di ombre, talvolta caotico, non sempre nitido, ma sempre supremamente grandioso. Poema davvero di vastissimo respiro e non si sa come il valeroso autore abbia retto sino alla fine a tanto sforzo; ovien fatto di ammetterlo come un atleta d'eccezione. Tutte le battaglie, tutte le vittorie, tutti i sacrifici; i giorni di dolore e di mortificazione, i giorni di esaltazione e di apoteosi, tutto confuso e si riversa nella sua ribollente fornace. Egli non dà riposa, talvolta, alla materia di pensieri o di composi nelle forme dell'arte, ma ce la presenta com'è mentre egli la plasma: ardentata, incandescente, indocile ancora. Non importa: il poema ha un impeto travolgente che ci vieta di rimproverare all'autore queste imperfezioni; noi sentiamo, giustificandolo, che egli non ha tempo, nella foga, di limare, di ripulire. Gli episodi eroici abbondano, inframezzati da quadri di riposo e di pace talvolta soavissimi: ottimo, felicissimo ardimento poi, l'aver inserito, bruscamente, a sorpresa, senza preamboli di preparazione stilistica, episodi storici di antica data nella narrazione così moderna: la battaglia di Legnano, la battaglia di Lepanto, magnificamente descritte, anzi, scolpite in versi talvolta stupendi, fuori nel bronzo. La Passione è dunque un poema molteplice e multanime, che osa le sintesi più ardue e abbraccia tutta la Patria, con universalità totalitaria di adorazione. Pur essendo moderno, il Vulture rispetta e onora anche i metri classici e se si travaglia con l'endecasillabo lo doma come fosse un selvaggio puledro.

S A B A T O

23 GIUGNO 1934 - XII

ROMA-NAPOLI-BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 113 - di. 420,8 - kw. 50
NAPOLI: kc. 1104 - di. 271,7 - kw. 1,5
BARI: kc. 1020 - di. 283,3 - kw. 20
MILANO II: kc. 1328 - di. 222,6 - kw. 4
TORINO II: kc. 1357 - di. 221,1 - kw. 0,2
ROMA II (colte corte): kc. 11810 - di. 25,0 - kw. 9
Inizia le trasmissioni alle ore 17,10
MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: DISCHI.
13,5-14,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Florida; Marcia selvaggia; 2. Gomez: Il Guarany, sinfonia; 3. Dax: Suona per me, fox-trot; 4. Ches: Solejama, intermezzo; 5. Barsizza: Un tango; 6. Penna: La leggenda delle ciliege, fantasia; hawaiana; 7. Restano: Lultima volta (solo per chitarra); 8. Waldeufel: Angelo d'amore, valzer; 9. D'Amato: Se al mirarmi, passo doppio.
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
16,30: Giornale del fanciullo.
16,30-16,55 (Bari): Cantuccio dei bambini; Fa-

ta news.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10-17,55: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Rossi: El Caballero, passo doppio; 2. De Micheli: In campagna, suite; 3. Tribuni: Helen, valzer; 4. Persico: La bisbetica domata, fantasia; 5. Frondel: Ferita d'amore, tango; 6. Escobar: Riunione di comari; 7. Figliola: Appassionato messaggio; 8. Hamud: Rumba di primavera.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Quotazioni del grano.
18,10-18,15: Estrazioni del R. Lotto.
19-19,15 (Roma-Bari): Radio-giornale dell'Ente - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,15-20 (Roma): Notiziario in lingue estere. (Bari): Bollettino meteorologico - Notiziario in lingue estere (albanese, arabo e eretto).
19,45 (Napoli): Cronaca dell'Iidroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Ente.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Notizie sportive.
20,15-20,30: Dischi.
20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME: «Lo sport».
20,45:

Vienna romantica

Fantasia radiofonica.

21,40: Libri nuovi.

21,50:

La Clementina Piefaroux

Commedia in un atto di E. DUVERNOIS.

Personaggi:

Il signor Piefaroux, veseggiatore Febo Mari
La signora Piefaroux, Nera Grossi Carini
Limandier, orticoltore, Guglielmo Barnabò
Giuliana, cameriera Minnie Rossini

Dopo la commedia: MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio.

I dieci minuti di Mondadori

Questo sera, verso le ore 22, MARIO PELOSINI terrà l'annunciatore di una commedia di grande interesse, dedicata alla più recente opera.

OPERA di Auro D'Alba
IL GONFALON SELVAGGIO di Angiola Orvieto
I CANTI DEL MATTINO di Enrico Somaro

pubbligate da Mondadori.

MILANO-TORINO-GENOVA
TRIESTE-FIRENZE

ROMA III

MILANO: kc. 814 - di. 308,8 - kw. 10 - TORINO: kc. 1110
di. 262,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 089 - di. 301,3 - kw. 10
TRIESTE: kc. 1322 - di. 265,3 - kw. 10
FIRENZE: kc. 610 - di. 471,8 - kw. 20
ROMA III: kc. 1258 - di. 283,3 - kw. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,30: Ginnastica da camera.
7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
12,5: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: TRIO CHESI-ZANARELLI-CASSONE: 1. Culotta: Interludio; 2. Solazzi: Fiammata d'amore; 3. Bohus: Poema d'amore; 4. Puccini: La Bohème, fantasia; 5. Mascagni: Revere; 6. Margheri: Valzer della gioia; 7. Ranzato: Serenata burlesca.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Lucilla Antonelli: «Il giardino e l'orto»; Presentazione; (Trieste): il teatrino del Battista; (Firenze): Fata Dianora.
17: Rubrica della signora.
17,10: MUSICA DA BALLO.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,15: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

Ore 20,45

VIENNA
ROMANTICAFantasia
radiofonica

MISS ISSIPI

Operetta in
tre atti di

A. BETTINELLI

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Oro 18: Comunicati - Per i giovani. — 19:25: Concerto di musica da camera. — 19:35: Radiocronaca di un concerto iplico. — 19:45: Amburgo. — 19:40: Attualità. — 20: Notiziario. — 20:10: Serata brillante di varietà. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 23, 30: Musica da ballo. — In un intervallo 19:30: Koenigswusterhausen.

Bretavia: kc. 950; m. 316,8; kW. 80. — Oro 18: Conversazione e dizione. — 18:18: Attualità. — 18:30: Concerto di musica popolare e brillante eseguito da un'orchestra militare. — 22: Attualità. — 23: Segnale orario. — Meteorologia. — 24:45: Koenigswusterhausen. — 23: Musica da ballo. — 12 per la stazione ad onde corte di Zeelen: Concerto corale con soli vari, dedicato al *Lieder* popolare della Slesia.

Francia: kc. 1195; m. 265; kW. 17. — Oro 18: Voci dai confini. — 18:20: Cassagne settimanale. — 18:35: Trasmissione improvvisata. — 18:50: Segnale orario. — Meteorologia. — 19: Amburgo. — 20: Segnale orario. — Notiziario. — 20:48: Notizie dalla Saar. — 20:45: Muehlacker. — 22:20: Segnale orario. — Notiziario. — 23:30: Koenigswusterhausen. — 23:45: Notizie regionali. — 23: Langenberg. — 24:3: Muehlacker.

Mellberg: kc. 1031; m. 391; kW. 80. — Oro 18: Conversazione agricola. — 18:10: Bollettino Agricolo. — 18:45: Concerto di organo e corale. — 18:55: Meteorologia. — 19: Per i giovani. — 19:18: Concerto di musica da camera. — 19:40: Racconti e aneddoti. — 20: Notiziario. — 20:10: Conversazione. — 20:40: Concerto dell'orchestra della stazione con arte per le donne (programma da stabilire). — 22: Notiziario. — Meteorologia. — 22:30: Conversazione. — 23:15: Langenberg.

Koenigswusterhausen: kc. 181; m. 157; kW. 80. — Oro 17:30: Cassagne sportiva settimanale. — 17:50: Attualità. — 18: Dischi. — 18:35: Conversazione. — 18:50: Programma della prossima settimana. — 19: Trasmissione musicale brillante. — 19:45: Campagne. — 20: Notiziario. — 20:10: Concerto di marce e musiche militari. — 23: Notiziario. — Meteorologia. — 23:20: Conversazione. — 23:20: Notizie regionali. — 23:30: Segnale orario. — 23:45: Bollettino del mare. — 23:30: Langenberg.

Langenberg: kc. 658; m. 465,9; kW. 60. — Oro 17: Conversazione. — 17:20: Trasmissione musicale per i giovani. — 18: Conversazione. — 18:40: Attualità. — 18:50: Notiziario. — 19: Concerto vocale di arte e canti popolari con accompagnamento d'orchestra. — 19:55: Notiziario. — 20:10: Koenigswusterhausen. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 23:10: Musica da ballo.

Lipna: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Oro 17:48: Conversazione. — 18:5: Attualità. — 18:20: Trasmissione di una festa popolare da Altenburg. — 18:45: Musica da ballo (dischi). — 18:35: Conversazione. — 18:50: Comunicati. — Notiziario. — 20:15: Suppl. Bocaccio operetta in 3 atti. — 22:20: Notiziario. — 23:30: Koenigswusterhausen. — 23:45: Langenberg.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Oro 17:30: Conversazione. — 17:50: Concerto corale di arte e *Lieder*. — 18:10: Conversazione sulle colonie. — 18:30: Dischi. — 18:50: Programma della prossima settimana. — 19: Interezzo brillante. — 19:20: Per i giovani. — 20: Notiziario. — 20:10: Suppl. Bocaccio operetta in 3 atti (trilab). — 21:30: Radiocronaca di una festa popolare in occasione del solstizio d'estate. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Meteorologia. — 22:20: Koenigswusterhausen. — 23:30: Interezzo variato. — 23:24: Concerto di strumenti a plectro.

Muehlacker: kc. 874; m. 382,8; kW. 100. — Oro 18: Notizie sportive. — 18:20: Conversazione. — 18:40: Concerto di balalaika. — 19: Amburgo. — 19:50: Segnale orario. — Metz. — 20: Francoforte. — 20:16: Grande serata brillante di varietà. — 22:20: Francoforte. — 23:30: Koenigswusterhausen. — 23:45: Notizie regionali. — 23: Langenberg. — 24:16: Musica brillante e da ballo.

INGHILTERRA

Davenport National: kc. 800; m. 1500; kW. 30. — Oro 17:30: Concerto. — 18:15: Campagne. — 19:10: Notizie. — North National: kc. 1018; m. 596,3; kW. 50. — Scottish National: kc. 1050; m. 254,7; kW. 50. — West National: kc. 1040; m. 261,9; kW. 50. — Oro 17:30: Musica da ballo (solo Davenport). L'Orchestra fanfili. — 18: Segnale orario. — Notiziario. — 18:20: Radiocronaca dello svolgimento di una partita di cricket. — 18:30: Conversazione sportiva. — 19:15: Concerto vocale per contratto (solo Davenport). Infer-

mezzo in gacilo. — 19:10: Conversazione sull'isola di Scilly. — 19:30: Concerto di due pianoforti. I. Brahms: Tre valzer. 2. Mendelssohn: Le nozze del re. 3. Chopin: Valzer in re bemolle. 4. Rachmaninov: *Tarantella*, seconda suite. 5. Arsenik: *Romanza*. G. Manueli: *Infante*. Gracia: 3. Hubert Foss: *La danza di Xanthos*. West: *The English*. Koenigswusterhausen. — Notiziario. — 21:30: «E tempo di riparmare». — conversazione. — 21:35: J. Ahanj e Tempie Akshat. West: *The English*. Koenigswusterhausen. — Notiziario. — 21:30: Letture. — 22:30:24: Musica da ballo (solo Davenport). — 23:30: Segnale orario.

London Regional: kc. 877; m. 349,1; kW. 80. — Midland Regional: kc. 877; m. 391,3; kW. 25. — West Regional: kc. 877; m. 307,1; kW. 60. — North Regional: kc. 808; m. 449,1; kW. 60. — South Regional: kc. 804; m. 474; kW. 60. — Oro 17:15: L'ora del fanciulli. — 18: Notiziario. Segnale orario. — 18:35: Daventry National. — 18:35 (London, Scottish): Concerto dell'orchestra di Scottish Regional con srio per liarlioni. (Midland): Concerto d'organ. (West): Dischi. (North): Musica da ballo. — 19: (Midland): Concerto dell'orchestra della stazione. — 19:15 (West): Musica per trio. — 19:30 (London, North, Scottish, West): Concerto di dischi. — 20 (London, West): Concerto dell'orchestra della U.B.C. (sezione G.) con arte per basso. I. Haendel: *Concerto grosso in sol*; 2. Arie per basso. 3. Rongee: *Pastorale d'estate*. 4. Malipiero: *L'Oriente immaginario*, tre studi. 5. Arie per basso. 6. Ravel: *Puccini per una infanta defunta*. 7. Debussy: *La plus que lente*. 8. Debussy: *Cinq arabeschi*. (Midland): Concerto di piano. (North): Radio-cronaca. (Scottish): Conversazione. — 20:30 (Midland): Concerto corale con organo e orchestra. — 21:15 (West): Trasmissione in gacilo. (London): Concerto di solisti (violino e pianoforte). I. Scarlatti: *Sonata in mi minore*. 2. Rameau: *Elegia*. 3. P. E. Bach: *Strega di molto*. 4. Arne: *Stirliana e giga*. 5. Catherine Taylor: *Danza africana* in 2. 6. G. F. Handel: *Il pastorale*. (Midland): Concerto di piano. — 21:30 (Midland): Concerto strumentale (quintetto). — 22:15: Segnale orario. — Notiziario. — 22:30:24: Musica da ballo. — 23:30: Segnale orario.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 698; m. 437,3; kW. 5,6. — Oro 18:45: Segnale orario. — Programma. — 19: Concerto di clarinetto e piano. — 19:45: Concerto vocale di arte. — 20:35: Serata brillante di varietà. — 22: Segnale orario. — Notiziario. — Concerto dell'orchestra della stazione. 3. Rost: *Per il giorno*, valzer di concerto; 2. Yoshitomo: *Nel tempio delle campane*. 3. Schmalstich: *Carnavale*, suite. — 22:30:30: Musica da ballo.

Lubiana: kc. 577; m. 460,3; kW. 5. — Oro 18: Dischi. — 18:30: Conversazione umoristica. — 18: Conversazione. — 19:30: Notizie di politica estera. — 20: Concerto di Barmonica. — 20:40: Concerto vocale con accompagnamento d'orchestra. — 21:15: Dischi. — 22: Notiziario. — Meteorologia. — Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 830; m. 1302; kW. 160. — Oro 18: Concerto di dischi. — 18:18: Risultati di corse. — 18:30: Concerto di dischi. — 19:40: Per i fanciulli. — 20: Concerto di musica francese dell'orchestra della stazione. 1. Pierre: *Suite di danze*; 2. Saint-Saens: *Symphonie d'ora*. — 20:45: Notiziario in francese ed in tedesco. — 20:35: Continuazione del concerto. 3. Debussy: *La bella addormentata nel bosco*; 4. Ravel: *Pezzo in forma di habanera*; 5. Saint-Saens: *Danza macabra*; 6. Bizet: *Preludio della Carmen*. 21: Conversazione su problemi economici. — 21:8: Pot-pourri musicale della stazione. — 21:30: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione con soli di corno. — 22:15: Concerto vocale. — 22:35: Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oste: kc. 253; m. 1150; kW. 80. — Oro 17: Concerto di dischi. — 17:45: Trasmissione per i giovani. — 18:30: — Cronaca parlamentare. — 18:45: Conversazione economica. — 19: Informazioni. — 19:30: Concerto di musica da camera. — 20:40: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica norvegese. — 21:14: Festival d'estate per il San Giovanni.

OLANDA

Milvenera: kc. 895; m. 211,5; kW. 20. — Oro 17:30: Concerto sinfonico. — 17:30: Dischi. — 17:40: Continuazione del concerto. — 18:40: Transmis-

sione variata (conversazione e organo). — 19:43: Dischi. — 19:45: Notiziario. — 20: Concerto di musica brillante e da ballo. — 20:40: Conversazione. — 21: Concerto orchestrale della stazione con arte per tenore. — Musica popolare italiana. — 21:37: Trasmissione di propaganda e alleanza. — 21:50: Concerto per un'orchestra di Radio-Clavier. *Aglic*; 2. Bizet: *Preludio del secondo atto della Carmen*; 3. Bizet: *Preludio del terzo atto della Carmen*; 4. Heineke: *Intermezzo*. — 22:30: Notiziario. — 23:10: Trasmissione di una radio-cronaca. — 23:40: Concerto di musica popolare e da ballo (orchestra d'archi e organo). — 23:45:46: Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 914; m. 1401; kW. 100. — Katowice: kc. 710; m. 399,8; kW. 12. — Oro 17: Trasmissione per i fanciulli. — 17:35: Dischi. — 17:40: Duetti vocali. — 18: Conversazione letteraria. — 18:15: Concerto di pianoforte. — 18:45: Conversazione seriale. — 18:55: Via artistica della capitale. — 18: Diversi. — 19:10: Programma di domani. — 19:15: Musica leggera da un caffè. — 19:40: Bollettino sportivo. — 20: Opere di Chopin: 1. *Notturmo in si bemolle minore*; 2. *Poiana* in si bemolle maggiore. 3. *Improvviso*. La tua dices magliore. 4. *Ballata in sol minore*. — 20:30: Conversazione in inglese. — 20:40: Concerto del *Giardino del Re*. — 21:2: Giornata radio. — 21:32: Musica brillante per l'orchestra della stazione. — 22: Conversazione di attualità. — 22:10: Dischi. — 23: Bollettino meteorologico. — 23:8: Musica da ballo ritrasmessa.

ROMANIA

Bucarest I: kc. 100; m. 1075; kW. 30. — Bucarest I: kc. 893; m. 264,5; kW. 19. — Oro 18: Concerto orchestrale di musica romena. — 19:25: Concerto di piano. — 19:35: *Giornale radio*. — 19:45: Dischi. — 20:2: *Dragaica*, festa popolare. — 20:15: Dischi. — 20:45: Trasmissione da Roma (Catalini: *Loreley*). — Alla fine dell'opera: *Giornale radio*.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Oro 17: Giornata parlato. — Dischi. — 18:40: Trasmissione per i fanciulli. — 19:30: Giornata parlato. — 20: Dischi in richiesta degli ascoltatori. — 20:30: Quattorzi di Borsa. — 21: Dieci minuti di radio-pedagogia. — 21:10: Dischi (soli). — 21:45: Giornata parlato. — 22: Campagne della *Cattedrale*. — Previsioni meteorologiche. — 22:5: Note di cronaca. — Quattorzi di Borsa. — 23: In seguito programma da stabilire. — Notiziario. — Fine. — 23:3: Concerto di dischi (duette).

Madrid: kc. 1098; m. 278; kW. 7. — Oro 18: Campagne. Musica brillante. — 19: Effetivazione del giorno. — Concerto variato. — 19:30: Quattorzi di Borsa. — Continuazione del concerto variato. — 20:30: Giornata parlato. — Musica da ballo. — 21:50: Bollettino sportivo. — 22: Campagne. — Segnale orario. — Selezione di una zarzuela. — 22:30: Giornata parlato. — Continuazione della zarzuela. — 0:45: Giornata parlato. — 1: Campagne. — Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 450; kW. 55. — Motila: kc. 216; m. 1383; kW. 43. — Goteborg: kc. 941; m. 318; kW. 10. — Moberg: kc. 1131; m. 865,3; kW. 10. — Oro 17:5: Concerto di dischi. — 18:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18:30: Dischi. — 19:15: Notiziario. — Meteorologia. — 19:30: Radio-cabaret. — 20: Musica da ballo antica. — 21:45: Notiziario. — Meteorologia. — 22:24: Musica da ballo moderna. — 23:10: Notiziario. — 23:15: Concerto di musica da camera.

SVIZZERA

Baselmunster: kc. 858; m. 839,8; kW. 80. — Oro 18: Conversazione in dialetto. — 18:20: Concerto di dischi. — 18:50: Segnale orario. — Meteorologia. Bollettini vari. — 19: Campagne. — 19:10: Conversazione. — 19:25: Concerto di Barmonica. — 19:40: Concerto orchestrale di musica da camera. — 20:30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21:30: Dischi. — 21:50: Notiziario. — 21:50:31: Trasmissione da stabilire!

Monte Carolo: kc. 1107; m. 567,1; kW. 16. — Oro 17: Canza Afro Poll. — 17:30: Francesco List in Italia. — Interpretazioni del pianista Dr. W. Ruesch. — 18: Intervallo. — 19:44: Annuncio. — 19:45: Notiziario. — Eventuali comunicazioni. — 20: Cinque dischi nuovi! — 20:15: Angelo Fratini: *Tutto compreso*, radio-commedia brillante. — 21:18: Sonata classica interpretata dalle sorelle Kraft; 1. Beethoven: *Sonata*, op. 12, in re maggiore, per violino e piano;

in ogni buona profumeria

Essenza di tonalita nerletter

LADASTOR

FONTANELLA MILANO

SABATO

23 GIUGNO 1934 - XII

2. Mozart: *Sonata* in sol minore, per violino e piano; 3. Debussy: *Sonata* per violino e violoncello - 12: Jazz (francesi) - dischi. - 23.30: Fine.

Botanica: ke. 671; m. 443.1; kw. 58. - **Ore 19.30:** Notiziario; 20: Concerto; 21: 20.30: Concertazione musicale: *La musica nell'U.S.S.* 20.40: Concerto dell'orchestra della stazione 1. Beechoven *Sextetto*; 2. Ljadov: *Canzi russi*; 3. De Smet: *La finestra d'innamorato*; 4. Planquette: *Fantasia sulle Canzoni di Corneille*; 5. Strauss: *Opere di Giuseppe Verdi*; 6. Liszt: *Notiziario*; 7. 22.30: *Relazioni sul lavoro* della Scuola delle Nazioni - 23.20-23.30: Musica da ballo.

UNGHERIA

Budapest: ke. 840; m. 449.5; kw. 180. - **Ore 17.15:** Concerto vocale per un coro operato.

LA PAROLA AI LETTORI

ABBONATO A 093412

Posseggo da due anni un apparecchio che presenta questi inconvenienti: quando funziona la locale (Itari), contrassegna col N. 22 allo specchio relativo tutte le stazioni dal 10 al 30 vengono sovrapposte. L'apparecchio, di cinque valvole, è poco selettivo, questo per le stazioni estere, è va soggetto a molti disturbi. Prima funzionava colla sola terra senza antenna interna o esterna (treno di poter avviare ai detti inconvenienti) in fatto installare un'antenna esterna, e i disturbi sono aumentati (che cosa potrà fare?) Sarebbe utile uno dei dispositivi che sono in commercio, questo per ottenere una maggiore selettività ed evitare i disturbi? E' forse meglio eliminare l'antenna e usare la sola terra?

La domanda selettività ed i disturbi lamentati devono essere durati al esaurimento delle valvole in funzione da due anni, sarà quindi consigliabile farne rispettare le caratteristiche da qualche intenditore esperto degli appositi apparecchi di misura e sostituire quelle che non risultassero efficienti. I disturbi estere possono essere ben protetti dai troncamenti luminati, rendendo maggiore l'intensità di ricezione della locale. Sarà inoltre opportuno adottare un aereo interno non molto lungo ed un filo ad assorbimento, di cui le frequenze lo schema se ci farà conoscere l'intimità.

UN ASSIDUO LETTORE - Palermo.

Posseggo da circa tre anni un apparecchio recente. Ora avverto un crepitio costante. Anche mettendo il reostato al minimo, tale da non potere percepire sentire la locale. Può dipendere da un esaurimento delle valvole? Potrei attuare questo rumore o meglio eliminarlo con poca spesa?

ABBONATO 274836 - Otranto.

Col mio apparecchio a sei valvole riesco a captare Bolzano, ma questa stazione è assai disturbata da Budapest e da Lubiana. Dipende forse dal ricevitore questo inconveniente?

Data la distanza esistente, la trasmittente di Bolzano non può essere praticamente ricevuta a Otranto, utilizzandola essa non viene ripulita ed avendo un campo molto limitato. Questa stazione ha un carattere puramente locale.

UN INESPERTO - Vlenza.

Posseggo un apparecchio il quale riceve normalmente su onde medie. Vorrei sapere se vi è un dispositivo che permetta di ricevere anche le onde lunghe e quanto può costare. Desidererei inoltre sapere se il "detector" elettrofonico è adatto anche alla radiofonia.

Per ricevere le onde lunghe, ella potrebbe usare un adattatore da premere alla BF del ricevitore; il suo prezzo si aggira sulle L. 300 se costituito da un solo stadio rivelatore. Negli apparecchi ricevitori vengono generalmente usati i "detector" del tipo indiano.

Corrispondenza agli ascoltatori - 18.10: Concerto di musica zigena. - 19.16: Abraham: *Urania* ed il suo ussato, operetta (solo musica); ritrasmissione dal Giardini zoologico. - 22.46: Concerto di musica zigena. - 23.30: Concerto di musica da ballo.

U. R. S. S.

Mosca: ke. 178; m. 1714; kw. 600. - **Ore 16.30:** Conversazione di propaganda politica. - 17.30: Trasmissione per l'Armata Rossa. - 18.30: Trasmissione per le campane. - 19.30: Conversazione. - 20: Concerto a trasmissione elettrica. - 21: Conversazione in lingua estera. - 21.55: *Urania* e *Uzza Rossa*. - Campione del Cremlino. - 22.6 o 23.5: Conversazioni in lingue estere.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: ke. 941; m. 318.8; kw. 12. - **Ore 15:** Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. - 19.45: Conversazione di igiene. - 20: Notiziario e bollettini diversi. - 20.20: Bollettino sportivo. - 20.35: Estrazione di premi. - 20.45: *Urania*. - 20.55: *Notiziario*. - 21: Segnale orario. - 21.5: Trasmissione di varia natura. - 21.40: Notiziario. - 21.45: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica popolare. - Nel l'intervallo a tutti i dischi.

Rabat: ke. 601; m. 459.3; kw. 8.5. - **Ore 17.18:** dischi. - 20: Trasmissione in arabo. - 20.45: Conversazione di igiene. - 21.22: Selezione di opere. - 22: Giornale parlato. - 23.10: Concerto di dischi.

RADIOABBONATO 307759 - Galvone.

1. Con antenna esterna a terra (con interruttore a cuneo) posso ricevere (col 20) Bolzano e Palermo. Corro pericolo di essere colpito da scariche atmosferiche? 2. La presa di terra dell'apparecchio può servire per l'interruttore o è meglio una presa di terra a parte?

Con commutatore (non interruttore) esterno occorre un'apposita presa di terra esterna. Se in stessa presa di terra esterna e l'unica esistente e serve anche per l'apparecchio occorre che questa riceva messa a terra. L'antenna, se staccata la terra stessa dall'apparecchio curando che si costituisca di essa (dalla presa di terra di commutatore) non transitò nell'utero dell'induttore.

ABBONATO 360493 - Ferrara.

Col mio apparecchio non ho più una buona ricezione con ricevo nemmeno in cuffia le stazioni di Lussemburgo, Varsavia, Mosca, ecc. che prima ricevo bene in altoparlante. Anche le altre stazioni (come medie) sono ricevute debolmente. La selettività su sempre discreta, poi a poco a poco è diminuita. L'antenna è esterna della lunghezza di m. 32. La presa di terra è fatta al rubinetto dell'acqua. Le valvole A46, A25, RE 34 hanno lavorato circa ore n. 1800 (cosa debbo fare per avere ancora una buona ricezione)?

Con tanta probabilità quanto ella lamenta deve essere dovuto da esaurimento delle valvole in funzione da 1800 ore circa; sarà pertanto opportuno che ella si faccia ricevere le caratteristiche da qualche intenditore esperto degli appositi apparecchi di misura e sostituire quelle che non risultassero efficienti. Per migliorare la selettività del suo apparecchio ella potrebbe adottare un filtro ad assorbimento, il cui prezzo, nel caso in cui il detto inconveniente non venisse a cessare con il cambiamento delle valvole.

ABBONATO DI CAPOLONA.

Perché colla mia radiola 60 nella zona compresa fra Palermo e Volzano sento una stazione che spesso mi giunge con voce continuamente tremolante simile a quella serie di battimenti? Lo stesso fenomeno ho riscontrato in altre stazioni al termine opposto della scala; ciò non succedeva prima dell'entrata in vigore del servizio di Lucerna. A che è attribuibile questo fenomeno?

Il fenomeno menzionato può essere ritenuto a distanza su tutte le stazioni che funzionano in sincronismo con altre e quindi dipende sia quello di Bolzano e Palermo che di Lucerna. In tali condizioni con Wilno ed Athone. Fra Palermo e Volzano sono comprese le sole stazioni di Brumstiller e di Budapest, che trasmettono su onde radiotelegrafiche, quindi non può verificarsi nella loro ricezione alcun battimento.

M. G. - Cuorgnè (Aosta).

Posseggo un apparecchio superterrodina a cinque valvole che in pratica funziona benissimo. Vorrei sapere se apprendo più il potenziometro e vero che le valvole si consumano di più e durano meno, oppure se il consumo della valvola è uguale tanto a voce alta come a voce bassa.

L'energia consumata da una valvola non varia col volume del suono che ella regola col potenziometro, e così pure la durata della vita della stessa.

RADIOAMATORE IRPINO.

Nel mio alimentatore di placca tipo FV Fedt occorre cambiare la valvola raddrizzatrice, che è una 6X4 di tipo H. 12. A quali indicatori un tipo che si adatta al detto alimentatore.

Le valvole originali Raytheon non sono più vendute in Italia; un tipo corrispondente alla radiola indiana è quello Telefunken e nel caso di un tipo H. 12. A quali indicatori un tipo che si adatta al detto alimentatore.

ABBONATO - Monterotondo.

Sono in possesso di un apparecchio Radiomarelli Caribute, da circa due anni ed ora noto che ha perduto molto come rendimento e come selettività. Rimango travolto dal parziale esaurimento delle valvole e migliori con qualche altra potenza sostituire quelle attualmente in uso, che sono: due schermato autoretroaltri tipo 550; una schermata tipo 124; una rigniglia P-Z e una raddrizzatrice tipo 140. Vorrei attuare una o più maggiore selettività alla valvola dovrai sostituire?

Le valvole attualmente adoperate, potranno essere sostituite con altre Arcurus uguali, oppure con Radiotron o di altra marca, contraddistinte con le seguenti cifre:

Arcurus	Radiotron
151	35
124	24
550	80

Le valvole dovrebbero essere tutte egualmente esaurite e ritrannano pertanto sia necessaria la sostituzione completa.

ABB. A 38093 - Rotondi.

Desidererei che mi indicasse uno schema di apparecchio per onda corta in corrente continua, ad una sola valvola, e l'eventuale prezzo.

L'apparecchio desiderato dovrà realizzare il classico sistema di una valvola raddrictrice in risonanza, il cui costo potrà aggirarsi sulle lire 300.

ABB. 373011 - Napoli.

Perché con un apparecchio Telefunken 650 non riesco da Napoli a sentire Roma? Il mio apparecchio è in funzione da circa 100 ore, recentemente entrata in funzione, ha carattere puramente locale; pertanto ha una potenza assai limitata (1 kw.), e trasmette su onde continue ad altre stazioni. Per queste due ultime ragioni non è possibile pertanto sentire a Napoli la stazione predetta.

ABB. 273165.

Il mio apparecchio dopo un minuto circa di funzionamento produce un rumore che in seguito un fruscio che interrompe il funzionamento. Perché? L'inconveniente lamentato deve probabilmente derivare da qualche valvola difettosa. Sarà pertanto opportuno che ella faccia verificare le stesse valvole da qualche intenditore esperto degli appositi apparecchi di misura e sostituirle quelle che non risultassero efficienti.

ABBONATO A 0559 - Santo Pietro (Pisa).

Dal 1931 il mio apparecchio ha sempre funzionato ottimamente. Dovendo provvedere al cambiamento delle valvole in gran parte esaurite, ho notato che non listino non sono menzionale le valvole raddrizzatrici seguenti: Telefunken REN 354, Valvo G. 25, Philips 1810. Forse non sono più in commercio? Con quali potrei sostituirle?

Nei listini delle case produttrici di valvole, le raddrizzatrici sono sempre elencate a parte. Ella potrà quindi facilmente trovare che sono tuttora in commercio le Telefunken REN 354 (non REN) e la Valvo G. 25 e Philips 1810. Queste valvole sono ancora corrispondenti e la Tungarum V. 350.

ABB. A 3126 - Reggio Calabria.

Ho installato una piccola super quattro valvole in un mobile a radiogrammofono, ma poiché il cordone di connessione con l'altoparlante era corto sono stato costretto a sistemare l'altoparlante stesso rovesciato, cioè con gli attacchi del cordone rivolti verso l'alto. Può tale spostamento recare in seguito disturbi al funzionamento del dinamico?

Un altoparlante può funzionare indifferente in qualsiasi posizione.

ABB. 1568 - Turin.

Posseggo un apparecchio a Filonole e a cinque valvole. Vorrei sapere se posso sostituire all'altoparlante una o più cuffie, come bisogna applicarle e se l'apparecchio ha bisogno di essere modificato. In caso affermativo, possono funzionare insieme altoparlante e cuffie.

Ella potrà applicare al suo apparecchio una o due cuffie, facendole funzionare unitamente all'altoparlante, per evitare trasformazioni complete, esse dovranno essere connesse ai primi del trasformatore d'accoppiamento del dinamico; se ella vorrà fuorviaci il suo indirizzo, le invieremo lo schema per l'applicazione delle cuffie, in modo che possano funzionare separatamente dall'altoparlante.

UN NUOVO RADIOABBON. ROMAGNOLO.

Posseggo da qualche tempo una moderna superterrodina. Guardando il quadrante mobile luminoso della ricerca di frequenza, ho notato che la luce a volte è malferma; vorrei sapere se questi lievi sbalzi di intensità luminosa sono imputabili a qualche difetto dell'apparecchio, e se a lunga andare possono dare danni alle valvole ed altro. La ricezione per il momento non subisce alterazioni di sorta e si mantiene ottima.

Le variazioni dell'intensità luminosa della lampadina della ricerca di frequenza, sono dovute non raramente a variazioni della tensione di alimentazione, ma piuttosto a contatto non perfetto della lampadina nella propria sede.

LA CETRA PRESENTA LE ULTIME NOVITÀ INCISE SU DISCHI

PARLOPHON

I SUCCESSI DI FILMS SONORI E DI CANZONI

- GP 91252 - NOSTALGICO SLOW. Canzone di Mascheroni e Marf. Tenore Emilio Livi.
— SI CHIAMAVA TERESINA. Canzone one-step di Mascheroni e Marf. Comico Riccardo Massucci.
- GP 91253 - DANZAR... SOGNAR. Canzone valzer di Malatesta e Borella. Tenore Emilio Livi.
— RONDINELLA. Canzone in dialetto romanesco di Frustaci e Cherubini. Tenore comm. Alfredo Semicoli.
- GP 91254 - SIAM NATI PER SOPPIRIRE. Canzone one step di Malatesta e Borella. Comico Riccardo Massucci.
— TU NON MI SAI CAPIR. Canzone tango di Mariotti e Di Napoli. Tenore Emilio Livi.
- GP 91255 - FILI DI SOLE. Canzone tango di Mariotti e Ramo. Tenore Emilio Livi.
— ROSA DE MAYO. Canzone passo doppio di Abbati e Simponi. Tenore Gino Del Signore.
- GP 91256 - SOLTANTO UN CUOR. Canzone fox di Rizza e Bracchi. Tenore Gino Del Signore e trio vocale.
— COME LE FOGLIE. Canzone tango di Di Lazzaro e Lao. Tenore Gino Del Signore.
- GP 91257 - FRA MILLE DONNE TU. Canzone tango di Lesso e Frati. Tenore Gino Del Signore.
— A HONOLULU (non torno più). Canzone slow di Di Lazzaro e Lao. Tenore Gino Del Signore.

- GP 91258 - IN RIVA AL MARE. Canzone one step di d'Anzi e Bracchi. Tenore Gino Del Signore.
— DANZA NATASCIA. Canzone russa di Caslar e Galdieri. Tenore Gino Del Signore.
- GP 91259 - GIRAMONDO. Canzone valzer di Caslar e Galdieri. Comico Riccardo Massucci.
— DORMI MIO BABY. Canzone slow di Mohr e Galdieri. Tenore Gino Del Signore.
- GP 91260 - E' TUA LA COLPA. Canzone tango di Stranaky e Ramo dal film *Spiriti burloni*. Tenore Gino Del Signore.
— PARTIR... Canzone tango di Jurmann, Kaper e Ramo dal film *Una avventura al tido*. Tenore Vincenzo Capponi.
- GP 91261 - AH! QUEL PIZZARDONI. Canzone fox di Anèpeta e De Filippis. Tenore Gino Del Signore.
— SEMPRE TU! Canzone fox di Anèpeta e Lético. Tenore Gino Del Signore.
- GP 91262 - FACCIAMOLO ANCHE NOI. Canzone fox di Mancini e Marlelli. Tenore Gino Del Signore.
— SERENATELLA. Canzone di Raizato e Neri, dal film *Seconda B*. Tenore Gino Del Signore.
- GP 91263 - SAPETE PERCHE? Canzone tango di Pavesio e Chiappo. Tenore Gino Del Signore.
— PERCHE' LOQUITA? Canzone passo doppio di De Renzis e Avanzi. Tenore Vincenzo Capponi.

Dischi da cm. 25 a L. 12

TENORE EMILIO LIVI:

- B 27570 - CANZONE INDU' dall'opera *Sadko* di Rimsky-Korsakow.
— PRINCESITA di Padilla e Palomero.

ORCHESTRA CETRA - Disco da cm. 25 a L. 15.

BANDA RURALE:

- GP 91249 - CANTI DEL FANTE. Pot-pourri delle Canzoni di Trincea, di R. Eusepi.
— LABBRA CORALLINE. Mazurka di Becucci.
- GP 91250 - MARCIA AQUILA. Marcia di I. F. Wagner.
— VALZER dal ballo *Excelsior* di Marengo.

Dischi da cm. 25 a L. 12.

QUINTETTO DEI SUONATORI AMBULANTI:

- GP 91251 - AMANTI E SPOSI. Polka di Capitani.
— LA DOCCIA. Mazurka di Capitani.

Dischi da cm. 25 a L. 12.

SERIE DEI "FIORI MUSICALI DEL PASSATO" - TENORE EMILIO LIVI:

- B 27569 - SERENATA MEDIOEVALE, di Costa e Carbonelli.
— MALIA. Melodia di Tosti e Pagliara.

ORCHESTRA CETRA - Disco da cm. 25 L. 12.

ORCHESTRA CETRA DIRETTA DAL M° TITO PETRALIA

RICHIEDETE I DISCHI PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI OPPURE ALLA

C E T R A

VIA ARSENALE 21, TORINO

RADIO FOCOLARIE

IMPARANDO SI CHIACCHIERA

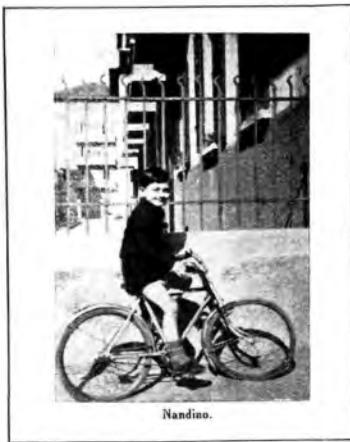
La proposta di **Giotto** ha formato l'argomento quasi esclusivo della corrispondenza quindiciana in settimana. L'amico siciliano potrebbe sentirsi orgoglioso; ma se leggesse potrebbe anche darsi metereologiche di opinione. Non accennerò al contenuto delle lettere anche per un dibattito riservato verso di me. Dirò soltanto che persino **Margherita** mi ha per la seconda volta scritto una lettera tutta sattemme per me. La prima risale a quattro anni fa quando chiesi d'entrare nel « Radiofololare », che allora chiamavano « La pagina dei ragazzi », e che allora chiamavo « La pagina dei ragazzi », mentre da tre anni è la pagina delle ragazze. La risposta più forte per **Giotto** è quella di **Cappuccetto bianco**. Se alle volte ci fosse qualcuno di voi che dicesse che scrive « discuzioni », la prego di riflettere che in questo caso è opportuno lo faccia; desidero sempre essere fuori causa. E passiamo ad altro.

C'è **Lodoletta**, la quale mi scrive: « Caro **Baffo** di sotto, hai una **Iris**, vero? Senti siccome porta il nome di un'opera di mio Nonno, dille pure chi siamo ». Da questo poche righe il nostro che cronolava la nostra piccola amica è bello svelato. Ed a te, **Lodoletta**, augurerò una spiegazione che ti farà piacere. Non è già, **Iris**, un pseudonimo, ma il nome vero di questa nostra grande amica i cui genitori, dondolello, vollero rendere un omaggio al tuo grande Nonno. Tu chiedi di me e se vorrà essere una tua amica, leddissima. Sono certo che **Iris** è felice ed è forse la più grande fortuna del « Radiofololare ». Ma è anche un cuor duro, lo so per prova. Ha all'interno il doppio della tua età, ma quanto a giudizio... Be non voglio guastarmi con la clientela, ora il baretto ti è ricambiato di gran cuore. **Lorenzina** è proprio una bella passeggera, la nostra **Carla**, che, come mi dicit, con il suo ricpico riempie tutta la casa d'una nota allegria. Io l'ho qui e mi pare che, sola e tonica qual è, riempia anche tutta la sua automobile che sta imparando a guidare. Ormai le tue lezioni, **Lorenzina**, saranno finite e bene e quindi conto su quel tuo scritto assiduo. **Ivan**, vedi il responso proprio a te? Ti dico: **Paolino** mi ha scritto che il piccolo è molto arrabbiato perché non gli dico più nulla. E chiedi sempre: « Ci sono io? ». E balli i puznetti con impazienza e minacce persino di tirarmi il baffo che è il mio tendine di **Sor Achille** (fatti spireare dal babbo la storia). Ozei invece **Latteria** le manine perché la risposta è proprio per te che così: Invece di trovare quei letterini che ti prepara il babbo nei quali ci son paroloni difficili, e che né tu né io comprendiamo, scrivimi tu due paroline soltanto, ma tutte e due senza introfollamento (vedi: questo è uno di quei paroloni) paterno. Su che puoi scrivermi un po' di cose. **Ivan**, se anche ti scappa qualche errore io non ti darò niente, capisci? Poi le addizioni le fai giuste alla lavagna e tuo babbo deve capire che uno scolarotto che sa far le addizioni è capace di scrivere qualche parolina senza che lui ci fessi la matita e tutta la sua scienza.

Vai bene così? Di sì al babbo che lo rinerzato tanto tanto dei francobolli che andranno ad un'amica che ne ha proprio bisogno e digli che anche le bustine degli antituberculari le conservo e se scappa fuori un premio sarà fatto come papalino uello: poi i radiofololari! bisocinosi. Questo sì è anche bello, tanto più in casa d'una vincita. Al babbo dirai ancora che non occorre passarsi l'incarico a **Margherita** per una risposta a quest'amica la risposta è venuta e quale! E c'è dentro quello che c'è. E' una grande tentatrice **Margherita** con questo suo scritto. Ecco: un passo o due posso metterlo poiché mi pare che, come ho fatto conoscere l'amica quale grande inselme, debbo pur presentarla quale è realmente, cioè così: Ma tutta la bellezza espressa in uno scarabocchio di bimbo non vale forse quella d'un monumento sia pure strutturalistico? Ma tutta la divina semplicità di quel « voglio povere da me lola non vale forse più di tutte le novelle astratte e non astratte, fredde o calde, frutto di fantasia sia pur fervida? Si tratta dell'espressione di una pura realtà, impressa in uno scarabocchio di bimbo che non leggendolo una « novella ». Non mettere al posto del « Radiocorriere » una maschera di freddezza. Sarebbe una cosa da lasciare il cuore arido e stanco! Conservalo così com'è; così sincero e semplice; così spontaneo ed intimo; così, inculcare! C'è una tale fiamma forte e bella che riscalda, che rasserena anche l'animo turbato. Che cosa è mai, che rasserena anche ancora quanto bene esso è tu fare! Lascialo così, **Baffo**. Ed ecco che io mi sono approfittato di un piccolo innocente quale vai tu, **Ivan**, per ruzzolare in un'isola che a te è difesa da una siepe tutta di spine. Ti ricordo tuo nel tuo prato pieno di semplici fiorellini e ti lascio così nel baretto.

Annona. Mi cresci a vista di ritrattini. Tu e questa pagina siete nate lo stesso anno. **Annona** allora era

piccola piccola e la pagina grande grande. Ora la più alta sei tu, vedi un po' lì. In questa pagina sono le amiche che crescono, ma eroi pure che le mie preferenze sono tutte per chi, come te aspetta il grande giorno in cui saprà « povere da lola » per mandarmi la sua prima novella con le parole « monumentali ». E forse giorno verrà in cui la pagina sarà tutta piena di tali novelle e di simili monumenti. Grazie, bambina mia, del tuo sorriso e saluti alla Mamma ed al Babbo con tanta prossima pazienza — **Viceversa**. Dei tre pseudonimi lo scelto il primo. **Giotto** mi ha procurato un buon numero di no-



Nandino.

velle amiche, tra le quali la tua ed è preziosa. Hai un mondo di scrivere, di dire di te, e di me così spontaneo e confidenziale, che mi pare di averci nel fare di te. Infatti non molti nemmeno la data; quindi sei proprio di casa! Ed un grazie a tuo fratello, uno ad un sorriso superiore e che per me l'ebbe inferiore. A te procuro stima quando dico che mi piace il vento. Non ricordo d'averlo detto. Proprio così: mi piace il vento, la pioggia, la neve, la nebbia che mi trasporta in un mondo fantastico, il sole, il freddo, il caldo. Che vuoi farci? Ciascuno di noi ha le sue proprie preferenze. Non debbo far altro che prender la lettera che segue la tua (questa però ha la data) per trovare un'entusiasta del vento. E **Gattapolsa** che scrive: « Io sono tanto il vento; è il mio compagno prediletto e quando tira forte, lo esco con loro come una di quelle giovani piante che si lasciano arruffare la chioma oniriosa e gonfi di sentiri quasi trasportati da lui e lo assecondano volentieri correndo con essa una corsa fresca e folle. Poi l'assalto di fronte e lo sfioro ad aprirmi un vapore e m'impunto ed avanzo pungendo il mio viso alla fresca carezza. Qualche volta salgo a godermi il mio compagno su una pianta su, su, sul ramo più alto e più flessibile al vento folle che mi oscilla, mi scuote, mi scherza intorno e ride tra le foglie lievemente al sole ». Lo scritto continua così pieno di vento.

CONCORSO A PREMI

Mi giungono ancora lavori per il « Concorso Antituberculari ». Ritarderà il responso di qualche settimana. Tergelone mi invita a bandire un concorso originale. Ecco.

IL BOTIONE

Prendete un bottone e tenete quello che volete. Poi fatto quello che avete voluto, spedite tutto a me. Per esempio: Voi prendete un bottone, lo portate dal sarto e gli dite: « Gli attaccati sotto un bell'abito ». Spedite tutto a me. Capisco: l'abito avrà così un bottone solo. Non ci pensate: consono i paroloni attaccattoni! L'esempio può ispirarvi, e perché il tempo non vi manchi, lascio tre settimane. Spedite a **Baffo** di gatto - Radiocorriere - Torino.

di una giovinezza e d'entusiasmi per la Natura. Mi dà pure « una lieta novella »: lo schiudersi di trenta piccole viti di ragnò e « 240 zampe hanno incominciato al che parecchio fili di seta ». Intanto vorrei mi diceste quanti di voi sapevano o ricordavano che il ragnò ha otto zampe. Poi **Gattapolsa** mi dà notizie di altri lieti eventi, mi assicura che lo scorpione sta benissimo e dà un monumeto a l'altro attende la nascita della sfiga, testa da morto. Tu vedessi il bel mio di terra dove riposava la grossa crisalide? E mi manda due acquerelli nei quali c'è una precisione meravigliosa, sono riprodotti a colori due esemplari di farfalle. Intanto ecco che il vento m'ha portato lunedì da te, mia novella amica dierranovena. A **Giotto** ricordi un proverbio di tua lingua: « **Acqua**, cuscino e sale a chi non ne domanda non ne dare! ». Se il proverbio è bello, ma vedi, a me piace tanto mi si diano consigli. Se non venissero, come si potrebbe provare la soddisfazione di non ascoltarli o, meglio ancora, di fare l'opposto? Questa è la sorte di tutti i consigli, eccetto, si capisce, quelli davvero buoni. Si riconoscono che son buoni perché giungono sempre a cose fatte. Ora il lascio perché altrimenti sarebbe uno scandalo. Dopo quello che l'ho detto, non posso nemmeno consigliarti di mettere la data!

Amorina. Hai ragione **Amichetta** cara. Però anche tu ti fai viva con me troppo di rado e si che le tue lettere io le desidero. Davvero, sai? — **Scarpina** di raso, « Quanti hai letto, vale anche per te. Vuoi saperne una curiosità? Il tuo pseudonimo mi fa ricordare un'orchidea dei boschi la quale ha un nome ben differente. Forse la prima tua l'ho aperta in qualche fiorito uerto. Certo è che invece di una **Scarpina** mi ricarsi un fiore! »

Amica. Il tuo racconto sullo stile barocco è ammirevole, ma non lo ripeterò perché è sempre possibile leggere chi, senza entusiasmo, porta in giro le stile e potrebbe rimanere ferito. Sono una bella burlesca. Ora senti: **Brutta** mi scrive ringraziando commossa tutti i buoni che hanno per lei un pensiero di simpatia: « Ma io mia vita ho sentito tanta dolcezza, tanta commozione eccolo forse quando mi accarezzava mia Mamma ». **Brutta** accetta la tua offerta di corrispondere con lei, ma teme molto di non riuscire simpatica. Io invece ho un'altra timore. Tra tante amiche che potrei dare a **Brutta** sei tu la favorita. Non ti lo suggerisco; ti sei offerta e l'amica accetta. Tutto m'induce a credere che sarai degnata del dono che ti farò poiché tu che offri invece ricevi. Comprendi bene il significato di queste parole. Se altri chiedessero di entrare in intimità con **Brutta**, rispondo già ora di no. Non sono favorevole alle amicizie in serie. Una vera amicizia sa riempire tutta la vita per lunga che possa essere. — Ed ora è necessario che tu **Brutta** mi dia l'indirizzo per mandarlo all'amica: puoi anche metterlo in una busta chiusa; anzi ti direi di farlo così se altri insistesse per averlo perché conservare il candore della mia coscienza dicendo: Proprio non lo conosco, tale indirizzo.

Leverio. Invece avessi il tuo. Forse così raccomandazioni potrei farti entrare al municipio. E scommetto che sono un giovane pazzo e selvaggio. **Selvaggio**, sì. Pazzo, no! Il mondo è deprezzo come una mola vira. La mia vita è tutta a pagina 197. **Audacia**. R. Rispondo: Pazzo no, nato sì. Il tuo cervello è centrato come quello della mola dell'arrotino. Il tuo avvenire è tutto all'Albergo dei due più il quale ha una succursale a **Collegno**. **Andici**. Tergelone. — Un bel tipo sei, **Leverio**; e mi scrive sempre in modo così fatale. Lui si potrebbe scrivere novelle astratte o senza astratti di pomodoro, come direbbe **Carlo Veneziani**. Ho reso scritto il tuo giudizio sull'amico dei monumenti. Poi scrivimi: « Le parole di **Aquilella** implume sono bellissime e vorrissimo che tu bene a riportarle subito dopo quello del povero **Giotto**. **Pubbli** pubblica ogni tanto scritti così vibranti d'entusiasmo e di amor patrio valgono più di tanti articoli pieni di parole rimbombanti e sublimi di cui si riempiono certi giornali ». Poi passando ad altro dici: « Da' una viratina di barba a **Barbetta** grigia, così simpatico, e una viratina di ragnò a **Scalantini** ». **Guardavosto**. Hai fatto bene a riportare subito dopo quello del povero **Giotto**. **Pubbli** pubblica ogni tanto scritti così vibranti d'entusiasmo e di amor patrio valgono più di tanti articoli pieni di parole rimbombanti e sublimi di cui si riempiono certi giornali ». Poi passando ad altro dici: « Da' una viratina di barba a **Barbetta** grigia, così simpatico, e una viratina di ragnò a **Scalantini** ». **Guardavosto**. Hai fatto bene a riportare subito dopo quello del povero **Giotto**. **Pubbli** pubblica ogni tanto scritti così vibranti d'entusiasmo e di amor patrio valgono più di tanti articoli pieni di parole rimbombanti e sublimi di cui si riempiono certi giornali ». Poi passando ad altro dici: « Da' una viratina di barba a **Barbetta** grigia, così simpatico, e una viratina di ragnò a **Scalantini** ». **Guardavosto**. Hai fatto bene a riportare subito dopo quello del povero **Giotto**. **Pubbli** pubblica ogni tanto scritti così vibranti d'entusiasmo e di amor patrio valgono più di tanti articoli pieni di parole rimbombanti e sublimi di cui si riempiono certi giornali ».



Casa, mamma e bambini

I NOSTRI LAVORI

Mi è caro pensarli in mezzo a voi signore che mi leggete, come in un crocchio d'amiche: quando il discorso cade sulle occupazioni solite e insolite, e ciascuna magnifica... o deplora, o descrive semplicemente le proprie. Certo, voi starete in questi giorni facendo i primi preparativi per la campagna. Non è una sicurezza! specie nelle case ove sono dei bimbi, specie nelle famiglie che si concedono il mare e la montagna, e là dove per i mariti che resteranno parecchio soli nella casa deserta, la moglie gentile intende dare alle stanze un aspetto estivo, ma non desolato. Vi sono dunque vestiti gravi da riporre, e altri da scegliere, da ordinare, da cucire; e cappelli, e maglie, e accappatoi, e giubbotti da montagna. Quei benedetti figlioli par che il tirino, tanto crescono; tutto è da rifare, calzoncini che scoppiano, sottanine che arrivano solo a un palmo dal ginocchio... Poi, non si può ritornare all'albergo dell'anno passato con vestiti che tutti già conoscono! E infine, la casa che si lascia, tra il sollievo e il rimpianto, vuol essere sistemata con un ordine da cui non è escluso l'amore della bella casa: rotolati i tappeti di lana, ma sostituiti qua e là con pezzetti di Valtellina o con fresche stuoie; tolte le tende di seta, una messe dove più occorrono delle tende festose di velo a tinte *indanthren*, che resistano alle insidie del sole estivo... Tutto ciò non è a dire quante fatiche, a per lo meno quanto lavoro direttivo necessiti.

Ma insomma, dopo, è lo sguardo che accerta soddisfatto l'opera compiuta; e il pensiero che liberato dai fastidi del preparativo, già percorre i luoghi riposi sulla spiaggia sabbiosa, o le passeggiate in pineta, o le escursioni su per le crede rosse...

Giacché ognuna mi dice le sue occupazioni, dirò dunque anch'io la mia. Oh, non è un desiderio di autopubblicità, ma solo per farmi un pochino compiangere, che vi narrerò come durante tutto il periodo dei vostri festosi preparativi io sia stata chiusa nello studio a scrivere ore e ore, per comporre un'agenda: una grande agenda per l'anno a venire!

Avevo accettato l'incarico con animo lieve: si sa, una massala può ben trovar modo di riempire trecentosessantacinque facciate! E invece, quell'anno che in fatto di giorni vissuti vi sfugge fra le dita si che appena cominciato quasi non vi accorgete d'esserne alla fine, messo per iscritto è qualcosa d'interminabile e di pesante! Basti dirvi che la mia agenda doveva contenere ogni giorno, oltre a un consiglio d'economia domestica, un aneddoto, una massima, un po' di storia o di curiosità, insomma, una miscellanea chiusa nello spazio d'una colonnina, doveva contenere ogni giorno, dico, due distinte minute di pasti e una ricetta di cucina. Amiche, lo conto sulla vostra impletosita comprensione: se, come credo, vi è difficile rispondere giorno per giorno alla domanda: « Cosa facciamo per mezzogiorno? e per la sera? », misurerete la fatica d'aver steso ben settesettantacinque ricette, fra minestre, salse, piatti di carne, di pesce, di selvaggina, prin-

cipili e dolci... e tutto ciò senza essere una di quelle cuoche di mestiere piene di abilità e di fantasia.

Un piatto non s'inventa: ha delle regole fisse, degli inizi di « battuti » a sapori combinati e stabiliti forse da secoli. Una notizia storica non s'inventa. Né ancora s'inventano le dosi per un liquore, o quelle di un detergente per le macchie d'unto o d'inchostro, o i rimedi per i mali, siano pure, i più semplici e comuni. Le minute dei pasti, si possono essere « inventate »: ma non vi lavora la fantasia, bensì la riflessione. Come comporre, riducendo quasi ogni volta a una sola per giorno la portata di carne? Come evitare in un solo giorno un eccessivo consumo di uova? Come rispettare, equilibrandole, le vitamine e le proteine, le sostanze azotate e gli idrati, e i « catalizzatori »? Come sfruttare degli ortaggi, della frutta, della carne, particolari a ciascuna stagione?

Non vi espongo tutte le difficoltà che mi si presentavano se non per dirvi... che ho largamente rubato nelle opere altrui. E perché non confessorio! I grandi, i veri autori di opere originali mi fanno ripensare a quelle mamme sapienti e attive che preparano il pasto ai figli affamati: ne godono della loro fatica se non nel vedere che i figli se ne nutrono. Insomma, materialmente o

spiritualmente, si rinnova la verità del verso: « ora per me ti ciba ».

Ecco perché mi cuoce meno lo scrupolo d'aver lavorato per la mia agenda come le api che pigliano il miele da tanti fiori. E poi dei miele ci nutriamo noi! E della mia agenda, composta col sistema delle api, chi si nutrirà? Ma non proprio a questa curiosa domanda volevo giungere, bensì a convincervi dell'utilità di possedere una biblioteca da consultare si debbano o no comporre gli scrittori di Scienza domestica, di Storia, di Medicina, di Mitologia o di Cucina; ma di certo, se siete contenti dei libri che possedete. E se vorrete, parleremo la prossima volta dell'indispensabile biblioteca.

LIDIA MORELLI.

Francesca - Padova. — Il libro di cui mi chiedo è tradotto da Maddalena Pigo, o pubblicato nella Collezione « Les publications étrangères modernes » delle edizioni Kieker di Parigi. Ma lo trovova pure in italiano e, mi pare, edito dai Salani.

Direttore Alfio Fasola - Teresa Armetta - Giulietta De Biasio - Elisabetta - Maria - Antonietta - Felice - Mino - Mirio - Leonardo - Platania - Delfino - Giambattista - Annamaria - Manca. — Un grazie di papà Antonetto per il vostro grazie!

L. M.

CONSIGLI SULLA CURA MARINA

Si approssima la stagione felice per i nostri bimbi: stanche dalle fatiche intellettuali e fatiche di un lungo anno scolastico, o resi pallidi ed emaciati dal lungo soggiorno in luoghi chiusi, ed a scassa luce, queste tenere pianticelle, che per riciclano in sé tutta le speranze dell'avvenire della famiglia e della patria, anelano al riposo, alla grande aria, al moto, al sole, alla natura ribruttrice e ribruttrice.

Le sollecite mamme pensano e studiano come trarre il maggior profitto da questo periodo di vacanze per le loro creature, non sarà loro disarcio qualche consiglio: cominceremo da quelli sulle cure marine.

La sollecite mamme pensano e studiano come trarre il maggior profitto da questo periodo di vacanze per le loro creature, non sarà loro disarcio qualche consiglio: cominceremo da quelli sulle cure marine.

La prima domanda è la prima preoccupazione delle mamme o questa: da che età si possono portare i bimbi al mare? Il risultato che non esistono controindicazioni assolute alla cura marina per l'età, e qualunque bambino può avvantaggiarsi del clima marino.

Un'altra piccola attenzione dovranno avere le mamme che portano i loro bimbi al mare in così tenera età, debbono cioè sorvegliare molto l'alimentazione: le nostre stazioni balneari ma, rine non possono avere, per forza di cose, bevande di latte fresco e buono come le stazioni alpine, e d'altra parte la calda stagione è la più propizia per le gastroenteriti infantili.

Tenute in considerazione queste cautele, qualunque bambino può essere portato al mare, suole quando vi si sia forzati da ragioni di famiglia: per esempio, fratelli più grandicelli che necessitano di cura marina.

Dal due anni in poi la cura dei bagni di mare può essere applicata utilmente a qualunque persona, salvo rare eccezioni.

Vediamo quante delle poche controindicazioni a questa cura: al mare possono trovarsi male gli ammalati di malaria recente, i quali possono ritornare eccitati ed insomni, specie se dimorano in immediata vicinanza della spiaggia; degli innervati si attendono se l'abitudine vien scelta un po' entro terra e lontana dal mare.

L'altra categoria di pazienti poco si avvantaggia della cura marina, cioè i gastrici: pazienti che soffre disturbi dell'apparato digerente come risicche di vederli peggiorati al mare, specie in stagione o spiaggia molto calde, mentre indubbiamente migliorerà in montagna.

Coloro che più terranno vantaggio dalla cura sono indubbiamente i

mente i fibrillati, gli anemici, gli stanchi, gli esauriti ed i deboli tutti.

La cura naturalmente va dosata e graduata e prima di tutto si deve considerare che essa non consiste tutta nel bagno di mare, ma bensì nella benefica azione di tutti i fattori del clima marino e specialmente dell'aria, della luce, del sole.

Al bambino si consiglia una lunghissima permanenza all'aria ed al sole sulla spiaggia, nel campo nude il più possibile.

Quanto al numero ed alla durata dei bagni, dobbiamo dire che il bagno quotidiano è la cura migliore: solo ai soggetti più forti ed abituati si potranno concedere due bagni al giorno. La durata del bagno non è fissa ma varia molto da persona a persona ed anche a seconda dei fattori atmosferici: si ritenga però che il bagno troppo prolungato non è giovetevole, e che esso va troncato quando interviene un brivido intenso.

Anche il modo di entrare in acqua ha la sua importanza: è consigliabile una immersione abbastanza rapida: in pochi secondi; è dannoso entrare in acqua quando la sia fredda oppure all'uscita del letto, in questi casi un qualunque esercizio fisico è ostacolo al bagno, attivando la circolazione e costituendo una buona preparazione per il bagno.

L'ora migliore per il bagno sarà il mezzogiorno, nel sole alto sull'orizzonte.

Non è salutare il bagno proprio di buon mattino con l'aria fredda: né dopo il tramonto per l'umidità elevata che dà un senso di freddo o per la mancanza del sole per asciugarsi.

Dopo il bagno ottimo cosa sarebbe farsi asciugare al sole: ciò non riesce però a tutti, essendovi delle persone, e specialmente dei bambini, a pelle delicata, in cui i cristallini che ai depositi della cute danno luogo ad irritazioni ed eritemi.

In ogni caso per i bimbi è salutare una buona reazione dopo il bagno, ginecatica, corsa, sport che col movimento e con una parte alla contrazione di calore prodotta dal bagno.

Parleremo ancora prossimamente dei bagni di sole e di sabbia che si collegano ed integrano la cura marina.

Dott. E. SAMPIETRO.

Abbonata preoccupata. — Per escludere che ella sia affetta da diabete occorrono gli opportuni esami che potrà praticare il suo medico curante, il quale potrà pure indicarle qualche rimedio adatto per l'età; che, come benintesa, segue la normale dose di Salitina in circa 800 gr. d'acqua.

M. Vigliani - Modena. — Per la sua esagerata traspirazione alle mani che ella lamenta possono giovare delle lavande con alcool a ipertermia con una polvere asporica a base di acido salicilico.

E. S. T.

Nei disturbi del ricambio, nelle forme artritiche, reumatiche, uricemiche, gastriche usate la bevanda raccomandata dalla Scienza Medica: acqua preparata con

SALITINA - M. A.

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Longhezza onde metri	STAZIONE	Potenza kW.	Oron- azione	Frequenza Kilocicli	Longhezza onde metri	STAZIONE	Potenza kW.	Oron- azione
155	1055	Kaunas (Lituania)	7		886	338.0	Graz (Austria)	7	
160	1876	Brasov (Romania)	20		895	335.2	Helsinki (Finlandia)	10	
166	1807	Huizen (Olanda)	50				Limoges P.T.T. (Francia)	0,5	
175	1714	Lahli (Finlandia)	40		904	331.9	Amburgo (Germania)	100	
182	1643	Mosca I (U.R.S.S.)	500		913	328.6	Tolosa (Francia)	10	
183	1639	Radio Parigi (Francia)	75		922	325.4	Brno (Cecoslovacchia)	32	
191	1571	Reykjavik (Islanda)	16		932	321.8	Bruxelles II (Belgio)	15	
200	1500	Koenigsusterhausen (Ger.)	60		941	318.8	Algeri (Algeria)	12	
208	1442	Ilaventy (Inghilterra)	30				Goteborg (Svezia)	10	
214	1401	Minsk (U.R.S.S.)	100		950	315.8	Breslavia (Germania)	60	
217	1395	Varsovia I (Polonia)	120		959	312.8	Parigi F (Francia)	100	
219	1389	Parigi T. E. (Francia)	13		968	309.9	Odessa (U.R.S.S.)	3	
225	1345	Motala (Svezia)	40				Grenoble (Francia)	20	
230	1304	Khartoum (U.R.S.S.)	100		977	307.1	West Regional (Ingh.)	50	
238	1261	Lussemburgo	150		956	304.3	GENOVA	10	
245	1224	Kalundborg (Danimarca)	75				Cracovia (Polonia)	2	
263	1136	Lenigrato (U.R.S.S.)	100		995	201.5	Hilversum (Olanda)	20	
271	1107	Ole (Norvegia)	60				Bratislava (Cecoslov.)	13,5	
401	748	Mosca II (U.R.S.S.)	100		1004	298.8	North National (Ingh.)	3	
519	578	Hanar (Norvegia)	0,7		1013	296.2	Barcelona EAJ 15 (Sp.)	60	
527	569,3	Innsbruck (Austria)	0,5		1022	293.5	Scottish National (Francia)	2,5	
536	559,7	Lubiana (Jugoslavia)	13		1040	285,6	Rennes P.T.T. (Francia)	5,5	
545	549,7	Vilna (Polonia)	16		1050	285,7	Scottish National (Ingh.)	20	
546	549,5	BOLZANO	1		1069	283,3	BARI	20	
550	539,0	Budapest I (Ungheria)	120		1068	280,9	Tirapoli (U.R.S.S.)	10	
556	531,0	Beromünster (Svezia)	60		1077	278,6	Bordeaux Lafayette (Fr.)	12	
565	531	Athlone (Stato lib. Irl.)	60		1086	276,2	Falun (Svezia)	2	
		PALERMO	3		1095	274	Zagabria (Jugoslavia)	0,7	
574	522,6	Mühlacker (Germania)	100		1104	271,7	Madrid (Spagna)	7	
583	514,6	Riga (Lettonia)	120				NAPOLI	1,5	
592	606,8	Vienna (Austria)	120		1113	269,5	Madona (Lettonia)	20	
601	499,2	Sundsvall (Svezia)	10		1122	267,4	Belfast (Inghilterra)	1	
610	491,8	Rabat (Marocco)	6,5				Nyregyehaza (Ungheria)	6,25	
620	483,0	FIRENZE	10		1131	266,3	Hörby (Svezia)	10	
629	476,9	Marmansk (U.R.S.S.)	10		1140	263,2	TORINO I	7	
638	470,2	Bruxelles I (Belgio)	15		1149	261,1	London National (Ingh.)	50	
648	463,0	Trondheim (Norvegia)	1,2				West National (Ingh.)	10	
658	455,9	Praga I (Cecoslovacchia)	120		1158	259,1	Moravska Otava (Cecoslov.)	11,2	
668	449,1	Lyon-la-Doux (Francia)	15		1167	257,1	Monte Ceneri (Svezia)	15	
677	443,1	Leipzig (Germania)	60		1176	255,1	Copenaghen (Danimarca)	10	
686	437,3	Strasbourg (Francia)	2,5		1187	251,1	Frankoforte (Germania)	17	
695	431,7	Belgrado (Jugoslavia)	7		1195	251	Treviri (Germania)	2	
704	426,1	Parigi P.T.T. (Francia)	7				Cassel (Germania)	1,5	
713	420,8	Stoccolma (Svezia)	55		1204	249,2	Firiburgo in Bress. (Germ.)	1,5	
722	415,5	Roma I (U.R.S.S.)	50		1213	247,3	Kaiserslautern (Germania)	1,5	
731	410,4	Kiev (U.R.S.S.)	100		1222	245,6	Praga II (Cecoslovacchia)	5	
740	405,4	Tallinn (Estonia)	20		1231	243,7	Lilla P.T.T. (Francia)	5	
749	400,5	Siviglia (Spagna)	1,5		1240	240,5	TRIESTE	10	
758	395,8	Muraco di Baviera (Ger.)	100		1258	238,6	Gleiwitz (Germania)	5	
767	391,1	Marsiglia P.T.T. (Fr.)	0,5				Nizza-Juan-les-Pins	3	
776	386,6	Poori (Finlandia)	5		1267	236,8	S. Sebastiano (Spagna)	2	
785	382,2	Katowice (Polonia)	12		1285	233,5	ROMA III	1	
795	377,4	Midland Regional (Ingh.)	25		1294	231,8	Norimberga (Germania)	2	
804	373,1	Teleso (Germania)	2				Aberdeen (Inghilterra)	1	
814	368,6	Tolosa (Francia)	120		1300	228,2	Lima (Austria)	0,5	
823	364,5	Leopoli (Polonia)	16		1312	226,7	Klagenfurt (Austria)	0,5	
832	360,6	Barcellona (Spagna)	5		1330	225,6	Danica (Città libera)	0,5	
841	356,7				1348	222,6	Malmö (Svezia)	1,5	
850	352,9				1357	221,1	Hannover (Germania)	1,5	
859	349,2				1371	218,7	Brema (Germania)	1,5	
868	345,6				1384	216,8	Flensburg (Germania)	1,5	
877	342,1				1393	215,4	Montpellier (Francia)	5	
					1429	209,9	MILANO II	0,2	
					1450	206	TORINO II	4	
							Varsovia II (Polonia)	2	
							Radio - Licne (Francia)	5	
							Newcastle (Inghilterra)	1	
							Beziery (Francia)	2	
							Radio Normande	0,2	

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza Kilocicli	Longhezza onde metri	STAZIONE	Potenza kW.	Oron- azione	Frequenza Kilocicli	Longhezza onde metri	STAZIONE	Potenza kW.	Oron- azione
4275	70,20	Chabarovsk (U.R.S.S.)	RV 15		5959	50,26	Città del Vaticano	HJH	20
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RV 59		6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RV 59	20
6005	49,96	Montreal (Canada)	W 9 XR	0,05	6005	49,96	Montreal (Canada)	PJC	8
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DVE		6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XD	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3	6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49,50	Davenport (Inghilterra)	GSA	20	6050	49,50	Davenport (Inghilterra)	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10	6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. Ingh.)	VQ 7 L 0	0,5	6060	49,50	Philadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6060	49,50	Philadelfia (S. U.)	C. P. 6	10	6085	49,30	La Paz (Bolivia)	W 9 XAA	0,5
6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAF	5	6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAF	5
6096	49,22	Honolulu (Hawaii)	W 3 UCL	18	6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 UCL	18
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 3 UCL	0,5	6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 3 UCL	0,5
6112	48,08	Caracas (Venezuela)	W 2 XE	10	6112	48,08	Caracas (Venezuela)	W 2 XE	10
6120	48,02	Wayne (S. U.)	ZTJ	5	6120	48,02	Wayne (S. U.)	ZTJ	5
6122	48,00	Johannesburg (Sud Africa)	W 8 XK	18	6122	48,00	Johannesburg (Sud Africa)	W 8 XK	18
6140	45,86	Bound Brook (S. U.)	W 3 XL	18	6425	45,86	Mosca (U.R.S.S.)	SR 12	20
6425	45,86	Mosca (U.R.S.S.)	SR 1	1	6430	45,80	Poznan (Polonia)	GSB	20
6510	31,65	Davenport (Inghilterra)	VK 3 ME	3	6510	31,65	Davenport (Inghilterra)	VK 3 ME	3
6510	31,65	Melbourne (Australia)	OXY	0,5	6520	31,61	Skanlinebak (Danimarca)	W 2 XAF	40
6520	31,61	Skanlinebak (Danimarca)	DJA	8	6530	31,48	Schenectady (S. U.)	DJA	8
6530	31,48	Schenectady (S. U.)	W 1 XAZ	5	6570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
6560	31,28	Sydney (Australia)	GSC	20	6570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
6590	31,28	Philadelfia (S. U.)	VK 2 ME	20	6585	31,30	Davenport (Inghilterra)	GSC	20
6595	31,27	Legna delle Naz. (Svizzera)	W 3 XAU	1	6590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	20
9600	31,26	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2	9650	31,28	Philadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9860	30,43	Madrid (Spagna)	EAQ	20	9695	31,27	Legna delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
10330	29,04	Ruyssselede (Belgio)	CT 3 A9	0,05	9695	31,27	Legna delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
11161	26,83	Funchal (Madera)	FYA	15	9700	31,26	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
11170	26,83	Winnipeg (Canada)	VE 9 JR	2	9860	30,43	Madrid (Spagna)	EAQ	20
11715	25,60	Radio Colunale (Francia)	PHI	20	10330	29,04	Ruyssselede (Belgio)	CT 3 A9	0,05
11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	GSD	20	11161	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 A9	0,05
11760	25,53	Zeesen (Inghilterra)	DJD	8	11170	25,63	Winnipeg (Canada)	VE 9 JR	2
11780	25,47	Sagan (Indocina franc.)	F 31 CT	12	11715	25,60	Radio Colunale (Francia)	FYA	15
11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAI	5	11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	GSD	20
11810	25,40	ROMA II	W 2 XE	1	11760	25,53	Zeesen (Inghilterra)	DJD	8
11830	25,36	Wayne (S. U.)	GSP	20	11780	25,47	Sagan (Indocina franc.)	F 31 CT	12
11865	25,28	Davenport (Inghilterra)	W 8 XK	40	11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAI	5
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 1 XAL	15	11810	25,40	ROMA II	W 2 XE	1
11905	25,25	Radio Colunale (Francia)	FYA	15	11830	25,36	Wayne (S. U.)	GSP	20
12000	26,00	Mosca (U.R.S.S.)	RNE	20	11865	25,28	Davenport (Inghilterra)	W 8 XK	40
12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNH	10	11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 1 XAL	15
16120	19,84	Città del Vaticano	HJH	10	11905	25,25	Radio Colunale (Francia)	FYA	15
15140	19,82	Davenport (Inghilterra)	GSD	15	12000	26,00	Mosca (U.R.S.S.)	RNE	20
15200	19,73	Zeesen (Germania)	DJD	8	12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNH	10
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40	16120	19,84	Città del Vaticano	HJH	10
15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15	15140	19,82	Davenport (Inghilterra)	GSD	15
15260	19,67	Boston (L. U.)	W 1 XAL	5	15200	19,73	Zeesen (Germania)	DJD	8
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	15	15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20	15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
17760	16,89	Zeesen (Germania)	DJE	8	15260	19,67	Boston (L. U.)	W 1 XAL	5
17770	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20	15270	19,64	Wayne (S. U.) . . .		

PHONOLA RADIO

LA REGINA DELLE SUPERETERODINE

L'ULTIMA E PIU CONVINCENTE PROVA DELLA
SUPERIORITÀ DELLA PRODUZIONE PHONOLA

ONDE
CORTE

ONDE
MEDIE



SCALA
PARLANTE

ANTIFADING

Mod. 621

ALTOPARLANTE CONO GRANDE

LIRE 1050

ESCLUSO ABBONAMENTO ALL'E.I.A.R.

Soc. An. FIMI - MILANO - Saronno